



Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general
19 de agosto de 2014
Español
Original: inglés

Asamblea General

Sexagésimo octavo período de sesión

Temas 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21,
22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 35, 36, 37, 38,
39, 40, 41, 42, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55,
61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 73, 75, 76, 80, 81,
82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96,
97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 107, 109, 110,
111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 121, 124,
128, 130, 131, 132, 135, 139, 141, 143, 145, 146, 160
y 165 del programa

Informe del Consejo Económico y Social

**Aplicación de la Declaración de Compromiso en la Lucha
contra el VIH/SIDA y las Declaraciones Políticas sobre el
VIH/SIDA**

**El deporte para la paz y el desarrollo: construcción de un
mundo pacífico y mejor mediante el deporte y el ideal
olímpico**

Crisis de seguridad vial en el mundo

**2001-2010: Decenio para Lograr la Regresión de la Malaria
en los Países en Desarrollo, en Particular en África**

**Aplicación y seguimiento integrados y coordinados de los
resultados de las grandes conferencias y cumbres de las
Naciones Unidas en las esferas económica y social y esferas
conexas**

Cultura de paz

**Las tecnologías de la información y las comunicaciones
para el desarrollo**

Cuestiones de política macroeconómica

**Seguimiento y aplicación de los resultados de la
Conferencia Internacional sobre la Financiación para el
Desarrollo celebrada en 2002 y la Conferencia de Examen
de 2008**

Consejo de Seguridad

Sexagésimo noveno año

14-59473X (S)



Se ruega reciclar



Desarrollo sostenible

Aplicación de los resultados de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos (Hábitat II) y fortalecimiento del Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat)

Globalización e interdependencia

Grupos de países en situaciones especiales

Erradicación de la pobreza y otras cuestiones de desarrollo

Actividades operacionales para el desarrollo

Desarrollo agrícola, seguridad alimentaria y nutrición

Hacia asociaciones mundiales de colaboración

Desarrollo social

Adelanto de la mujer

Informe del Consejo de Seguridad

Informe de la Comisión de Consolidación de la Paz

Apoyo del sistema de las Naciones Unidas a los esfuerzos de los gobiernos para promover y consolidar las democracias nuevas o restauradas

Los diamantes como factor que contribuye a los conflictos

La situación en el Oriente Medio

Cuestión de Palestina

La situación en el Afganistán

La situación en los territorios ocupados de Azerbaiyán

Cuestión de la isla comorana de Mayotte

Necesidad de poner fin al bloqueo económico, comercial y financiero impuesto por los Estados Unidos de América contra Cuba

La situación en Centroamérica: progresos para la configuración de una región de paz, libertad, democracia y desarrollo

Cuestión de Chipre

La situación de la democracia y los derechos humanos en Haití

Agresión armada israelí contra las instalaciones nucleares iraquíes y sus graves consecuencias para el sistema internacional establecido respecto de la utilización de la energía nuclear con fines pacíficos, la no proliferación de las armas nucleares y la paz y la seguridad internacionales

Consecuencias de la ocupación y la agresión iraquíes contra Kuwait

Asistencia para las actividades relativas a las minas

Efectos de las radiaciones atómicas

Cooperación internacional para la utilización del espacio ultraterrestre con fines pacíficos

Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente

Informe del Comité Especial Encargado de Investigar las Prácticas Israelíes que Afecten a los Derechos Humanos del Pueblo Palestino y Otros Habitantes Árabes de los Territorios Ocupados

Examen amplio de toda la cuestión de las operaciones de mantenimiento de la paz en todos sus aspectos

Examen amplio de las misiones políticas especiales

Cuestiones relativas a la información

Soberanía permanente del pueblo palestino en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental, y de la población árabe en el Golán sirio ocupado sobre sus recursos naturales

Informe del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, cuestiones relacionadas con los refugiados, los repatriados y los desplazados y cuestiones humanitarias

Nueva Alianza para el Desarrollo de África: progresos en su aplicación y apoyo internacional

Informe del Consejo de Derechos Humanos

Promoción y protección de los derechos del niño

Derechos de los pueblos indígenas

Eliminación del racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia

Derecho de los pueblos a la libre determinación

Promoción y protección de los derechos humanos

Fortalecimiento de la coordinación de la asistencia humanitaria y de socorro en casos de desastre que prestan las Naciones Unidas, incluida la asistencia económica especial

Informe del Tribunal Penal Internacional para el Enjuiciamiento de los Presuntos Responsables de Genocidio y Otras Violaciones Graves del Derecho Internacional Humanitario Cometidas en el Territorio de Rwanda y de los Ciudadanos Rwandeses Presuntamente Responsables de Genocidio y Otras Violaciones de Esa Naturaleza Cometidas en el Territorio de Estados Vecinos entre el 1 de Enero y el 31 de Diciembre de 1994

Informe de la Corte Penal Internacional

Los océanos y el derecho del mar

Programa de Asistencia de las Naciones Unidas para la Enseñanza, el Estudio, la Difusión y una Comprensión más Amplia del Derecho Internacional

Informe de la Comisión de Derecho Internacional sobre la labor realizada en sus períodos de sesiones 63º y 65º

Protección diplomática

Examen de la prevención del daño transfronterizo resultante de actividades peligrosas y asignación de la pérdida en caso de producirse dicho daño

Informe del Comité Especial de la Carta de las Naciones Unidas y del Fortalecimiento del Papel de la Organización

El estado de derecho en los planos nacional e internacional

Alcance y aplicación del principio de la jurisdicción universal

El derecho de los acuíferos transfronterizos

Informe del Organismo Internacional de Energía Atómica

Reducción de los presupuestos militares

Aplicación de la Declaración del Océano Índico como Zona de Paz

Tratado sobre una Zona Libre de Armas Nucleares en África

Consolidación del régimen establecido en el Tratado para la Proscripción de las Armas Nucleares en la América Latina y el Caribe (Tratado de Tlatelolco)

Examen de la aplicación de la Declaración sobre el Fortalecimiento de la Seguridad Internacional

Avances en la esfera de la información y las telecomunicaciones en el contexto de la seguridad internacional

Creación de una zona libre de armas nucleares en la región del Oriente Medio

Concertación de arreglos internacionales eficaces para dar garantías a los Estados que no poseen armas nucleares contra el empleo o la amenaza del empleo de armas nucleares

Prevención de la carrera de armamentos en el espacio ultraterrestre

Función de la ciencia y la tecnología en el contexto de la seguridad internacional y el desarme

Desarme general y completo

Examen y aplicación del documento final del duodécimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General

Examen de la aplicación de las recomendaciones y decisiones aprobadas por la Asamblea General en su décimo período extraordinario de sesiones

El riesgo de proliferación nuclear en el Oriente Medio

Convención sobre Prohibiciones o Restricciones del Empleo de Ciertas Armas Convencionales que Puedan Considerarse Excesivamente Nocivas o de Efectos Indiscriminados

Fortalecimiento de la seguridad y la cooperación en la región del Mediterráneo

Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares

Revitalización de la labor de la Conferencia de Desarme y promoción de las negociaciones multilaterales de desarme

Fiscalización internacional de drogas

Medidas para eliminar el terrorismo internacional

Memoria del Secretario General sobre la labor de la Organización

Informe del Secretario General sobre el Fondo para la Consolidación de la Paz

Notificación hecha por el Secretario General en virtud del Artículo 12, párrafo 2, de la Carta de las Naciones Unidas

Elecciones para llenar vacantes en órganos principales

Elecciones para llenar vacantes en órganos subsidiarios y otras elecciones

Nombramientos para llenar vacantes en órganos subsidiarios y otros nombramientos

Admisión de nuevos Miembros en las Naciones Unidas

Seguimiento de los resultados de la Cumbre del Milenio

**La Estrategia Global de las Naciones Unidas contra el
Terrorismo**

Aplicación de las resoluciones de las Naciones Unidas

Fortalecimiento del sistema de las Naciones Unidas

**Tribunal Penal Internacional para el Enjuiciamiento de los
Presuntos Responsables de Genocidio y Otras Violaciones
Graves del Derecho Internacional Humanitario Cometidas
en el Territorio de Rwanda y de los Ciudadanos Rwandeses
Presuntamente Responsables de Genocidio y Otras
Violaciones de Esa Naturaleza Cometidas en el Territorio
de Estados Vecinos entre el 1 de Enero y el 31 de Diciembre
de 1994**

**Mecanismo Residual Internacional de los Tribunales
Penales**

**Informes financieros y estados financieros auditados e
informes de la Junta de Auditores**

**Examen de la eficiencia del funcionamiento administrativo
y financiero de las Naciones Unidas**

Planificación de los programas

Gestión de los recursos humanos

Régimen común de las Naciones Unidas

Administración de justicia en las Naciones Unidas

**Financiación del Tribunal Internacional para el
Enjuiciamiento de los Presuntos Responsables de las
Violaciones Graves del Derecho Internacional Humanitario
Cometidas en el Territorio de la ex-Yugoslavia desde 1991**

**Financiación del Mecanismo Residual Internacional de los
Tribunales Penales**

**Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en Sudán
del Sur**

**Financiación de las actividades emprendidas en
cumplimiento de la resolución 1863 (2009) del Consejo de
Seguridad**

Carta de fecha 1 de agosto de 2014 dirigida al Secretario General por el Encargado de Negocios interino de la Misión Permanente de la República Islámica del Irán ante las Naciones Unidas


Tengo el honor de transmitirle, en mi calidad de Presidente del Buró de Coordinación del Movimiento de los Países No Alineados, los documentos finales de la 17ª Conferencia Ministerial del Movimiento de los Países No Alineados, celebrada en Argel (Argelia) los días 28 y 29 de mayo de 2014, a saber:

- Documento Final de Argel (anexo I)
- Declaración de Argel titulada “Una mayor solidaridad en pro de la paz y la prosperidad” (anexo II)
- Declaración del Comité del Movimiento de los Países No Alineados sobre la Reunión Ministerial sobre Palestina (anexo III)
- Declaración sobre Desarme Nuclear (anexo IV)
- Declaración sobre las Tecnologías de la Información y las Comunicaciones (anexo V)
- Decisión sobre modalidades relativas a la memoria institucional del Movimiento de los Países No Alineados (anexo VI).

Le agradecería que hiciera distribuir la presente carta y sus anexos como documento del sexagésimo octavo período de sesiones de la Asamblea General, en relación con los temas 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 73, 75, 76, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 107, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 121, 124, 128, 130, 131, 132, 135, 139, 141, 143, 145, 146, 160 y 165, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Gholamhossein **Dehghani**
Embajador
Encargado de Negocios interino

Anexo I

	<p>17ª Conferencia Ministerial</p> <p>del Movimiento de los Países No Alineados</p> <p>Argel (Argelia)</p> <p>26 a 29 de mayo de 2014</p>
---	---

Documento final

Índice

	<i>Página</i>
Introducción.....	13
Capítulo I	15
Asuntos mundiales	
Examen de la situación internacional	15
El Movimiento de los Países No Alineados: función y métodos de trabajo.....	18
Derecho internacional.....	22
Promoción y preservación del multilateralismo	27
Arreglo pacífico de controversias y el no uso de la fuerza o de la amenaza del uso de la fuerza	31
Cultura de la paz, diálogo entre las civilizaciones, las religiones y las culturas, y diversidad cultural	33
Difamación de las religiones	39
Derecho a la libre determinación y a la descolonización.....	41
Las Naciones Unidas: seguimiento del Documento Final de la Cumbre Mundial 2005, la Declaración del Milenio y los resultados de las grandes cumbres y conferencias de las Naciones Unidas	43
Las Naciones Unidas: reforma institucional	48
A. Reforma de las Naciones Unidas	48
B. Relaciones entre los órganos principales de las Naciones Unidas	54
C. Revitalización de la labor de la Asamblea General	56
D. Selección y nombramiento del Secretario General de las Naciones Unidas	59
E. Cuestión de la representación equitativa en el Consejo de Seguridad y del aumento del número de sus miembros y cuestiones conexas	60
F. Fortalecimiento del Consejo Económico y Social (ECOSOC).....	64
G. El Consejo de Derechos Humanos	64
H. Actividades de consolidación de la paz después de los conflictos y la Comisión de Consolidación de la Paz	69
I. Reforma de la Secretaría y la Administración de las Naciones Unidas	73
J. Coherencia en todo el sistema de las Naciones Unidas.....	75
Las Naciones Unidas: situación financiera y arreglos financieros	76
Las Naciones Unidas: operaciones de mantenimiento de la paz	79
Desarme y seguridad internacional	87
Terrorismo	107
Democracia	115
Diálogo y cooperación Norte-Sur	116

Papel de las organizaciones regionales	117
Capítulo II	
Cuestiones políticas regionales y subregionales	119
Oriente Medio	119
Proceso de paz.	119
Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental	120
Golán sirio ocupado	128
El Líbano, los territorios libaneses que permanecen ocupados y las consecuencias de la agresión israelí contra el Líbano	129
África.	131
Archipiélago de Chagos	132
Libia.	132
Túnez.	132
Somalia	133
Sudán	136
República Centroafricana.	137
La región de los Grandes Lagos	137
Zimbabwe	138
Malí	139
Sáhara Occidental	139
Isla comorana de Mayotte	140
Djibouti-Eritrea.	140
Golfo de Guinea	141
Asia	141
Afganistán	141
Iraq y Kuwait	145
Yemen	145
Asia Sudoriental	145
República Árabe Siria	148
América Latina y el Caribe	149
Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños	150
Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR)	150
ALBA – TCP – PETROCARIBE	151
Cumbres América del Sur-Países Árabes	151
Cumbres América del Sur-África	151

Zona libre de minas en América Central.	151
Zona de paz: golfo de Fonseca	152
Belice y Guatemala.	152
Cuba.	152
Panamá	153
República Bolivariana de Venezuela.	153
Guyana y República Bolivariana de Venezuela	154
Estado Plurinacional de Bolivia.	154
Ecuador	155
Paraguay	155
Europa	156
Capítulo III	
Asuntos de desarrollo, sociales y de derechos humanos	157
Introducción	157
Actual crisis mundial, en particular la crisis mundial económica y financiera	162
Desempleo.	165
África.	165
Países menos adelantados, países en desarrollo sin litoral y pequeños Estados insulares en desarrollo	168
Países de ingresos medianos	171
Países en desarrollo de bajos ingresos	172
Comercio	172
Cooperación Sur-Sur	175
Seguridad alimentaria.	181
Migración internacional y desarrollo	186
Agua.	190
Desertificación	191
Diversidad biológica.	192
El mar Muerto.	194
El mar Caribe	195
La pesca ilegal y vertidos de desechos tóxicos y peligrosos	195
El lago Chad y el río Níger	195
Energía.	196
Cambio climático	197
Derechos humanos y libertades fundamentales	201

Racismo, discriminación racial y esclavitud	211
Derecho internacional humanitario	214
Asistencia humanitaria	215
Tecnología de la información y las comunicaciones	218
Adelanto de la mujer	222
Pueblos indígenas	225
Analfabetismo	227
Salud, VIH/SIDA, malaria, tuberculosis y otras enfermedades transmisibles así como no transmisibles.	228
Delincuencia organizada transnacional.	231
Trata de personas	234
Tráfico de drogas	236
Corrupción.	238
La agenda para el desarrollo después de 2015	239
 Anexos	
I. Países miembros del Movimiento de los Países No Alineados (120)	240
II. Principios Fundacionales del Movimiento de los Países No Alineados	241
III. Los principios refrendados en la Declaración sobre los Propósitos y Principios y el Papel del Movimiento de los Países No Alineados en la Actual Coyuntura Internacional aprobados en la 14ª Cumbre del Movimiento de los Países No Alineados en La Habana.	242

Introducción

1. Los Ministros del Movimiento de los Países No Alineados¹ se reunieron bajo la Presidencia del Excmo. Sr. Ramtane Lamamra, Ministro de Relaciones Exteriores de Argelia, en Argel los días 28 y 29 de mayo de 2014 con el objetivo de examinar los progresos realizados en la aplicación del Plan de Acción de Teherán aprobado en la 16ª Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno del Movimiento de los Países No Alineados (MNOAL), celebrada en 2012 en Teherán (República Islámica del Irán), y de preparar la próxima Cumbre del MNOAL en Caracas (República Bolivariana de Venezuela), en 2015, además de abordar los problemas mundiales existentes, los nuevos y los que emergen, que constituyen una preocupación colectiva y son de interés para el Movimiento. En este sentido, *reafirmaron y pusieron de relieve* la fe permanente del Movimiento en sus principios fundacionales² y su firme adhesión a estos y a sus ideales y propósitos, en particular para establecer un mundo pacífico y próspero, un orden mundial justo y equitativo, así como a los propósitos y principios consagrados en la Carta de las Naciones Unidas.

2. Los Ministros *reafirmaron* la continua relevancia y validez de todas las posiciones de principio y decisiones del Movimiento, y su adhesión a ellas, como están contenidas en los documentos finales sustantivos de la 16ª Cumbre del MNOAL celebrada en Teherán (República Islámica del Irán) los días 30 y 31 de agosto de 2012³, y las 15 Conferencias Cumbre precedentes del Movimiento⁴, así como todas las Conferencias o Reuniones Ministeriales precedentes del Movimiento, incluida la 16ª Conferencia Ministerial y la Reunión Conmemorativa del MNOAL celebrada en Bali (Indonesia) en mayo de 2011. Asimismo, expresaron su determinación de preservar y actuar en correspondencia con los Principios de Bandung en la actual coyuntura internacional como se acordó en la Declaración sobre los Propósitos y Principios y el Papel del Movimiento de los Países No Alineados en la Actual Coyuntura Internacional⁵ aprobada en la 14ª Cumbre del MNOAL, celebrada en La Habana, y la Declaración Conmemorativa de Bali sobre el cincuentenario del establecimiento del Movimiento de los Países No Alineados.

¹ La lista de los países miembros del MNOAL figura en el Anexo I.

² Los diez principios fundacionales del MNOAL figuran en el Anexo II.

³ Los documentos sustantivos adoptados por la 16ª Cumbre del MNOAL en Teherán son: el Documento Final de Teherán; la Declaración de Teherán; la Declaración sobre Palestina; la Declaración sobre los presos políticos palestinos; y el Plan de Acción de Teherán del Movimiento de los Países No Alineados (2012-2015). Estos documentos pueden descargarse del sitio web www.namiran.org.

⁴ Las 15 Conferencias Cumbre del MNOAL precedentes fueron celebradas en: Belgrado (Yugoslavia) en 1961; El Cairo (República Árabe Unida) en 1964; Lusaka (Zambia) en 1970; Argel (Argelia) en 1973; Colombo (Sri Lanka) en 1976; La Habana (Cuba) en 1979; Nueva Delhi (India) en 1983; Harare (Zimbabwe) en 1986; Belgrado (Yugoslavia) en 1989; Yakarta (Indonesia) en 1992; Cartagena de Indias (Colombia) en 1995; Durban (Sudáfrica) en 1998; Kuala Lumpur (Malasia) en 2003; La Habana (Cuba) en 2006; Sharm El Sheikh (Egipto) en 2009; y Teherán (República Islámica del Irán) en 2012.

⁵ Véase el Anexo III.

3. Los Ministros *tomaron nota* del Informe del Presidente del MNOAL sobre las actividades del Movimiento desde la 16ª Cumbre del MNOAL, celebrada en Teherán, hasta la fecha, que muestra un progreso significativo en la implementación del Plan de Acción contenido en el Documento Final y en la Declaración de Teherán, que han contribuido positivamente al proceso de fortalecimiento y revitalización del Movimiento de los Países No Alineados.

Capítulo I Asuntos mundiales

Examen de la situación internacional

4. Los Ministros *subrayaron* que el actual escenario mundial presenta grandes retos a los Países No Alineados en las esferas de la paz y la seguridad, el desarrollo económico y el progreso social, los derechos humanos y el estado de derecho. Afirmaron que han surgido muchas nuevas esferas de preocupación y retos, en particular la crisis financiera y económica mundial, que justifican la renovación del compromiso de la comunidad internacional de ratificar y defender los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y los principios del derecho internacional. Al evaluar los acontecimientos acaecidos en el plano internacional desde la 16ª Conferencia Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno, *observaron* que impedimentos fundamentales siguen obstaculizando el deseo colectivo del Movimiento de establecer un mundo pacífico y próspero, así como un orden mundial justo y equitativo. Estos impedimentos se presentan en la forma de, entre otras cosas, el impacto adverso severo de la crisis financiera y económica mundial en el crecimiento económico y el desarrollo de los países en desarrollo, el cual pudiera dar lugar al incremento de la pobreza y la privación en estos países, la continua falta de recursos y el subdesarrollo de la mayoría del mundo en desarrollo, de una parte, y en la forma de, entre otras cosas, la continua desigualdad en la relación de intercambio y la falta de cooperación de algunos países desarrollados, así como las medidas coercitivas y unilaterales que estos imponen y el uso de la fuerza o las amenazas del uso de la fuerza, de la otra. Los países ricos y poderosos siguen ejerciendo una excesiva influencia en la determinación de la naturaleza y dirección de las relaciones internacionales, incluidas las relaciones económicas y comerciales, así como las normas que rigen dichas relaciones, muchas de las cuales se establecen a expensas de los países en desarrollo.

5. Los Ministros *reafirmaron* que el Movimiento seguirá guiándose en sus esfuerzos por sus Principios Fundacionales, los principios plasmados en la Declaración sobre los Propósitos y Principios y el Papel del Movimiento de los Países No Alineados en la Actual Coyuntura Internacional aprobada en la 14ª Cumbre del MNOAL celebrada en La Habana, y la Declaración Conmemorativa de Bali sobre el cincuentenario del establecimiento del Movimiento de los Países No Alineados, así como la Carta de las Naciones Unidas y el derecho internacional. A ese fin, el Movimiento *continuará defendiendo* los principios de la soberanía y la igualdad soberana de los Estados, la integridad territorial y la no intervención en los asuntos internos de otro Estado; *tomará* medidas eficaces para suprimir los actos de agresión u otras violaciones de la paz, para defender, promover y estimular el arreglo de las controversias internacionales por medios pacíficos, de manera tal que no peligren la paz y la seguridad internacionales y la justicia; *se abstendrá*, en las relaciones internacionales, del uso o la amenaza del uso de la fuerza contra la integridad territorial o la independencia política de cualquier Estado y en cualquier otra manera incompatible con los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas; *establecerá* relaciones de amistad basadas en el respeto al principio de la igualdad de derechos y a la libre determinación de los pueblos en su lucha contra la ocupación extranjera; *logrará* la cooperación internacional basada en la solidaridad entre los pueblos y gobiernos para solucionar los problemas internacionales de

carácter político, económico, social, cultural o humanitario; y *promoverá y estimulará* el respeto de los derechos humanos y de las libertades fundamentales de todos sin distinción de raza, sexo, idioma o religión.

6. Los Ministros *observaron* que las amenazas y desafíos existentes, nuevos e incipientes, incluida la actual crisis global de interrelaciones múltiples que se refuerzan mutuamente, continúan obstaculizando los esfuerzos de los Estados por alcanzar un mayor desarrollo económico y progreso social, paz y seguridad, y el disfrute de los derechos humanos y del estado de derecho. La paz y la seguridad mundiales continúan eludiendo al género humano como consecuencia, entre otras cosas, del incremento de la tendencia de ciertos Estados a recurrir al unilateralismo, a la arbitrariedad y a las medidas impuestas de manera unilateral, del incumplimiento de los compromisos y obligaciones asumidos en virtud de los instrumentos internacionales pertinentes jurídicamente vinculantes, en especial los que están relacionados con las armas de destrucción en masa y los tratados de armas convencionales, el terrorismo, los conflictos, las violaciones de los derechos humanos y el derecho internacional humanitario, la aplicación de dobles raseros en las relaciones internacionales y el continuo incumplimiento e indisposición a cumplir sus compromisos en las esferas económica y social por parte de la mayoría de los países desarrollados. *Pusieron de relieve* la necesidad de que la comunidad internacional corrija colectivamente esas situaciones, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas y los principios del derecho internacional.

7. Los Ministros *subrayaron* que la globalización continúa presentando oportunidades, retos y riesgos para el futuro y la viabilidad de los países en desarrollo y que el proceso de globalización y liberalización del comercio ha producido beneficios desiguales entre los Estados y dentro de estos, y la economía mundial se ha caracterizado por un crecimiento lento y asimétrico e inestabilidad. Además, ha hecho a los países en desarrollo más vulnerables al impacto adverso de las crisis financiera y económica, el cambio climático, la crisis alimentaria recurrente y la inestabilidad de los precios de la energía. En su forma actual, la globalización perpetúa o incluso aumenta la marginación de los países en desarrollo. Por consiguiente, la globalización tiene que transformarse en una fuerza positiva de cambio para todos los pueblos, que beneficie a todos los países y contribuya a la prosperidad y empoderamiento de los países en desarrollo, y no a su continuo empobrecimiento y dependencia del mundo desarrollado. Además, se tienen que realizar mayores esfuerzos encaminados a generar una estrategia mundial que asigne prioridad y popularice la dimensión del desarrollo en los procesos mundiales y en las instituciones multilaterales pertinentes a fin de que los países en desarrollo puedan beneficiarse de las oportunidades que ofrecen la globalización y la liberalización del comercio, mediante, entre otros medios, la creación de un entorno económico externo propicio al desarrollo, que exija mayor coherencia entre los sistemas comercial, monetario y financiero internacionales, los cuales deben ser universales, abiertos, equitativos, no coercitivos, reglamentados, previsibles y no discriminatorios.

8. Los Ministros subrayaron la necesidad de que el sistema de las Naciones Unidas abordara seriamente la adopción de nuevos arreglos institucionales para lograr mayor coherencia y coordinación entre distintos conjuntos de normas aplicables a diversos aspectos de la actividad económica. El sistema de las Naciones Unidas debía abordar los vínculos entre la globalización económica y el desarrollo sostenible, en particular mediante la formulación y aplicación de políticas y

prácticas que se reforzaran mutuamente y que promovieran el crecimiento económico sostenido, inclusivo y equitativo.

9. La revolución en las tecnologías de la información y las comunicaciones sigue cambiando el mundo a una velocidad vertiginosa y de manera fundamental, y ha creado una gran y creciente brecha digital entre los países desarrollados y los países en desarrollo. Esta brecha digital, que ha adquirido nuevas dimensiones, entre ellas una brecha creciente en la conectividad de banda ancha, tiene que cerrarse para que los países en desarrollo se beneficien del proceso de globalización y de las enormes posibilidades que ofrecen las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) como instrumentos importantes para el desarrollo económico, social y político. Es preciso facilitar más el acceso de los países en desarrollo a esas nuevas innovaciones tecnológicas en sus esfuerzos por modernizar y reactivar sus economías para alcanzar los objetivos de desarrollo y aumentar el bienestar de sus poblaciones. En este contexto, para la consecución de esos objetivos es preciso lograr un entorno internacional propicio y que los Estados cumplan sus compromisos y promesas, en particular los países desarrollados. Además, el Movimiento recalca la necesidad de impedir cualquier política o práctica discriminatoria que deniega a los países en desarrollo el acceso a los beneficios de las tecnologías de la información y las comunicaciones y a las redes establecidas en los países desarrollados.

10. El futuro presentará tantos retos y oportunidades como el pasado y el Movimiento debe *conservar* su fortaleza, cohesión y resistencia para poder enfrentarlos y preservar el legado histórico del Movimiento. La continua pertinencia y validez del Movimiento dependerá, en gran medida, de la unidad y solidaridad de cada uno de sus países miembros, así como de la capacidad que tengan para influir sobre estos cambios de manera positiva. En ese sentido, el proceso de revitalización y fortalecimiento del Movimiento tiene que continuar para que progrese y se consolide.

11. Los Ministros *recordaron* la decisión de la Cumbre de la Organización de la Unidad Africana (OUA), celebrada en Argel en julio de 1999, en la cual se pedía el restablecimiento de la legalidad constitucional en los Estados cuyos gobiernos habían accedido al poder por medios inconstitucionales, así como los principios consagrados en el Acta Constitutiva de la Unión Africana adoptada en Lomé en 2000 y, en este contexto, *estimularon* a los Países No Alineados a continuar defendiendo los ideales democráticos compatibles con los Principios Fundacionales del Movimiento.

12. Los Ministros *acogieron con satisfacción* la aprobación de la resolución 68/12 de la Asamblea General el 26 de noviembre de 2013, por la que se proclamaba 2014 Año Internacional de Solidaridad con el Pueblo Palestino. A este respecto, alentaron a los Estados Miembros a organizar actividades para llevar a cabo la iniciativa, en colaboración con el sistema de las Naciones Unidas, las organizaciones intergubernamentales y la sociedad civil.

13. Los Ministros *acogieron con satisfacción* la designación, por la Asamblea General de las Naciones Unidas, del día 22 de abril como Día Internacional de la Madre Tierra, y reconocieron que la tierra y sus ecosistemas son el hogar de los seres humanos. Se comprometen a elevar la conciencia sobre este tema. Los Ministros acogieron con satisfacción también el diálogo interactivo de la Asamblea General sobre la Armonía con la Naturaleza celebrado con ocasión del Día

Internacional de la Madre Tierra, en el que se examinaron diferentes enfoques económicos en el contexto del desarrollo sostenible a fin de promover una base más ética en la relación entre los seres humanos y la Tierra, de conformidad con lo dispuesto en las resoluciones de la Asamblea General 67/214 y 68/216.

El Movimiento de los Países No Alineados: función y métodos de trabajo

14. Reconociendo las aspiraciones de sus pueblos, los Ministros *reafirmaron* el irrevocable compromiso y determinación, tanto a nivel político como moral, y el pleno respeto del Movimiento a los principios de Bandung y a los que se adoptaron en la Cumbre de La Habana en la Declaración sobre los Propósitos y Principios y el Papel del Movimiento de los Países No Alineados en la Actual Coyuntura Internacional, a la Declaración Conmemorativa de Bali sobre el cincuentenario del establecimiento del Movimiento de los Países No Alineados y a la Carta de las Naciones Unidas, así como a la preservación y promoción de estos, con vistas a consolidar y fortalecer aún más la función y la posición del Movimiento como plataforma política principal que represente al mundo en desarrollo en los foros multilaterales, en particular, las Naciones Unidas. En este contexto, *recalcaron* que el logro de los principios, ideales y propósitos del Movimiento depende de la unidad, la solidaridad y la cohesión entre sus miembros, firmemente arraigadas en el respeto mutuo, el respeto a la diversidad y la tolerancia.

15. Los Ministros *reafirmaron* que, en la implementación de la Declaración de Sharm El Sheikh, que refleja los posiciones institucionales del Movimiento ante diversas problemáticas internacionales, y de los documentos adoptados en las Conferencias Cumbre y las Conferencia Ministeriales del MNOAL, se debe dar debida consideración a maximizar la capacidad del Movimiento de tratar las situaciones mundiales, las crisis y los retos, en rápida evolución.

16. Los Ministros *decidieron* que si cualquier miembro del Movimiento es víctima de daños, ya sean de carácter económico, político o militar, o en su seguridad, o si un Miembro es víctima de daños como resultado de la imposición de sanciones unilaterales o de embargos, el Movimiento debe expresar su solidaridad con el país afectado mediante el suministro de ayuda moral, material o de cualesquiera otras formas. A este fin, los Ministros continuarán examinando los mecanismos existentes del Movimiento y explorarán nuevos mecanismos para prestar esa ayuda, en caso de ser necesaria.

17. Los Ministros *recordaron* que, en el transcurso de los años, el Movimiento ha venido desempeñando un papel activo, eficaz y central en cuestiones de interés y de vital importancia para sus miembros, tales como la descolonización, el *apartheid*, la situación en el Oriente Medio, incluida la cuestión de Palestina, el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales y el desarme. Después de casi medio siglo de existencia y de haber superado muchos retos y vicisitudes, es oportuno y apropiado afirmar y consolidar aún más el proceso de fortalecimiento y revitalización del Movimiento y continuar emprendiendo acciones que permitan al Movimiento contrarrestar de manera eficaz y eficiente los principales desafíos que enfrentan hoy en día sus Estados miembros, así como forjar una visión común para el futuro. En el contexto de los persistentes y nuevos retos y amenazas, es imprescindible que el Movimiento continúe promoviendo el multilateralismo, en

especial mediante el fortalecimiento del papel central de las Naciones Unidas, incluso en la gobernanza mundial, defendiendo los intereses de los países en desarrollo y evitando la marginación de estos.

18. Al consagrar una vez más el Movimiento a sus principios, ideales y propósitos, y de conformidad con las posiciones de principio antes mencionadas, las cuales el Movimiento debe defender, preservar y promover desplegando mayores esfuerzos y mediante los mecanismos y acuerdos vigentes del Movimiento, los Ministros *acordaron* tomar, entre otras, las siguientes medidas:

18.1 Continuar progresando en el proceso de revitalización y fortalecimiento del Movimiento con vistas a lograr los propósitos esbozados en la Declaración sobre los Propósitos y Principios y el Papel del Movimiento de los Países No Alineados en la Actual Coyuntura Internacional, el Documento sobre la Metodología del Movimiento de los Países No Alineados aprobado en la 14ª Cumbre del MNOAL celebrada en La Habana y la Declaración de Sharm El Sheikh, así como la Declaración Conmemorativa de Bali, los cuales permitirán al Movimiento enfrentar con eficacia los retos que se vislumbran por delante. Consolidar el enfoque proactivo en la dinámica de trabajo del Movimiento, manteniendo e incrementando nuestra capacidad para plantear, en nombre del MNOAL, propuestas concretas en los debates y presentar resoluciones y otras iniciativas en los diversos órganos de las Naciones Unidas y otros foros internacionales donde el MNOAL esté representado;

18.2 Difundir los documentos finales de la 16ª Cumbre del Movimiento de los Países No Alineados como documentos oficiales del sistema de las Naciones Unidas, según proceda;

18.3 Expandir el ámbito del Movimiento allá donde sus miembros lo estimen más oportuno en el marco de los organismos de las Naciones Unidas o en otras organizaciones u órganos internacionales pertinentes, de conformidad con las decisiones adoptadas en las Conferencias Cumbre del MNOAL y/o en las Conferencias Ministeriales;

18.4 Fortalecer y manifestar la unidad y solidaridad entre los miembros del Movimiento, en particular con los Países No Alineados cuyos pueblos están viviendo bajo la dominación colonial o extranjera o la ocupación foránea, con los que están siendo objeto de amenazas externas de uso de la fuerza, actos de agresión o medidas coercitivas unilaterales, con los pueblos que están viviendo en la pobreza extrema o están padeciendo enfermedades y con las víctimas de desastres naturales, teniendo presente que el Movimiento no puede permitirse el lujo de reflejar falta de unidad y solidaridad en esas circunstancias;

18.5 Llevar adelante el proceso de revisión, análisis y fortalecimiento de las posiciones del Movimiento en relación con los problemas internacionales, con vistas a *seguir garantizando* la adherencia a sus Principios Fundacionales, a los principios adoptados en la 14ª Cumbre del MNOAL y a los mencionados en la Declaración Conmemorativa de Bali, así como a la promoción de estos, y además *consolidar aún más* los denominadores comunes entre sus miembros;

18.6 Continuar examinando la función del Movimiento en el contexto de las realidades actuales y mejorar, según convenga, su estructura y métodos de trabajo, mediante, entre otros medios, el *fortalecimiento* de los mecanismos y acuerdos⁶ vigentes y la *creación* de otros nuevos, según proceda, y la *utilización* de estos al máximo, la celebración de reuniones periódicas de esos mecanismos y acuerdos, la *generación* de una documentación más concreta y concisa, el *fortalecimiento* del papel del Presidente como portavoz del Movimiento, mediante el establecimiento de un mecanismo de respaldo que asista al Presidente, aprovechando plenamente y sacando beneficio máximo de los mecanismos y arreglos existentes del Movimiento, con el propósito de continuar promoviendo un Movimiento más coordinado, eficaz y eficiente, capaz de responder de manera oportuna a los acontecimientos internacionales que afecten al Movimiento y a los países miembros;

18.7 Solicitar al Buró Coordinador que contemple, cuando convenga, todas las propuestas para afianzar el papel y los métodos de trabajo del Movimiento;

18.8 Continuar apoyando el papel importante y activo del Buró de Coordinación del MNOAL en Nueva York y de sus Grupos de Trabajo y Comités, así como mantener el mecanismo actual de la Troika del MNOAL para asistir en la labor del Presidente, con el fin de permitir al Movimiento hablar con una sola voz y responder puntualmente a los acontecimientos internacionales, y promover el intercambio de experiencias y la reflexión sobre temas particulares que son de interés para el Movimiento, por parte de la Troika del MNOAL y los ex Presidentes del Movimiento. Las actividades y deliberaciones de la Troika del MNOAL y/o de los ex Presidentes del Movimiento seguirán comunicándose al Buró de Coordinación;

18.9 Mejorar la coordinación de la labor de los mecanismos vigentes del Movimiento en Nueva York, Ginebra, Nairobi, Viena, París y La Haya con la de los órganos y organismos pertinentes de las Naciones Unidas, tras definir sus respectivas esferas prioritarias de interés y competencia, teniendo presente la posición del Buró de Coordinación en Nueva York como centro para la coordinación del Movimiento que debe continuar actuando como tal;

18.10 Ampliar y reforzar la aptitud y capacidad del Movimiento con relación a las iniciativas, la representación y la negociación, así como su fortaleza e influencia ética, política y moral;

18.11 Continuar fortaleciendo la coordinación y la cooperación, así como la formulación de posiciones y estrategias comunes en cuestiones relacionadas con el desarrollo económico y el progreso social, con el Grupo de los 77 y China (G-77) por conducto del Comité Conjunto de Coordinación del G-77 y

⁶ Entre los mecanismos y acuerdos vigentes se encuentran los países que han ocupado la Presidencia del Movimiento y la Troika (a los niveles de Cumbre, ministerial y de embajadores); el Comité sobre Palestina (a los niveles ministerial y de embajadores); el Buró de Coordinación en Nueva York y sus órganos subsidiarios (Grupos de Trabajo sobre Desarme, Derechos Humanos, Cuestiones Jurídicas, Operaciones de Mantenimiento de la Paz, Reforma de las Naciones Unidas, Revitalización de la AG, Reforma del Consejo de Seguridad, e Información); los Capítulos en Ginebra, La Haya, Viena y la UNESCO (París), Nairobi; y los Grupos de Países No Alineados (Caucus) en el Consejo de Seguridad y en la Comisión de Consolidación de la Paz.

el MNOAL (CCC)⁷ a fin de abordar las preocupaciones y promover los intereses colectivos de los países en desarrollo en los foros internacionales pertinentes, en particular en el contexto de la reforma de las Naciones Unidas, de las negociaciones de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, de la agenda para el desarrollo después de 2015, y de la ampliación y profundización de la cooperación Sur-Sur. Dicha coordinación debe regirse por el Mandato aprobado entre ambos foros en 1994;

18.12 *Promover* la coordinación y cooperación entre el G-77 y el MNOAL siempre que sea posible en todos los foros multilaterales importantes para analizar las cuestiones de interés común para ambas agrupaciones, a reserva de sus respectivas competencias;

18.13 Acelerar la adopción de decisiones por parte del Movimiento y mejorar sus métodos de trabajo, de conformidad con las disposiciones pertinentes del Documento de Cartagena sobre Metodología del *Movimiento*⁸ y el Documento sobre la Metodología del Movimiento de los Países No Alineados aprobado en la 14ª Cumbre del MNOAL celebrada en La Habana, mediante la acción decidida y oportuna, con vistas a contribuir de manera más eficaz al proceso multilateral, con el propósito de aumentar su papel y estatura como fuerza dirigente mundial;

18.14 Ser más proactivos al enfrentar los sucesos internacionales que podrían repercutir de manera adversa en el Movimiento y en sus Estados miembros;

18.15 Estimular la interacción de los Ministros encargados de las carteras de importancia para el Movimiento, como las de producción de alimentos y agricultura, energía, cultura, educación, salud, recursos humanos, medio ambiente, información y *comunicaciones*, industria, ciencia y tecnología, progreso social, mujeres y niños, con el propósito de mejorar la eficacia del Movimiento e incrementar la cooperación entre sus países miembros en esas esferas;

18.16 Ampliar y profundizar su interacción y cooperación con los parlamentarios, la sociedad civil, incluidas las organizaciones no gubernamentales, y el sector privado de los Países No Alineados sobre la base del reconocimiento de que estos pueden desempeñar un papel constructivo en el logro de los principios, ideales y propósitos del Movimiento;

⁷ El CCC del G-77 y el MNOAL fue creado en 1994 con el objetivo primordial de potenciar la colaboración, evitar la duplicación de esfuerzos y aumentar la eficiencia en la consecución de los objetivos comunes de los países en desarrollo, así como de armonizar y coordinar las actividades de ambas agrupaciones en las esferas económica y social en el contexto de la cooperación Sur-Sur y Norte-Sur.

⁸ El Documento de Cartagena sobre Metodología del Movimiento fue aprobado en la Reunión Ministerial del Comité de Metodología del MNOAL, celebrada en Cartagena de Indias (Colombia) del 14 al 16 de mayo de 1996. Posteriormente, fue aprobado por los Jefes de Estado o de Gobierno del Movimiento durante su 12ª Cumbre, celebrada en Durban (Sudáfrica) del 29 de agosto al 3 de septiembre de 1998.

18.17 *Apoyar*, como otra manifestación de solidaridad del Movimiento, las candidaturas de los Países No Alineados con respecto a los países que no sean miembros, según convenga, a los órganos y organismos de las Naciones Unidas, incluidos el Consejo de Seguridad y el Consejo Económico y Social (ECOSOC), y a todos los órganos subsidiarios de la Asamblea General y del ECOSOC, *teniendo en cuenta* la subsiguiente obligación de esos países cuyas candidaturas tengan éxito debido a ese apoyo, de defender, preservar y promover las preocupaciones e intereses del Movimiento en esos órganos y organismos, sin perjuicio de sus derechos soberanos. Los Ministros *también acordaron* considerar trabajar por el aseguramiento de la adecuada representación del MNOAL en todos los foros internacionales;

18.18 Promover la adopción de medidas para que la agenda para el desarrollo después de 2015 aborde de manera significativa las cuestiones relativas a la reforma de las instituciones relacionadas con la gobernanza económica mundial a fin de reforzar la voz de los países en desarrollo.

19. Los Ministros *acogieron con satisfacción* la organización de la Conferencia de Alto Nivel del MNOAL dedicada a la mejora del diálogo mundial en nombre de la paz, la seguridad y el desarrollo humano, que se celebrará en Asjabad (Turkmenistán) en diciembre de 2015 y *animaron* a los Estados miembros a participar activamente en la Conferencia y su proceso preparatorio.

Derecho internacional

20. Los Ministros *reafirmaron y destacaron* la continua pertinencia y validez de las posiciones de principio del Movimiento relacionadas con el derecho internacional de la manera siguiente:

20.1. Los Ministros *volvieron a subrayar* que los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y los principios del derecho internacional son indispensables para preservar y promover la paz y la seguridad, el estado de derecho, el desarrollo económico y el progreso social, y los derechos humanos para todos. En este contexto, los Estados Miembros de las Naciones Unidas deben renovar su compromiso de defender, preservar y promover la Carta de las Naciones Unidas y el derecho internacional, con el propósito de seguir avanzando hacia el logro del pleno respeto al derecho internacional;

20.2. Los Ministros *expresaron su profunda preocupación* y rechazo ante el ejercicio unilateral por parte de ciertos países de la jurisdicción penal y civil extraterritorial de los tribunales nacionales, sin que ello emane de tratados internacionales o de otras obligaciones dimanantes del derecho internacional, incluido el derecho internacional humanitario. Al respecto, manifestaron su profunda preocupación por la promulgación de leyes nacionales basadas en motivos políticos y dirigidas contra otros Estados, y *pusieron de relieve* el efecto negativo de tales medidas para el estado de derecho en el plano internacional, así como para las relaciones internacionales, y demandaron el cese inmediato de todas esas medidas;

20.3. Los Ministros *exhortaron* a los Estados a respetar las normas de derecho internacional aplicables con respecto a las inmunidades de los representantes oficiales de los Estados así como las inmunidades jurisdiccionales de los Estados y, a este respecto, recordaron las decisiones de la Corte Internacional de Justicia (CIJ) en la causa relativa a la distribución de la orden de detención de 14 de febrero de 2002⁹ y la causa relativa a las inmunidades jurisdiccionales del Estado de 3 de febrero de 2012¹⁰;

20.4. Habida cuenta de que un ejercicio abusivo de la jurisdicción universal puede tener efectos negativos sobre las relaciones internacionales, los Ministros *exhortaron* a los Estados a abstenerse de ese abuso y reconocieron la necesidad de examinar más a fondo en las Naciones Unidas el tema del programa titulado “Alcance y aplicación del principio de la jurisdicción universal” y, a este respecto, tomaron nota de la creación de un grupo de trabajo en la Sexta Comisión, de acuerdo a la resolución 68/117, para seguir emprendiendo un debate a fondo con el objetivo de identificar el ámbito y la aplicación de dicho principio, y considerar la posibilidad de establecer un mecanismo para supervisar esa aplicación y para evitar su uso indebido en el futuro;

20.5. Los Ministros *subrayaron* la obligación de todos los Estados de garantizar la seguridad del personal y los locales de las misiones diplomáticas y consulares, así como su inviolabilidad, de conformidad con el derecho internacional, las disposiciones de la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas y la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares, y las resoluciones pertinentes de la Asamblea General de las Naciones Unidas;

20.6. Los Ministros *condenaron* firmemente la aplicación unilateral de medidas económicas y comerciales por un Estado contra otro que afecten al libre flujo del comercio internacional. Exigieron la eliminación inmediata de tales medidas e *instaron* a los Estados que tienen que aplicar y continuar aplicando esas leyes y medidas a cumplir plenamente sus obligaciones a tenor de la Carta de las Naciones Unidas y el derecho internacional que, entre otras cosas, *reafirman* la libertad de comercio y navegación, y, en consecuencia, a abstenerse de promulgar y aplicar ese tipo de medidas económicas y comerciales unilaterales contra otros Estados;

20.7. Los Ministros hicieron hincapié en la necesidad de desarrollar el concepto de estado de derecho para establecer un proceso intergubernamental inclusivo y transparente, reafirmaron que el respeto del estado de derecho es esencial para mantener la paz y la seguridad internacionales y lograr el desarrollo socioeconómico, y reiteraron que es indispensable mantener el equilibrio a la hora de desarrollar las dimensiones nacionales e internacionales del estado de derecho;

⁹ Causa de la CIJ relativa a la distribución de la orden de detención de 11 de abril de 2000 (República Democrática del Congo c. Bélgica).

¹⁰ Sentencia dictada en la causa relativa a las inmunidades jurisdiccionales del Estado (Alemania c. Italia, con intervención de Grecia).

20.8. Reiteraron que el estado de derecho en el plano internacional requiere una mayor atención por parte de las Naciones Unidas. La Carta de las Naciones Unidas y los principios que esta consagra ofrecen orientación normativa en cuanto a la base del estado de derecho en el plano internacional. Todos los órganos y estructuras de las Naciones Unidas, incluidos los órganos creados en virtud de tratados, deben cumplir estrictamente con los mandatos que les han otorgado sus Estados miembros.

21. *Reconociendo* el grave peligro y las amenazas que representan las acciones y medidas que procuran socavar el derecho internacional y los instrumentos jurídicos internacionales, y de conformidad con las posiciones de principio del Movimiento al respecto y guiados por estas, los Ministros *acordaron* adoptar, entre otras, las medidas siguientes:

21.1. *Determinar y aplicar* medidas que contribuyan al logro de un mundo pacífico y próspero, así como de un orden mundial justo y equitativo basado en la Carta de las Naciones Unidas y el derecho internacional;

21.2. *Dirigir las relaciones exteriores* sobre la base de los ideales, principios y propósitos del Movimiento, la Carta de las Naciones Unidas y el derecho internacional, así como la “Declaración sobre los principios del derecho internacional referentes a las relaciones de amistad y a la cooperación entre los Estados de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas”, la “Declaración sobre el fortalecimiento de la seguridad internacional” y la “Declaración sobre el mejoramiento de la eficacia del principio de abstención de la amenaza o la utilización de la fuerza en las relaciones internacionales”;

21.3. *Oponerse* firmemente a la evaluación y certificación unilateral de la conducta de los Estados como medio de ejercer presión sobre los Países No Alineados y otros países en desarrollo;

21.4. *Abstenerse* de reconocer, adoptar o aplicar medidas o leyes coercitivas extraterritoriales o unilaterales, incluidas las sanciones económicas unilaterales, otras medidas intimidatorias y restricciones arbitrarias a los viajes, que tengan por objeto ejercer presión sobre los Países No Alineados – amenazando su soberanía e independencia y su libertad de comercio e inversión– e impedirles que ejerzan su derecho a decidir, por su propia voluntad, sus propios sistemas políticos, económicos y sociales, en los casos en que dichas medidas o leyes constituyan violaciones flagrantes de la Carta de las Naciones Unidas, el derecho internacional, el sistema comercial multilateral así como de las normas y principios que rigen las relaciones amistosas entre los Estados;¹¹ y, en este sentido, *combaten y condenan* esas medidas o leyes y su continua aplicación, perseveran en los esfuerzos por revocarlas de manera efectiva e *instan* a otros Estados a que actúen del mismo modo, tal como han pedido la Asamblea General y otros órganos de las Naciones Unidas; y *solicitan* a los Estados que aplican estas medidas o leyes que las revoquen de forma total e inmediata;

¹¹ Entre estos figuran la “Declaración sobre los principios del derecho internacional referentes a las relaciones de amistad y a la cooperación entre los Estados de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas”, aprobada por la Asamblea General el 24 de octubre de 1970.

21.5. *Apoyar*, de conformidad con el derecho internacional, la reclamación de los Estados afectados, incluidos los Estados contra los cuales van dirigidas, para que se compense por el daño ocasionado como consecuencia de la aplicación de medidas o leyes coercitivas extraterritoriales o unilaterales;

21.6. *Oponerse*, en tanto que reiteran la suma importancia de preservar el delicado equilibrio entre los derechos y las obligaciones de los Estados, tal como se estipula en los diversos instrumentos internacionales jurídicamente vinculantes de los que son partes, a las acciones de ciertos grupos de Estados que reinterpretan, redefinen o reformulan de manera unilateral o aplican de manera selectiva las disposiciones de esos instrumentos para que se ajusten a sus propios criterios e intereses, lo cual pudiera afectar a los derechos de los Estados Partes definidos en estos y, en este contexto, *trabajan* por garantizar que los Estados Partes preserven la integridad de dichos instrumentos;

21.7. *Oponerse* a todos los intentos de introducir nuevos conceptos de derecho internacional que tengan el propósito de internacionalizar determinados elementos contenidos en las llamadas leyes extraterritoriales de ciertos Estados mediante acuerdos multilaterales;

21.8. *Esforzarse* por generar nuevos progresos a fin de lograr el pleno respeto del derecho internacional y, al respecto, encomian el papel que ha desempeñado la Corte Internacional de Justicia (CIJ) en la promoción del arreglo pacífico de las controversias internacionales, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta de las Naciones Unidas y el Estatuto de la CIJ, en particular los Artículos 33 y 94 de la Carta;

21.9. *Instar* al Consejo de Seguridad a hacer un mayor uso de la CIJ, principal órgano judicial de las Naciones Unidas, como fuente de opiniones consultivas e interpretación de las normas del derecho internacional pertinentes, y en relación con las cuestiones polémicas, *instan* también al Consejo a usar a la CIJ como fuente encargada de interpretar el derecho internacional pertinente, e *instan además* al Consejo a considerar la posibilidad de que la CIJ examine sus decisiones, *teniendo presente* la necesidad de garantizar su adhesión a la Carta de las Naciones Unidas y al derecho internacional;

21.10. *Invitar* además a la Asamblea General, los demás órganos de las Naciones Unidas y a los organismos especializados debidamente autorizados, a que soliciten opiniones consultivas de la Corte Internacional de Justicia sobre las cuestiones legales que surjan dentro del ámbito de sus actividades;

21.11. Los Ministros del Movimiento de los Países No Alineados continuaron exhortando a Israel, la Potencia ocupante, a que respete plenamente la opinión consultiva de la CIJ del 9 de julio de 2004 titulada “Consecuencias jurídicas de la construcción de un muro en el Territorio Palestino Ocupado”, e instaron a todos los Estados y a las Naciones Unidas a respetar y garantizar que se respeten las disposiciones de dicha opinión consultiva para conseguir el fin de la ocupación israelí que comenzó en 1967 y la independencia del Estado de Palestina con Jerusalén Oriental como capital;

21.12. Los Estados No Alineados que son partes en el Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional (CPI) *continuarán preservando* la integridad del Estatuto y *garantizando* que la CPI se mantenga imparcial y totalmente independiente de los órganos políticos de las Naciones Unidas, los cuales no deben prescribir ni impedir las funciones de la CPI, *teniendo en cuenta* las disposiciones pertinentes del Estatuto de Roma;

21.13. Los Estados No Alineados que son partes en el Estatuto de Roma de la CPI *exhortan* a los Estados que aún no lo hayan hecho, a que consideren la posibilidad de pasar a ser partes en el Estatuto de Roma de la CPI, sin por ello perder de vista sus posiciones soberanas;

21.14. Los Ministros *expresaron su preocupación* por el abuso de determinadas disposiciones del Estatuto de Roma por parte del Consejo de Seguridad, como por ejemplo sus habituales pretensiones de limitar de manera selectiva la jurisdicción de la CPI cuando le remite cuestiones, y señalaron que tal práctica equivale a un abuso de los poderes del Consejo de Seguridad para remitir cuestiones a la CPI;

21.15. Los Estados No Alineados que son partes en el Estatuto de Roma de la CPI recordaron la Conferencia de Revisión del Estatuto de Roma que fue celebrada en Kampala (Uganda) del 31 de mayo al 11 de junio de 2010, en la cual los Estados partes reafirmaron su compromiso con el Estatuto de Roma y adoptaron enmiendas a dicho Estatuto para definir el crimen de agresión y establecer las condiciones bajo las cuales la Corte puede ejercer su jurisdicción con respecto a dicho crimen;

21.16. Los Estados No Alineados *continuaron subrayando* la necesidad de independencia de la CPI de conformidad con su naturaleza judicial. Expresaron que las responsabilidades del Consejo de Seguridad según la Carta de las Naciones Unidas no deben limitar el papel de la Corte como órgano judicial. La Corte debe estar facultada para pronunciarse de manera independiente sobre los actos de agresión;

21.17. Los Países No Alineados que son Estados partes en el Estatuto de Roma de la CPI *se oponen* a todas las acciones, en particular por intermedio del Consejo de Seguridad, encaminadas a establecer un procedimiento de concesión de inmunidad a los funcionarios de las Naciones Unidas encargados de las operaciones de mantenimiento de la paz, que violen las disposiciones pertinentes del Estatuto de Roma de la CPI y dañen la credibilidad y la independencia de la CPI;

21.18. *Exhortar* a los Estados No Alineados que son partes en los tratados pertinentes a que trabajen colectivamente para incrementar y fortalecer su representación y coordinación en los órganos establecidos mediante esos tratados, y *apoyar* las candidaturas de sus especialistas de manera eficaz como una manifestación de solidaridad más entre ellos;

21.19. Los Ministros *recordaron* la importancia histórica de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, de 1982, como uno de los instrumentos jurídicos más amplios negociados bajo los auspicios de las Naciones Unidas, y destacaron su importancia para sus Estados partes como el principal instrumento que, entre otras cosas, confiere derechos a los Estados costeros para la exploración y la explotación de los recursos marinos vivos y no vivos dentro de la jurisdicción nacional, así como establece un marco para el acceso de otros Estados a estos recursos, y define los derechos y responsabilidades de los Estados en el uso de los océanos del mundo, incluidas sus obligaciones generales de proteger y preservar el medio marino. También recordaron la importancia de la designación por la Convención del subsuelo, del fondo marino y oceánico fuera de la jurisdicción nacional como el patrimonio común de la humanidad, así como el establecimiento de la Autoridad Internacional de los Fondos Marinos, para organizar, controlar y administrar todas las actividades de los Estados Partes en la Zona, en nombre de la comunidad internacional y de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Convención.

Promoción y preservación del multilateralismo

22. Los Ministros *reafirmaron* y *destacaron* la validez y pertinencia de las posiciones de principio del Movimiento con respecto a la promoción y preservación del multilateralismo y el proceso multilateral de la manera siguiente:

22.1. El Movimiento *reafirmó* que las Naciones Unidas, su Carta y el derecho internacional siguen siendo instrumentos indispensables y primordiales para la preservación y el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales y el fortalecimiento de la cooperación internacional. Si bien reconocen sus limitaciones, las Naciones Unidas, con una legitimidad internacional bien fundada que representa el multilateralismo, siguen siendo el foro multilateral central para analizar los acuciantes problemas y retos mundiales que enfrentan todos los Estados en la actualidad. La responsabilidad de encauzar y lograr el desarrollo económico y el progreso social en todo el mundo, así como de responder a las amenazas a la paz y la seguridad internacionales, debe ser compartida entre todos los Estados y ejercida de manera multilateral por intermedio de las Naciones Unidas, las cuales deben desempeñar la función central al respecto;

22.2. *Mantenerse enfrascados* y activos en las deliberaciones ulteriores en la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la responsabilidad de proteger a las poblaciones del genocidio, los crímenes de guerra, la depuración étnica y los crímenes de lesa humanidad, de acuerdo a los párrafos 138, 139 y 140 del Documento Final de la Cumbre de 2005, *teniendo en cuenta* los principios de la Carta de las Naciones Unidas y del derecho internacional, así como el respeto a la soberanía y a la integridad territorial de los Estados, la no injerencia en sus asuntos internos y el respeto a los derechos humanos fundamentales. El Movimiento tomó nota del informe presentado por el Secretario General titulado “La responsabilidad de proteger: responsabilidad del Estado y prevención”, que figura en el documento A/67/929;

22.3. El Movimiento también *reafirmó* el compromiso de analizar y definir la seguridad humana en la Asamblea General de las Naciones Unidas, de conformidad con los principios plasmados en la Carta y teniendo en cuenta el entendimiento común del concepto de seguridad humana que figura en la resolución 66/290 de la Asamblea General. El Movimiento *subrayó* que la implicación y el liderazgo nacional y la creación de capacidades son elementos esenciales en la consideración de este tema. El Movimiento también *afirmó* que se debe prestar particular atención a los pueblos que están bajo la ocupación extranjera para garantizar su posibilidad de acceder sin impedimentos a la asistencia humanitaria y que las potencias ocupantes cumplan con sus obligaciones en virtud del derecho internacional y el derecho internacional humanitario. Los Ministros tomaron nota de la presentación del Secretario General sobre la seguridad humana (A/68/685) como seguimiento de la resolución 66/290 de la Asamblea General;

22.4. El Movimiento *reiteró* su gran preocupación por el creciente recurso al unilateralismo y a las medidas impuestas de manera unilateral que socavan la Carta de las Naciones Unidas y el derecho internacional, y *reiteró además* su compromiso con la promoción, la preservación y el fortalecimiento del multilateralismo y el proceso multilateral de toma de decisiones por conducto de las Naciones Unidas, mediante la estricta adhesión a su Carta y al derecho internacional, con el propósito de crear un orden mundial justo y equitativo y una gobernanza democrática mundial;

22.5. Los Ministros *subrayaron* el papel decisivo de los países anfitriones de la Sede de las Naciones Unidas y sus oficinas en la preservación del multilateralismo y la promoción de la diplomacia multilateral y los procesos de adopción de normas intergubernamentales y exhortaron a todos los Estados que albergan la Sede de las Naciones Unidas y sus oficinas a que faciliten la presencia de los representantes de los Estados Miembros en las reuniones pertinentes de las Naciones Unidas, de conformidad con sus obligaciones en virtud de los correspondientes Acuerdos relativos a la Sede;

22.6. Los Ministros *expresaron* su profunda preocupación por la negación de visados o el retraso en la expedición de visados de entrada por el país anfitrión de la Sede de las Naciones Unidas a los representantes de Estados miembros del MNOAL y reiteraron que las consideraciones de política no deben interferir en la prestación de servicios necesarios de conformidad con el Acuerdo relativo a la Sede para que los Estados Miembros puedan participar en las actividades de las Naciones Unidas;

22.7. Los Ministros *instaron* a todos los países anfitriones de las Naciones Unidas y otras reuniones internacionales a cumplir con sus obligaciones de expedir visados de entrada a las delegaciones de los países miembros, sin discriminación ni demora injustificada, de conformidad con los acuerdos con los países anfitriones;

22.8. Los Ministros *instaron* además al sexagésimo noveno período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas a que aprobase una resolución por la que se estableciera en Ginebra un Comité de Relaciones con el País Anfitrión de las Naciones Unidas a fin de facilitar y mejorar el diálogo estructurado con las autoridades del gobierno anfitrión;

22.9. Los Ministros expresaron su profunda preocupación por las restricciones de circulación arbitrarias impuestas a los funcionarios diplomáticos de algunas misiones de los Estados miembros del MNOAL por parte del país anfitrión de la Sede de las Naciones Unidas. Dichas restricciones constituyen violaciones flagrantes de la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas, los Acuerdos relativos a la Sede y el derecho internacional. A este respecto, los Ministros se opusieron a estas restricciones y su continua aplicación, e instaron al país anfitrión a adoptar sin demora todas las medidas necesarias para eliminarlas;

22.10. Los Ministros afirmaron que el comercio internacional es un instrumento clave para propiciar un crecimiento sostenible a largo plazo. Debido a la crisis financiera y económica mundial, el declive del comercio ha tenido graves efectos en los países en desarrollo a causa de la caída de las exportaciones y el descenso de los ingresos de las exportaciones, las barreras comerciales y los subsidios que distorsionan el comercio en los países desarrollados, y el acceso restringido a la financiación del comercio y la disminución de las inversiones en la diversificación de la producción y en la promoción de las exportaciones siguen siendo motivo de preocupación. Para aprovechar plenamente el potencial del comercio, es esencial mantener un sistema comercial multilateral universal, basado en normas, abierto, no discriminatorio y equitativo que contribuya al crecimiento, al desarrollo sostenible y al empleo, en particular en los países en desarrollo.

23. Los Ministros *reafirmaron* el papel de la cooperación Sur-Sur, como complemento a la cooperación Norte-Sur, en el contexto general del multilateralismo y que este es un proceso continuo, indispensable para enfrentar las amenazas y los retos que los países en desarrollo tienen ante sí en el avance hacia el desarrollo económico y el progreso social, el fomento y la preservación de la paz y la seguridad y la promoción y protección de todos los derechos humanos, particularmente el derecho al desarrollo y el estado de derecho.

24. De conformidad con las posiciones de principio mencionadas y guiados por estas, y *reafirmando* la necesidad de promover, defender y preservar esas posiciones, los Ministros *acordaron* adoptar, entre otras, las medidas siguientes:

24.1. *Promover y propiciar* la creación de un mundo multipolar mediante el fortalecimiento del multilateralismo por intermedio de las Naciones Unidas y los procesos multilaterales, los cuales son indispensables para preservar y promover los intereses de los Países No Alineados;

24.2. *Emprender* iniciativas aún más enérgicas, transparentes e inclusivas para lograr la realización de la cooperación multilateral en las esferas del desarrollo económico y el progreso social, la paz y la seguridad, los derechos humanos para todos y el estado de derecho, en particular mediante el *fortalecimiento* de la unidad, la solidaridad y la cohesión del Movimiento en lo referente a las cuestiones de preocupación e interés colectivo con el propósito de perfilar el programa multilateral, que incorpore al desarrollo como prioridad fundamental, lo cual debe tener en cuenta la necesidad de que los países en desarrollo y los países desarrollados, y las instituciones internacionales intensifiquen las asociaciones y coordinen sus esfuerzos y recursos para corregir de manera eficaz todos los desequilibrios existentes en el programa mundial;

24.3. *Fortalecer* la articulación de las posiciones convenidas del MNOAL y sus acuerdos relevantes en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, mediante el Buró de Coordinación del MNOAL y el Caucus del MNOAL en el Consejo de Seguridad, de conformidad con los principios del Movimiento. En este sentido, los Ministros alentaron la participación, cuando convenga, de los Observadores del MNOAL que son miembros del Consejo en las reuniones del Caucus del MNOAL en el Consejo de Seguridad, y el intercambio de puntos de vista, siempre que convenga, con países simpatizantes que no son miembros del MNOAL, sobre temas de interés común;

24.4. *Trabajar* por el logro de un sistema comercial multilateral universal, reglamentado, abierto, no discriminatorio y equitativo, *subrayando* el valor del multilateralismo para lograr una conclusión equilibrada, orientada al desarrollo y fructífera de la ronda de negociaciones de Doha, de acuerdo a su mandato, e instar a todos los Estados a cumplir con sus compromisos para configurar la globalización como una fuerza positiva y que todos compartan equitativamente sus beneficios;

24.5. *Fortalecer* las ventajas comparativas de los acuerdos e instituciones multilaterales vigentes sin comprometer el principio de la representación geográfica equitativa y la participación en pie de igualdad, y *promover* la democratización del sistema de gobernanza internacional a fin de aumentar la participación de los Países No Alineados en el proceso de adopción de decisiones a nivel internacional;

24.6. Los Ministros *afirmaron* que la Organización de las Naciones Unidas es el único organismo mundial de composición universal e incuestionable legitimidad y por lo tanto más idóneo para tratar de la gobernanza económica mundial con el fin de lograr un desarrollo sostenible. Por lo tanto, hay que reforzar el papel de las Naciones Unidas en la gobernanza económica mundial. Para que las Naciones Unidas puedan cumplir su papel en la gobernanza económica mundial es crítica la voluntad política de todos los Estados Miembros, para comprometerse con los procesos, el multilateralismo y los valores de las Naciones Unidas. Los Estados Miembros deben comprometerse a trabajar solidariamente en respuestas globales coordinadas y totales a los problemas de la gobernanza económica mundial y a emprender actividades encaminadas a reforzar el papel del Sistema de las Naciones Unidas para el Desarrollo en reacción a las crisis mundiales y su impacto sobre el desarrollo. Y para ello las Naciones Unidas también necesitan contar con los recursos y las capacidades que les permitan afrontar rápida y efectivamente los retos mundiales;

24.7. Los Ministros destacaron la importancia de que las instituciones financieras internacionales adoptasen medidas concretas para democratizar su labor, lo que implica también incrementar la participación de los países en desarrollo. Además, es sumamente importante que el sector financiero sea transparente y se regule adecuadamente de manera que los flujos financieros se puedan movilizar para alcanzar un crecimiento económico sostenible e incluyente;

24.8. *Oponerse* al unilateralismo y a las medidas que determinados Estados imponen de manera unilateral, que pueden conducir a la erosión y violación de la Carta de las Naciones Unidas, el derecho internacional y los derechos humanos, el uso de la fuerza y la amenaza del uso de la fuerza y la presión y las medidas coercitivas, como medio para lograr sus objetivos políticos nacionales;

24.9. *Fortalecer* la cooperación Sur-Sur, Norte-Sur y triangular, mediante, entre otros medios, el fortalecimiento de las capacidades de las instituciones y mecanismos pertinentes, como medio indispensable para promover y preservar el multilateralismo y el proceso multilateral;

24.10. *Los Ministros* acogieron con beneplácito la decisión que el Comité de Alto Nivel sobre la Cooperación Sur-Sur de la Asamblea General había tomado en 2012 de cambiar el nombre de la Dependencia Especial para la Cooperación Sur-Sur por el de Oficina de las Naciones Unidas para la Cooperación Sur-Sur, que funcionaría en el ámbito del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), como entidad separada encargada de coordinar la promoción y facilitación de la cooperación Sur-Sur y la cooperación triangular para el desarrollo tanto a nivel mundial como del sistema de las Naciones Unidas y, a este respecto, instaron a la plena aplicación del párrafo 78 de la revisión cuatrienal amplia de la política. En este contexto, los Ministros consideraron que el cambio de denominación de la Dependencia era un paso adelante en el apoyo a la cooperación Sur-Sur y recomendaron que se formularan acuerdos de colaboración entre los fondos y programas y la Oficina de las Naciones Unidas para la Cooperación Sur-Sur, con una división clara de las respectivas tareas y funciones, y con relaciones jerárquicas y una rendición de cuentas claramente establecidas.

Arreglo pacífico de controversias y el no uso de la fuerza o de la amenaza del uso de la fuerza

25. Los Ministros *reafirmaron y pusieron de relieve* las posiciones de principio del Movimiento en relación con el arreglo pacífico de controversias y el no uso de la fuerza o de la amenaza del uso de la fuerza de la manera siguiente:

25.1. Incumbe a todos los Estados defender, preservar y promover los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y los principios del derecho internacional, en particular, con relación al arreglo pacífico de controversias y el no uso de la fuerza o de la amenaza del uso de la fuerza. A este respecto, los Ministros acogieron favorablemente la iniciativa adoptada por el Presidente del sexagésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas consistente en identificar el arreglo pacífico de controversias como una de las esferas de interés principales y el hecho de seleccionar “la función de la mediación en el arreglo pacífico de controversias” como tema principal para el sexagésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General;

25.2. Los Ministros *reiteraron* el principio básico de la Carta de las Naciones Unidas de que, en sus relaciones internacionales, todos los Estados se abstendrán de recurrir a la amenaza o al uso de la fuerza contra la integridad territorial o la independencia política de cualquier Estado, o de actuar de cualquier otra forma incompatible con los propósitos de las Naciones Unidas. El Movimiento recalcó que la Carta de las Naciones Unidas contiene suficientes disposiciones relativas al uso de la fuerza para mantener y preservar la paz y seguridad internacionales, y que el logro de esta meta por parte del Consejo de Seguridad debería hacerse estrictamente de conformidad plena con las disposiciones pertinentes de la Carta. Debe evitarse recurrir al Capítulo VII de la Carta como marco general para abordar problemas que no representan una amenaza para la paz y la seguridad internacionales y, al respecto, el Consejo debe aplicar cabalmente las disposiciones pertinentes de la Carta, según proceda, incluidos los Capítulos VI y VIII. Además de la práctica de las Naciones Unidas y del derecho internacional enunciada por la CIJ y de conformidad con esta, el Artículo 51 de la Carta de las Naciones Unidas es restrictivo y no debería reformularse ni reinterpretarse;

25.3. Los Ministros *expresaron* su grave preocupación y total consternación por la victimización de que han sido objeto civiles inocentes en los casos en que se ha recurrido a la fuerza o se han impuesto sanciones, incluidas las autorizadas por el Consejo de Seguridad. De conformidad con el espíritu de la Carta de las Naciones Unidas, *exhortaron* a todos los Estados a promover el principio del no uso de la fuerza y del arreglo pacífico de controversias como medio de lograr la seguridad colectiva, y no el de la amenaza de la fuerza o el uso de la fuerza, teniendo presente “que no se usará la fuerza armada sino en servicio del interés común”, tal como se estipula en la Carta de las Naciones Unidas;

25.4. Los Ministros recordaron que la Asamblea General de las Naciones Unidas, en su resolución 67/95, aprobada el 14 de diciembre de 2012, acogió con beneplácito el 30º aniversario de la aprobación de la Declaración de Manila sobre el Arreglo Pacífico de Controversias Internacionales. Recordaron además que la Declaración de Manila es una declaración fundamental acerca del arreglo pacífico de controversias internacionales, elaborada sobre la base de la Carta de las Naciones Unidas, en particular su Artículo 33, y que fue negociada por iniciativa de los países miembros del MNOAL.

26. De conformidad con las posiciones de principio mencionadas y guiados por estas, y *reafirmando* la necesidad de promover, defender y preservar esas posiciones, los Ministros *acordaron* adoptar, entre otras, las medidas siguientes:

26.1. *Exhortar* a la comunidad internacional a que renueve su compromiso de observar y defender los principios de la Carta de las Naciones Unidas y del derecho internacional, así como los medios previstos en la Carta para el arreglo pacífico de controversias sin recurrir a la amenaza o al uso de la fuerza;

26.2. *Promover y preservar* el diálogo entre civilizaciones, la cultura de la paz y el diálogo interconfesional e interreligioso, lo cual contribuiría a la paz y la seguridad, *teniendo en cuenta* la Declaración sobre los principios del derecho internacional referentes a las relaciones de amistad y a la cooperación entre los Estados de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas, la Declaración sobre el fortalecimiento de la seguridad internacional y la Declaración sobre el mejoramiento de la eficacia del principio de la abstención de la amenaza del uso de la fuerza en las relaciones internacionales;

26.3. *Fortalecer* el papel del Movimiento en el arreglo pacífico de controversias, la prevención y solución de conflictos, el fomento de la confianza, y la consolidación de la paz y la rehabilitación después de los conflictos en los Países No Alineados o entre ellos, en particular mediante la determinación seria de medidas concretas que aceleren la creación de un mecanismo del MNOAL en este sentido, cuyo mandato tiene que estar de conformidad con los Principios Fundacionales del Movimiento, la Carta de las Naciones Unidas y el derecho internacional. Todo mecanismo de esta índole deberá basarse en el consentimiento de los Estados de que se trate;

26.4. *Combatir y condenar* el encasillamiento de los países y pueblos del MNOAL por parte de determinados Estados mediante el uso de términos peyorativos, así como el vilipendio sistemático de los sistemas políticos de otros Estados, sus tradiciones y culturas, para ejercer presión política.

26.5. *Combatir y condenar* la categorización de los países como buenos o malos sobre la base de criterios unilaterales e injustificados, y la adopción de la doctrina del ataque preventivo, incluido el ataque con armas nucleares por ciertos Estados, lo cual es incompatible con el derecho internacional, en particular con los instrumentos internacionales jurídicamente vinculantes relacionados con el desarme nuclear; y *combatir y condenar, además*, todas las acciones militares, el uso de la fuerza o la amenaza del uso de la fuerza contra la soberanía, la integridad territorial y la independencia de los Países No Alineados, los cuales constituyen actos de agresión y violaciones manifiestas de los principios de la Carta de las Naciones Unidas, incluida la no injerencia en los asuntos internos de los Estados;

26.6. *Promover*, para garantizar la paz y la seguridad internacionales, la diversidad de enfoques al desarrollo y el progreso compatibles con los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y del derecho internacional, como valor fundamental de los Países No Alineados.

Cultura de la paz, diálogo entre las civilizaciones, las religiones y las culturas, y diversidad cultural

27. Los Ministros *tomaron nota* de que el mundo de hoy está formado por Estados con diversos sistemas políticos, económicos, sociales y culturales y religiones, lo cual está determinado por la historia, las tradiciones, los valores y la diversidad cultural de esos Estados, cuya estabilidad puede garantizarse con el reconocimiento universal de su derecho a determinar libremente su propio enfoque con respecto al desarrollo progresivo. En este contexto, *hicieron hincapié* en que el respeto a la diversidad de esos sistemas y enfoques es un valor fundamental, en el cual deben

basarse las relaciones y la cooperación entre los Estados en un mundo cada vez más globalizado, con el fin de contribuir al establecimiento de un mundo pacífico y próspero, un orden mundial justo y equitativo y un entorno propicio al intercambio de las experiencias humanas. *Recalaron* que la promoción del diálogo entre las civilizaciones y la cultura de la paz a escala mundial, en particular mediante la plena ejecución del Programa Mundial para el Diálogo entre Civilizaciones y su Programa de Acción y la Declaración y el Programa de Acción sobre una Cultura de Paz pudieran contribuir a ese fin.

28. Los Ministros *acogieron con beneplácito* los Foros de la Alianza de Civilizaciones primero, segundo, tercero, cuarto y quinto, celebrados el 15 y el 16 de enero de 2008 en Madrid, el 6 y el 7 de abril de 2009 en Estambul, del 27 al 29 de mayo de 2010 en Río de Janeiro, del 11 al 13 de diciembre de 2011 en Doha, y el 27 y el 28 de febrero de 2013 en Viena, respectivamente, y agradecieron los esfuerzos dedicados al fortalecimiento de las asociaciones internacionales y la generación de ideas con el objetivo de fomentar la confianza y la cooperación entre los diversos agentes y partes interesadas en la promoción del diálogo entre las civilizaciones, al tiempo que insistieron en la necesidad de mantener el estatuto intergubernamental de las Naciones Unidas y todas sus entidades conexas, y el papel de los Estados soberanos como directrices básicas para el mandato de la Alianza de Civilizaciones. Además, esperaban con interés la celebración del sexto Foro de la Alianza de Civilizaciones de las Naciones Unidas, que tendría lugar en Bali (Indonesia) en agosto de 2014, y animaron a participar en él a los Estados Miembros de las Naciones Unidas, a las organizaciones internacionales y a las organizaciones de la sociedad civil.

29. Los Ministros recordaron la resolución sobre el “Seguimiento de la Declaración y el Programa de Acción sobre una Cultura de Paz” ([A/RES/68/125](#)) patrocinada por Bangladesh y copatrocinada por 105 países, e invitaron a los Estados Miembros a que sigan haciendo cada vez más hincapié en sus actividades de promoción de una cultura de paz en los planos nacional, regional e internacional, y a que las amplíen, así como a que aseguren que se fomenten la paz y la no violencia a todos los niveles.

30. Los Ministros acogieron con beneplácito la iniciativa del Presidente Rouhani de la República Islámica del Irán, que condujo a la aprobación de la resolución 68/127, titulada “Un mundo contra la violencia y el extremismo violento”, por parte de la Asamblea General de las Naciones Unidas en su sexagésimo octavo período de sesiones. En este contexto, *instaron* a todos los Estados Miembros a que se unieran contra el extremismo violento en todas sus formas y manifestaciones, así como contra la violencia sectaria, y alentaron las iniciativas emprendidas por los dirigentes para analizar en sus comunidades las causas del extremismo violento y la discriminación y desarrollar estrategias para combatirlas.

31. Los Ministros *reafirmaron* que el diálogo entre todas las culturas, civilizaciones y religiones debe ser un proceso duradero y que, en el entorno internacional actual, no es una opción sino una herramienta imprescindible, apropiada y productiva para promover el desarrollo económico y social, la paz y la seguridad, los derechos humanos y el estado de derecho a fin de garantizar una vida mejor para todos. En este contexto, *reafirmaron además* que la tolerancia, la comprensión mutua y el respeto son valores fundamentales de las relaciones internacionales y que la diversidad cultural y la búsqueda del desarrollo cultural por

todos los pueblos y naciones son fuentes de enriquecimiento mutuo para la vida cultural de la humanidad. A este respecto, se acoge favorablemente la resolución anual de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre el diálogo entre religiones y culturas, cofacilitada por el Pakistán y Filipinas.

32. Los Ministros, *teniendo en cuenta* que todas las naciones necesitan afrontar resueltamente, mediante el multilateralismo, los retos actuales que enfrenta la comunidad internacional, *reconocieron* las iniciativas de los Estados miembros del MNOAL para fomentar la paz basadas en elevados valores éticos, la justicia y la amistad con vistas a denunciar los actos de agresión, así como reforzar y promover la estabilidad, la tranquilidad y la paz duradera en todo el mundo.

33. Los Ministros *reconocieron* los valiosos aportes de todas las religiones y creencias a la civilización moderna y la contribución que el diálogo entre las civilizaciones puede hacer para mejorar la comprensión y el entendimiento de los valores comunes de tolerancia y coexistencia pacífica.

34. Los Ministros *reafirmaron* la necesidad de que todos los Estados Miembros contribuyan regional e internacionalmente a la promoción del diálogo, la tolerancia, el respeto mutuo, el entendimiento y la aceptación a través de iniciativas como el Movimiento Mundial de Moderados. Asimismo, reconocieron la importancia de la moderación como enfoque integral para afrontar los retos mundiales y las amenazas a la paz y la seguridad internacionales.

35. Los Ministros *reiteraron* la necesidad de continuar trabajando por la promoción del diálogo y el entendimiento entre todas las civilizaciones, culturas y religiones y *reafirmaron* su compromiso de trabajar juntos para evitar la homogeneización cultural y la dominación o incitación al odio y la discriminación, combatir la difamación de las religiones y propiciar mejores vías para promover la tolerancia, el respeto y la protección de la libertad de religión y creencia, incluido el derecho a preservar la identidad cultural de uno. Subrayaron el papel que la Asamblea General y los órganos pertinentes de las Naciones Unidas pueden desempeñar al respecto, en particular impulsando el tan necesitado diálogo sobre esos temas importantes y sensibles.

36. Los Ministros *reconocieron* el significado y la pertinencia cada vez mayores de una cultura de vivir en armonía con la naturaleza, lo cual es inherente a la civilización nómada en el mundo actual. Por consiguiente, *recibieron con beneplácito* los esfuerzos de los Estados por preservar y desarrollar la cultura y las tradiciones nómadas en las sociedades modernas.

37. Los Ministros *reafirmaron* la importancia de la Convención sobre la Protección y Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales promovida por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), la cual entró en vigor el 18 de marzo de 2007, como importante contribución a la comunidad internacional en materia de definición de un marco para la Declaración Universal sobre la Diversidad Cultural y *exhortaron* a los Estados Miembros de las Naciones Unidas a considerar convertirse en partes de esta convención.

38. Los Ministros *reafirmaron* su compromiso de realzar el diálogo entre civilizaciones y religiones, mediante el apoyo a los esfuerzos realizados a nivel internacional para reducir la confrontación, promover el respeto por la diversidad basado en la justicia, la fraternidad y la igualdad, y oponerse a cualquier tentativa de

uniculturalismo o de imposición de modelos particulares de sistemas políticos, económicos, sociales, jurídicos o culturales, y fomentar el diálogo entre civilizaciones, una cultura de paz y el diálogo interreligioso, que pueden contribuir a la paz, la seguridad, la estabilidad y el desarrollo.

39. A este respecto, los Ministros *celebraron* y apoyaron los esfuerzos sostenidos de los miembros del MNOAL por resaltar la importancia de promover el diálogo entre religiones y culturas en las Naciones Unidas según se enuncia en las resoluciones anuales sobre la materia, entre ellas [A/RES/68/126](#), titulada “Promoción del diálogo, la comprensión y la cooperación entre religiones y culturas en pro de la paz”.

40. Los Ministros *acogieron* con beneplácito los fructíferos esfuerzos de los miembros del MNOAL, incluidas las iniciativas de la República Argelina Democrática y Popular, la República Árabe de Egipto, la República de Filipinas, la República de Indonesia, la República Islámica del Irán, el Reino de Marruecos, la República Islámica del Pakistán, el Estado de Qatar, la República del Senegal y el Reino Hachemita de Jordania para explorar las oportunidades de coexistencia y cooperación entre las religiones, culturas y civilizaciones mediante la celebración de numerosas conferencias y foros con vistas a identificar y elaborar estrategias y programas a los niveles nacionales, regionales e internacional que contribuyan a la reaproximación entre las religiones, culturas y civilizaciones¹², incluidos otros procesos e iniciativas intergubernamentales.

41. Los Ministros *reiteraron* la importancia de promover la armonía interconfesional en los planos nacional, regional e internacional, y a este respecto acogieron con agrado las iniciativas de los Estados Miembros y el sistema de las Naciones Unidas dirigidas a organizar actividades en consulta con los Estados Miembros, durante la Semana Mundial de la Armonía Interconfesional entre todas las religiones, los credos y creencias proclamada por la Asamblea General para la primera semana de febrero de cada año.

¹² Las conferencias, los foros y las iniciativas de la República de Indonesia, entre otros, el “Fomento de la armonía interconfesional entre religiones en la comunidad internacional” (2005); del Reino de Marruecos, entre otros, la “Declaración de Rabat sobre el fomento del diálogo entre culturas y civilizaciones mediante iniciativas eficaces y sostenibles” (2005), el Congreso Judeo-Musulmán (2005-2006), y la “Carta Internacional para impedir la difamación de religiones, creencias, valores sagrados y profetas, respetando al mismo tiempo la libertad de expresión” (2006); de la República de Filipinas, entre otras, la Conferencia sobre la Cooperación Ecuménica por la Paz (2005), la Cumbre Oficiosa sobre el diálogo y la cooperación interconfesionales entre religiones para la paz (2005), la Conferencia Regional de países de Asia y el Pacífico sobre el diálogo y la cooperación interconfesionales para la paz (2006), la Celebración del Foro tripartito sobre cooperación interconfesional e interreligiosa para la paz (2005); del Estado de Qatar, entre otros, la Conferencia sobre el diálogo interconfesional e interreligioso (2006), la Alianza entre civilizaciones (2006), el Foro mundial estadounidense-islámico (2006), la Conferencia para el diálogo entre religiones (2005), el Diálogo islámico-estadounidense (2004), el Foro sobre el diálogo islámico-cristiano (2003) y el Diálogo entre Civilizaciones; del Senegal, la Conferencia Internacional sobre el Diálogo entre el Islam y la Cristiandad, celebrada en 2007; y de Jordania, la Semana Mundial de la Armonía Interconfesional (2010).

42. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la creación, en Viena, del Centro Internacional Rey Abdullah Bin Abdulaziz para el Diálogo Interreligioso e Intercultural sobre la base de los propósitos y principios consagrados en la Declaración Universal de Derechos Humanos y el importante papel que desempeñará el Centro como plataforma permanente para la mejora del diálogo interreligioso e intercultural.

43. Los Ministros acogieron con beneplácito las iniciativas de los medios de difusión, incluso mediante nuevas plataformas como Internet y las redes de contactos sociales digitales, para promover el diálogo entre religiones y culturas, alentaron a que se siguiera promoviendo el diálogo entre los medios de difusión de todas las culturas y civilizaciones, pusieron de relieve que toda persona tiene derecho a la libertad de expresión y reafirmaron que el ejercicio de ese derecho entraña deberes y responsabilidades especiales y, por tanto, puede estar sujeto a determinadas restricciones, pero solo a aquellas que estén previstas en la ley y sean necesarias para respetar los derechos o la reputación de otras personas y para proteger la seguridad nacional, el orden público o la salud o la moral públicas.

44. A este respecto, los Ministros *expresaron* su reconocimiento con respecto a los esfuerzos por utilizar la tecnología de la información y las comunicaciones, incluida Internet, para promover el diálogo entre religiones y culturas, y observaron con aprecio la creación por parte de Filipinas del Portal Electrónico sobre el Diálogo Interconfesional en cumplimiento de los compromisos asumidos en la Reunión Ministerial Especial del Movimiento de los Países No Alineados sobre el Diálogo y la Cooperación Interconfesionales para la Paz y el Desarrollo, celebrada en Manila (Filipinas)¹³ en marzo de 2010, y asimismo recalcaron la importancia de afianzar los esfuerzos de promoción del respeto por la diversidad de religiones, creencias, culturas y sociedades, como lo afirman la Declaración y Programa de Acción de Manila sobre el Diálogo y la Cooperación Interconfesionales para la Paz y el Desarrollo.

45. Los Ministros *ratificaron* su compromiso con la Declaración y el Programa de Acción de Teherán aprobados en la Reunión Ministerial del Movimiento de los Países No Alineados sobre Derechos Humanos y Diversidad Cultural celebrada en Teherán (República Islámica del Irán) los días 3 y 4 de septiembre de 2007, y reconocieron la importante función del Centro de Derechos Humanos y Diversidad Cultural del MNOAL establecido en Teherán y alentaron a los Estados miembros del MNOAL a brindar la asistencia necesaria, sobre una base voluntaria, a dicho Centro, para lograr sus metas y objetivos, entre ellos, el de promover los derechos humanos y la diversidad cultural.

46. Los Ministros *acogieron con complacencia* la convocatoria del primer Diálogo de Alto Nivel de la Asamblea General sobre la Comprensión entre Religiones y Culturas y la Cooperación en pro de la Paz, celebrado el 4 y el 5 de octubre de 2007 por iniciativa conjunta de Filipinas y el Pakistán y la Reunión de Alto Nivel de la Asamblea General sobre Diálogo Interconfesional e Interreligioso por iniciativa del Rey Abdullah Bin Abdul Aziz Al-Saud, el Custodio de las Dos Mezquitas Sagradas, celebrada los días 12 y 13 de noviembre de 2008, en relación con el tema del programa “Cultura de la Paz”.

¹³ La Reunión Ministerial Especial del MNOAL sobre el Diálogo y la Cooperación Interconfesionales para la Paz y el Desarrollo se celebró en Manila (Filipinas) del 16 al 18 de marzo de 2010.

47. Los Ministros acogieron con beneplácito el Foro Mundial de la Cultura sobre el poder de la cultura en el desarrollo sostenible, que se celebró en Bali (Indonesia) del 24 al 27 de noviembre de 2013 y que enriquece aún más las deliberaciones sobre los efectos de la cultura en las tres dimensiones del desarrollo sostenible.

48. De conformidad con las posiciones de principio mencionadas anteriormente y guiados por estas, y *afirmando* la necesidad de defender, preservar y promover esas posiciones, los Ministros *acordaron* adoptar, entre otras, las medidas siguientes:

48.1. *Subrayar* la necesidad de continuar fortaleciendo el diálogo entre todas las civilizaciones, la cultura de la paz y el diálogo intercultural, en particular mediante el Programa Mundial para el Diálogo entre Civilizaciones y la Alianza de Civilizaciones;

48.2. *Combatir* todos los intentos de imponer a cualquier Estado algún modelo específico de sistema político, económico, jurídico o cultural, que pueda conducir a la inestabilidad mundial y debilitar la seguridad de los Estados y de sus pueblos;

48.3. *Luchar* por evitar y mitigar la homogeneización cultural así como el uniculturalismo en el contexto de la globalización, mediante un aumento del diálogo y el intercambio interculturales guiados por un mayor respeto y observancia de la diversidad cultural;

48.4. *Promover* una cultura de paz basada en el respeto a la soberanía y la integridad territorial de los Estados, la no injerencia en los asuntos internos de los Estados, el derecho a la libre determinación de los pueblos sometidos a la ocupación extranjera y a la dominación colonial, la prevención de la violencia, la promoción de la no violencia, la estricta adhesión a los principios de las relaciones internacionales consagrados en la Carta de las Naciones Unidas y la plena realización del derecho al desarrollo;

48.5. Adoptar todas las medidas necesarias para impedir la utilización de nuevas plataformas como Internet, las redes de contactos sociales digitales y los medios de difusión para difundir pensamientos e ideas religiosos extremistas, que terminan por socavar la cultura de paz y diversidad religiosa;

48.6. *Promover* el respeto por la diversidad de religiones, creencias y culturas, y por los profetas, símbolos religiosos y personalidades, como parte del respeto universal a los pueblos y civilizaciones y la herencia común de la humanidad;

48.7. *Promover* el papel importante de la educación en el fomento de una cultura de la paz y el diálogo entre las civilizaciones, religiones y culturas y el papel de la sociedad civil, las organizaciones no gubernamentales religiosas y los medios de comunicación, en su caso, en la promoción del diálogo y la comprensión entre confesiones, culturas y civilizaciones, para fomentar la diversidad cultural y la concretización de las metas internacionalmente convenidas, en particular los Objetivos de Desarrollo del Milenio;

48.8. *Continuar incrementando* los esfuerzos de los miembros del MNOAL en la promoción de la cultura de la paz, y el diálogo entre las civilizaciones, religiones y culturas, mediante diversas actividades, incluida la organización de conferencias y foros internacionales y regionales;

48.9. *Exhortar* a la implementación de la Declaración y el Programa de Acción de Manila sobre el Diálogo y la Cooperación Interconfesionales para la Paz y el Desarrollo, adoptados por la Reunión Ministerial Especial del MNOAL sobre el Diálogo y la Cooperación Interconfesionales para la Paz y el Desarrollo, celebrada del 16 al 18 de marzo de 2010 en Manila (Filipinas) por iniciativa del Gobierno de Filipinas;

48.10. *Iniciar* discusiones con miras a elaborar un instrumento internacional sobre la eliminación de todas las formas de intolerancia religiosa, incluidos los medios para eliminar la difamación de las religiones, y la discriminación por motivos de religión o de creencias;

48.11. *Contribuir* a la implementación de los acuerdos contenidos en la Declaración y Programa de Acción de Teherán sobre Derechos Humanos y Diversidad Cultural y, en este contexto, seguir promoviendo una iniciativa del MNOAL sobre el tema en el Consejo de Derechos Humanos o en la Asamblea General de las Naciones Unidas, lo antes posible y, para ello, afianzar las actividades del Centro de Derechos Humanos y Diversidad Cultural del MNOAL y considerar la adopción de su carta;

48.12. *Reconocer* la importancia de respetar y comprender la diversidad religiosa y cultural en todo el mundo, de favorecer la negociación en vez de la confrontación y de trabajar juntos y no unos contra otros.

Difamación de las religiones

49. Los Ministros *reafirmaron* su firme convicción de la necesidad de *hacer hincapié* en la moderación de todas las religiones y creencias y promover la comprensión mediante el diálogo en todas las religiones y entre ellas. En relación con esto, están profundamente alarmados por el aumento de las tendencias de leyes y políticas nacionales discriminatorias adoptadas y ejercitadas contra cualquier religión, las cuales estigmatizan a grupos de personas tomando como criterio fundamental las religiones bajo una variedad de pretextos relativos a la seguridad y la inmigración ilegal, en particular a personas de determinadas identidades étnicas y minorías religiosas tras los sucesos del 11 de septiembre de 2001.

50. Los Ministros, teniendo en cuenta que la difamación de las religiones está siendo erróneamente justificada por razón del derecho a la libertad de expresión, *subrayaron* que toda persona tiene derecho a sostener opiniones sin interferencias y el derecho a la libertad de expresión, y que el ejercicio de estos derechos entraña en sí deberes y responsabilidades especiales y, por consiguiente, puede estar sujeto a las limitaciones estipuladas por la ley y que son necesarias para el respeto de los derechos y la reputación de los demás, la protección de la seguridad nacional o del orden público, la salud pública o la moralidad.

51. Los Ministros *reiteraron*, en este sentido, la importancia de promover el pleno respeto de todas las religiones y culturas entre todos los Estados, con vistas a fomentar y asegurar el pleno disfrute del derecho a la libertad de expresión, en tanto que se eviten los excesos y la incitación del odio religioso que podrían contribuir a socavar las gestiones en curso para impulsar una cultura de la paz basada en el respeto mutuo y la tolerancia entre las religiones, culturas y civilizaciones, como se

estipula en los instrumentos internacionales de derechos humanos de los cuales los Estados son partes.

52. Los Ministros *expresaron* grave preocupación por la creación de estereotipos negativos de las religiones, insultos a las personalidades religiosas y la difamación de estas y de los libros, escrituras y símbolos sagrados, lo cual impide el disfrute de los derechos humanos incluido el derecho de culto y de manifestar la religión sin temor a la coerción, la violencia o la represalia. *Deploraron* todos los actos de violencia y agresiones ideológicas y físicas, y las incitaciones a estas, contra las personas por causa de su religión o creencia y esos actos dirigidos contra los símbolos, sitios o lugares sagrados de culto de todas las religiones. Los Ministros *subrayaron* la necesidad de enfrentar estos casos inquietantes mediante las medidas adecuadas en los niveles nacional e internacional, incluidas las medidas legales para brindar adecuada protección contra los actos de odio religioso que constituyan incitación a la discriminación, la hostilidad o la violencia resultantes de la difamación de las religiones de conformidad con los instrumentos vigentes del derecho internacional. Además *recalaron* la inaceptabilidad de cualquier intento de restringir la libertad de culto por algún grupo religioso en cualquier circunstancia.

53. Los Ministros *expresaron* grave preocupación por las manifestaciones de intolerancia basada en la religión o las creencias que pueden generar odio y violencia entre naciones diferentes y, a ese respecto, pusieron de relieve la importancia del respeto de la diversidad religiosa y cultural, así como del diálogo entre confesiones y culturas, que contribuyen a fomentar una cultura de tolerancia y respeto entre las personas, las sociedades y las naciones.

54. Los Ministros también *expresaron* grave preocupación por los programas e idearios de organizaciones y grupos extremistas dirigidos a crear y perpetuar estereotipos negativos sobre grupos religiosos, en particular cuando son tolerados por los gobiernos; y condenaron, a este respecto, cualquier apología del odio religioso que constituya una incitación a la discriminación, la hostilidad o la violencia, ya sea mediante la utilización de medios de difusión impresos, audiovisuales o electrónicos o por cualquier otro medio, entre ellos, Internet y las redes de contactos sociales digitales.

55. Los Ministros *reafirmaron* que los Estados, las organizaciones regionales, las organizaciones no gubernamentales, los órganos religiosos y los medios de comunicación, en particular a través de Internet y las redes de contactos sociales digitales, tienen un importante papel que desempeñar en el fomento de la tolerancia y el respeto de la diversidad religiosa y cultural y en la promoción y protección universales de todos los derechos humanos y libertades fundamentales, incluida la libertad de religión o de creencias.

56. Los Ministros *alentaron* activamente las iniciativas de los medios de difusión y de todas las instancias de la sociedad, incluidas las organizaciones no gubernamentales y los órganos y grupos basados en la religión o las creencias, para fomentar la tolerancia y el respeto de la diversidad religiosa y cultural y la promoción y protección universales de todos los derechos humanos y libertades fundamentales, incluida la libertad de religión o de creencias.

57. Los Ministros *subrayaron* el papel importante de la educación en la promoción de la tolerancia y la eliminación de todas las formas de discriminación basada en la religión o las creencias.

Derecho a la libre determinación y a la descolonización

58. Los Ministros *reafirmaron* y *pusieron de relieve* la validez y pertinencia de las posiciones de principio del Movimiento en relación con el derecho a la libre determinación de los pueblos sometidos a ocupación extranjera y a la dominación colonial o foránea, de la manera siguiente:

58.1. El Movimiento *subrayó* el derecho fundamental e inalienable de todos los pueblos, incluidos todos los Territorios No Autónomos, así como los territorios que se encuentran bajo la ocupación extranjera o el dominio colonial o foráneo, a la libre determinación, cuyo ejercicio, en el caso de los pueblos que están sometidos a la ocupación extranjera o la dominación colonial o foránea, sigue siendo válido y esencial para asegurar la erradicación de todas esas situaciones y garantizar el respeto universal a los derechos humanos y las libertades fundamentales;

58.2. El Movimiento *reafirmó* el derecho del pueblo de Puerto Rico a la libre determinación y a la independencia sobre la base de la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General, y *expresó* su inquebrantable apoyo a las resoluciones sobre Puerto Rico adoptadas por el Comité Especial de Descolonización de las Naciones Unidas; y *exhortó* a su inmediata aplicación. Asimismo, el Movimiento instó a la puesta en libertad de los presos políticos puertorriqueños, incluido Oscar López Rivera, que ha cumplido más de 30 años en la cárcel; y celebró la liberación de Carlos Alberto Torres en 2010;

58.3. El Movimiento *siguió preocupado* por la pérdida, la destrucción, la remoción, el robo, el saqueo, el movimiento ilícito o la malversación del patrimonio cultural y cualesquiera actos de vandalismo o daño dirigidos en su contra en las zonas de conflicto armado y territorios ocupados.

59. *Recordando* el 50º aniversario de la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales, los Ministros acogieron con beneplácito la resolución [A/RES/65/119](#) de la Asamblea General que declara el período 2011 a 2020 como el Tercer Decenio Internacional para la Eliminación del Colonialismo e hicieron un llamado a la aceleración del proceso de descolonización para lograr la total eliminación del colonialismo durante este decenio.

60. De conformidad con las citadas posiciones de principio y guiados por estas y reafirmando la necesidad de preservar, defender y promover esas posiciones, los Ministros *acordaron* adoptar, entre otras, las siguientes medidas:

60.1. *Apoyar enérgicamente* la labor y las actividades del Comité Especial de Descolonización de las Naciones Unidas, subrayando la necesidad de reafirmar la importancia de sus decisiones e *instar* una vez más a las Potencias administradoras a que presten pleno apoyo a las actividades del Comité y cooperen cabalmente con este órgano de las Naciones Unidas;

60.2. *Solicitar* a los países colonialistas que procedan al resarcimiento íntegro por las consecuencias económicas, sociales y culturales de su ocupación, teniendo presente el derecho de todos los pueblos que estuvieron o todavía están sometidos a la dominación u ocupación coloniales a recibir una compensación justa por las pérdidas humanas y materiales que sufrieron como resultado de la dominación u ocupación coloniales;

60.3. *Condenar enérgicamente* la supresión brutal de las legítimas aspiraciones a la libre determinación de los pueblos que se encuentran bajo la dominación colonial o foránea o la ocupación extranjera, que sigue teniendo lugar en diversas regiones del mundo;

60.4. *Instar* a los Estados Miembros de las Naciones Unidas a poner plenamente en práctica las decisiones y resoluciones de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) relativas a la devolución de los bienes culturales a los pueblos que estuvieron o todavía están bajo la dominación o la ocupación coloniales y, en este sentido, *instar además* a la UNESCO a identificar los bienes culturales robados o ilegalmente exportados, de conformidad con las convenciones pertinentes sobre el tema, e *instar también* a que se acelere el proceso de devolución de esos bienes a sus países de origen, en cumplimiento de las resoluciones pertinentes de la Asamblea General, teniendo en cuenta el derecho de los Países No Alineados a mantener y conservar su patrimonio nacional, por cuanto este constituye la base de su identidad cultural;

60.5. *Renovar su llamamiento* a los Estados Miembros de las Naciones Unidas para que aceleren el proceso de descolonización hacia la eliminación total del colonialismo e incluso apoyen la ejecución efectiva del Plan de Acción para el Decenio Internacional para la Eliminación del Colonialismo (2011-2020);

60.6. Los Ministros recordaron la suspensión en 2009 de la Orden Constitucional de las Islas Turcas y Caicos, que suprimió la Asamblea Legislativa, elegida democráticamente, y el Gabinete, así como el posterior establecimiento de un régimen directo ejercido por la Potencia administradora durante un período de tres años. Tomaron nota de la aprobación en 2012 de una nueva Orden Constitucional por la que se reduce el poder político del gobierno electo en comparación con el poder que ostentaba anteriormente, y también señalaron las posteriores elecciones celebradas en el territorio en 2012. Los Ministros acogieron con beneplácito el respaldo dado por los Jefes de Gobierno de la Comunidad del Caribe (CARICOM) al informe de su misión de constatación de los hechos en las Islas Turcas y Caicos en 2013, en el cual se reclamaban, entre otras cosas, un referendo sobre la libre determinación y un mecanismo para modificar la Orden Constitucional;

60.7. *Trabajar* con miras a la plena aplicación del principio de la libre determinación con respecto a los territorios restantes en el marco del Programa de Acción del Comité Especial de Descolonización, caso por caso y de conformidad con los deseos de los pueblos compatibles con la Carta de las Naciones Unidas y las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas;¹⁴

60.8. *Oponerse* a todo intento encaminado a quebrantar total o parcialmente la unidad nacional y la integridad territorial de un Estado, lo que es incompatible con la Carta de las Naciones Unidas;

60.9. *Exhortar* al Gobierno de los Estados Unidos de América a que asuma su responsabilidad de acelerar un proceso que permita al pueblo puertorriqueño

¹⁴ Entre las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas figura la resolución 65/119 de la Asamblea General, en la cual se proclama el decenio de 2011 a 2020 como el Tercer Decenio para la Eliminación del Colonialismo.

ejercer plenamente su derecho inalienable a la libre determinación y la independencia e instar al Gobierno de los Estados Unidos de América a que devuelva el territorio y las instalaciones ocupados en la Isla de Vieques y en la Base Naval de Roosevelt Roads al pueblo puertorriqueño, el cual constituye una nación latinoamericana y caribeña;

60.10. *Instar* activamente a la Asamblea General de las Naciones Unidas a que considere la cuestión de Puerto Rico en todos sus aspectos;

60.11. Los Ministros *afirmaron* el derecho inalienable del pueblo de la Polinesia Francesa/Ma'ohi Nui a la libre determinación de conformidad con el Capítulo XI de la Carta de las Naciones Unidas y la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General de las Naciones Unidas;

60.12. Los Ministros *acogieron favorablemente* y apoyaron el Seminario Regional Atlántico sobre Descolonización celebrado en Quito (Ecuador) del 28 al 30 de mayo de 2013, convocado en el Ecuador porque dicho país ostentaba la Presidencia del Comité Especial Encargado de Examinar la Situación con Respecto a la Aplicación de la Declaración sobre la Concesión de la Independencia a los Países y Pueblos Coloniales. Los Ministros agradecieron el compromiso y los esfuerzos de la Presidencia del Comité por aplicar sus decisiones durante el Tercer Decenio Internacional para la Eliminación del Colonialismo.

60.13. Los Ministros *agradecieron* el compromiso y los esfuerzos de la Presidencia del Comité por aplicar sus decisiones durante el Tercer Decenio Internacional para la Eliminación del Colonialismo.

Las Naciones Unidas: seguimiento del Documento Final de la Cumbre Mundial 2005, la Declaración del Milenio y los resultados de las grandes cumbres y conferencias de las Naciones Unidas

61. Los Ministros *reafirmaron* que la Carta de las Naciones Unidas proporciona un equilibrio entre los propósitos y principios de la Organización que comprenden todas las cuestiones pertinentes, incluidos el desarrollo económico y social, la paz y la seguridad, y los derechos humanos y el estado de derecho, y que la Declaración del Milenio así como el Documento Final de la Cumbre Mundial 2005, como también el documento final de la Reunión Plenaria 2010 de Alto Nivel sobre los ODM, el documento final de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible (Río+20) titulado “El futuro que queremos” y el acto especial para examinar las medidas adoptadas para lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) celebrado en septiembre de 2013 constituyen la perspectiva del siglo XXI para ese equilibrio. Reafirmaron además que las amenazas y desafíos existentes, nuevos e incipientes que enfrentan todos los Estados en esas esferas están relacionados entre sí y que se podrían afrontar si se actúa desde una etapa suficientemente temprana con todos los amplios medios pacíficos disponibles previstos en la Carta de las Naciones Unidas y de forma que asegure la preservación de sus propósitos y principios, el carácter intergubernamental de la Organización y el equilibrio requerido entre sus órganos principales, así como la neutralidad e imparcialidad de sus compromisos en esas esferas.

62. Los Ministros *recordaron* el documento final de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, que se celebró en el Brasil del 20 al 22 de junio de 2012, para examinar la aplicación de los resultados de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, celebrada en Río de Janeiro (Brasil), del 3 al 14 de junio de 1992, y la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, celebrada en Johannesburgo (Sudáfrica) del 26 de agosto al 4 de septiembre de 2002. El documento final de la conferencia titulado “El futuro que queremos” insiste en la necesidad de lograr el desarrollo sostenible al abordar los aspectos económicos, sociales y ambientales de manera coherente y equilibrada. Los Ministros afirmaron que un examen somero de los resultados obtenidos revelaba que, pese a los esfuerzos de los países en desarrollo, el desarrollo sostenible sigue siendo un objetivo distante y que hay desfases persistentes en la aplicación y muchos compromisos incumplidos en cuanto al logro del desarrollo sostenible, debido a la falta de voluntad política por parte de los países desarrollados para apoyar los esfuerzos de los países en desarrollo mediante el suministro de nuevos recursos financieros adicionales, la transferencia de tecnologías ecológicamente racionales y el desarrollo de la capacidad. Los Ministros acogieron con beneplácito la reafirmación de los Principios de Río de 1992 en el documento final de Río+20, en particular el principio de responsabilidades comunes pero diferenciadas, si bien expresaron su decepción ante la participación y el apoyo insignificantes de los países desarrollados a favor del desarrollo sostenible y la prioridad dominante de la erradicación de la pobreza. Las consiguientes dificultades que encuentran los países en desarrollo se ven agravadas por los efectos de las múltiples crisis mundiales relacionadas entre sí que sigue padeciendo el mundo, en particular la crisis alimentaria, el cambio climático, la crisis económica y financiera mundial y la crisis energética. Estas dificultades ponen en grave peligro el logro del desarrollo sostenible, del crecimiento y desarrollo económico inclusivo, y de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los ODM. Los Ministros también instaron a la comunidad internacional a incorporar aún más el desarrollo sostenible en todos los niveles, integrando los aspectos económicos, sociales y ambientales y reconociendo los vínculos que existen entre ellos, a fin de lograr el desarrollo sostenible en todas sus dimensiones.

63. Los Ministros *tomaron nota* del resultado de la Cumbre 2010 sobre los ODM y de la Cuarta Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados (PMA), celebrada en Estambul del 9 al 13 de mayo. Expresaron su desaliento ante la falta de implementación por parte de los países desarrollados de muchos de sus compromisos, especialmente en relación con la asistencia oficial para el desarrollo. Recalaron la necesidad de reforzar la alianza mundial para el desarrollo y de movilizar recursos adicionales que son necesarios urgentemente para salvar las brechas que persisten y los retos continuos, a fin de asegurar que ningún país no llegue a lograr los ODM únicamente por falta de recursos. Reconociendo los retos anteriormente mencionados y ante la proximidad de la fecha límite de 2015 para la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, los Ministros reiteraron su compromiso de acelerar el avance hacia dicha consecución y de comenzar a dar forma a la agenda internacional para el desarrollo después de 2015 en torno a las tres dimensiones del desarrollo sostenible. A este respecto, hicieron hincapié en el papel crucial que desempeñaría una alianza mundial renovada para el desarrollo con el objetivo de poner fin a la pobreza en todas sus formas en el camino hacia el desarrollo sostenible que sirviera de apoyo a las estrategias y políticas nacionales de desarrollo.

64. Los Ministros *siguieron preocupados* por la falta de progreso y/o progreso desigual alcanzado por los países menos adelantados, los países en desarrollo sin litoral y los pequeños Estados insulares en desarrollo, y África, en el logro de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio y, en este sentido, reiteraron la importancia de fortalecer la alianza mundial para el desarrollo en el seguimiento y la ejecución del Programa de Acción de Estambul en favor de los Países Menos Adelantados para el Decenio 2011-2020, adoptado en la Cuarta Conferencia sobre los PMA celebrada en Estambul del 9 al 13 de mayo de 2011, y el Programa de Acción de Almaty: Atención de las Necesidades Especiales de los Países en Desarrollo Sin Litoral dentro de un Nuevo Marco Mundial para la Cooperación en Materia de Transporte de Tránsito para los Países en Desarrollo Sin Litoral y de Tránsito y la Estrategia de Mauricio para la Ejecución Ulterior del Programa de Acción para el Desarrollo Sostenible de los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo, así como la Declaración Política sobre las Necesidades de África en Materia de Desarrollo.

65. Los Ministros *concedieron particular atención* a la importancia de que se cumplan, sin más demora, todos los compromisos relativos a la asistencia oficial para el desarrollo, incluidos los compromisos asumidos por muchos países desarrollados de lograr la meta del 0,7% del producto nacional bruto (PNB) en términos de asistencia oficial para el desarrollo (AOD) para los países en desarrollo para el 2015, así como la meta del 0,15% al 0,20% del PNB para AOD para los países menos adelantados (PMA), y expresaron preocupación por el incumplimiento de las metas de 2010 relativas a la AOD y por el descenso general de esta en 2012, que, por segunda vez, había disminuido durante dos años consecutivos. Los Ministros instaron además a los países desarrollados a tomar todas las medidas necesarias y adecuadas para elevar la tasa de desembolsos de ayuda a fin de cumplir sus compromisos vigentes y así ajustarse a los calendarios convenidos, con objeto de ayudar a los países en desarrollo a lograr los ODM de manera oportuna. *Estuvieron de acuerdo* en resaltar la importancia del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo del Consejo Económico y Social como centro dentro del sistema de las Naciones Unidas para la consideración holística de los temas de cooperación internacional para el desarrollo con la participación de todas las partes interesadas pertinentes e incluir la verificación del progreso hecho hacia el logro de esos objetivos.

66. Los Ministros subrayaron el papel fundamental de la asociación mundial para el desarrollo y la importancia del octavo Objetivo para lograr los ODM. Recordaron que, sin apoyo internacional y cambios sistémicos sustanciales, muchos países en desarrollo no iban a poder alcanzar los Objetivos de aquí a 2015. Los Ministros exhortaron a la comunidad internacional a que intensificara sus esfuerzos para que, mediante una alianza mundial renovada, basada en el octavo Objetivo, se proporcionaran a los países en desarrollo mejores medios para progresar en la búsqueda colectiva de medidas destinadas a erradicar la pobreza en todas sus formas.

67. Los Ministros *reafirmaron* que el desarrollo económico y social constituye el centro de los objetivos y actividades operacionales de las Naciones Unidas. El logro de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio, deben continuar siendo el marco apropiado de las actividades de desarrollo en el sistema de las Naciones Unidas y en otras organizaciones internacionales idóneas.

68. Los Ministros *subrayaron* el progreso insuficiente y desigual alcanzado en la ejecución eficaz de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio, y tomaron nota con profunda preocupación de que muchos países, en particular de África, se han quedado detrás y probablemente no alcancen esos objetivos en la fecha prevista. En ese sentido, los Ministros subrayaron la importancia de asegurar la ejecución eficaz y plena de los objetivos y compromisos de desarrollo convenidos, incluido el fortalecimiento de la alianza mundial para el desarrollo, basado en el reconocimiento de la implicación nacional y las estrategias de desarrollo. Hicieron hincapié además en que el desarrollo económico y social tiene que ser la más alta prioridad del Programa de las Naciones Unidas.

69. Los Ministros *insistieron* en la necesidad de encontrar una solución oportuna, eficaz, cabal y duradera a los problemas de la deuda de los países en desarrollo y pidieron que se siguieran formulando e implementando iniciativas encaminadas a aliviar significativamente la deuda de los países en desarrollo de ingresos medianos.

70. *Subrayaron* el importante papel de las Naciones Unidas en el análisis de los temas concernientes al comercio internacional y el desarrollo, así como las desigualdades sistémicas persistentes en las relaciones económicas internacionales, en particular el lento avance en el fortalecimiento de la voz y la participación de los países en desarrollo en las instituciones financieras y monetarias internacionales, lo cual va en detrimento de los países en desarrollo. A este respecto, subrayaron la necesidad de una reforma integral y estructural de la gobernanza y la arquitectura financiera y económica mundial con vistas a establecer un sistema internacional equitativo, transparente y democrático que fortalezca y amplíe la participación de los países en desarrollo en la toma de decisiones económicas internacionales y en el establecimiento de normas. En ese contexto, pusieron de relieve además la necesidad de fortalecer y poner en práctica la dimensión del desarrollo en la serie de negociaciones económicas, financieras y comerciales internacionales. Los Ministros *reiteraron* el llamado a la comunidad internacional, al sistema de las Naciones Unidas y a las organizaciones e instituciones internacionales, incluidas las instituciones de Bretton Woods y la Organización Mundial del Comercio, para traducir todos los compromisos contraídos en las grandes conferencias y cumbres de las Naciones Unidas, en las esferas económicas, sociales y conexas en acciones concretas y específicas con vistas a, entre otras cosas, alcanzar los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio, dentro de los plazos acordados, y exhortan al uso eficiente de los mecanismos de verificación y seguimiento para garantizar que estos compromisos y acciones sean ejecutados efectivamente.

71. Los Ministros *subrayaron* la necesidad de que las Naciones Unidas desempeñen un papel fundamental en la promoción de la cooperación internacional para el desarrollo y la coherencia, coordinación e implementación de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, entre los que se encuentran los Objetivos de Desarrollo del Milenio, y las acciones acordadas por la comunidad internacional, y resuelven fortalecer la coordinación en el sistema de las Naciones Unidas en estrecha cooperación con todas las demás instituciones financieras, comerciales y de desarrollo multilaterales con vistas a apoyar el crecimiento económico sostenido, incluyente y equitativo, la erradicación de la pobreza y el hambre y el desarrollo sostenible.

72. Los Ministros *subrayaron* que la cooperación subregional, regional, interregional e internacional desempeña un papel importante para ayudar a los países en desarrollo a integrarse dentro de la economía mundial y a lograr sus objetivos de desarrollo y los ODM, así como para fomentar las alianzas mundiales para el desarrollo. Los Ministros además reconocieron la necesidad de reforzar las sinergias y complementariedades entre los procesos de cooperación regional, subregional e interregional y enfatizaron el papel que pueden desempeñar las Naciones Unidas y otras instituciones internacionales pertinentes en apoyo a esa cooperación.

73. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la Estrategia Mundial para la Salud de la Mujer y el Niño puesta en marcha por una coalición amplia de asociados, que intenta respaldar los planes y estrategias nacionales en materia de salud, para reducir significativamente el número de muertes de madres, recién nacidos y niños menores de cinco años, que es una preocupación inmediata, por medio de un aumento prioritario de intervenciones de alto impacto, con miras a reducir la mortalidad materna y en la niñez, de conformidad con los Objetivos de Desarrollo del Milenio cuarto y quinto, y acogieron con agrado también las diversas iniciativas nacionales, regionales e internacionales para todos los ODM, inclusive aquellas que se realizaron de forma bilateral y mediante la cooperación Sur-Sur.

74. De conformidad con las posiciones de principio mencionadas y guiados por estas, y *reafirmando* la necesidad de promover, defender y preservar esas posiciones, los Ministros *acordaron* continuar adoptando, entre otras, las medidas siguientes:

74.1. *Participar activamente* en el proceso de seguimiento y la aplicación de los compromisos contenidos en la Declaración del Milenio y los resultados de sus revisiones, incluida la Cumbre 2010 de los ODM, y el acto especial de la Asamblea General para examinar las medidas adoptadas para lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio celebrado en septiembre de 2013, así como de los objetivos internacionales del desarrollo acordados en las grandes conferencias y cumbres de las Naciones Unidas en las esferas económica, social y conexas, de manera que promueva las posiciones de principio del Movimiento con respecto a las cuestiones objeto de examen. En este contexto, los Ministros también tomaron nota de los preparativos en curso del período extraordinario de sesiones de la Asamblea General sobre el seguimiento del Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo después de 2014, que se celebrará en Nueva York el 22 de septiembre de 2014. Para lograrlo, el Movimiento *insistirá*, en estrecha cooperación y coordinación con el Grupo de los 77 y China, en que el proceso de seguimiento de esas conferencias y cumbres debe seguir siendo inclusivo, abierto y transparente a fin de asegurar que los intereses y prioridades de los Países No Alineados se tengan debidamente en cuenta en el resultado final de ese proceso. A este respecto, los Ministros destacaron la importancia de mejorar el proceso de seguimiento de la financiación para el desarrollo, en particular mediante la celebración de una conferencia de seguimiento sobre la financiación en 2015, para examinar la aplicación de las disposiciones de Monterrey y Doha, y para identificar los obstáculos a los que se enfrenta el proceso de aplicación y las diferentes maneras de afrontarlos;

74.2. *Pedir* apoyo internacional para *afianzar* la cooperación Sur-Sur, que complementa y no sustituye la cooperación Norte-Sur, incluida la cooperación regional, interregional y triangular y, en este contexto, los Ministros se felicitaron por la celebración de la Conferencia de Alto Nivel de las Naciones Unidas sobre la Cooperación Sur-Sur en Nairobi (Kenya) del 1 al 3 de diciembre de 2009 y lanzaron un llamamiento para que se apliquen las conclusiones del documento de Nairobi aprobado por la resolución 64/222 de la Asamblea General de Naciones Unidas;

74.3. *Hacer hincapié* en que la agenda para el desarrollo después de 2015 debe abordar de manera sustantiva las cuestiones relativas a la reforma de las instituciones de gobernanza económica mundial a fin de dar mayor voz a los países en desarrollo. Los Ministros destacaron además la importancia de proporcionar recursos financieros para la agenda para el desarrollo después de 2015. Subrayaron la importancia de fortalecer la asociación mundial para el desarrollo en consonancia con el octavo Objetivo para cumplir los ODM que aún no se habían logrado plenamente y para fortalecer esa asociación mundial en el contexto de la agenda para el desarrollo después de 2015;

74.4. *Instar* a que se mantenga el apoyo y compromiso internacional para la conclusión de las negociaciones de la Ronda de Doha orientadas hacia el desarrollo para reforzar el sistema multilateral de comercio y reafirmar su compromiso con la Organización Mundial del Comercio (OMC) como foro mundial preeminente para el comercio, lo que incluye la negociación y aplicación de normas comerciales, la solución de controversias y el apoyo al desarrollo mediante la integración de los países en desarrollo en el sistema comercial multilateral;

74.5. Recordando el sexto Diálogo de Alto Nivel sobre la Financiación para el Desarrollo celebrado los días 7 y 8 de octubre de 2013, *reiterar* la importancia de un mecanismo inclusivo intergubernamental fuerte y efectivo en el marco del sistema de las Naciones Unidas, con vistas a proporcionar el seguimiento adecuado a la ejecución de los mandatos acordados en Monterrey y en Doha, además de mantener un seguimiento de la Conferencia sobre la Financiación para el Desarrollo en 2015, e instar al Consejo Económico y Social a llegar a una conclusión rápida respecto del establecimiento de dicho mecanismo, teniendo en cuenta la acción final de la Asamblea General.

Las Naciones Unidas: reforma institucional

A. Reforma de las Naciones Unidas

75. Los Ministros *reafirmaron* y *destacaron* la validez y pertinencia de las posiciones de principio del Movimiento con respecto a la reforma institucional de las Naciones Unidas de la manera siguiente:

75.1. Las Naciones Unidas siguen siendo el foro central e indispensable para abordar las cuestiones relacionadas con la cooperación *internacional* en pro del desarrollo económico y el progreso social, la paz y la seguridad, el arreglo pacífico de controversias, los derechos humanos y el estado de derecho, sobre la base del diálogo, la cooperación y la creación de consenso entre los Estados. En este contexto, el Movimiento atribuye gran importancia al

fortalecimiento del papel de las Naciones Unidas y *subraya* que deben realizarse esfuerzos a fin de desarrollar todo su potencial;

75.2. El propósito de la reforma es mantener el papel central de las Naciones Unidas en el proceso de desarrollo, haciendo que el Sistema de las Naciones Unidas para el Desarrollo sea más receptivo, eficiente y eficaz en su apoyo a los países en desarrollo a fin de cumplir los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio, así como aquellos que se han de convenir en los procesos de elaboración de los objetivos de desarrollo sostenible y la agenda para el desarrollo después de 2015, sobre la base de sus estrategias de desarrollo nacionales, y que esa gestión de reforma debe fomentar la eficiencia orgánica y lograr resultados concretos en materia de desarrollo;

75.3. La reforma de las Naciones Unidas, que sigue siendo un programa colectivo y de elevada prioridad para el Movimiento, es un proceso dinámico en marcha y no un fin en sí mismo, conforme a los parámetros referentes al objetivo y el alcance del ejercicio de examen establecidos en el Documento Final de la Cumbre Mundial 2005 y la Declaración del Milenio. La reforma de las Naciones Unidas debe ser integral, transparente, inclusiva y equilibrada, y llevarse a cabo de manera eficaz y responsable, respetando plenamente la naturaleza política de la Organización, así como su carácter intergubernamental, universal y democrático, de conformidad con la Carta. En este contexto, debe escucharse y respetarse la voz de cada Estado Miembro durante el proceso de reforma, independientemente de las contribuciones aportadas al presupuesto de la Organización, *haciendo hincapié*, al propio tiempo, en que los Estados Miembros deben decidir todas las medidas de la reforma mediante un procedimiento intergubernamental de conformidad con la Carta;

75.4. A este respecto, los Ministros *subrayaron* que todas las propuestas de reforma deben considerarse de manera global e integrada. En consecuencia, recalcaron la necesidad de adoptar un enfoque coherente en las negociaciones para no obstaculizar el proceso de toma de decisiones, lo cual podría repercutir negativamente en el funcionamiento eficaz de la Organización;

75.5. Los Ministros *subrayaron* el papel central de las Naciones Unidas en la gobernanza mundial y enfatizaron que ello solo se puede lograr observando estrictamente el delicado equilibrio contemplado en la Carta entre los principales órganos de las Naciones Unidas, revitalizando la labor de la Asamblea General y del Consejo Económico y Social, y la reforma del Consejo de Seguridad, que incluye su adecuada expansión, democratización, mejora en su transparencia, rendición de cuentas y sus métodos de trabajo;

75.6. Los Ministros *subrayaron* la necesidad de que el pago de las contribuciones valoradas por los principales contribuyentes, que es fundamental para la estabilidad financiera de la Organización, se efectúe a tiempo, en su totalidad y sin condiciones, de modo que permita a las Naciones Unidas llevar a cabo sus mandatos con eficacia. La reformada Organización debe ser receptiva a todos sus miembros, fiel a sus principios fundacionales y capaz de cumplir su mandato;

75.7. El impacto de la reforma de las Naciones Unidas sobre los países en desarrollo todavía está por verse, dada la continua disminución de los recursos que se ponen a disposición de la Organización con miras a la cooperación multilateral para el desarrollo. Los Ministros *subrayaron* la necesidad de una asignación de recursos sustancialmente mayor y un mejor uso de estos para fortalecer el pilar del desarrollo en las Naciones Unidas, el cual incluye al Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), las Comisiones Regionales y la Cuenta para el Desarrollo. En este contexto, los Ministros *expresaron* particular preocupación por el hecho de que el actual sistema de financiamiento de la Cuenta para el Desarrollo no ha podido funcionar y subrayaron la necesidad de analizar el tema perenne del mecanismo de financiación de la Cuenta, como cuestión prioritaria, con vistas a la provisión previsible y sostenible de fondos a la Cuenta. Los Ministros manifestaron su preocupación por las tendencias actuales del presupuesto de las Naciones Unidas, incluidas las propuestas de transferir la financiación de los puestos y actividades del presupuesto ordinario a recursos extrapresupuestarios, en particular en las secciones de presupuesto relacionadas con las esferas económica y social. El éxito de la reforma de las Naciones Unidas solo se puede juzgar mediante la evaluación colectiva de las posibles mejoras en el funcionamiento de la Organización preservando, al propio tiempo, los intereses de todos los países en desarrollo y la calidad y la eficiencia de los servicios prestados a todos los Estados Miembros. En este contexto, la reforma de las Naciones Unidas deberá ser aprobada estrictamente por la Asamblea General, y su objetivo supremo no deberá ser una mera reducción del presupuesto y de los recursos de la Organización. Ahora bien, cada vez que la reforma libere parte de los recursos existentes, estos deberán ser reorientados, en última instancia, a apoyar las actividades y los programas relacionados con la cooperación internacional para el desarrollo;

75.8. Los Ministros acogieron con beneplácito el establecimiento del Foro Político de Alto Nivel, que sustituye a la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible. Los Ministros destacaron la importancia de su carácter universal y de que el Foro desempeñara las funciones que le habían sido encomendadas en el párrafo 85 del documento final de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, titulado “El futuro que queremos”, en todos los aspectos (económico, social y ambiental) del desarrollo sostenible, fuera coherente con el fortalecimiento de la función del Consejo Económico y Social, y aprovechara las ventajas, y corrigiera las deficiencias, de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible;

75.9. Los objetivos de la reforma de las Naciones Unidas, que deberán incluir el fortalecimiento de la Asamblea General y del Consejo Económico y Social, así como la reforma del Consejo de Seguridad y de otros órganos pertinentes de las Naciones Unidas, abordando, al mismo tiempo, las cuestiones sistémicas que puedan surgir como resultado, son los siguientes:

a) *Fortalecer* el multilateralismo y el proceso inclusivo de adopción de decisiones multilaterales, *proporcionando* a las Naciones Unidas la capacidad sustantiva para cumplir plena y eficazmente los propósitos y principios consagrados en su Carta, y *consolidando* su carácter democrático e intergubernamental y su transparencia en el debate y la aplicación de las decisiones de los Estados Miembros;

b) *Fortalecer y actualizar* el papel de la Organización, como foro preeminente e indispensable, mediante el *desarrollo* de su pleno potencial para encarar las amenazas y los desafíos al desarrollo económico y el progreso social, la paz y la seguridad, y los derechos humanos y el estado de derecho, lo cual podría lograrse mediante el cumplimiento de todos sus mandatos, decisiones y resoluciones, *teniendo en cuenta* que es de beneficio común contar con una Organización más fuerte que responda con mayor eficacia a sus necesidades colectivas;

c) *Promover* una mayor democracia, eficacia, eficiencia, transparencia, no selectividad, inclusividad, imparcialidad y rendición de cuentas en el sistema de las Naciones Unidas;

d) *Fortalecer* el papel de la Organización en la promoción de la cooperación internacional con miras al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales y, en particular, en pro del desarrollo, así como en el cumplimiento de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente en las esferas económica, social, y conexas, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio, mediante la provisión de recursos adecuados y mecanismos de seguimiento eficaces. En este contexto, toda propuesta de reforma de las Naciones Unidas deberá abordar también las cuestiones sistémicas y las necesidades de recursos humanos y financieros adicionales que puedan surgir en consecuencia;

e) *Incorporar* la dimensión del desarrollo en la Asamblea General, el Consejo Económico y Social y los sectores económicos del sistema de las Naciones Unidas, en especial en las esferas del desarrollo sostenible, el margen normativo, la cooperación Sur-Sur, y la responsabilidad y la rendición de cuentas en la esfera social y ecológica, teniendo presente el objetivo de facilitar la plena participación de los pueblos del Sur en los procesos económicos internacionales de adopción de decisiones y de formulación de normas, y asegurando el acceso de esos pueblos a los beneficios de la economía internacional y el pleno disfrute de estos;

75.10. Al reconocer que el desarrollo económico y social, y la protección del medio ambiente, la paz y la seguridad, los derechos humanos y el estado de derecho están relacionados entre sí, hay que tratar de asegurar que en toda labor destinada a transformar las Naciones Unidas en un instrumento más eficaz para prevenir los conflictos se tenga en cuenta la necesidad de un enfoque equilibrado, coherente e integral, de conformidad con su Carta y el derecho internacional, a fin de fomentar las estrategias encaminadas a la prevención de conflictos y su solución, y la consolidación de la paz después de los conflictos, con el objetivo de alcanzar un crecimiento económico sostenido y un desarrollo sostenible. En este contexto, corresponde a todos los órganos principales de las Naciones Unidas desempeñar una función activa en

lo que respecta a crear y poner en práctica un sistema de seguridad colectiva más eficaz, de conformidad con sus funciones y poderes respectivos;

75.11. Es indispensable que los Estados Miembros de las Naciones Unidas promuevan percepciones comunes y enfoques concertados para encarar las amenazas y los desafíos existentes, nuevos e incipientes para la paz y la seguridad internacionales, así como las causas fundamentales de los conflictos. Esas percepciones y enfoques comunes de la seguridad colectiva solamente serían legítimos si se desarrollaran de conformidad con los propósitos y principios de la Carta y con la acción mancomunada de todos los Estados Miembros. La participación activa de todos y cada uno de los órganos principales de las Naciones Unidas es decisiva, actuando en el ejercicio de sus funciones y poderes respectivos, sin alterar el equilibrio establecido por la Carta al respecto;

75.12. Se deben continuar realizando esfuerzos para fortalecer la contribución de la sociedad civil, las organizaciones no gubernamentales y el sector privado al trabajo de las Naciones Unidas y sus órganos mediante los acuerdos consultivos establecidos, de conformidad con las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas, y deben servir a los propósitos y principios de su Carta. Esa contribución debe procurar, entre otras cosas, hacer frente, en particular, a los obstáculos que están afrontando los países en desarrollo para movilizar los recursos y obtener la tecnología y la capacidad necesarias para ejecutar sus programas de desarrollo sostenible;

75.13. Los Ministros *reiteraron* la posición de principios del Movimiento en relación con el examen de los mandatos de los programas y actividades de las Naciones Unidas, como está contenida en el Documento Final de la 14ª Cumbre del MNOAL celebrada en La Habana, así como en la carta conjunta, fechada el 3 de enero de 2007 y firmada por los Presidentes del MNOAL y el Grupo de los 77 y China, la cual fue publicada como documento oficial de las Naciones Unidas ([A/61/693](#));

75.14. Los Ministros *reconocieron* la conclusión del proceso de examen de los mandatos y tomaron nota de la resolución 62/278, en particular el párrafo 4, mediante el cual la Asamblea General llama a sus organismos pertinentes y órganos subsidiarios, dentro de sus respectivos mandatos y conforme a las regulaciones establecidas y las normas que rigen la planificación de programas, a continuar mejorando la ejecución de los mandatos y analizar la continua validez de las decisiones legislativas y la coordinación eficaz entre las dependencias de la Secretaría y otras estructuras del sistema de las Naciones Unidas.

76. Los Ministros *expresaron* satisfacción sobre el alto nivel de la coordinación y el activismo alcanzado por el CCC, entre el MNOAL y el Grupo de los 77 y China, en el seguimiento de los diversos aspectos de la reforma de las Naciones Unidas, la cual los ha colocado como actores clave, y también en la contribución a la promoción de los intereses de los países en desarrollo, y a este respecto pidieron más cooperación y coordinación, también a través del CCC en áreas de interés común.

77. Coherentes con las citadas posiciones de principio y guiados por estas, y afirmando la necesidad de defender, preservar y promover esas posiciones, los Ministros *acordaron* continuar fomentando las medidas siguientes:

77.1. *Promover* las inquietudes y los intereses de los países en desarrollo en el proceso de reforma, asegurar el éxito de sus resultados y *promover* y *preservar* la integridad y las funciones y poderes respectivos de la Asamblea General, el Consejo Económico y Social y el Consejo de Seguridad, tal como se define en la Carta;

77.2. *Oponerse* a las propuestas que procuren: a) transformar la *naturaleza* democrática e intergubernamental de las Naciones Unidas, así como los procesos de supervisión y verificación, incluida cualquier propuesta que pretenda socavar la función de la Quinta Comisión de la Asamblea General como principal comisión para asuntos administrativos y presupuestarios; b) imponer un tope artificial a los niveles del presupuesto; c) financiar más actividades con cargo a la reserva de recursos existentes; o d) redefinir las funciones y poderes de sus órganos principales basados en la Carta en relación con las cuestiones presupuestarias;

77.3. *Participar* de manera constructiva en las consultas, y trabajar, en particular, garantizando la aplicación de las decisiones y resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas sobre el tema, con miras a: a) revitalizar la labor de la Asamblea General, habida cuenta de su papel y posición centrales como órgano principal de deliberación, normativo y representativo de las Naciones Unidas; b) fortalecer el papel del Consejo Económico y Social como principal órgano encargado de la coordinación, el examen de políticas, el diálogo en materia de políticas y las recomendaciones sobre cuestiones relativas al desarrollo económico y social, y vigilar la ejecución de los programas de desarrollo; c) democratizar y reformar globalmente el Consejo de Seguridad como foro eficaz en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales ampliándolo para incluir una mayor representación de países en desarrollo, proporcional al aumento del número de países en desarrollo presentes en la Asamblea General, y de conformidad con el principio de la igualdad soberana de todos los Estados; y d) reformar la Secretaría y su administración con vistas a garantizar la ejecución eficiente y eficaz de todos los mandatos y proporcionar el grado más alto de rendición de cuentas y transparencia, en todos los niveles, dentro de la Secretaría y de la Secretaría a los Estados Miembros, mediante el establecimiento de un marco de rendición de cuentas claro y ejecutable;

77.4. *Fomentar* la alianza mundial para el desarrollo, necesaria para aplicar cabalmente los resultados de todas las grandes cumbres y conferencias de las Naciones Unidas en las esferas económicas, sociales y conexas con vistas a afrontar las múltiples amenazas y retos mundiales en estas esferas;

77.5. *Oponerse* a la tendencia a equiparar la reforma de las Naciones Unidas con un mayor empoderamiento del Consejo de Seguridad, conscientes de la necesidad de mantener un equilibrio entre las funciones y los poderes de los principales órganos de las Naciones Unidas;

77.6. *Asegurar* que las Naciones Unidas cuenten oportuna e incondicionalmente con los recursos suficientes necesarios para ejecutar

plenamente todos los programas y actividades encomendados, de conformidad con las resoluciones pertinentes de la Asamblea General, incluida la creación de un mecanismo encargado de supervisar su ejecución eficaz;

77.7. *Promover*, en estrecha cooperación con el Grupo de los 77 y China, las asignaciones de los recursos adicionales para fortalecer aún más el pilar del desarrollo en las Naciones Unidas;

77.8. *Mantener* bajo estrecha supervisión y examen intergubernamental todas las propuestas que la Asamblea General aún no haya examinado ni haya adoptado una decisión al respecto, así como las que se encuentran en fase de ejecución;

77.9. *Preservar* la unidad de propósitos y de acción alcanzada por el MNOAL y el Grupo de los 77 y China por conducto del Comité Conjunto de Coordinación, incluso en otras sedes de las Naciones Unidas, en el seguimiento de los diversos aspectos de la reforma de las Naciones Unidas con vistas a que los intereses y preocupaciones de los países en desarrollo se vean reflejados adecuadamente en el resultado final de este proceso.

B. Relaciones entre los órganos principales de las Naciones Unidas

78. Los Ministros *destacaron* la necesidad de que los Estados Miembros de las Naciones Unidas respeten cabalmente las funciones y los poderes de los órganos principales de las Naciones Unidas, en particular la Asamblea General, y que mantengan el equilibrio entre dichos órganos con sus respectivas funciones y poderes basados en la Carta. Asimismo, *recalaron* que el Consejo de Seguridad debe respetar cabalmente todas las disposiciones de la Carta, así como todas las resoluciones de la Asamblea General que aclaran su relación con la Asamblea y los demás órganos principales. En este contexto, *afirmaron* que el Artículo 24 de la Carta no confiere necesariamente al Consejo de Seguridad competencia para atender cuestiones que atañen a las funciones y poderes de la Asamblea General y del Consejo Económico y Social, en especial en materia de establecimiento de normas, legislación, asuntos administrativos y presupuestarios y establecimiento de definiciones, *teniendo en cuenta* que el cometido principal de la Asamblea es el desarrollo progresivo del derecho internacional y su codificación.¹⁵ Los Ministros *expresaron* su seria preocupación acerca de que el Consejo incremente y continúe usurpando cuestiones que claramente caen dentro del ámbito de las funciones y poderes de otros órganos principales de las Naciones Unidas y sus órganos subsidiarios. *Destacaron además* que la estrecha cooperación y coordinación entre todos los órganos principales es sumamente indispensable para que las Naciones Unidas puedan seguir siendo pertinentes y capaces de hacer frente a las amenazas y desafíos existentes, nuevos e incipientes.

79. Los Ministros *destacaron* que, si bien los Estados Miembros han conferido al Consejo de Seguridad la responsabilidad primordial de mantener la paz y la seguridad internacionales de conformidad con el Artículo 24 1) de la Carta de las Naciones Unidas, el Consejo de Seguridad actúa en nombre de ellos al desempeñar las funciones que le impone aquella responsabilidad. En este contexto, *destacaron además* que el Consejo deberá presentar informes y rendir cuentas a la Asamblea General, de conformidad con el Artículo 24 3) de la Carta.

¹⁵ De conformidad con el Artículo 13 1) de la Carta de las Naciones Unidas.

80. Los Ministros *reiteraron* su preocupación por la continua usurpación por parte del Consejo de Seguridad de las funciones y poderes de la Asamblea General y del Consejo Económico y Social al abordar cuestiones que tradicionalmente estaban en el ámbito de la competencia de esos órganos, así como por los intentos del Consejo de ocuparse de aspectos relacionados con el establecimiento de normas, asuntos administrativos y presupuestarios y el establecimiento de definiciones, que atañen a la Asamblea. Además, expresaron su preocupación por los intentos constantes del Consejo de Seguridad de utilizar las cuestiones temáticas de que se ocupa para extender su mandato a esferas que no plantean una amenaza a la paz y la seguridad internacionales, y también instaron al Consejo a limitarse a su mandato de conformidad con las disposiciones de la Carta.

81. Reafirmaron que todos los órganos y organizaciones de las Naciones Unidas solo deberían realizar aquellas tareas establecidas en sus mandatos respectivos. A este respecto, reiteraron que los órganos principales de las Naciones Unidas tienen funciones distintas y separadas en virtud de la Carta de las Naciones Unidas.

82. De conformidad con las posiciones de principio mencionadas anteriormente y guiados por estas, y *afirmando* la necesidad de defender, preservar y promover esas posiciones, los Ministros seguirán adoptando, entre otras, las medidas siguientes:

82.1. *Instar* a todos los Estados a que defiendan y respeten plenamente la primacía de las disposiciones de la Carta de las Naciones Unidas relativas a las funciones y los poderes de la Asamblea, *exhortar* a los Presidentes de la Asamblea General, el Consejo Económico y Social y el Consejo de Seguridad a que se reúnan periódicamente para debatir y coordinar entre sí las cuestiones relativas al orden del día y los programas de trabajo de los principales órganos respectivos que representan, a fin de lograr una mayor coherencia y complementariedad entre esos órganos de modo que se refuercen mutuamente, respetando los mandatos de cada cual, así como para promover la comprensión entre ellos, en quienes los miembros de los órganos respectivos que representan han depositado su confianza de buena fe;

82.2. *Acoger con beneplácito*, como un paso hacia delante, las reuniones oficiosas entre los Presidentes del Consejo y los Estados Miembros de las Naciones Unidas en relación con la *preparación* del informe anual del Consejo de Seguridad, incluidas las reuniones convocadas por la República Socialista de Viet Nam en 2008, Uganda en 2009, Nigeria en 2010, Alemania en 2011, Colombia en 2012 y los Estados Unidos de América en 2013, y *exhortar* a realizar interacciones más frecuentes entre la futura Presidencia de julio del Consejo de Seguridad y la totalidad de los miembros de las Naciones Unidas, lo cual puede ayudar a aumentar la calidad de esos informes;

82.3. *Pedir* al Consejo de Seguridad que presente a la Asamblea General un informe anual más explicativo, integral y analítico, en el que se evalúe la labor del Consejo, incluidos los casos respecto de los cuales el Consejo no haya actuado, así como los criterios expresados por sus miembros durante el examen de los puntos del orden del día que tuvo ante sí; y pedir al Consejo de Seguridad que explique las circunstancias que lo llevan a adoptar resultados diferentes, ya se trate de resoluciones, declaraciones del Presidente, comunicados de prensa o elementos de información para la prensa;

82.4. *Pedir* al Consejo de Seguridad que presente a la consideración de la Asamblea General informes especiales, con arreglo a los Artículos 15 1) y 24 3) de la Carta de las Naciones Unidas;

82.5. *Pedir* al Consejo de Seguridad que asegure que sus evaluaciones mensuales sean amplias y analíticas, y que las dé a conocer oportunamente. La Asamblea General podrá considerar la posibilidad de proponer parámetros para elaborar esas evaluaciones;

82.6. *Pedir* al Consejo de Seguridad que tenga plenamente en cuenta las recomendaciones de la Asamblea General en cuestiones relativas a la paz y la seguridad internacionales, con arreglo al Artículo 11 2) de la Carta;

82.7. *Combatir y detener* los intentos encaminados a trasladar temas del programa de la Asamblea General o del Consejo Económico y Social al Consejo de Seguridad, así como la usurpación por parte de ese órgano de las funciones y *poderes* de la Asamblea.

C. Revitalización de la labor de la Asamblea General

83. Los Ministros *reafirmaron* y *destacaron* la validez y pertinencia de las posiciones de principio del Movimiento relativas a la revitalización de la labor de la Asamblea General, y declararon lo siguiente:

83.1. Debe respetarse el papel y la autoridad de la Asamblea General, incluso en cuanto a las cuestiones relativas a la paz y la seguridad *internacionales*, como principal órgano deliberante, normativo y representativo de las Naciones Unidas,¹⁶ y su carácter intergubernamental y democrático, así como el de sus órganos subsidiarios, que han contribuido sobremedida a promover los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y los objetivos de la Organización. También debe respetarse su prerrogativa como principal órgano de supervisión de las Naciones Unidas, en especial en materia de gestión y adquisiciones para las operaciones de mantenimiento de la paz;

83.2. La revitalización de la labor de la Asamblea General, que debe regirse por los principios de democracia, transparencia y rendición de cuentas, y lograrse mediante consultas abiertas e inclusivas, es un componente decisivo de la reforma general de las Naciones Unidas, y sus objetivos deben ser continuar fortaleciendo el papel y la posición de la Asamblea General como órgano principal de deliberación, formulación de políticas y representación de las Naciones Unidas, teniendo en cuenta que el mejoramiento de sus procedimientos y métodos de trabajo es solo un primer paso, si bien oportuno e importante, hacia mejoras más sustantivas y la revitalización de la Asamblea; así como restablecer y fomentar el papel y la autoridad de la Asamblea General, especialmente en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales, tal como se estipula en la Carta, mediante, entre otros medios, el pleno respeto de sus funciones y poderes y el fortalecimiento de sus relaciones y coordinación con el resto de los órganos principales, en particular el Consejo de Seguridad.

¹⁶ Según se afirmó en la Declaración del Milenio y se reafirmó en el Documento Final de la Cumbre Mundial 2005 así como en otras resoluciones pertinentes de la Asamblea General.

84. Los Ministros recordaron la decisión adoptada en la resolución 67/297 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, en la que se pedía al Grupo de Trabajo Especial que continuase el proceso de examen global del cuadro sinóptico sobre el estado de aplicación de sus resoluciones relativas a la revitalización y que publicase una versión actualizada, así como la solicitud formulada al Secretario General de que presentase información actualizada sobre las disposiciones relativas a la revitalización que aún no se hubieran aplicado, indicando las limitaciones y razones que motivasen la falta de aplicación.

85. Los Ministros acogieron favorablemente la decisión adoptada por la Asamblea General en su sexagésimo octavo período de sesiones de actualizar el cuadro sinóptico de las resoluciones de la Asamblea General sobre la revitalización. Dicho documento brindará a los Estados Miembros la oportunidad de evaluar los progresos alcanzados en la aplicación de las resoluciones anteriores desde el sexagésimo tercer período de sesiones.

86. De conformidad con las posiciones de principio mencionadas anteriormente y guiados por estas, y afirmando la necesidad de defender, preservar y promover esas posiciones, los Ministros *acordaron* continuar aplicando, entre otras, las medidas siguientes:

86.1. *Apoyar* todos los esfuerzos actuales y continuos encaminados a fortalecer el papel central y la autoridad de la Asamblea, teniendo en cuenta el criterio de pertinencia y eficiencia; *oponerse* a toda propuesta de reforma que trate de impugnar el papel central y la autoridad de la Asamblea General como órgano principal de deliberación, formulación de políticas y representación de las Naciones Unidas; y *oponerse* a todo enfoque que pretenda o pueda provocar que se socaven o minimicen los logros de la Asamblea General o los mandatos de sus Comisiones Principales, disminuya su papel y funcionamiento actuales o suscite dudas acerca de su pertinencia y credibilidad;

86.2. Reafirmar la importancia de poner en práctica todas las resoluciones anteriores sobre la revitalización de las labores de la Asamblea General, así como dar seguimiento constante a la efectiva implementación de dichas resoluciones;

86.3. *Exhortar* a los Estados Miembros de las Naciones Unidas a que renueven su compromiso y voluntad política a fin de dar cumplimiento a las resoluciones y decisiones de la Asamblea General de manera no selectiva y no discriminatoria, habida cuenta de que la falta de ese compromiso y voluntad es la génesis de muchos problemas no resueltos;

86.4. *Asegurar* que las Naciones Unidas cuenten con los recursos necesarios para ejecutar plenamente todas las actividades y *programas* encomendados, de conformidad con las resoluciones pertinentes de la Asamblea General;

86.5. *Reafirmar* el papel y la autoridad de la Asamblea General, incluso respecto de las cuestiones relativas a la paz y la seguridad internacionales, tal como se estipula en los Artículos 10, 11, 12, 13, 14 y 35 de la Carta de las Naciones Unidas, según corresponda, utilizando los procedimientos que se enuncian en los Artículos 7, 8, 9 y 10 del reglamento de la Asamblea General, que permiten la expedita y urgente acción por parte de la Asamblea General, teniendo en cuenta que el Consejo de Seguridad tiene la responsabilidad

primordial de mantener la paz y la seguridad internacionales, de conformidad con el Artículo 24 de la Carta;

86.6. Los Ministros *reiteraron* el papel de la Asamblea General en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales y *expresaron* su grave preocupación por los casos en que el Consejo de Seguridad no enfrenta las situaciones que entrañan genocidio, crímenes de lesa humanidad, crímenes de guerra o alto el fuego entre las partes, en cumplimiento de su responsabilidad primordial a ese respecto;

86.7. Los Ministros *recalaron* que, en los casos en que el Consejo de Seguridad no haya cumplido su responsabilidad primordial de mantener la paz y la seguridad internacionales, la Asamblea General debería adoptar las medidas correspondientes, de conformidad con la Carta, para solucionar la cuestión. En este sentido, los Ministros *recordaron* la decisión tomada en la 14ª Cumbre del MNOAL y autorizaron a los representantes de los Estados miembros del Movimiento ante las Naciones Unidas en Nueva York a elaborar un proyecto de resolución apropiado sobre el tema para su presentación a la Asamblea General;

86.8. *Promover y preservar* el papel y el mandato de la Asamblea General al establecer las prioridades de las Naciones Unidas y considerar todas las cuestiones presupuestarias y administrativas y la reforma, incluida su autoridad absoluta para asignar y reasignar recursos financieros y humanos, y nombrar altos funcionarios en la Secretaría de conformidad con la Carta y las resoluciones pertinentes de la Asamblea General *asegurando*, entre otras cosas, la total adhesión de los Estados Miembros de las Naciones Unidas a esas resoluciones;

86.9. A este respecto, los Ministros *recalaron* que, en el ejercicio de su función, la Asamblea General debería garantizar que todas las partes interesadas pertinentes respeten plenamente los respectivos mandatos y ámbitos de competencias de todas sus Comisiones Principales;

86.10. Asegurar que la Asamblea General siga siendo el principal órgano que examina las labores de todos los órganos y organismos subsidiarios;

86.11. *Determinar* las medidas destinadas a simplificar el procedimiento de Unión pro Paz a fin de facilitar la adopción de *medidas* urgentes y rápidas por parte de la Asamblea General, en reconocimiento del papel que esta desempeña en las cuestiones relacionadas con la paz y la seguridad internacionales, tal como se establece en la Carta;

86.12. *Fortalecer* el papel de la Asamblea General, de conformidad con el Artículo 97 de la Carta de las Naciones Unidas, en la *selección* del Secretario General de la Organización. A este respecto, el papel de la Asamblea General es imprescindible a la hora de garantizar la transparencia, la rendición de cuentas y la competitividad del proceso. Para ello es preciso que la Asamblea participe en la etapa temprana del proceso de selección cuando se identifica a los candidatos a tal puesto;

86.13. *Subrayar la necesidad* de realzar y afianzar el papel de la Oficina del Presidente de la Asamblea General, mediante la asignación de suficientes recursos humanos y financieros del presupuesto ordinario de las Naciones

Unidas, y proporcionar al Presidente de la Asamblea General los servicios de seguridad y protocolo adecuados, así como espacios de oficina suficientes, para que el Presidente pueda cumplir con sus funciones de una manera congruente con la dignidad y la categoría del cargo;

86.14. Destacar la importancia de que la Secretaría de las Naciones Unidas siga mejorando sus formas y métodos de trabajo para garantizar el funcionamiento normal y eficaz de la Asamblea General y sus órganos;

86.15. Los Ministros *encomiaron* la labor actual del Grupo de Trabajo del MNOAL sobre la Revitalización de la Asamblea General bajo la presidencia de Argelia, en la coordinación de las cuestiones de preocupación común para el Movimiento. Alentaron a las delegaciones del MNOAL a continuar participando activamente en el Grupo de Trabajo con vistas a promover y cumplir los objetivos del Movimiento.

D. Selección y nombramiento del Secretario General de las Naciones Unidas

87. Los Ministros *pusieron de relieve* el papel central de la Asamblea General en el proceso de selección y nombramiento del Secretario General de las Naciones Unidas, y *expresaron su apoyo* a los esfuerzos encaminados a reforzar y fortalecer el papel de la Asamblea en ese sentido, y *acordaron* que todos los Países No Alineados participen activamente en esta labor.

88. Los Ministros *reafirmaron* la necesidad de mayor transparencia e inclusión en el proceso de selección y nombramiento del Secretario General y señalaron el carácter anticuado de la resolución 11(1) de enero de 1946 relativa a las condiciones de servicio del Secretario General, enfatizando que es prerrogativa y capacidad de la Asamblea General el debatir y votar sobre el nombramiento del Secretario General. En este contexto, lanzaron un llamamiento a la Asamblea General para que trate el tema de la nominación y la elección del Secretario General, de conformidad con las resoluciones 51/241, 60/286 y 64/301, que deberían aplicarse plenamente.

89. Recordando la función de los órganos principales consagrada en el Artículo 97 de la Carta de las Naciones Unidas, los Ministros *alentaron* al Presidente de la Asamblea General a celebrar consultas con los Estados Miembros a fin de determinar los candidatos potenciales respaldados por un Estado Miembro y, tras informar a todos los Estados Miembros de los resultados, remitir dichos resultados al Consejo de Seguridad.

90. En este contexto, los Ministros *acordaron* que la presentación oficial de las candidaturas para el cargo de Secretario General debe hacerse de manera que permita tiempo suficiente para la interacción con los Estados Miembros en la Asamblea General y el Consejo de Seguridad, y *solicitaron* que, durante el proceso de selección del Secretario General, el Presidente de la Asamblea General convoque a una reunión de esta instancia para realizar un intercambio de criterios y establecer el diálogo con todos los candidatos.

91. Los Ministros *tomaron nota* del informe de la Dependencia Común de Inspección (JIU/REP/2009/8) que afirma que las audiencias o reuniones con los candidatos a puestos de Jefe Ejecutivo de organizaciones del régimen común de las Naciones Unidas podrían aclarar el proceso de selección, con miras a mejorar la transparencia y la credibilidad del proceso de selección y hacer que dicho proceso sea más inclusivo de todas las nacionalidades.

E. Cuestión de la representación equitativa en el Consejo de Seguridad y del aumento del número de sus miembros y cuestiones conexas

92. Los Ministros *reafirmaron* y *destacaron* la validez y pertinencia de las posiciones de principio del Movimiento relativas a la cuestión de la representación equitativa en el Consejo de Seguridad y del aumento del número de sus miembros y cuestiones conexas, en particular, las directivas del Movimiento adoptadas durante sus Cumbres 11ª, 12ª, 13ª, 14ª, 15ª y 16ª, y que se han reflejado en los documentos de posición y de negociación del Movimiento, y en las decisiones de las conferencias y reuniones ministeriales, del modo siguiente:

92.1. El Movimiento, si bien observa con beneplácito los esfuerzos hechos, sigue preocupado por la falta de resultados concretos en las negociaciones intergubernamentales celebradas en la sesión plenaria oficiosa de la Asamblea General sobre la cuestión de la representación equitativa en el Consejo de Seguridad y del aumento del número de sus miembros y cuestiones conexas, en base a las decisiones de la Asamblea General 62/557, 63/565, 64/568, 65/554, 66/556 y 67/561, y nota que dichas negociaciones han evidenciado que si bien ha habido convergencia de criterios persisten grandes diferencias, y que aunque se han introducido algunas mejoras en los métodos de trabajo del Consejo, estos no han satisfecho ni siquiera las expectativas mínimas de los miembros de las Naciones Unidas en general, lo que deja mucho margen para seguir mejorándolos;

92.2. En este contexto, los Ministros *reafirmaron* que la decisión 62/557 de la Asamblea General es y seguirá siendo la base de negociaciones intergubernamentales sobre la reforma del Consejo de Seguridad;

92.3. La reforma del Consejo de Seguridad debe ser integral y abordar todas las cuestiones sustantivas relacionadas, entre otras cosas, con la cuestión de la membresía, la representación regional, el orden del día del Consejo, sus métodos de trabajo y el proceso de toma de decisiones, incluido el veto, y debería recoger el asentimiento político más amplio de los Estados Miembros en consonancia con las disposiciones de la Carta y las decisiones pertinentes de la Asamblea General, particularmente la decisión 62/557;

92.4. En los últimos años, el Consejo de Seguridad se ha apresurado demasiado en algunos casos a amenazar con la acción coercitiva o a autorizarla, mientras se muestra silencioso e inactivo en otros. Además, el Consejo ha venido recurriendo cada vez más al Capítulo VII de la Carta para amparar el análisis de cuestiones que no necesariamente plantean una amenaza inmediata para la paz y la seguridad internacionales. El examen cuidadoso de esas tendencias indica que el Consejo podría haber optado por otras disposiciones alternativas para responder de forma más apropiada a casos particulares. En lugar de invocar excesiva y apresuradamente el Capítulo VII, deberá tratarse de utilizar de manera cabal las disposiciones de los Capítulos VI y VIII para el arreglo pacífico de controversias. El Capítulo VII deberá invocarse, según lo previsto, como medida de último recurso. Lamentablemente, en algunos casos se ha recurrido con demasiada premura a las disposiciones de los Artículos 41 y 42, cuando no se habían agotado totalmente las demás opciones;

92.5. Las sanciones impuestas por el Consejo de Seguridad siguen siendo una grave preocupación para los Países No Alineados. De conformidad con la Carta de las Naciones Unidas, la opción de imponer sanciones solo deberá considerarse cuando se hayan agotado todos los medios de arreglo pacífico de controversias en virtud del Capítulo VI de la Carta y se hayan analizado pormenorizadamente los efectos a corto y largo plazos de esas sanciones. Las sanciones constituyen un instrumento contundente, cuyo uso plantea interrogantes éticas fundamentales con respecto a la posibilidad de que los sufrimientos que infligen a los grupos vulnerables en el país de que se trate constituyan medios legítimos de ejercer presión. Los objetivos de las sanciones no son castigar a la población ni tomar represalias contra esta. En este sentido, deberán definirse claramente los objetivos del régimen de sanciones, especificar el plazo de la sanción impuesta, fundamentada sobre bases jurídicas sostenibles, y levantarla tan pronto se cumplan los objetivos. Las condiciones exigidas del Estado y parte afectados por las sanciones deberán definirse claramente y ser objeto de un examen periódico. Las sanciones solo deberán imponerse cuando exista una amenaza a la paz y la seguridad internacionales o se haya cometido un acto de agresión, de conformidad con la Carta, y no se aplicarán “preventivamente” en casos de simple violación del derecho internacional o de los principios o normas internacionales. Las sanciones selectivas podrían ser una opción mejor siempre que la población del Estado seleccionado no sea víctima, directa ni indirectamente;

92.6. La transparencia, la franqueza y la coherencia son elementos fundamentales que el Consejo de Seguridad debe respetar en todas sus actividades, enfoques y procedimientos. Lamentablemente, el Consejo no ha tenido en cuenta esos importantes factores en numerosas ocasiones. Entre esos casos cabe mencionar la celebración de debates abiertos no programados con notificaciones selectivas, la renuencia a celebrar debates abiertos sobre algunas cuestiones de elevada importancia, las repetidas restricciones a la participación en algunos de los debates abiertos y la discriminación entre los miembros y los no miembros del Consejo, en particular con respecto al orden de las intervenciones y el límite de duración de estas durante los debates abiertos, la no presentación de informes especiales a la Asamblea General como se estipula en el Artículo 24 de la Carta, la presentación de informes anuales que siguen siendo deficientes en cuanto a la información y el contenido analítico, y la falta de parámetros mínimos para elaborar las evaluaciones mensuales de las Presidencias del Consejo de Seguridad. El Consejo debe acatar las disposiciones del Artículo 31 de la Carta, que permite a cualquier Estado que no sea miembro del Consejo participar en los debates de los temas que le afecten. Es preciso respetar rigurosamente el artículo 48 del reglamento provisional del Consejo. Las reuniones a puerta cerrada y las consultas oficiosas deberán mantenerse al mínimo y celebrarse a título excepcional, como se estipula que sea;

92.7. La reforma del Consejo de Seguridad deberá abordarse de manera cabal, transparente y equilibrada, lo antes posible, sin demoras y sin fijar fechas tope artificiales. Deberá asegurarse que en el orden del día del Consejo se reflejen las necesidades y los intereses de los países en desarrollo y los países

desarrollados por igual, de manera objetiva, racional, no selectiva y no arbitraria;

92.8. La ampliación del Consejo, como órgano cuya responsabilidad primordial es mantener la paz y la seguridad internacionales, y la reforma de sus métodos de trabajo deben propiciar un Consejo democrático, más representativo, más responsable y más eficaz;

92.9. El Reglamento del Consejo de Seguridad, que sigue siendo provisional desde hace más de 60 años, debe ser oficializado a fin de aumentar su transparencia y rendición de cuentas;

92.10. Los Ministros *reconocen* las injusticias históricas cometidas contra África respecto de su representación en el Consejo de Seguridad y expresaron su apoyo por el aumento y la mayor representación de África en el reformado Consejo de Seguridad. Los Ministros tomaron nota de la posición común de África como se expresa en el Consenso de Ezulwini y en la Declaración de Sirte;

92.11. Los Ministros *reiteraron* las directivas para los Representantes Permanentes en Nueva York de continuar desarrollando los elementos de la posición del Movimiento en la reforma del Consejo de Seguridad, teniendo en cuenta todas las opciones y puntos de vista de los Estados Miembros y los grupos, y presentar un informe general en la 16ª Cumbre del Movimiento.

93. De conformidad con las posiciones de principio mencionadas anteriormente y guiados por estas, y afirmando la necesidad de defender, preservar y promover esas posiciones, los Ministros *acordaron* adoptar, entre otras, las medidas siguientes:

93.1. *Pedir* al Consejo que incremente el número de reuniones públicas, de conformidad con los Artículos 31 y 32 de la Carta, y que esas reuniones brinden oportunidades reales para tener en cuenta los criterios y las contribuciones de todos los miembros de las Naciones Unidas, en particular los países que no son miembros del Consejo, cuyos asuntos son objeto de debate en ese órgano;

93.2. *Pedir* al Consejo de Seguridad que permita que las sesiones de información a cargo de los Enviados o Representantes Especiales del Secretario General y de la Secretaría de las Naciones Unidas, se celebren en reuniones públicas, salvo en circunstancias excepcionales;

93.3. *Pedir* al Consejo de Seguridad que siga fortaleciendo su relación con la Secretaría de las Naciones Unidas y con los países que aportan contingentes, en particular mediante una interacción sostenida, periódica y oportuna. Las reuniones con los países que aportan contingentes deberán celebrarse no solo cuando se vayan a establecer los mandatos, sino también durante su ejecución, cuando se analiza un cambio, la renovación o la terminación del mandato de una misión, o cuando se produce un rápido empeoramiento de la situación sobre el terreno. En este contexto, el Grupo de Trabajo del Consejo de Seguridad sobre las operaciones de mantenimiento de la paz deberá incluir en sus deliberaciones, con más frecuencia e intensidad, a los países que aportan contingentes, especialmente en las etapas tempranas de la planificación de la misión;

93.4. *Exhortar* al Consejo de Seguridad a apoyar la primacía y el respeto de la Carta en relación con sus funciones y poderes y *reiterar* que la decisión del Consejo de Seguridad de iniciar debates oficiales u oficiosos sobre la situación en cualquier Estado Miembro de las Naciones Unidas o acerca de cualquier cuestión que no constituya una amenaza para la paz y la seguridad internacionales, contraviene el Artículo 24 de la Carta;

93.5. *Pedir* al Consejo que establezca sus órganos subsidiarios de conformidad con la letra y el espíritu de la Carta de las Naciones Unidas, y que esos órganos funcionen de modo tal que proporcionen información suficiente y oportuna sobre sus actividades a todos los miembros de las Naciones Unidas;

93.6. *Rechazar* el uso del Consejo de Seguridad como instrumento para realizar intereses y programas políticos nacionales, lo que agrava las correspondientes situaciones en vez de aliviarlas, contrariamente a su misión consagrada en la Carta, y *subrayar* la necesidad de la no selectividad, imparcialidad y rendición de cuentas en el trabajo del Consejo y la necesidad de que el Consejo se atenga estrictamente a los poderes y funciones acordadas para este por los Estados Miembros en virtud de la Carta de las Naciones Unidas;

93.7. *Instar* al Consejo a que evite acudir al Capítulo VII de la Carta como pantalla para amparar el análisis de cuestiones que no necesariamente suponen una amenaza a la paz y la seguridad internacionales, y a que utilice plenamente las disposiciones de otros Capítulos pertinentes, cuando corresponda, en especial los Capítulos VI y VIII, antes de invocar el Capítulo VII, lo cual deberá ser una medida de último recurso, de ser necesaria;

93.8. *Oponerse* a que el Consejo de Seguridad, mediante la imposición o la prolongación de sanciones o su prórroga, intente tomar medidas contra cualquier Estado con el pretexto o el fin de lograr los objetivos políticos de uno o varios Estados, en lugar de actuar en interés general de la comunidad internacional;

93.9. *Instar* a los Países No Alineados que son miembros del Consejo de Seguridad¹⁷ a que promuevan y defiendan, como consideren posible, las posiciones y los objetivos mencionados mientras sean miembros del Consejo, y a tal fin, en tanto que *toman nota* con satisfacción de los últimos pasos positivos en ese sentido, *destacar* la necesidad de consolidar el Grupo de Países No Alineados en el Consejo de Seguridad (Caucus) con el principal objetivo de coordinar y defender las posiciones del Movimiento en el Consejo de Seguridad, y *exhortar* a los miembros del Grupo a que proporcionen información oportuna y participen en consultas estrechas con los Países No Alineados, en particular sobre los temas que suscitan interés y preocupación para el Consejo, así como a que mantengan al Movimiento continuamente informado acerca de todos los acontecimientos y cuestiones pertinentes de los cuales el Consejo se ocupe activamente.

¹⁷ Los miembros del Caucus del MNOAL en el Consejo de Seguridad, el cual comprende a los Países No Alineados que actualmente son miembros del Consejo de Seguridad, son el Chad (2014-2015), Chile (2014-2015), Jordania (2014-2015), Nigeria (2014-2015) y Rwanda (2013-2014).

F. Fortalecimiento del Consejo Económico y Social (ECOSOC)

94. Los Ministros tomaron nota de la aprobación de la resolución 68/1 de la Asamblea General sobre el examen de la aplicación de la resolución 61/16 de la Asamblea General relativa al fortalecimiento del Consejo Económico y Social; reiteraron la necesidad de fortalecer el papel del Consejo Económico y Social como órgano principal para la promoción de la cooperación económica internacional, la coordinación, el examen de las políticas, el diálogo sobre políticas y la formulación de recomendaciones sobre las cuestiones de desarrollo económico y social, así como para la plena aplicación de los objetivos internacionales de desarrollo acordados en las grandes conferencias y cumbres de las Naciones Unidas en las esferas económica, social y conexas, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio; y *expresaron* su determinación y compromiso de intensificar los esfuerzos encaminados a ese fin. En particular, *recibieron con beneplácito* la función del ECOSOC en la realización del examen y la valoración regulares y periódicos de las políticas internacionales económicas y de desarrollo y el impacto de estas en el desarrollo, por medio de su examen ministerial anual y del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo, y llamaron a la plena puesta en práctica de esta función. Los Ministros *reafirmaron* que el Consejo Económico y Social es uno de los principales órganos encargados del examen de políticas, el diálogo sobre políticas y la formulación de recomendaciones sobre cuestiones de desarrollo económico y social, así como del seguimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, y un mecanismo central para la coordinación de las actividades del sistema de las Naciones Unidas y la supervisión de los órganos subsidiarios del Consejo, en particular sus comisiones orgánicas, y para el fomento de la ejecución del Programa 21 mediante el fortalecimiento de la coherencia y la coordinación en todo el sistema. También reafirmaron el importante papel que desempeña el Consejo en la coordinación general de los fondos, programas y organismos especializados asegurando la coherencia entre ellos y evitando la duplicación de mandatos y actividades.

95. Los Ministros *se comprometieron* a fortalecer aún más el Consejo Económico y Social, conforme al mandato que prescribe la Carta, como uno de los órganos principales encargados del seguimiento integrado y coordinado de los resultados de todas las grandes conferencias y cumbres de las Naciones Unidas en las esferas económica, social y ambiental y esferas conexas, y reconocieron que puede contribuir decisivamente a integrar las tres dimensiones del desarrollo sostenible de forma equilibrada.

G. El Consejo de Derechos Humanos

96. Si bien acogieron con beneplácito la reciente elección de Estados miembros del MNOAL para el Consejo de Derechos Humanos, durante el sexagésimo octavo período de sesiones de la Asamblea General, los Ministros *subrayaron* que el Consejo de Derechos Humanos debe brindar tratamiento igual tanto a los derechos civiles y políticos como a los derechos económicos, sociales y culturales, así como al derecho al desarrollo. Además *recalaron* que el Consejo no debe permitir los enfoques que provoquen confrontaciones, la explotación de los derechos humanos con fines políticos, el señalamiento selectivo de determinados países por consideraciones ajenas y la aplicación de un doble rasero en la conducción de sus

trabajos, los cuales deben acatar la Carta de la Naciones Unidas, el derecho internacional y las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas.

97. Los Ministros *reafirmaron* que la universalidad, transparencia, imparcialidad, objetividad y la no selectividad debían ser los principios rectores de la labor del Consejo y su método de trabajo. Al ejecutar sus responsabilidades, el Consejo debe tener en cuenta la importancia de las particularidades nacionales y regionales y los diversos antecedentes históricos, culturales y religiosos de los Estados Miembros, de conformidad con la Declaración de Viena y el Programa de Acción.

98. Los Ministros reiteraron su compromiso con la resolución 5/1 titulada “Construcción Institucional del Consejo de Derechos Humanos” y la resolución 5/2 titulada “Código de Conducta para los Titulares de Mandatos de los Procedimientos Especiales del Consejo de Derechos Humanos”, incluidos sus anexos y apéndices, ambas respaldadas por la resolución 62/219 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, y destacaron la importancia de preservar ambas resoluciones.

99. Los Ministros *subrayaron* además *la necesidad* de preservar los resultados positivos alcanzados desde la creación del Consejo de Derechos Humanos en el contexto de su labor, incluido el paquete de construcción institucional. En este sentido reafirmaron la necesidad de defender los principios de no selectividad, no politización, objetividad e imparcialidad en la consideración de situaciones de derechos humanos, y de garantizar que los derechos humanos no se utilicen con fines políticos y que no se adopten decisiones basadas en motivos políticos, para evitar los problemas que acosaron la antigua Comisión de Derechos Humanos. A este respecto, expresaron su preocupación por la difusión de la politización y el doble rasero, así como las resoluciones sobre países concretos aprobadas en el Consejo de Derechos Humanos.

100. Los Ministros *recalaron* la importancia de que se ponga en práctica un enfoque constructivo en la promoción y protección de todos los derechos humanos y las libertades fundamentales universalmente reconocidos y, en ese sentido, *instaron* al Consejo de Derechos Humanos¹⁸ a que centrara su atención en el diálogo y la cooperación constructivos con los Estados partes, y en la creación de capacidades y la asistencia técnica —siempre a petición de los Estados interesados, en consulta con estos, con su consentimiento y en función de sus prioridades nacionales— a fin de garantizar la realización de todos los derechos humanos y las libertades fundamentales universalmente reconocidos, en particular el derecho al desarrollo.

101. Los Ministros *subrayaron la necesidad* de preservar los resultados positivos alcanzados desde la creación del Consejo de Derechos Humanos en el contexto de su labor, incluido el paquete de construcción institucional. En este sentido reafirmaron la necesidad de defender los principios de no selectividad, no politización, objetividad e imparcialidad en la consideración de situaciones de

¹⁸ Los 26 Países No Alineados que actualmente son miembros del Consejo de Derechos Humanos integrado por 47 miembros son la Arabia Saudita (2013-2016), Argelia (2013-2016), Benin (2011-2014), Botswana (2011-2014), Burkina Faso (2011-2014), el Camerún (2009-2012), Chile (2011-2014), el Congo (2011-2014), Côte d’Ivoire (2012-2015), Cuba (2013-2016), los Emiratos Árabes Unidos (2012-2015), Etiopía (2012-2015), Filipinas (2011-2014), el Gabón (2012-2015), la India (2011-2014), Indonesia (2011-2014), Kuwait (2011-2014), Maldivas (2013-2016), Marruecos (2013-2016), Namibia (2013-2016), el Pakistán (2012-2015), el Perú (2011-2014), la República Bolivariana de Venezuela (2012-2015), Sierra Leona (2012-2015), Sudáfrica (2013-2016) y Viet Nam (2013-2016).

derechos humanos, y de garantizar que los derechos humanos no se utilicen con fines políticos y que no se adopten decisiones basadas en motivos políticos, para evitar los problemas que acosaron la antigua Comisión de Derechos Humanos.

102. Los Ministros *recalaron la necesidad* de desarrollar relaciones de trabajo efectivas entre el Consejo de Derechos Humanos y la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos en correspondencia con el espíritu de la resolución 48/141 de la Asamblea General. Además *subrayaron* que el Consejo de Derechos Humanos, por ser el organismo intergubernamental especializado en las cuestiones de derechos humanos, debe tener una función supervisora en el examen del trabajo de la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos, incluidas las actividades realizadas con la participación del país y de establecimiento de sus oficinas en el terreno, así como aquellas relacionadas con la prestación de asesoramiento, la asistencia técnica y el desarrollo de la capacidad. En ese sentido, acogieron con beneplácito la declaración del Presidente del Consejo de Derechos Humanos, adoptada en el 15º período de sesiones (PRST 15/2).

103. Los Ministros *hicieron hincapié* en la función del Consejo de Derechos Humanos como órgano subsidiario de la Asamblea General de las Naciones Unidas responsable de considerar la situación de los derechos humanos en todos los países, en el contexto del examen periódico universal basado en la cooperación y el diálogo constructivo. Los Ministros *expresaron* su profunda preocupación sobre la continuación y difusión de la práctica de la adopción selectiva de resoluciones específicas para los países en la Tercera Comisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas, así como en el Consejo de Derechos Humanos, lo cual es un instrumento que explota los derechos humanos para fines políticos y viola los principios de universalidad, imparcialidad, objetividad y la no selectividad al enfrentar los problemas de derechos humanos, lo cual socava la cooperación como principio esencial para promover y proteger efectivamente todos los derechos humanos universalmente *reconocidos* para todos.

104. Los Ministros decidieron proseguir con las medidas adoptadas por el Movimiento para hacer frente a la práctica en curso consistente en la aprobación selectiva de resoluciones sobre países concretos y en el establecimiento de mandatos sesgados sobre países concretos, incluidas las declaraciones en nombre del Movimiento de los Países No Alineados durante los diálogos interactivos con los mandatos sobre países concretos y el examen de las resoluciones sobre países concretos en la Tercera Comisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas y el Consejo de Derechos Humanos.

105. Los Ministros *reafirmaron* la necesidad de lograr mayor coherencia y complementariedad entre los trabajos de la Tercera Comisión y el Consejo de Derechos Humanos y de evitar la duplicación superflua y el traslape en sus respectivas actividades, además de la necesidad de crear una relación de trabajo constructiva entre ellos cuando tratan de situaciones de derechos humanos.

106. Los Ministros *recalaron* que el examen periódico universal es el principal mecanismo intergubernamental de cooperación para la revisión de cuestiones relativas a los derechos humanos a nivel nacional en todos los países sin distinción, con la participación plena del país de que se trate y teniendo en consideración sus necesidades de desarrollo de la capacidad.

107. Los Ministros *observaron* que la resolución 60/251 de la Asamblea General establece el Consejo de Derechos Humanos como órgano subsidiario de la Asamblea General y que la resolución 65/281, relativa al examen del Consejo de Derechos Humanos, también reafirma la naturaleza subsidiaria del órgano, y, en ese sentido, subrayaron la importancia del debate general y el examen del informe del Consejo en la Tercera Comisión y el diálogo interactivo con la Presidencia del Consejo al respecto.

108. Los Ministros *reiteraron* la importancia de garantizar que la realización del examen periódico universal del Consejo de Derechos Humanos sea un mecanismo orientado a la acción y cooperativo que se base en la información objetiva y fiable y el diálogo interactivo con la plena participación de los países que están siendo sometidos al examen y sea dirigido de manera imparcial, transparente, no selectiva, constructiva, no contenciosa y no politizada. Además instaron a todos los miembros del MNOAL a continuar coordinando sus esfuerzos para apoyar a los Estados miembros del MNOAL que estén siendo sometidos al examen.

109. Los Ministros *reiteraron* que el Movimiento de los Países No Alineados deberá continuar coordinando estrechamente su posición en las esferas prioritarias siguientes:

a) Promover la cooperación internacional y el diálogo constructivo en el Consejo de Derechos Humanos y evitar la ocurrencia de prácticas de doble rasero, selectividad y manipulación política, las cuales desacreditaron a la Comisión de Derechos Humanos;

b) Continuar trabajando por fortalecer y mejorar, según convenga, la labor de los mecanismos de derechos humanos, entre ellos, el sistema de órganos creados en virtud de tratados de derechos humanos, los procedimientos especiales, cuerpos de especialistas y el procedimiento confidencial, teniendo en mente que los titulares de mandatos deben ejercer sus funciones con pleno respeto y observancia estricta de sus mandato y deben observar el Código de Conducta para los Titulares de Mandatos de los Procedimientos Especiales del Consejo de Derechos Humanos (CDH) contenido en la resolución 5/2 del CDH, de 18 de junio de 2007, y reafirmado en su resolución 11/11, de 18 de junio de 2009, y también respetar la resolución 16/21 del CDH, de 25 de marzo de 2011, incluso en lo relativo a los recursos y la financiación para los procedimientos especiales, así como la necesidad de preservar todos estos mecanismos y órganos de la politización y los dobles raseros, de modo que aumente la eficacia del sistema;

c) Estimular la presentación de especialistas de los países del MNOAL como candidatos a titulares de mandatos de los procedimientos especiales y apoyar a los candidatos presentados por los países del MNOAL que son partes en los órganos creados en virtud de tratados de derechos humanos y, durante la elección, tener en cuenta, entre otros aspectos, la distribución geográfica equitativa, la representación equilibrada de los géneros y la representación de diferentes sistemas jurídicos;

d) Desarrollar las relaciones del Consejo de Derechos Humanos con otras entidades del sistema de las Naciones Unidas, según convenga, de conformidad con las resoluciones de la Asamblea General 48/141, 60/251, 62/219 y 65/281;

e) Determinar los procedimientos para la presentación de informes del Consejo ante la Asamblea General de las Naciones Unidas a los fines del endorso

universal de todos sus programas y actividades, en calidad de órgano subsidiario de la Asamblea General. En ese sentido, iniciar las deliberaciones entre los miembros del MNOAL para explorar las posiciones comunes sobre este tema;

f) Asegurar que cualquier proceso de revisión futuro del Consejo tenga por objeto permitir que este cumpla, sobre la base de la cooperación y la no confrontación, con el papel que le fue encomendado de promover todos los derechos humanos y las libertades fundamentales universalmente reconocidos para todos, salvo que la Asamblea General decida lo contrario. El propósito de tal proceso no debería ser reformar el Consejo, sino centrarse en adoptar las medidas necesarias para mejorar su labor y funcionamiento, así como contribuir a mejorar su eficiencia, a fin de que pueda cumplir, sobre la base de la cooperación y la no confrontación, con el papel que le fue encomendado, de acuerdo con su construcción institucional, de promover todos los derechos humanos y las libertades fundamentales para todos, y revisar su naturaleza como órgano subsidiario de la Asamblea General, en consonancia con las resoluciones 60/251 y 65/281;

g) Preservar el examen periódico universal como el único mecanismo para revisar la situación de derechos humanos a nivel nacional en todos los países, en pie de igualdad;

h) Rechazar la creación de cualquier instrumento adicional específico para un país, lo que llevaría a la politización, los dobles raseros y la selectividad en el tratamiento de cuestiones de derechos humanos;

i) Garantizar que el examen periódico universal esté dirigido por el Consejo de Derechos Humanos como mecanismo de cooperación orientado a los resultados sobre la base de un diálogo interactivo, con la plena participación del país que se examina y tomando en consideración sus necesidades de crear capacidades, y que ese mecanismo complemente, y no duplique, la labor de los órganos creados en virtud de tratados, teniendo en cuenta la necesidad de erradicar la selectividad, el doble rasero y la politización en el examen de las cuestiones de derechos humanos. Su objetivo deberá ser fortalecer la capacidad de los Estados Miembros, previa solicitud, en consulta con ellos y con su consentimiento, para cumplir sus obligaciones en materia de promoción y protección de los derechos humanos. No deberá utilizarse como mecanismo para coaccionar a los Estados y convertirlos en objeto de resoluciones que obedezcan a motivos políticos contra el país de que se trate;

j) Garantizar además que el examen periódico universal se lleve a cabo de manera objetiva, sobre la base de información verdadera y fiable y que se conceda la debida consideración a la información, comentarios y observaciones del país que se está examinando. Ello no debe utilizarse como instrumento para interferir en los asuntos internos de los Estados o cuestionar sus sistemas políticos, económicos y sociales, sus derechos soberanos y las particularidades nacionales, religiosas y culturales. El examen periódico universal tiene que continuar realizándose de conformidad con las resoluciones de la Asamblea General de las Naciones Unidas 60/251, 62/219 y 65/281;

k) Apoyar la participación de las organizaciones no gubernamentales (ONG) en el trabajo del Consejo de Derechos Humanos, sobre la base de, entre otras, la resolución 1996/31 del ECOSOC y las modalidades establecidas por el Consejo de Derechos Humanos y tomando en consideración lo siguiente: que las

ONG deben ocuparse de asuntos que sean de la competencia del Consejo y sus órganos subsidiarios; que deben atenerse en todo momento a los principios que rigen la institución y a la naturaleza de sus relaciones consultivas con el ECOSOC y los principios y propósitos que establece la Carta de las Naciones Unidas; que deben abstenerse de realizar actos no fundamentados o motivados políticamente contra Estados Miembros de las Naciones Unidas, incompatibles con dichos principios y propósitos conforme al artículo 57 b) de la resolución 1996/31; y que son responsables de las acciones de sus representantes acreditados durante su participación en las labores del Consejo de Derechos Humanos.

H. Actividades de consolidación de la paz después de los conflictos y la Comisión de Consolidación de la Paz

110. Los Ministros del Movimiento de los Países No Alineados (MNOAL) recordaron la 14ª Conferencia Cumbre de Ministros del Movimiento de los Países No Alineados celebrada en La Habana (Cuba) en septiembre de 2006, en la cual los Ministros del Movimiento *ratificaron* y *pusieron de relieve* la validez y relevancia de las posiciones de principio del Movimiento en relación con las actividades de consolidación de la paz después de los conflictos y expresaron que habían *recibido con beneplácito* el establecimiento de la Comisión de Consolidación de la Paz a tenor de la resolución 60/180 de la Asamblea General, como mecanismo institucional coordinado, coherente e integrado para dar respuesta a las necesidades especiales de los países que salen de los conflictos y llevarlos a la recuperación, reintegración y reconstrucción, a solicitud de ellos y de conformidad con el principio de implicación nacional al sentar las bases para el desarrollo sostenible.

111. En interés de este mandato, los Ministros *reafirmaron* el compromiso del Movimiento de los Países No Alineados con una Comisión de Consolidación de la Paz eficiente y eficaz que utilice plenamente las ventajas y beneficios que se deriven de la diversidad en su composición. Además reconocieron el trabajo realizado por la Comisión desde que comenzó sus operaciones, con respecto a los seis países que figuran en su orden del día, a saber: Burundi, Sierra Leona, Guinea-Bissau, República Centroafricana, Guinea y Liberia. Asimismo reconocieron el progreso alcanzado hasta el momento en la elaboración de los marcos estratégicos para la consolidación de la paz en estos países.

112. Los Ministros *enfaticaron* el papel del Grupo de Países No Alineados (Caucus) en la Comisión de Consolidación de la Paz con miras a coordinar las posiciones de los Países No Alineados en la Comisión y mantener al Movimiento informado de las actividades llevadas a cabo por la Comisión. En relación con esto, alabaron los esfuerzos del Caucus en el rápido progreso de la Comisión, de manera específica hacia el afianzamiento del principio de implicación nacional, la necesidad de creación de capacidades, y el logro del reconocimiento y señalamiento de la importancia de la recuperación económica y la dimensión del desarrollo en el proceso de consolidación de la paz.

113. Los Ministros *expresaron* preocupación por los diferentes casos en que el Consejo de Seguridad negó al coordinador del Caucus del MNOAL en la Comisión de Consolidación de la Paz la oportunidad de dirigirse a los miembros del Consejo de Seguridad en relación con asuntos concernientes a la competencia de dicha Comisión. *Instaron* al Consejo de Seguridad, la Asamblea General y el Consejo Económico y Social a utilizar los conocimientos de los especialistas integrantes de

la Comisión de Consolidación de la Paz, incluido el coordinador del Caucus del MNOAL en dicha Comisión como el representante de la agrupación más numerosa, garantizando la participación de los expertos en los análisis de todos los temas de relevancia que sean de la incumbencia de la Comisión de Consolidación de la Paz. Al mismo tiempo, *subrayaron* la necesidad de promover la relación institucional entre la Comisión de Consolidación de la Paz y la Asamblea General, el Consejo de Seguridad y el Consejo Económico y Social.

114. Los Ministros *reiteraron* que, sin menoscabo de las funciones y atribuciones de otros órganos principales de las Naciones Unidas en relación con las actividades de consolidación de la paz después de los conflictos, la Asamblea General debe desempeñar el papel principal en la formulación y puesta en marcha de dichas actividades y funciones. Subrayaron la función central de la Comisión de Consolidación de la Paz de hacer partícipe a las Naciones Unidas de la orientación política y las estrategias de sus actividades de consolidación de la paz después de los conflictos. Al respecto, *ratificaron* la labor del Comité de Organización de la Comisión de Consolidación de la Paz como órgano central de la Comisión y con las responsabilidades descritas en la resolución 60/180 de la Asamblea General. De la misma manera, consideró que el Comité de Organización es la plataforma adecuada para las deliberaciones relativas a las estrategias y políticas, promover las normas y métodos de trabajo de la Comisión, afianzar la coherencia de las configuraciones de la Comisión y facilitar un compromiso, orientado a los resultados, con los agentes y partes interesadas pertinentes. En ese sentido, además *instaron* al Caucus del MNOAL en la Comisión a que estimule el trabajo hacia la ulterior elaboración del reglamento y los métodos de trabajo adecuados para el funcionamiento eficiente y conveniente de la Comisión. *Insistieron* en que el reglamento provisional de la Comisión de Consolidación de la Paz necesitaba ser revisado con regularidad a la luz de la experiencia adquirida por la Comisión desde su puesta en funcionamiento y los sucesos acaecidos en el trabajo de la Comisión. Alabaron también el importante papel desempeñado por los Estados miembros del MNOAL en el proceso de examen de los arreglos expresados en la resolución [A/RES/180](#) de la Asamblea General, el cual se efectuó en 2010, con vistas a asegurar que son apropiados para ejecutar las funciones acordadas de la Comisión de Consolidación de la Paz. Los Ministros reafirmaron la necesidad de proporcionar los recursos necesarios y de manera oportuna, con vistas a ayudar a garantizar el financiamiento previsible para las actividades de recuperación y la inversión financiera sostenida durante un plazo de mediano a largo. Reiteraron el papel fundamental de la Comisión de Consolidación de la Paz en la concepción, con el consentimiento de los países sometidos a la consideración de la Comisión de Consolidación de la Paz y de conformidad con el principio de implicación nacional, de las estrategias integradas para la consolidación de la paz y la recuperación después de los conflictos.

115. Los Ministros *destacaron la importancia* de garantizar que las configuraciones de la Comisión de Consolidación de la Paz encargadas de un país concreto desarrollen mecanismos de cooperación eficaces basados en un diálogo continuo con los países receptores que están siendo sometidos al examen. Además, instaron a la Comisión de Consolidación de la Paz a aplicar el principio de implicación nacional mediante la adopción de un enfoque basado en la demanda que se fundamente en evaluaciones realizadas conjuntamente con los países receptores.

116. Los Ministros acogieron con beneplácito la Declaración de la Presidencia del Consejo de Seguridad [S/PRST/2012/29](#), que reitera, entre otros aspectos, el principio de implicación nacional y pone de relieve el importante papel desempeñado por la Comisión de Consolidación de la Paz a la hora de apoyar las iniciativas de consolidación de la paz después de los conflictos.

117. Los Ministros *pusieron énfasis* en que el Fondo para la Consolidación de la Paz tiene que continuar utilizándose como mecanismo de apoyo catalítico orientado a proporcionar apoyo crítico durante las fases tempranas del proceso de consolidación de la paz para evitar la recaída en el conflicto. Subrayaron la necesidad de una sinergia más precisa entre la Comisión de Consolidación de la Paz y el Fondo para la Consolidación de la Paz, mediante el fortalecimiento de relaciones estratégicas que garanticen mayor coherencia y coordinación y eviten la duplicación. Los Ministros tomaron nota de las recomendaciones y del mandato revisado del Fondo para la Consolidación de la Paz contenidos en la resolución 63/282 de la Asamblea General y su anexo, y reafirmaron los papeles de la Asamblea General y de la Comisión de Consolidación de la Paz en dar orientaciones de política sobre el uso de los recursos del Fondo a fin de maximizar su impacto y mejorar su funcionamiento, haciendo que el Fondo sea más eficiente, transparente y flexible y facilite el desembolso de los fondos, en especial para los proyectos de efecto rápido y situaciones de emergencia. Reiteraron asimismo la importancia de incrementar el objetivo del financiamiento del Fondo para la Consolidación de la Paz para hacerlo más capaz de financiar proyectos adicionales en los países que salen de un conflicto. Hicieron hincapié en la necesidad de tener un mecanismo para evaluar si las asignaciones del Fondo para la Consolidación de la Paz están dirigidas hacia los canales adecuados que conduzcan a la consolidación de la paz.

118. Los Ministros *hicieron hincapié en la necesidad* de garantizar la sostenibilidad de la financiación para los países que figuran en el orden del día de la Comisión de Consolidación de la Paz. Los Ministros manifestaron su preocupación por la falta de coordinación y coherencia entre los donantes de fondos, que tiene como resultado la duplicación y la redundancia en determinadas esferas y la desatención de otros proyectos catalíticos. Los Ministros instaron al establecimiento de un mecanismo dentro de la Comisión de Consolidación de la Paz para examinar, en cada configuración encargada de un país específico, las maneras y los medios de garantizar la unidad de esfuerzos por parte de los donantes, en estrecha colaboración con los países receptores.

119. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la aprobación de la resolución 65/7 de la Asamblea General, de 29 de octubre de 2010, que trata del proceso de revisión de la Comisión de Consolidación de la Paz, e *insistieron* en la necesidad de que la Comisión acelere la aplicación de las recomendaciones contenidas en el informe de los cofacilitadores sobre el proceso de revisión ([A/64/868](#)). Los Ministros subrayaron la importancia del examen exhaustivo de las actividades de la Comisión de Consolidación de la Paz en 2015 que evalúe el progreso realizado en la aplicación de las recomendaciones fundamentales derivadas del examen de 2010 por parte de la Comisión y otras entidades de las Naciones Unidas, y que haga balance de los retos pendientes, y animaron a los Estados miembros del MNOAL a participar activamente en el proceso de examen y contribuir a este.

120. Los Ministros tomaron nota del primer período de sesiones sustantivo anual de la Comisión de Consolidación de la Paz, que se celebrará el 23 de junio de 2014, e insistieron en la necesidad de que el período de sesiones anual se convierta en un acto permanente dedicado a examinar temas relacionados con la consolidación de la paz a fin de proporcionar unas respuestas más oportunas, sostenidas y eficaces a las necesidades de la población en los países que figuran en el orden del día de la Comisión.

121. Los Ministros *acogieron con beneplácito* el informe independiente del Grupo Consultivo Superior sobre la capacidad civil después de los conflictos ([A/65/747](#)) y tomaron nota del informe final del Secretario General sobre la capacidad civil inmediatamente después de los conflictos ([A/68/696-S/2014/5](#)), y también recibieron con agrado la resolución 66/255 aprobada por la Asamblea General sobre la capacidad civil después de los conflictos, en apoyo a las capacidades nacionales para la consolidación de la paz después de los conflictos. Asimismo, notaron que los esfuerzos por ampliar y profundizar el caudal de expertos, con atención particular a la movilización de capacidades de los países en desarrollo, especialmente entre las mujeres, son vitales para el éxito de las actividades de consolidación de la paz de las Naciones Unidas. A este respecto los Ministros subrayaron la importancia de una divulgación eficaz de estos objetivos por parte de la Secretaría de las Naciones Unidas, que deberá llevarse a cabo de conformidad con las normas y los reglamentos vigentes, y en estrecha consulta con los Estados Miembros.

122. Los Ministros enfatizaron la importancia de las capacidades civiles que existen ya en el mundo en desarrollo y expresaron su disponibilidad para apoyar el desarrollo de la capacidad civil nacional y el fortalecimiento institucional en respaldo de las actividades de consolidación de la paz en situaciones posteriores a los conflictos, incluso a través de las operaciones de mantenimiento de la paz de conformidad con sus mandatos, así como la mejora de la cooperación regional, Sur-Sur y triangular. En ese sentido, reafirmaron el principio fundamental de implicación nacional. Los Ministros resaltaron además la importancia de que continúen los exámenes intergubernamentales de cualquier desarrollo de medidas emprendidas para movilizar las capacidades civiles tras los conflictos, teniendo presentes la necesidad de aplicar el principio fundamental de implicación nacional y los procesos de construcción institucional, forjando una cooperación Sur-Sur y triangular, y asegurando una financiación sostenible y previsible para la consolidación de la paz después de los conflictos, como se refleja en el informe final del Secretario General ([A/68/696-S/2014/5](#)).

123. Los Ministros *subrayaron* la necesidad de que las Naciones Unidas aprovechen plenamente las disposiciones de cooperación Sur-Sur en el desarrollo de las capacidades civiles en los países que salen de un conflicto. Asimismo, insistieron en la necesidad de que las Naciones Unidas recurran a los conocimientos especializados de los dirigentes y profesionales de los países del Sur Global que han lidiado con los retos relacionados con las capacidades civiles a fin de poner en práctica unos conocimientos especializados civiles eficaces.

124. Los Ministros *elogiaron* la labor en curso del Caucus del MNOAL en la Comisión de Consolidación de la Paz en lo que se refiere a fortalecer la posición y el papel del Movimiento en dicha Comisión. A este respecto, *acogieron con beneplácito* la aceptación por parte de Túnez del cargo de coordinador del Caucus del MNOAL en la Comisión de Consolidación de la Paz. *Acogieron favorablemente*

también la aceptación por parte de Marruecos, en enero de 2014, de su presidencia de la configuración de la Comisión de Consolidación de la Paz encargada de la República Centroafricana. Animaron además a los miembros del Movimiento de los Países No Alineados en la Comisión de Consolidación de la Paz y a los Países No Alineados que se encuentran en el orden del día de esta, a participar activamente en el Caucus del MNOAL para asegurar su contribución resuelta a las actividades de consolidación de la paz de las Naciones Unidas.

125. Los Ministros subrayaron la necesidad de que la Comisión de Consolidación de la Paz establezca asociaciones dinámicas con las organizaciones regionales y subregionales, y garantice que los esfuerzos regionales reciban la atención y el apoyo necesarios. Asimismo, *expresaron la necesidad* de integrar las estrategias y los programas de consolidación de la paz que sean coherentes y se ajusten las estrategias y programas del país receptor, para garantizar la implicación nacional.

I. Reforma de la Secretaría y la Administración de las Naciones Unidas

126. Reconociendo que la reforma de las Naciones Unidas es un programa colectivo de sus miembros, los Ministros *destacaron* que debe escucharse y respetarse la voz de cada Estado Miembro durante el proceso de reforma, independientemente del nivel de contribuciones aportadas al presupuesto de la Organización.

127. Los Ministros *reconocieron* que, con vistas a avanzar en el proceso de reformas de la Secretaría y la Administración, aprobado por los Estados Miembros, las Naciones Unidas tienen que contar con los recursos necesarios y suficientes que permitan su plena ejecución y eviten cualquier demora en esta tarea.

128. Los Ministros *insistieron en la importancia* de asegurar que la Secretaría ofrezca los más altos niveles de rendición de cuentas, transparencia, integridad y conducta ética. Los Ministros, por ende, instaron al Secretario General a que implemente plenamente como prioridad la resolución 66/257 de la Asamblea General, titulada “Progresos en el establecimiento de un sistema de rendición de cuentas en la Secretaría de las Naciones Unidas”, y otras resoluciones pertinentes.

129. Los Ministros *recalaron la necesidad* de aumentar la representación de los países en desarrollo, en particular a nivel de administradores superiores, y de lograr un equilibrio de género, mejorar la distribución geográfica, particularmente de los Estados Miembros no representados o poco representados en la Secretaría, y de realzar la transparencia en los procesos de reclutamiento de personal.

130. Los Ministros *reiteraron* que los objetivos de la reforma de la Secretaría de las Naciones Unidas y su administración son los siguientes:

- a) Responder de manera más eficaz y eficiente a las necesidades de los Estados Miembros;
- b) Fortalecer aún más y actualizar el papel, la capacidad, la eficacia y la eficiencia de las Naciones Unidas y mejorar así su desempeño, a fin de realizar el pleno potencial de la Organización, de conformidad con los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas;
- c) Garantizar el cumplimiento eficaz de las medidas para lograr una rendición de cuentas más rigurosa y una mayor transparencia en la Secretaría, así como la rendición de cuentas de la Secretaría a los Estados Miembros, en particular

a nivel de administradores superiores, y de aplicar plenamente en este sentido la resolución 64/259 de la Asamblea General;

d) Reflejar mejor el carácter internacional de la Secretaría de las Naciones Unidas como principio fundamental, mediante un mayor respeto del principio de la representación geográfica equitativa a todos los niveles de la Secretaría, incluido el nivel administrativo superior, así como para lograr el equilibrio de género seleccionado entre todos los miembros del personal, de conformidad con el Artículo 101 de la Carta;

e) El resultado final del proceso de reforma debe ser asegurar que las Naciones Unidas puedan cumplir con todos sus mandatos con mayor eficacia y eficiencia.

131. Los Ministros *destacaron* que la reforma de la Secretaría de las Naciones Unidas y de su administración no deberá:

a) Modificar la naturaleza intergubernamental de los mecanismos de adopción de decisiones, supervisión y verificación de la Organización;

b) Ser un ejercicio de reducción de los costos de la Organización;

c) Afectar al cumplimiento del mandato a través de una reducción de los niveles presupuestarios de la Organización;

d) Financiar más actividades con cargo a la reserva de recursos existentes de la Organización;

e) Modificar o limitar el mandato de la Quinta Comisión como la principal Comisión encargada de los asuntos administrativos y presupuestarios;

f) Redefinir las funciones y los poderes de los principales órganos de la Organización;

g) Socavar la necesidad de respetar plenamente el principio de la distribución geográfica de los nombramientos a los cargos en la Secretaría de las Naciones Unidas, en particular los cargos de nivel D y superiores.

132. Los Ministros *subrayaron la necesidad* de que se sometiera al examen y aprobación previa de la Asamblea General, por conducto de su Quinta Comisión, toda propuesta o medida relacionada con la aplicación de las recomendaciones del informe del Equipo de Gestión del Cambio que fueran competencia de los Estados Miembros, de acuerdo con las disposiciones contenidas en la resolución 66/257 de la Asamblea General.

133. Los Ministros *rechazaron enérgicamente* los intentos de imponer condicionamientos al proceso de reforma que repercutan de manera negativa en la atmósfera de confianza necesaria para llevar a cabo las negociaciones.

134. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la aprobación de las resoluciones de la Asamblea General 65/247 y 65/248 sobre la gestión de los recursos humanos y sobre el régimen común de las Naciones Unidas que dieron los toques finales al establecimiento de los nuevos arreglos contractuales y armonizaron las condiciones de servicio en el campo de las Naciones Unidas, y esperan que la implementación de esas resoluciones redunde en un proceso de reclutamiento de personal mejor y más transparente para las secretarías de las organizaciones del régimen común de

las Naciones Unidas, creando al mismo tiempo más oportunidades de reclutamiento de personal profesional joven proveniente de los países en desarrollo.

J. Coherencia en todo el sistema de las Naciones Unidas

135. Los Ministros *recordaron* la aprobación por la Asamblea General de su resolución 64/289, de 2 de julio de 2010, sobre la coherencia en todo el sistema, así como su resolución 67/226 sobre la revisión cuadrienal amplia de la política relativa a las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo, que proporcionan un examen exhaustivo de los diversos aspectos de las actividades operacionales de las Naciones Unidas en el ámbito del desarrollo, incluidos la gobernanza y la financiación, y establecieron la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres). A este respecto, los Ministros:

a) *Reiteraron* su posición de que la cooperación para el desarrollo debe ser impulsada por la demanda y realizada en base a planes y estrategias nacionales de los países en desarrollo y los países de economía en transición, de acuerdo con los mandatos intergubernamentales establecidos. En ese sentido, *enfatizaron* que la cooperación de las Naciones Unidas para el desarrollo debe ser voluntaria y financiada por donaciones y que no debe existir un enfoque único. Resaltaron también que la cooperación para el desarrollo debe responder a las necesidades específicas, las prioridades y las condiciones de cada país y siempre con el consentimiento del país receptor;

b) *Reafirmaron* que el fortalecimiento de la función y de la capacidad del Sistema de las Naciones Unidas para el Desarrollo de ayudar a los países a lograr sus metas de desarrollo requiere una mejora continua de su efectividad, eficiencia, coherencia e impacto, además de un aumento sustancial de sus recursos;

c) *Tomaron nota* de los progresos realizados por países piloto y otros países voluntarios en sus propias autoevaluaciones en la materialización del enfoque “Unidos en la acción”, reconocieron los éxitos y la experiencia en la aplicación de la iniciativa “Unidos en la acción” en algunos países que ejecutan programas piloto de forma voluntaria como una contribución importante, y reafirmaron que el principio de que no existe un enfoque único y el principio de la adopción voluntaria de la iniciativa “Unidos en la acción” deben mantenerse, de manera que el sistema de las Naciones Unidas pueda aplicar la modalidad de asociación con los países en que se ejecutan programas que mejor se avenga con sus necesidades, realidades, prioridades y sistemas de planificación propios, así como con el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, otros objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente y la agenda de las Naciones Unidas para el desarrollo después de 2015;

d) *Reconocieron* también que la resolución 67/226 de la Asamblea General sobre la revisión cuadrienal amplia de la política relativa a las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo constituye el marco intergubernamental de la política rectora acordado para afrontar las actividades operacionales para el desarrollo de las Naciones Unidas;

e) Lamentaron que los programas y fondos de las Naciones Unidas sigan sin cumplir varios mandatos de la Asamblea General que figuran en la revisión cuadrienal amplia de la política relativa a las actividades operacionales del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo, como ocurre con la propuesta específica para la definición de la masa crítica de recursos básicos que debía haberse presentado el pasado diciembre de 2013, e instaron al pleno cumplimiento de dichos mandatos;

f) Insistieron en que los recursos básicos, por su carácter no condicionado, siguen siendo la base fundamental de las actividades operacionales para el desarrollo del sistema de las Naciones Unidas. A este respecto, los Ministros expresaron su preocupación por que la proporción de recursos básicos destinados a actividades operacionales haya bajado durante los últimos años y que solo fuera del 28% en 2012, lo que agudiza y hace más visible el desequilibrio entre los recursos básicos y los recursos complementarios, y requiere medidas concretas para abordarlo;

g) *Recalaron* que los rasgos fundamentales de las actividades operacionales para el desarrollo de las Naciones Unidas debían mantener, entre otros, su carácter universal, voluntario y de donación, su neutralidad y su multilateralismo, así como su capacidad para responder, de manera flexible, a las necesidades de desarrollo de los países en que se ejecutan programas, y que las actividades operacionales se realizan en beneficio de los países en que se ejecutan programas, a solicitud de ellos y de conformidad con sus propias políticas y prioridades de desarrollo;

h) *Exhortaron* a los fondos, programas y organismos especializados de las Naciones Unidas a que armonizaran y simplificaran sus reglas y procedimientos, cuando eso puede redundar en una reducción significativa de la carga administrativa y de procedimientos para las organizaciones y para sus asociados nacionales;

i) *Reconocieron* que la Asamblea General y el ECOSOC deben tener el papel líder en las actividades operacionales para el desarrollo.

136. Los Ministros *elogiaron* la coordinación eficaz entre el MNOAL y el G-77 mediante el Comité Conjunto de Coordinación en las consultas sobre la coherencia en todo el sistema y, al respecto, *decidieron* continuar trabajando junto con el G-77, mediante el CCC, con vistas a seguir defendiendo, preservando y promoviendo los intereses de los países en desarrollo y propiciando la naturaleza integrada, intergubernamental, inclusiva y transparente de todos los procesos de negociación pertinentes, sin la imposición de plazos artificiales para la toma de decisiones.

Las Naciones Unidas: situación financiera y arreglos financieros

137. Los Ministros *reiteraron* la validez y la importancia de las posiciones de principio del Movimiento en relación con la situación financiera y los arreglos financieros de las Naciones Unidas, como aparecen contenidos en el Documento Final de la 14ª Cumbre del MNOAL de la siguiente manera:

137.1. El Movimiento *siguió preocupado* por la situación financiera de las Naciones Unidas como resultado de que algunos de sus miembros, en especial los principales Estados contribuyentes, no pagan sus cuotas asignadas de manera íntegra, puntual y sin condiciones, de conformidad con la Carta y las resoluciones pertinentes de la Asamblea General;

137.2. El Movimiento *reiteró* que sigue siendo crucial asegurar que todas las decisiones relativas al establecimiento de prioridades de las Naciones Unidas se adopten de manera inclusiva y transparente en los órganos intergubernamentales, en pleno cumplimiento de las resoluciones de la Asamblea General, y que la Organización cuente con los recursos necesarios para ejecutar de manera plena y eficaz todos los programas y las actividades encomendados, así como con los recursos requeridos para garantizar la calidad de los servicios necesarios para el funcionamiento de su mecanismo intergubernamental;

137.3. El principio de la capacidad de pago de los Estados Miembros debe seguir siendo un criterio fundamental para prorratear los gastos de la Organización;

137.4. Es preciso adherirse a los principios generales que rigen la financiación de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, establecidos en las resoluciones pertinentes de la Asamblea General. Por una parte, deberá encontrarse un equilibrio adecuado entre el nivel y la urgencia con que se financian las actividades de mantenimiento de la paz y, por la otra, la disponibilidad de los recursos necesarios para la ejecución plena de todos los programas y las actividades encomendados por la Asamblea General, en particular en la esfera del desarrollo;

137.5. Hallar el equilibrio que refleje las prioridades acordadas de la Organización en la asignación de recursos al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas, el cual permanece en constante detrimento de las actividades de desarrollo;

137.6. Deberán mantenerse los procedimientos existentes de presentación de informes sobre el presupuesto y el ciclo financiero y deberá fortalecerse el papel de los Estados Miembros en la evaluación de programas de la Organización. Al respecto, deben reafirmarse aún más las funciones del Comité del Programa y de la Coordinación (CPC), como el principal órgano subsidiario del Consejo Económico y Social y de la Asamblea General para la planificación, programación, seguimiento, evaluación y coordinación, así como su papel vital en el diseño de programas garantizando que la Secretaría interprete con exactitud y traduzca los mandatos legislativos en programas y subprogramas.

138. Los Ministros *reafirmaron* que ninguna medida arbitraria debe poner en peligro la estabilidad financiera de las Naciones Unidas, en particular la imposición de recortes o límites máximos arbitrarios a la cuantía del presupuesto. Además *subrayaron* que las medidas para garantizar la disciplina financiera deben tomarse de plena conformidad con las resoluciones pertinentes de la Asamblea General, en particular las resoluciones 41/213 y 42/211, así como las normas y regulaciones pertinentes de la Organización. En ese sentido, los Ministros reafirmaron el

Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas.

139. Los Ministros *hicieron hincapié* en que cualquier intento de usar las contribuciones financieras para insistir en la adopción de ciertas propuestas es contraproducente y viola las obligaciones de los Estados Miembros de proporcionar recursos a la Organización, consagradas en la Carta. En este contexto, los Ministros *rechazaron* cualquier medida coercitiva unilateral contraria al derecho internacional que pudiera obstaculizar y a veces impedir los pagos de contribuciones de los miembros del Movimiento de los Países No Alineados a los presupuestos de la Organización.

140. Los Ministros *recalaron* que el nivel de los recursos que deberá aprobar la Asamblea General tiene que estar acorde con todos los programas y actividades encomendados con vistas a garantizar su plena y eficaz ejecución. Además ratificaron las prioridades de la Organización aprobadas en la Asamblea General y la necesidad de que el Secretario General refleje plenamente estas prioridades cuando presente los presupuestos de los programas propuestos.

141. Los Ministros *señalaron* que el límite máximo es el principal elemento distorsionador en la escala de cuotas y afecta el principio de la capacidad de pago, y *observaron* con preocupación que, a pesar del acuerdo de reducir el límite máximo del 25% al 22% en 2000 como compromiso, el principal contribuyente está lejos de cumplir su compromiso de pagar todas sus cuotas atrasadas. En este contexto, los Ministros instaron a la Asamblea General a que realice un examen de este acuerdo, de conformidad con el párrafo 2 de la resolución 55/5 C de la Asamblea General.

142. Los Ministros, recordando los términos de las resoluciones de la Asamblea General 64/248 y 65/246, *rechazaron* cualquier cambio en los componentes de la actual metodología usada para la preparación de la escala de cuotas que tenga por objeto aumentar las contribuciones de los países en desarrollo. Hicieron hincapié, a este respecto, en el hecho que no son negociables y se deben guardar intactos los elementos clave de la actual metodología usada para la preparación de la escala de cuotas, tales como el período base, el ingreso nacional bruto, las tasas de conversión, el ajuste en concepto de bajos ingresos *per capita*, el gradiente, el límite mínimo, el límite máximo para los países menos adelantados y el ajuste del volumen de la deuda.

143. Los Ministros *afirmaron* que los principios y directrices vigentes para el prorrateo de los gastos de las operaciones de mantenimiento de la paz aprobados por la Asamblea General en sus resoluciones pertinentes debían constituir la base de cualquier deliberación sobre la escala de cuotas para el mantenimiento de la paz. A este respecto, *subrayaron* que esa escala debía reflejar claramente las responsabilidades especiales que incumbían a los miembros permanentes del Consejo de Seguridad respecto del mantenimiento de la paz y la seguridad. Los Ministros *recordaron* asimismo que los países menos adelantados desde el punto de vista económico tenían una capacidad limitada para contribuir a los presupuestos de las operaciones de mantenimiento de la paz. En este contexto, los Ministros *destacaron* que en todo debate sobre el sistema de descuentos aplicados a la escala de cuotas para el mantenimiento de la paz debían tenerse en cuenta las condiciones de los países en desarrollo, cuyas posiciones en ese momento no debían verse afectadas negativamente. Los Ministros *resaltaron* en este sentido que ningún miembro del Movimiento de los Países No Alineados debía por tanto incluirse en

una categoría por encima del nivel C de la escala de cuotas del presupuesto de mantenimiento de la paz.

144. Los Ministros *rechazaron* el uso de documentos de programa y de presupuesto por parte de varios departamentos de la Secretaría y algunos Estados Miembros para promover conceptos y enfoques que no fueron adoptados por la Asamblea General o que aún están en estudio. En ese sentido, los Ministros *instaron* al Secretario General a que se cerciore de que, cuando presenta tales documentos, los aspectos programáticos y los recursos necesarios están en consonancia con los mandatos legislativos aprobados por la Asamblea General.

145. Los Ministros *tomaron nota* del aumento exponencial de las necesidades financieras y la complejidad de las misiones políticas especiales en el último decenio, y *reconocieron* sus características peculiares en cuanto al establecimiento y la financiación, ya que no siguen el ciclo del presupuesto ordinario de las Naciones Unidas, a pesar de que están financiadas por ese presupuesto. Con el fin de mejorar la eficiencia y la transparencia del proceso presupuestario de la Organización, y teniendo en cuenta las características de la aprobación, el funcionamiento, el alcance y el mandato de estas actividades, los Ministros estiman, por lo tanto, que la financiación de las misiones políticas especiales debería ajustarse a los mismos criterios, metodología y mecanismos que se utilizan para financiar las operaciones de mantenimiento de la paz, en particular mediante la creación de una cuenta separada para dichas misiones.

146. De conformidad con las posiciones de principio mencionadas anteriormente y guiados por estas, y afirmando la necesidad de defender, preservar y promover esas posiciones, los Ministros *acordaron* reiterar, entre otras, las medidas siguientes:

146.1. *Instar* a todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas que estén en mora, en particular a los principales Estados contribuyentes, a que liquiden el pago de sus cuotas pendientes sin más dilación y a que paguen sus cuotas futuras en su totalidad, de forma oportuna y sin imponer condiciones previas, de conformidad con la Carta y las resoluciones pertinentes de la Asamblea General, *conscientes*, al propio tiempo, de la situación especial que enfrentan algunos países en desarrollo que obstaculiza la capacidad de pago de las cuotas asignadas.

Las Naciones Unidas: operaciones de mantenimiento de la paz

147. Los Ministros *ratificaron* los principios rectores de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas adoptados en la 11ª Conferencia Ministerial del MNOAL celebrada en El Cairo en 1994, y *reiteraron* la posición del Movimiento en relación con estas operaciones aprobada por la 12ª Cumbre celebrada en Durban en 1998, la cual ha sido *reiterada* además en la 13ª Cumbre celebrada en Kuala Lumpur en 2003, la 14ª Conferencia Ministerial celebrada en Durban en 2004, la 14ª Cumbre celebrada en La Habana, en septiembre de 2006, la 15ª Conferencia Ministerial celebrada en Teherán, la 15ª Cumbre del MNOAL celebrada en Sharm El Sheikh en julio de 2009, y la 16ª Conferencia Ministerial del MNOAL celebrada en Bali en 2011.

148. Los Ministros *elogiaron* el aporte significativo e importante del Movimiento al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales bajo el patrocinio de las Naciones Unidas. *Tomando nota* de que el mantenimiento de la paz se ha convertido en la actividad insignia de la Organización, los Ministros *expresaron* satisfacción de que en la actualidad los Países No Alineados pongan en el terreno más del 87% del personal de mantenimiento de la paz. *Reafirmaron* y *destacaron* la validez y pertinencia de las posiciones de principio del Movimiento con respecto a las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, de la manera siguiente:

148.1. Los Ministros *reiteraron* que correspondía a las Naciones Unidas la responsabilidad fundamental del mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales y que el papel de los acuerdos regionales, en ese sentido, deberá ajustarse al Capítulo VIII de la Carta y no deberán en forma alguna sustituir el papel de las Naciones Unidas, ni eludir la plena aplicación de los principios rectores de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas;

148.2. Los Ministros *destacaron* que en el establecimiento de toda operación de mantenimiento de la paz o prórroga del mandato de las operaciones vigentes deberán respetarse estrictamente los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas, así como los principios que han venido a regir esas operaciones y se han convertido en sus principios básicos, a saber, el consentimiento de las partes, el no uso de la fuerza excepto en legítima defensa, y la imparcialidad. Los Ministros *consideraron* que estos principios básicos que han guiado las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas durante los cinco decenios últimos, sin controversias, siguen siendo pertinentes y deben ser preservados. Los Ministros *destacaron además* que el respeto a los principios de igualdad soberana, independencia política, integridad territorial de todos los Estados y de no injerencia en asuntos que son esencialmente de su jurisdicción interna, deberá mantenerse también en ese sentido;

148.3. Los Ministros *subrayaron* que la implementación de todas las tareas encomendadas deberá ser respaldada por un proceso cabal de mantenimiento de la paz, el suministro de recursos adecuados, basados en la implicación nacional y con el apoyo de la comunidad internacional;

148.4. Los Ministros *continuaron subrayando* que la operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas debe brindarse desde el inicio, juntamente con el apoyo político, los recursos humanos, financieros y logísticos plenos y óptimos, los mandatos claramente definidos y alcanzables y las estrategias de salida;

148.5. Los Ministros *pidieron* al Consejo de Seguridad que, al establecer el mandato de una operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, autorice el número óptimo de efectivos militares a fin de que puedan cumplir las tareas encomendadas. También *resaltaron la necesidad* de que las Naciones Unidas examinen sus mecanismos de generación de fuerzas, teniendo en cuenta las opiniones de los países que aportan contingentes, en vista de las operaciones de mantenimiento de la paz complejas y multidimensionales;

148.6. Los Ministros *recalaron* que las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas no deberán utilizarse como sustituto para encarar las causas fundamentales del conflicto, las cuales deberán abordarse de forma coherente, bien planificada, coordinada y exhaustiva, junto con los demás instrumentos políticos, sociales, económicos y de desarrollo. Subrayaron además que las Naciones Unidas deben prestar la debida atención a la manera en que se puedan llevar a cabo esos esfuerzos desde la primera etapa de la participación de las Naciones Unidas en las situaciones posteriores a los conflictos y se deban continuar sin interrupción después de la partida de la operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, para garantizar la transición gradual a la paz, la seguridad y el desarrollo duraderos;

148.7. Los Ministros, al tiempo que reconocieron el incremento permanente de las operaciones de mantenimiento de la paz que requieren una respuesta genuina y concertada de todos los miembros de las Naciones Unidas, en particular de los países desarrollados, *exhortaron* a esos países a participar en las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas y a compartir la carga que ello entraña;

148.8. Los Ministros *recalaron* que, en el contexto del enfoque integral y el objetivo de la paz y seguridad duraderas, las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas deben estar acompañadas de un proceso de paz, paralelo e inclusivo, que esté bien planificado y cuidadosamente diseñado, y respaldado por el consentimiento y la adhesión de las partes de que se trate;

148.9. Los Ministros acogieron con agrado la resolución 2086 del Consejo de Seguridad, de 21 de enero de 2013, que presta especial atención al mantenimiento multidimensional de la paz, como una contribución importante a la aplicación de un enfoque amplio, coherente e integrado del mantenimiento multidimensional de la paz y la consolidación de la paz después de los conflictos;

148.10. Los Ministros *ratificaron* que la Asamblea General tiene el papel principal en las Naciones Unidas en materia de formulación de conceptos, políticas y asuntos presupuestarios relacionados con el mantenimiento de la paz. En ese sentido, los Ministros *subrayaron* que el Comité Especial de Operaciones de Mantenimiento de la Paz es el único foro de las Naciones Unidas encargado de examinar exhaustivamente toda la cuestión de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en todos sus aspectos, y que el papel del Comité sigue siendo clave a la hora de formular recomendaciones estratégicas (Indonesia). Además, los Ministros *acordaron* continuar promoviendo y salvaguardando las posiciones y prioridades colectivas del Movimiento en el mantenimiento de la paz;

148.11. Los Ministros *recalaron* que la participación de las Naciones Unidas en las operaciones multidimensionales de mantenimiento de la paz, cada vez más exigentes y complejas, debe ser compatible con los principios, directrices y terminología acordados que rigen las operaciones de mantenimiento de la paz. *Hicieron hincapié* nuevamente en la importancia de la regularidad en el uso de la terminología acordada para el mantenimiento de la paz y subrayaron que cualquier debate de lo anterior debe realizarse mediante el procedimiento intergubernamental y que solo deben aplicarse aquellas directrices y terminología convenidas por los Estados Miembros;

148.12. Los Ministros *insistieron* en que la elaboración de conceptos, políticas y estrategias debe ser un proceso intergubernamental que se realiza en paralelo al avance similar en el aumento de la capacidad, la planificación y la supervisión. En este sentido, reafirmaron el papel central del Comité Especial de Operaciones de Mantenimiento de la Paz (C34). Recalaron, además, que la elaboración de políticas para el mantenimiento de la paz debe ir acompañada de los recursos necesarios, a fin de garantizar la eficacia de las operaciones de mantenimiento de la paz;

148.13. Los Ministros hicieron hincapié en que el uso de la tecnología en un contexto de mantenimiento de la paz debe apoyar los principios consagrados en la Carta de las Naciones Unidas, a saber, el respeto de la soberanía y la integridad territorial de los Estados Miembros, y cumplir los principios fundamentales de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. Asimismo, subrayaron la importancia de definir los aspectos jurídicos, operacionales, técnicos y financieros relacionados con el uso de la tecnología moderna;

148.14. Los Ministros *reconocieron* que existe toda una gama de tareas encomendadas importantes, incluido, entre otros, el apoyo que se da a los procesos políticos, a la restauración y extensión de la autoridad del Estado y a la protección de civiles. Los Ministros admitieron que la protección de la población civil es actualmente parte de las tareas encomendadas en varias misiones de mantenimiento de la paz de Naciones Unidas. Recalaron que la protección de los civiles es principalmente la responsabilidad del país receptor y, por ende, subrayaron que las misiones de mantenimiento de la paz que tienen ese mandato deben realizar sus tareas sin desmedro de la responsabilidad primordial que corresponde al gobierno del país receptor de proteger a los civiles;

148.15. Los Ministros *resaltaron* que las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, en particular aquellas que tienen por mandato la protección de la población civil, deben regirse por los principios de la Carta y no deben utilizarse como medio para cambiar gobiernos ni para intervenciones militares;

148.16. Los Ministros *recalaron* la necesidad de que la Secretaría continúe consultando a los Estados Miembros sobre la implementación de la Estrategia Global de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno, a fin de asegurar la prestación efectiva y eficiente de servicios de apoyo sobre el terreno. Insistieron en la importancia de lograr avances en la implementación de la estrategia dentro del marco de tiempo convenido;

148.17. Los Ministros, en tanto que *tomaron nota* de los esfuerzos desplegados por el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz (DOMP) y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno (DAAT), *subrayaron* la importancia de preservar la unidad de mando en las misiones en todos los niveles y la coherencia de las políticas y estrategias, así como estructuras jerárquicas claras tanto sobre el terreno como en la Sede. Hicieron hincapié en las ventajas comparativas de las estructuras de mando y control de las Naciones Unidas frente a otros arreglos e instaron a las Naciones Unidas a transmitir comunicaciones eficaces sobre este tema a los

países que se han negado constantemente a poner a sus tropas bajo el mando de las Naciones Unidas;

148.18. Los Ministros *pidieron* a la Secretaría de las Naciones Unidas y a las partes pertinentes que dieran máxima prioridad a la seguridad y la protección del personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas sobre el terreno, habida cuenta del empeoramiento de la situación de seguridad reinante en muchas misiones sobre el terreno. En este contexto, *condenaron en los términos más enérgicos* la matanza y el secuestro del personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, así como los ataques selectivos y todos los actos de violencia contra ellos;

148.19. Los Ministros *recalaron* la necesidad de que exista una cooperación triangular efectiva entre los países que aportan contingentes, la Secretaría y el Consejo de Seguridad. Los Ministros *pusieron de relieve* que los países que aportan contingentes deberán participar temprana y plenamente en todos los aspectos y etapas de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, y exhortaron a una interacción más frecuente y sustantiva entre el Consejo de Seguridad, la Secretaría de las Naciones Unidas y los países que aportan contingentes. Pidieron la aplicación plena y efectiva de los mecanismos vigentes y establecidos en la resolución 1353 (2001) del Consejo de Seguridad y en la Nota del Presidente del Consejo de Seguridad, de fecha 14 de enero de 2002 (S/2002/56) y la Declaración Presidencial del 5 de agosto de 2009 (PRST/2009/24);

148.20. Los Ministros *expresaron la opinión* de que deberán seguir desarrollándose los mecanismos mencionados en el párrafo 148.19, con miras a cumplir los objetivos de las operaciones de mantenimiento de la paz;

148.21. Los Ministros *pusieron de relieve* en particular que la experiencia y los conocimientos especializados adquiridos por los países que aportan contingentes podrán utilizarse cuando el Consejo de Seguridad ponga en marcha, prorrogue o ajuste los mandatos de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. Los países que aportan contingentes están mejor ubicados para aportar una evaluación objetiva de la situación en el terreno. En ese sentido, la mayor y mejor interacción entre los países que aportan contingentes y el Grupo de Trabajo del Consejo de Seguridad sobre Operaciones de Mantenimiento de la Paz podría también contribuir a un proceso más inclusivo y sustancial de consultas y toma de decisiones;

148.22. Los Ministros *hicieron hincapié* en que cualquier invitación por parte de la Secretaría de las Naciones Unidas para participar en las reuniones destinadas a establecer una nueva misión de mantenimiento de la paz de la Organización, o ampliar las ya existentes, debe ser transparente e incluir a todos los países que aportan contingentes, actuales y posibles;

148.23. Los Ministros *insistieron* en que el personal de mantenimiento de la paz no puede sustituir al personal de consolidación de la paz y en que los esfuerzos de mantenimiento de la paz deben ir acompañados por actividades de consolidación de la paz, de manera que se faciliten la revitalización económica y el desarrollo, y se propicie la creación de capacidades nacionales en base a la implicación nacional, para así abrir camino hacia una estrategia de

salida sin problemas, evitar la recurrencia de conflicto armado y apoyar tareas críticas conducentes al logro de una paz duradera;

148.24. Los Ministros *expresaron* apoyo a los esfuerzos continuados por fortalecer las capacidades africanas en el mantenimiento de la paz y subrayaron la importancia de poner en práctica el plan decenal para la creación de capacidades y el plan de acción conjunto de las Naciones Unidas para apoyar a la Unión Africana en sus actividades de mantenimiento de la paz a corto, mediano y largo plazo en todas las esferas pertinentes. Además tomaron nota del informe preparado por el Grupo Unión Africana/Naciones Unidas sobre las modalidades de apoyo a las operaciones de mantenimiento de la paz de la Unión Africana y el informe del Secretario General titulado “Apoyo a las operaciones de la Unión Africana para el mantenimiento de la paz autorizadas por las Naciones Unidas”, y recomendaron el perfeccionamiento de una asociación eficaz entre las Naciones Unidas y la Unión Africana con vistas a mejorar la planificación, el despliegue y la administración de las operaciones de mantenimiento de la paz de África;

148.25. Los Ministros *quedaron preocupados* acerca de la dotación y estructura del personal del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno, en los cuales los países miembros del MNOAL no están suficientemente representados, en particular en el nivel superior y profesional. Los Ministros instaron al Secretario General a incrementar sus esfuerzos de conformidad con el Artículo 101 de la Carta, el Reglamento y Estatuto del Personal de las Naciones Unidas y las resoluciones pertinentes de la Asamblea General para lograr distribuciones geográficas equitativas y la representación de géneros a todos los niveles. En ese sentido, los Ministros consideraron que la adecuada representación en el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno y en el terreno también debe tener en cuenta las contribuciones de los países que aportan contingentes, en especial a nivel de dirección y profesional en la Sede, así como en las misiones en el terreno;

148.26. Los Ministros *destacaron* la importancia del despliegue rápido y efectivo de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, e incluso de los refuerzos que sean necesarios. En este sentido, los Ministros hicieron hincapié en la necesidad de mejorar las capacidades de despliegue rápido para todas las nuevas misiones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas o de reforzar las misiones existentes en caso de crisis. Los Ministros insistieron en la necesidad de establecer esos mecanismos, incluso mediante la puesta en práctica de la Estrategia Global de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno, en estrecha consulta con los países que aportan contingentes;

148.27. Los Ministros *expresaron* preocupación por la reducción significativa del presupuesto de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en el contexto de la consolidación de la demanda de operaciones de mantenimiento de la paz. Los Ministros *reafirmaron* que la financiación de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas con cargo a contribuciones voluntarias no deberá influir en las decisiones del Consejo de Seguridad de las

Naciones Unidas al establecer operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas ni afectar a sus mandatos;

148.28. Los Ministros *expresaron* preocupación por los montos significativos de los reembolsos pendientes de pago que actualmente las Naciones Unidas deben a los países que aportan contingentes, lo cual puede perjudicar la capacidad de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas;

148.29. Los Ministros tomaron nota del resultado positivo del período de sesiones del Grupo de Trabajo de 2014 sobre el Equipo de Propiedad de los Contingentes de las Naciones Unidas y el informe del período de sesiones sustantivo de 2014 del Comité Especial de Operaciones de Mantenimiento de la Paz. *Recalaron* la necesidad de incrementar las tasas de reembolso de los costos de los contingentes, su prestación diaria, los factores aprobados para las misiones y el equipo de propiedad de los contingentes para que se basen en los gastos e inversiones reales efectuados por los países que aportan contingentes y reiteraron su llamamiento al respecto;

148.30. Los Ministros *observaron* con inquietud que el último examen de los costos de los contingentes se realizó en 1992, con un incremento especial en 2002, y *manifestaron su preocupación* por que esta circunstancia haya supuesto una pesada carga financiera para los países que aportan contingentes, la cual podría poner en peligro la sostenibilidad de su participación en las operaciones de mantenimiento de la paz. Asimismo, tomaron nota de la resolución 67/261, que contiene el informe del grupo consultivo superior, que ha completado su trabajo, e instaron a que este conduzca a un incremento de los costos de los contingentes de acuerdo con los datos recopilados a través del proceso de estudio durante el período de sesiones actual de la Asamblea General;

148.31. Los Ministros *recalaron* la necesidad de asegurar el pago rápido y de nivel adecuado de las indemnizaciones por la muerte y las discapacidades sufridas por soldados de las fuerzas de mantenimiento de la paz cuando sirven en misiones sobre terreno de las Naciones Unidas;

148.32. Los Ministros *insistieron nuevamente* en que todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas deben pagar las cuotas asignadas en su totalidad, de forma oportuna y sin condiciones. *Reafirmaron* la obligación de los Estados Miembros, con arreglo al Artículo 17 de la Carta de las Naciones Unidas, de sufragar sus gastos en la Organización en la proporción que determine la Asamblea General, teniendo en cuenta la responsabilidad especial que incumbe a los miembros permanentes del Consejo de Seguridad, como se indica en la resolución 1874 (S-IV) de la Asamblea General, de 27 de junio de 1963;

148.33. Los Ministros *insistieron* en la importancia decisiva de que la adquisición de bienes y servicios para apoyar las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas sea oportuna, eficiente, transparente y eficaz en función de los costos, y *reiteraron* el criterio de que era preciso garantizar una mayor participación de los Países No Alineados en las adquisiciones de las Naciones Unidas;

148.34. Los Ministros *reconocieron* las enormes contribuciones y sacrificios del personal de mantenimiento de la paz y *destacaron* que desempeña sus funciones de una manera que preserva la imagen, la credibilidad, la imparcialidad y la integridad de las Naciones Unidas. *Subrayaron* la importancia de mantener una política de tolerancia cero con respecto a todas las formas de falta de conducta, incluidos los casos de explotación y abuso sexuales cometidos en las misiones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas;

148.35. Los Ministros *subrayaron* que el debido proceso y los requisitos nacionales tienen que ser observados siempre durante las investigaciones de falta de conducta. *Subrayaron* además que las Naciones Unidas deben garantizar que se tomen las medidas para restaurar la imagen y credibilidad de cualquier misión de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, los países que aportan contingentes o el personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, cuando se determine finalmente que las acusaciones de falta de conducta carecen de pruebas;

148.36. Los Ministros *tomaron nota* de la importancia de la reforma del sector de la seguridad entre otros importantes componentes en el contexto de las situaciones de mantenimiento de la paz y posteriores a conflictos de las Naciones Unidas, y *subrayaron* que dicha reforma debe estar integrada en el marco amplio de las actividades de las Naciones Unidas encaminadas a hacer valer el estado de derecho, de modo que se garantice así que las actividades y estructuras de la reforma del sector de la seguridad no dupliquen el trabajo llevado a cabo en la esfera del estado de derecho. *Ratificaron* que en la Asamblea General debe llevarse a cabo la elaboración de un enfoque de las Naciones Unidas respecto de la reforma del sector de la seguridad, de conformidad con el principio de implicación nacional, y *subrayaron* que la formulación de estrategias para dicha reforma, incluidos su ámbito y mandato, debe realizarse mediante el proceso intergubernamental y debe enmarcarse en contextos específicos;

148.37. Los Ministros *recalaron* que la reforma del sector de la seguridad debiera iniciarse a solicitud del país interesado, y *subrayaron* la responsabilidad fundamental y el derecho soberano del país de que se trate a determinar sus prioridades nacionales al respecto.

149. Los Ministros *encomiaron* la labor permanente del Grupo de Trabajo del MNOAL sobre Operaciones de Mantenimiento de la Paz encargado de coordinar las cuestiones de interés común para el Movimiento en la esfera del mantenimiento de la paz, expresaron su agradecimiento a Marruecos por sus esfuerzos abnegados durante su presidencia del Grupo de Trabajo, y acogieron con beneplácito la asunción de la presidencia por parte de Egipto. A este respecto, *alentaron* a todas las delegaciones del MNOAL a continuar participando activamente en el Grupo de Trabajo con vistas a promover y lograr los objetivos del Movimiento, en particular los países que aportan contingentes, en el trabajo del Comité Especial de Operaciones de Mantenimiento de la Paz.

150. Los Ministros *insistieron en la necesidad* de seguir mejorando los métodos de trabajo del Comité Especial de Operaciones de Mantenimiento de la Paz para garantizar que lleve a cabo su labor de manera más eficiente y transparente.

151. Los Ministros, profundamente preocupados por el alto número de bajas entre el personal de mantenimiento de la paz en los dos últimos años, *resaltaron la necesidad* de que las Naciones Unidas adopten medidas eficaces para velar por la seguridad del personal de mantenimiento de la paz. Los Ministros, conscientes de los riesgos inherentes al mantenimiento de la paz, reservaron sus más profundos pensamientos y respeto a los integrantes de los contingentes de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas que han perdido sus vidas al servicio de la paz. Destacaron que su sacrificio debe permanecer como testimonio imperecedero de la labor sin igual que desempeñaron a favor de la paz y la estabilidad. Además, destacaron la importancia del 29 de mayo, Día Internacional del Personal de Paz de las Naciones Unidas, como una ocasión para rendir tributo cada año ante el monumento al personal de paz de las Naciones Unidas a todos los hombres y mujeres que han prestado y prestan servicios en operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas.

Desarme y seguridad internacional

152. Los Ministros *reafirmaron* y reiteraron las posiciones de principio de larga data del Movimiento en materia de desarme y seguridad internacional, incluidas las decisiones adoptadas en la 12ª Cumbre celebrada en Durban en 1998, la 13ª Cumbre celebrada en Kuala Lumpur en 2003, la 14ª Cumbre celebrada en La Habana en 2006, la 15ª Cumbre celebrada en Sharm El Sheik (Egipto) en julio de 2009, la 16ª Cumbre celebrada en Teherán en 2012, la 13ª Conferencia Ministerial celebrada en Cartagena en 2000, la 14ª Conferencia Ministerial celebrada en Durban en 2004, la Reunión Ministerial celebrada en Putrajaya (Malasia) en 2006, la 15ª Conferencia Ministerial celebrada en Teherán (República Islámica del Irán) en 2008 y la 16ª Conferencia Ministerial y Reunión Conmemorativa del Movimiento de los Países No Alineados celebrada en Bali (Indonesia) en mayo de 2011.

153. Los Ministros *reiteraron* que siguen profundamente preocupados por la situación difícil y compleja que reina actualmente en la esfera del desarme y la seguridad internacional. En ese sentido, instaron a renovar los esfuerzos con miras a salir del actual estancamiento y lograr el desarme y la no proliferación nucleares en todos sus aspectos.

154. Los Ministros *expresaron* suma preocupación por las muertes y destrucciones inmediatas, indiscriminadas y masivas causadas por la detonación de cualquier arma nuclear y sus consecuencias catastróficas a largo plazo para la salud humana, el medio ambiente y otros recursos económicos vitales, poniendo así en peligro la vida de las generaciones presentes y futuras. Además reiteraron su profunda inquietud por las catastróficas consecuencias humanitarias de cualquier empleo de las armas nucleares y, en este contexto, reafirmaron la necesidad de que todos los Estados cumplan en todo momento las disposiciones aplicables del derecho internacional, incluido el derecho internacional humanitario. Subrayaron la necesidad de abordar esta cuestión en el contexto de los esfuerzos dirigidos a la consecución de un mundo libre de armas nucleares y, en este sentido, tomaron nota de los constantes esfuerzos internacionales pertinentes, como por ejemplo la Primera y la Segunda Conferencia Internacional sobre las Consecuencias Humanitarias del Empleo de las Armas Nucleares, celebradas en Noruega en 2013 y en México en 2014.

155. Al *reafirmar* la validez absoluta de la diplomacia multilateral en la esfera del desarme y la no proliferación, los Ministros *reiteraron* su determinación de promover el multilateralismo como principio básico de las negociaciones en materia de desarme y no proliferación. En ese sentido, *acogieron con beneplácito* la aprobación de la resolución 68/38 de la Asamblea General sobre la promoción del multilateralismo en la esfera del desarme y la no proliferación.

156. Los Ministros *reiteraron* su enorme preocupación por la recurrencia cada vez mayor al unilateralismo y, en este contexto, subrayaron que el multilateralismo y las soluciones acordadas multilateralmente, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas, constituyen el único método sostenible para hacer frente a las cuestiones de desarme y seguridad internacional.

157. Los Ministros *reafirmaron* las posiciones de principio del Movimiento con respecto al desarme nuclear, que sigue siendo su máxima prioridad, y sobre la no proliferación de las armas nucleares en todos sus aspectos. *Destacaron* la importancia de que la labor encaminada a la no proliferación nuclear debe realizarse paralelamente a los esfuerzos simultáneos encaminados al desarme nuclear. Recalcaron su preocupación ante la amenaza que supone para la humanidad la existencia permanente de las armas nucleares y su posible uso o amenaza de uso.

158. Los Ministros *reiteraron* su profunda preocupación por el lento avance hacia el desarme nuclear y la falta de progreso por parte de los Estados poseedores de armas nucleares en el logro de la eliminación total de sus arsenales nucleares, de conformidad con sus obligaciones jurídicas multilaterales. *Reafirmaron* la importancia de la conclusión unánime de la CIJ de que existe la obligación de mantener de buena fe y concluir las negociaciones relativas al desarme nuclear en todos sus aspectos bajo un estricto y eficaz control internacional. *Instaron* a los Estados poseedores de armas nucleares a cumplir sus obligaciones jurídicas multilaterales en cuanto al desarme nuclear y el compromiso inequívoco que contrajeron en 2000 y reafirmaron en 2010 respecto de conseguir la eliminación total de las armas nucleares. En este sentido, *subrayaron* la necesidad acuciante de comenzar y concluir sin más dilación las negociaciones sobre el desarme nuclear completo y cabal.

159. Los Ministros *reconocieron* la notable contribución al logro del objetivo del desarme nuclear realizada por los Estados miembros y observadores del MNOAL, en la que se enmarca por ejemplo la renuncia voluntaria a la posesión de armas nucleares por parte de Belarús, Kazajstán, Sudáfrica y Ucrania.

160. Los Ministros, al tiempo que hicieron notar las recientes declaraciones realizadas por los Estados poseedores de armas nucleares de su intención de seguir tomando medidas para lograr un mundo libre de armas nucleares, *reafirmaron* la necesidad de que los Estados poseedores de armas nucleares tomen medidas concretas y urgentes a fin de lograr este objetivo, de acuerdo con sus compromisos y obligaciones jurídicamente contraídos en materia de desarme nuclear. Los Ministros *reafirmaron* la importancia de la aplicación de los principios de transparencia, irreversibilidad y verificabilidad por los Estados poseedores de armas nucleares en todas las medidas relativas al cumplimiento de las obligaciones de desarme nuclear.

161. Los Ministros *seguían* profundamente preocupados por las doctrinas de defensa estratégica de los Estados poseedores de armas nucleares, incluido el “Concepto de Alianza Estratégica de la OTAN”, que no solo establece

justificaciones para el empleo o la amenaza del empleo de armas nucleares, sino que sostiene conceptos injustificables sobre la seguridad internacional basados en la promoción y el desarrollo de alianzas militares y políticas de disuasión nuclear. Por tanto, exhortaron enérgicamente a los Estados poseedores de armas nucleares a que excluyan por completo el empleo o la amenaza del empleo de armas nucleares de sus doctrinas militares y de seguridad.

162. Los Ministros *reiteraron*, con preocupación, que el perfeccionamiento de las armas nucleares existentes y el desarrollo de nuevos tipos de armas nucleares previstos en las doctrinas militares de algunos Estados poseedores de armas nucleares, incluida la Revisión de la Postura Nuclear de los Estados Unidos, vulneran sus obligaciones jurídicas en materia de desarme nuclear y contravienen las garantías de seguridad negativas proporcionadas por los Estados poseedores de armas nucleares. Reafirmaron además que ese perfeccionamiento, así como el desarrollo de nuevos tipos de esas armas, violan los compromisos contraídos por los Estados poseedores de armas nucleares en el momento de la firma del Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares (TPCE) y en las Conferencias de las Partes Encargadas del Examen del Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares.

163. Los Ministros *subrayaron* que el progreso en el desarme nuclear y la no proliferación nuclear en todos sus aspectos es esencial para fortalecer la paz y la seguridad internacionales. *Destacaron* la importancia de que la labor encaminada a la no proliferación nuclear debe realizarse paralelamente a los esfuerzos simultáneos encaminados al desarme nuclear. *Reafirmaron* que los esfuerzos en pro del desarme nuclear, los enfoques mundiales y regionales y las medidas de fomento de la confianza se complementan entre sí y, en la medida de lo posible, deben aplicarse simultáneamente con miras a promover la paz y la seguridad a nivel regional e internacional. No obstante, destacaron que el desarme nuclear, como la más alta prioridad establecida por el primer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General dedicado al desarme y como una obligación jurídica multilateral, no debe estar sujeto a condiciones relativas a las medidas de fomento de la confianza ni otros esfuerzos de desarme.

164. Los Ministros *reafirmaron* la importancia y pertinencia de la Comisión de Desarme de las Naciones Unidas como el único órgano especializado de deliberación dentro del mecanismo multilateral de desarme de las Naciones Unidas y reiteraron un apoyo pleno a su labor. Lamentaron que dicha Comisión no haya podido llegar a un acuerdo en cuanto a ninguna recomendación desde el año 2000, debido a la falta de voluntad política y a las posiciones inflexibles que asumieron determinados Estados poseedores de armas nucleares, a pesar del papel constructivo desempeñado por el MNOAL y las propuestas concretas que presentó en las deliberaciones, en especial en el Grupo de Trabajo sobre las “Recomendaciones para lograr el objetivo del desarme nuclear y la no proliferación de las armas nucleares”. Los Ministros, en tanto que recordaron la participación constructiva del Movimiento y sus propuestas sobre desarme nuclear y no proliferación de las armas nucleares presentadas a la Comisión, instaron a los Estados Miembros de las Naciones Unidas a manifestar la voluntad política y la flexibilidad necesarias para permitir que la Comisión llegue a un acuerdo respecto de los resultados sustantivos en su próximo ciclo.

165. Los Ministros *reafirmaron* la importancia de la Conferencia de Desarme como único órgano multilateral de negociación sobre desarme, y reiteraron su llamamiento a la Conferencia de Desarme a que acordara un programa de trabajo equilibrado y amplio mediante el establecimiento, entre otras cosas, de un comité *ad hoc* sobre desarme nuclear lo antes posible y como cuestión de máxima prioridad. Asimismo, subrayaron la necesidad de iniciar las negociaciones en la Conferencia de Desarme, sin más demora, sobre una convención general sobre armas nucleares que establezca, entre otras cosas, un programa gradual para la eliminación total de las armas nucleares dentro de un plazo determinado.

166. Los Ministros *destacaron* la adopción del Programa de Trabajo para el período de sesiones de 2009 (CD/1864) por parte de la Conferencia de Desarme celebrada el 29 de mayo de 2009, programa que no fue ejecutado aún. Expresaron su agradecimiento a los Miembros y Presidentes de la Conferencia, especialmente a Argelia, por sus inagotables esfuerzos en tal sentido, y a los representantes de los Estados miembros y observadores del Movimiento de los Países No Alineados que actuaron como Presidentes de la Conferencia, incluido el representante de Egipto por sus incansables esfuerzos y por presentar un proyecto de decisión sobre un programa de trabajo para el período de sesiones de 2012 (CD/1933/Rev.1) que no se aprobó. También manifestaron su gratitud por los incansables esfuerzos de los Estados miembros y observadores del MNOAL que presidieron la Conferencia de Desarme durante sus períodos de sesiones de 2013, a saber, la India, Indonesia, el Iraq y la República Islámica del Irán, particularmente a aquellos que presentaron propuestas con respecto a su programa de trabajo (Irán: CD/1952; Iraq: CD/1955), así como al Ecuador como copresidente del grupo de trabajo oficioso creado en virtud de la decisión CD/1956/Rev.1 de la Conferencia presentada por el Iraq. Asimismo, lanzaron un llamamiento a la Conferencia de Desarme para que llegue a un consenso sobre un programa de trabajo total y equilibrado, sin demora, teniendo en cuenta los intereses de todos los Estados en materia de seguridad. A ese respecto, los Ministros reafirmaron la importancia del principio enunciado en el documento final del primer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General dedicado al desarme, según el cual “la adopción de medidas de desarme debería llevarse a cabo de una manera equitativa y equilibrada que garantizase el derecho de cada Estado a la seguridad y no permitiese que ningún Estado ni grupo de Estados obtuviese ventajas sobre otros en ninguna etapa”. Los Ministros acordaron continuar la coordinación de los esfuerzos en el capítulo del MNOAL en Ginebra.

167. Los Ministros *elogiaron* los esfuerzos desplegados por los Estados miembros del MNOAL para contribuir a la meta del desarme nuclear. A este respecto, *acogieron* con beneplácito la celebración, por iniciativa del MNOAL, de la primera reunión de alto nivel de la Asamblea General dedicada al desarme nuclear, el 26 de septiembre de 2013, y *subrayaron* el fuerte apoyo expresado en dicha reunión a la adopción de medidas urgentes y eficaces para lograr la eliminación total de las armas nucleares.

168. Los Ministros también *expresaron* su satisfacción por la aprobación de la resolución 68/32 sobre el seguimiento de la reunión de alto nivel de 2013 de la Asamblea General sobre el desarme nuclear propuesta por el MNOAL, por medio de la cual la Asamblea:

a) Pide que se dé inicio en forma urgente a las negociaciones en el marco de la Conferencia de Desarme para la pronta conclusión de una convención general sobre las armas nucleares por la que se prohíban la posesión, el desarrollo, la producción, la adquisición, el ensayo, el almacenamiento, la transferencia, el empleo o la amenaza del empleo de armas nucleares y se disponga su destrucción;

b) Decide convocar, a más tardar en 2018, una conferencia internacional de alto nivel de las Naciones Unidas sobre el desarme nuclear a fin de examinar los avances logrados a este respecto;

c) Declara el 26 de septiembre Día Internacional para la Eliminación Total de las Armas Nucleares, dedicado a la promoción de este objetivo, entre otras cosas a través del aumento de la conciencia y los conocimientos del público respecto de la amenaza que representan para la humanidad las armas nucleares y la necesidad de su eliminación total, a fin de movilizar esfuerzos internacionales para alcanzar el objetivo común de un mundo libre de armas nucleares.

169. Además, los Ministros *subrayaron* la importancia de la resolución 68/32 de la Asamblea General de las Naciones Unidas como hoja de ruta para el desarme nuclear y, en consecuencia, recalcaron la necesidad de que los Estados miembros del MNOAL participen activamente en todas las actividades relacionadas con su aplicación. Alabaron todos los esfuerzos dirigidos a promover la aplicación de dicha resolución, incluidos los realizados por el Grupo de los 21 en la Conferencia de Desarme.

170. Los Ministros reclamaron más esfuerzos internacionales, regionales y nacionales para promover el objetivo del desarme nuclear. En este sentido, observaron con beneplácito los esfuerzos de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), incluida la aprobación de la Declaración especial sobre desarme nuclear en su segunda Cumbre, celebrada en La Habana (Cuba) los días 28 y 29 de enero de 2014.

171. Los Ministros, al *reiterar* su apoyo al examen exhaustivo del programa de desarme de las Naciones Unidas y las maneras y medios de reactivar y mejorar el mecanismo de desarme, *reafirmaron* que el cuarto período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas dedicado al desarme sigue siendo el foro más adecuado para llevar adelante las prioridades establecidas por el primer período extraordinario de sesiones, que incluye el desarme nuclear como la máxima prioridad para la comunidad internacional. En este sentido, al tiempo que recordaron la resolución 65/66 de la Asamblea General de las Naciones Unidas titulada “Convocación del cuarto período extraordinario de sesiones de la Asamblea General dedicado al desarme”, *recalcaron* la importancia de una participación activa en el grupo de trabajo de composición abierta establecido por la resolución para considerar y llegar a un consenso sobre los objetivos y el orden del día del cuarto período extraordinario de sesiones, así como sobre la posibilidad de establecer una comisión preparatoria.

172. Los Ministros *reclamaron* transparencia y la aplicación estricta del principio de la representación geográfica equitativa, en particular en lo que se refiere a la composición de los Grupos de Expertos Gubernamentales creados en el ámbito del desarme y la seguridad internacional. Asimismo, *subrayaron* la importancia de la transparencia y apertura del trabajo de dichos grupos.

173. Los Ministros *reafirmaron* que la eliminación total de las armas nucleares es la única garantía absoluta contra el empleo o la amenaza del empleo de esas armas. En espera de la eliminación total de las armas nucleares, *instaron* a comenzar a la mayor brevedad las negociaciones sobre el ofrecimiento, por parte de todos los Estados poseedores de armas nucleares, de garantías de seguridad efectivas, universales, incondicionales, no discriminatorias, irrevocables y jurídicamente vinculantes a todos los Estados no poseedores de armas nucleares contra el empleo o la amenaza del empleo de esas armas en todas las circunstancias como cuestión altamente prioritaria. *Expresaron* su preocupación por el hecho de que, pese a que los Estados no poseedores de armas nucleares han solicitado desde hace tiempo para recibir tales garantías universales jurídicamente vinculantes, no se ha registrado ningún adelanto tangible en este sentido.

174. Los Ministros *destacaron* la importancia de lograr la adhesión universal al Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares, incluso de todos los Estados poseedores de armas nucleares, los cuales, entre otras cosas, deberían contribuir al proceso de desarme nuclear. *Reiteraron* que, para que se cumplieran plenamente los objetivos del Tratado, sería esencial contar con el compromiso permanente de todos los Estados signatarios, especialmente de los Estados poseedores de armas nucleares, con vistas al desarme nuclear. En este contexto, se acogió con beneplácito la ratificación del Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares por parte de Brunei Darussalam, el Chad, Guinea-Bissau y el Iraq.

175. Los Ministros, al señalar la conclusión y entrada en vigor del nuevo Tratado START entre los Estados Unidos y la Federación de Rusia, *hicieron hincapié* en que la reducción en el despliegue y en el estado operacional no podía sustituir los recortes irreversibles ni la eliminación total de las armas nucleares. En tal sentido *pidieron* a los Estados Unidos y a la Federación de Rusia que respetaran los principios de transparencia, irreversibilidad y verificabilidad de los recortes, a fin de seguir reduciendo sus arsenales nucleares, tanto las ojivas como los sistemas vectores, contribuyendo así al cumplimiento de sus obligaciones en materia de desarme nuclear y a la consecución de un mundo libre de armas nucleares lo antes posible.

176. Los Ministros continuaron expresando su preocupación por las consecuencias negativas del desarrollo y el despliegue de los sistemas antimisiles balísticos y la amenaza de desplegar armas en el espacio ultraterrestre, lo cual ha contribuido, entre otras cosas, a la mayor erosión de un entorno internacional propicio para la promoción del desarme y el fortalecimiento de la seguridad internacional. La abrogación del Tratado sobre la Limitación de los Sistemas de Misiles Antibalísticos supone nuevos retos para la estabilidad estratégica y la prevención de una carrera de armamentos en el espacio ultraterrestre. Los Ministros siguieron muy preocupados por las consecuencias negativas que puede tener en la seguridad el despliegue de sistemas de defensa contra misiles que podría desencadenar una carrera de armamentos y el desarrollo ulterior de sistemas avanzados de misiles y un aumento del número de armas nucleares.

177. Los Ministros *reconocieron* el interés común de toda la humanidad y los derechos soberanos de todos los Estados en la exploración y el uso del espacio ultraterrestre con fines exclusivamente pacíficos, y *destacaron* que la prevención de una carrera de armamentos en el espacio ultraterrestre y la prohibición de emplazar o usar armas allí evitarían un grave peligro para la paz y la seguridad internacionales. *Destacaron* además la importancia primordial de que se respeten estrictamente los acuerdos existentes sobre limitación de armamentos y desarme en relación con el espacio ultraterrestre, así como los acuerdos bilaterales y el régimen jurídico vigente respecto de la utilización del espacio ultraterrestre. Además, *subrayaron* la urgente necesidad de comenzar la labor sustantiva en la Conferencia de Desarme, entre otros aspectos, en cuanto a la prevención de una carrera de armamentos en el espacio ultraterrestre, y tomaron nota de la iniciativa conjunta de la Federación de Rusia y China del proyecto de tratado para la prevención del emplazamiento de armas en el espacio ultraterrestre y la amenaza o el uso de la fuerza contra objetos situados en el espacio ultraterrestre, presentado en la Conferencia de Desarme el 12 de febrero de 2008. Observaron que esta iniciativa es una contribución constructiva al trabajo de la Conferencia y constituye una buena base para el ulterior debate en pro de la adopción de un instrumento obligatorio internacional.

178. Si bien observaron que se han logrado considerables progresos en el desarrollo y la aplicación de las tecnologías de la información y los sistemas de telecomunicaciones más modernos, los Ministros *expresaron preocupación* ante la posibilidad de que estas tecnologías y sistemas se utilicen con propósitos incompatibles con el objetivo de mantener la estabilidad y la seguridad internacionales y afecten negativamente a la integridad de la infraestructura de los Estados, en detrimento de su seguridad en las esferas civil y militar. En este sentido, teniendo en cuenta los esfuerzos que se están realizando en el seno de las Naciones Unidas, exhortaron a los Estados Miembros a seguir promoviendo a nivel multilateral el examen de las amenazas reales y potenciales en la esfera de la seguridad de la información y de posibles estrategias para encarar las amenazas que surjan en esa esfera. Insistieron en que los Estados Miembros deben utilizar estas tecnologías y sistemas de manera coherente con el derecho internacional y los principios y propósitos de la Carta de las Naciones Unidas. Instaron a intensificar los esfuerzos dirigidos a salvaguardar el ciberespacio para que no se convierta en un escenario de conflicto y asegurar, en cambio, los usos exclusivamente pacíficos que permitan la explotación plena del potencial de las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) para contribuir al desarrollo social y económico. Pusieron de relieve el papel central de los gobiernos en las esferas relacionadas con los aspectos de política pública de la seguridad de las TIC.

179. Los Ministros *siguieron convencidos* de la necesidad de contar con un enfoque negociado multilateralmente, universal, amplio, transparente y no discriminatorio respecto de la cuestión de los misiles en todos sus aspectos como una contribución a la paz y la seguridad internacionales. Además, *expresaron* su apoyo a que se continuara trabajando en las Naciones Unidas con miras a seguir estudiando la cuestión de los misiles en todos sus aspectos. En ese sentido, *recalaron* la contribución de los usos pacíficos de las tecnologías espaciales y las tecnologías de vehículos de lanzamiento espacial al progreso de la humanidad, en esferas tales como las telecomunicaciones y la recopilación de información sobre los desastres naturales. También *subrayaron* la necesidad de mantener la cuestión de los misiles,

en todos sus aspectos, en el programa de la Asamblea General de las Naciones Unidas y *acogieron con beneplácito* que el Grupo de Expertos Gubernamentales, creado conforme a la resolución 59/67, concluyera con éxito su labor en 2008 y presentara su informe al sexagésimo tercer período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Si bien acogieron con beneplácito la aprobación por consenso de la decisión 68/517 de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre misiles, animaron a realizar actividades de seguimiento para continuar examinando los elementos que figuran en las conclusiones del informe [A/63/176](#) del Secretario General. En espera de que se establezca ese mecanismo universal relacionado con los sistemas vectores de armas de destrucción en masa, toda iniciativa encaminada a atender a esas preocupaciones de forma eficaz, sostenible y cabal seguirá un proceso inclusivo de negociaciones, en un foro en que todos los Estados puedan participar en pie de igualdad. Además, *subrayaron* la importancia de que las preocupaciones de todos los Estados en materia de seguridad a nivel regional y mundial se tuvieran en cuenta en los enfoques relativos a la cuestión de los misiles en todos sus aspectos.

180. Los Ministros *consideraron* que la creación de zonas libres de armas nucleares establecidas por los tratados de Tlatelolco, Rarotonga, Bangkok, Pelindaba, el tratado de la zona libre de armas nucleares de Asia Central y la condición de Mongolia como país libre de armas nucleares, son pasos positivos y medidas importantes hacia el fortalecimiento del desarme y la no proliferación nucleares en el mundo. Reiteraron que, en el contexto de las zonas libres de armas nucleares, es esencial que los Estados poseedores de armas nucleares proporcionen a todos los Estados de la zona garantías incondicionales contra el empleo o la amenaza del empleo de dichas armas. Instaron a los Estados a la firma de acuerdos libremente concertados entre los Estados de la región en cuestión, con miras a establecer nuevas zonas libres de armas nucleares en las regiones en que no existan, de conformidad con las disposiciones del Documento Final del primer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General dedicado al desarme y los principios y directrices adoptados por la Comisión de Desarme de las Naciones Unidas en 1999.

181. Los Ministros *instaron* a todos los Estados poseedores de armas nucleares a ratificar los correspondientes protocolos de todos los tratados que establecen zonas libres de armas nucleares, a retirar todas las reservas o declaraciones interpretativas incompatibles con el objeto y el fin de dichos tratados, y a respetar la condición de desnuclearización de esas zonas.

182. Recordando la convocatoria y los resultados de la Segunda Conferencia de los Estados Partes y Signatarios de los Tratados que Establecen Zonas Libres de Armas Nucleares y Mongolia, celebrada en Nueva York el 30 de abril de 2010, los Ministros *exhortaron* a los Estados partes y signatarios de dichos tratados a que pusieran en práctica nuevas vías y formas de cooperación entre sí, sus órganos creados en virtud de los tratados y demás Estados interesados. En ese sentido, *expresaron* su apoyo a la condición de Mongolia como país libre de armas nucleares y su política dirigida a la institucionalización de esa condición.

183. Los Ministros *reiteraron* su apoyo al establecimiento de una zona libre de armas nucleares y de todas las demás armas de destrucción en masa en el Oriente Medio. A tal fin, *reafirmaron* la necesidad de establecer rápidamente, como primer paso, una zona libre de armas nucleares en el Oriente Medio, de conformidad con la resolución 487 (1981) del Consejo de Seguridad y el párrafo 14 de la resolución 687 (1991) del Consejo de Seguridad y las resoluciones pertinentes de la Asamblea General aprobadas por consenso. Exhortaron a todas las partes interesadas a que tomaran medidas urgentes y prácticas encaminadas al cumplimiento de la propuesta presentada por la República Islámica del Irán en 1974 con miras a establecer dicha zona. En espera de su establecimiento, *exigieron* a Israel, único país de la región que no se ha adherido al Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares (TNP), ni ha declarado su intención de hacerlo, que renuncie a poseer armas nucleares, que se adhiera al TNP sin condiciones previas y sin demora, que someta de inmediato todas sus instalaciones nucleares al régimen de salvaguardias totales del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA), de conformidad con la resolución 487 (1981) del Consejo de Seguridad, y que realice sus actividades nucleares conexas de conformidad con el régimen de no proliferación. Llamaron a la más pronta ejecución de las resoluciones pertinentes del OIEA sobre la aplicación de las salvaguardias del OIEA en el Oriente Medio. *Expresaron* gran preocupación por la capacidad nuclear que ha adquirido Israel, la cual supone una grave y permanente amenaza a la seguridad de los Estados vecinos y de otros Estados, y *condenaron* a Israel por seguir desarrollando y acumulando arsenales nucleares. En este contexto, también *condenaron* la declaración hecha por el entonces Primer Ministro de Israel el 11 de diciembre de 2006, relativa a la posesión de armas nucleares por ese país. *Instaron* a que se continúe considerando el problema de la capacidad nuclear israelí en el contexto del OIEA, incluso en la Conferencia General. Consideraron que no puede lograrse la estabilidad en una región donde se mantienen enormes desequilibrios en cuanto a la capacidad militar, en particular debido a la posesión de armas nucleares, lo que permite que una parte amenace a sus vecinos y a la región. *Pidieron* además la prohibición total y completa de la transferencia de cualquier equipo, información, material e instalaciones, recursos o dispositivos relacionados con la energía nuclear y de la prestación de asistencia a Israel en el campo científico o tecnológico relacionado con la energía nuclear. Al respecto, *expresaron* su grave preocupación por el hecho de que un Estado poseedor de armas nucleares siga brindando acceso a sus instalaciones nucleares a científicos israelíes. Este hecho podría tener repercusiones negativas graves para la seguridad regional así como para la fiabilidad del régimen mundial de no proliferación.

184. Los Ministros tuvieron en cuenta el proyecto de resolución presentado el 29 de diciembre de 2003 al Consejo de Seguridad por la República Árabe Siria, en nombre del Grupo de los Estados Árabes, relativa al establecimiento de una zona libre de armas de destrucción en masa en el Oriente Medio. Acogieron favorablemente la iniciativa presentada en 1990 por la República Árabe de Egipto sobre el establecimiento de una zona libre de armas nucleares y otras armas de destrucción en masa en el Oriente Medio, y su iniciativa presentada ante el sexagésimo octavo período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas el 28 de septiembre de 2013, en la que se recogen las medidas de aplicación de apoyo al establecimiento de dicha zona. También subrayaron que era preciso tomar las medidas necesarias en los diferentes foros internacionales con miras al establecimiento de esta zona en el Oriente Medio. Observaron con beneplácito las cartas enviadas, en 2013 y 2014, al Secretario General de las Naciones Unidas, en

las que se renovaba el apoyo al establecimiento de una zona libre de armas de destrucción en masa, como figura en la nota [A/68/781](#) del Secretario General, por parte de los Estados Miembros siguientes: Arabia Saudita, Argelia, Bahrein, Comoras, Djibouti, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Estado de Palestina, Irán (República Islámica del), Iraq, Jordania, Kuwait, Líbano, Libia, Marruecos, Mauritania, Omán, Qatar, Somalia, Sudán, Túnez y Yemen.

185. Los Ministros *reiteraron* su apoyo a los esfuerzos del Grupo de los Estados Árabes en Viena para mantener la cuestión de las capacidades nucleares israelíes en las deliberaciones de la Conferencia General del OIEA.

186. Los Ministros *subrayaron* la posición de principio del Movimiento en relación con el no empleo o la no amenaza del empleo de la fuerza contra la integridad territorial de ningún Estado. En ese sentido, *condenaron* la agresión israelí contra la instalación siria el 6 de septiembre de 2007, la cual constituye una flagrante violación de la Carta de las Naciones Unidas y *recibieron con beneplácito* la cooperación de la República Árabe Siria con el OIEA en este aspecto.

187. Los Ministros *subrayaron* la importancia de la observancia de las normas ambientales en la preparación y ejecución de los acuerdos de desarme y limitación de armamentos y, en este sentido, *recibieron con beneplácito* la aprobación de la resolución 68/36 de la Asamblea General sobre este asunto sin votación. *Reafirmaron* que en los foros internacionales de desarme se deberían tener plenamente en cuenta las normas ambientales pertinentes al negociar los tratados y acuerdos internacionales sobre desarme y limitación de armamentos y que todos los Estados, mediante sus acciones, deberían contribuir cabalmente a velar por que se cumplan esas normas al aplicar los tratados y las convenciones en los cuales sean partes.

188. Los Ministros *destacaron* la importancia de las actividades de las Naciones Unidas a nivel regional destinadas a incrementar la estabilidad y la seguridad de sus Estados Miembros, actividades que podrían promoverse de manera sustantiva mediante el mantenimiento y la revitalización de los tres centros regionales para la paz y el desarme.

189. Los Ministros de los Estados del MNOAL que son partes en el Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares (TNP), al *reafirmar* el conjunto de acuerdos de la Conferencia de 1995 de las Partes Encargada del Examen y la Prórroga del TNP y el Documento Final de la Conferencia de las Partes del Año 2000 Encargada del Examen del TNP, y reconociendo el papel crucial del TNP en el desarme nuclear, la no proliferación nuclear y los usos pacíficos de la energía nuclear, opinaron que las conclusiones y recomendaciones sobre medidas de seguimiento de la Conferencia de las Partes de 2010 Encargada del Examen del TNP representan un resultado sobre el cual es posible construir y que se puede mejorar en un futuro próximo, para responder plenamente a las prioridades del Movimiento, en particular la concretización de un mundo libre de armas nucleares. *Lanzaron un llamamiento* a los Estados poseedores de armas nucleares a cumplir cabal y efectivamente sus obligaciones en virtud del Tratado, en particular en la esfera del desarme nuclear y los resultados de sus Conferencias de Examen, en particular la Conferencia de Examen y Prórroga de 1995, la Conferencia de Examen de 2000 y la Conferencia de Examen de 2010.

190. Los Ministros de los Estados del MNOAL que son partes en el TNP *subrayaron* la importancia del examen del funcionamiento del Tratado, en el marco de las Conferencias de Examen del TNP y, en ese sentido, *recalaron* que la inserción de la parte que trata del examen del Documento Final de la Conferencia de las Partes de 2010 Encargada del Examen del TNP como opinión del Presidente, y no como un texto consensuado, no debe ser considerada como un precedente a ser seguido en el futuro, sin perjuicio de las prerrogativas de la Conferencia de Examen.

191. Los Ministros de los Estados del MNOAL que son partes en el TNP *reiteraron* la importancia de implementar plenamente los planes de acción adoptados por la Conferencia de las Partes de 2010 Encargada del Examen del TNP en materia de desarme nuclear, no proliferación nuclear, usos pacíficos de la energía nuclear y la implementación de la resolución de 1995 sobre el Oriente Medio. Notaron con preocupación la falta de acuerdo sobre una serie de prioridades claves de los Estados del MNOAL que son Partes en el TNP y *acordaron* proseguir sus esfuerzos mancomunados para lograr la concretización de sus prioridades durante el proceso de examen del TNP de 2015.

192. Los Ministros de los Estados del MNOAL que son partes en el TNP *expresaron su satisfacción* ante la adopción por consenso de un plan de acción detallado sobre el Medio Oriente, particularmente la aplicación de la resolución de 1995 sobre el Medio Oriente, en el capítulo las conclusiones y recomendaciones sobre medidas de seguimiento de la Conferencia de las Partes de 2010 Encargada del Examen del TNP.

193. Al tiempo que *expresaron su profunda preocupación* por la prolongada demora en la aplicación de la resolución de 1995 sobre el establecimiento de una zona libre de armas nucleares en el Oriente Medio, los Ministros de los Estados del MNOAL que son partes en el TNP instaron encarecidamente al Secretario General las Naciones Unidas y a los tres copatrocinadores de la resolución de 1995 sobre el Oriente Medio a aplicar plenamente y sin demora, en estrecha consulta y coordinación con los Estados del Oriente Medio, las medidas que figuran en el plan de acción sobre el establecimiento en el Oriente Medio de una zona libre de armas nucleares y de todas las demás armas de destrucción en masa, aprobado por la Conferencia de las Partes de 2010 Encargada del Examen del TNP. Recordando la decisión de consenso que figura en el Documento Final de la Conferencia de las Partes de 2010 Encargada del Examen del TNP sobre la convocatoria, en 2012, de una Conferencia sobre el establecimiento de una zona libre de armas nucleares en el Oriente Medio, expresaron su profunda decepción y seria preocupación por que la Conferencia no se convocara en 2012 según lo previsto. Recalaron que el hecho de no convocarla es contrario a la letra y el espíritu de la resolución de 1995 relativa al Oriente Medio y contradice y vulnera el acuerdo colectivo de los Estados partes que figura en el Documento Final de la Conferencia de las Partes de 2010 Encargada del Examen del TNP. Los Ministros rechazaron firmemente los argumentos presentados por los organizadores para no convocar la Conferencia según lo previsto. Expresaron su profunda preocupación por que la Conferencia no se haya convocado aún e instaron al Secretario General de las Naciones Unidas, a los Estados Unidos de América, al Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y a la Federación de Rusia, a convocar la Conferencia sin demora y a prestar plena asistencia al facilitador con ese fin para evitar cualquier repercusión negativa en la credibilidad del TNP, su proceso de examen de 2015 y el régimen mundial de desarme nuclear y no proliferación de las armas nucleares en su conjunto. Destacaron que las gestiones

de los organizadores y del facilitador en relación con la Conferencia deben ajustarse al mandato que figura en las conclusiones y recomendaciones sobre medidas de seguimiento aprobadas en la Conferencia de Examen de 2010 del Tratado, y deben centrarse en organizar la Conferencia lo antes posible en 2014 y en obtener de antemano garantías dignas de crédito respecto de la participación incondicional de Israel, el único país de la región que no ha declarado su participación en la Conferencia.

194. Los Ministros de los Estados del MNOAL partes en el TNP *reiteraron* su llamamiento a todos los Estados partes en el Tratado para que se comprometían firmemente a aplicar plenamente y sin distinción todas las disposiciones del Tratado. Además, exhortaron a la plena aplicación de las 13 medidas prácticas destinadas a procurar de manera sistemática y progresiva la aplicación del artículo VI del Tratado, en particular el compromiso inequívoco por parte de los Estados poseedores de armas nucleares de lograr la eliminación total de sus arsenales nucleares con miras al desarme nuclear. En espera de la eliminación total de las armas nucleares, subrayaron el acuerdo por consenso en la Conferencia de las Partes de 2010 Encargada del Examen del TNP –que reafirmó los acuerdos anteriores– sobre las medidas prácticas destinadas a procurar de manera sistemática y progresiva la eliminación de las armas nucleares, sobre la aplicación de la resolución sobre el Oriente Medio aprobada por la Conferencia de 1995 de las Partes Encargada del Examen y la Prórroga del TNP, y sobre la oferta de unas garantías de seguridad eficaces, incondicionales, no discriminatorias, universales y jurídicamente vinculantes para todos los Estados no poseedores de armas nucleares que son partes en el Tratado, lo cual fortalecería el régimen de no proliferación nuclear.

195. Los Ministros de los Estados del MNOAL partes en el TNP pidieron a los Estados poseedores de armas nucleares que cumplieran plenamente sus compromisos de no emplear ni amenazar con emplear armas nucleares contra Estados no poseedores de dichas armas que son partes en el Tratado ni contra las zonas libres de armas nucleares en ningún momento ni bajo ninguna circunstancia, en espera de la conclusión de un instrumento jurídicamente vinculante sobre garantías de seguridad.

196. Los Ministros *reafirmaron* el derecho inalienable de los países en desarrollo de desarrollar la investigación, la producción y la utilización de la energía nuclear con fines pacíficos sin discriminación. Siguió señalando con inquietud que persiste la imposición de restricciones excesivas a las exportaciones de material, equipo y tecnología para fines pacíficos con destino a los países en desarrollo. Subrayaron una vez más que las preocupaciones con respecto a la proliferación se abordan mejor mediante acuerdos negociados multilateralmente, universales, amplios y no discriminatorios. Los acuerdos de control de la no proliferación deberían ser transparentes y abiertos a la participación de todos los Estados y debería garantizarse que no impongan restricciones al acceso a los materiales, al equipo y a la tecnología para fines pacíficos que requieren los países en desarrollo para seguir desarrollándose. Los Ministros expresaron su plena confianza en la imparcialidad y el profesionalismo del OIEA y rechazaron enérgicamente los intentos basados en motivos políticos de cualquier Estado de politizar el trabajo del OIEA, incluido su programa de cooperación técnica, en violación de su Estatuto, como también cualquier presión o injerencia en las actividades del Organismo que podrían poner en tela de juicio la eficiencia y la credibilidad del OIEA y el derecho inalienable de

los países en desarrollo de desarrollar la investigación, la producción y la utilización de la energía nuclear con fines pacíficos sin discriminación.

197. Los Ministros de los Estados del MNOAL partes en el TNP *destacaron* una vez más que nada de lo dispuesto en el Tratado deberá interpretarse en el sentido de que afecte al derecho inalienable de todas las partes en el Tratado de desarrollar la investigación, la producción y la utilización de la energía nuclear con fines pacíficos, sin discriminación y de conformidad con los artículos I y II del Tratado. *Pusieron de relieve* que ese derecho constituye uno de los objetivos fundamentales del Tratado. En ese sentido, confirmaron que deberían respetarse las opciones y la decisión de cada país en la esfera de la utilización de la energía nuclear con fines pacíficos sin poner en peligro sus políticas o los acuerdos y arreglos internacionales de cooperación sobre la utilización de la energía nuclear con fines pacíficos y sus políticas sobre el ciclo del combustible. Agreed

198. Los Ministros *recalaron* la necesidad de lograr un mayor desarrollo de las aplicaciones de la energía nuclear con fines pacíficos en los países en desarrollo y de respetar plenamente el derecho de estos a participar en el intercambio más completo posible de equipos, materiales e información científica y tecnológica para los usos pacíficos de la energía nuclear. En particular, *destacaron* la responsabilidad que tienen los países desarrollados de facilitar, en la mayor medida posible, la transferencia, a los países en desarrollo, de equipo y material de carácter nuclear, y de información científica y tecnológica en ese ámbito con fines pacíficos.

199. Los Ministros *tomaron nota* de la aprobación por la Junta de Gobernadores del OIEA, mediante votación, en 2010 y 2011, de tres propuestas sobre la garantía de los mecanismos de suministro, en el marco de los enfoques multilaterales del ciclo del combustible nuclear. Resaltaron que esta cuestión debe abordarse mediante consultas y negociaciones amplias, integrales y transparentes que centren su atención en sus efectos técnicos, jurídicos, políticos y económicos antes de tomar cualquier decisión respecto de un asunto tan complejo y sensible. Los Ministros *insistieron* en que las decisiones deben tomarse por consenso, con la participación de todos los Estados miembros del OIEA y que las propuestas del OIEA deben ser coherentes con su Estatuto, sin menoscabo de los derechos inalienables de sus Estados miembros a investigar, desarrollar y utilizar, con fines pacíficos, las ciencias nucleares en todos sus aspectos, incluido el derecho inalienable de cada Estado parte, si así lo decide, a establecer con fines pacíficos un ciclo del combustible nuclear íntegramente nacional con arreglo a sus derechos y obligaciones recogidos en el Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares.

200. Los Ministros, al *hacer hincapié* en la importancia del papel positivo desempeñado por los Estados del OIEA que son miembros del Movimiento de los Países No Alineados, *subrayaron* la necesidad de que todos los miembros del OIEA respeten estrictamente su Estatuto. *Subrayaron* que deberá evitarse toda presión o injerencia en el proceso de verificación del Organismo que pudieran poner en peligro su eficiencia y credibilidad. Reconocieron que el OIEA es la única autoridad competente para verificar el cumplimiento de las obligaciones contraídas en virtud de los acuerdos de salvaguardias respectivos de los Estados Miembros. También *reafirmaron* que es preciso establecer una distinción clara entre las obligaciones jurídicas de los Estados Miembros conforme a sus respectivos acuerdos de salvaguardias y sus compromisos voluntarios, a fin de asegurar que esos

compromisos voluntarios no se conviertan en obligaciones jurídicas en materia de salvaguardias. Teniendo presente la responsabilidad del Organismo en lo que atañe a proteger la información confidencial sobre salvaguardias y teniendo en cuenta los incidentes no deseados de la fuga de tal información, los Ministros insistieron en la necesidad de fortalecer el régimen de protección de la información confidencial sobre salvaguardias.

201. Los Ministros *reafirmaron* la inviolabilidad de las actividades nucleares con fines pacíficos e indicaron que cualquier ataque o amenaza de ataque contra las instalaciones nucleares con fines pacíficos, en explotación o en construcción, supone un grave peligro para los seres humanos y el medio ambiente, y constituye una grave violación del derecho internacional, de los principios y propósitos de la Carta de las Naciones Unidas y del reglamento del OIEA. Asimismo, reconocieron la necesidad urgente de contar con un instrumento amplio y negociado multilateralmente que prohíba los ataques o la amenaza de ataques contra las instalaciones nucleares dedicadas a la utilización de la energía nuclear con fines pacíficos.

202. Los Ministros *afirmaron* la necesidad de fortalecer los sistemas de seguridad y protección radiológicas en las instalaciones que utilizan materiales radiactivos al igual que en las instalaciones de gestión de desechos radiactivos, incluida la transportación segura de esos materiales. También *reafirmaron* la necesidad de fortalecer los reglamentos internacionales existentes relativos a la seguridad tecnológica y la seguridad física de la transportación de esos materiales. *Tomaron nota* de los esfuerzos del OIEA en este sentido, incluso mediante su Plan de Acción sobre Seguridad Nuclear que la Conferencia General del OIEA hizo suyo por unanimidad. Al *reiterar* la necesidad de adoptar medidas adecuadas para impedir todo vertimiento de desechos radiactivos o nucleares, instaron a la aplicación eficaz del Código de práctica sobre movimientos internacionales transfronterizos de desechos radiactivos del OIEA, para reforzar la protección de todos los Estados del vertimiento de desechos radiactivos en sus territorios.

203. Los Ministros *reconocieron* que la responsabilidad principal de la seguridad nuclear corresponde a los Estados. En ese sentido, destacaron que los Estados que tienen programas de energía nuclear en sus países son los principales responsables de aplicar las normas más estrictas de seguridad nuclear y de facilitar respuestas oportunas, transparentes y adecuadas a los accidentes nucleares con miras a reducir sus consecuencias al mínimo. Enfatizaron que, de conformidad con los convenios internacionales pertinentes, en caso de accidentes nucleares con efectos radiológicos transfronterizos significativos se debe publicar información de manera rápida, oportuna, constante, fiable y transparente.

204. Los Ministros *subrayaron* la necesidad de mejorar el grado de preparación y respuesta ante los accidentes nucleares a nivel nacional, regional e internacional y abogaron por fortalecer las funciones del OIEA en materia de preparación y respuesta ante situaciones de emergencia, por ejemplo ayudando a los Estados Miembros, cuando así lo soliciten, en materia de preparación y respuesta de emergencia ante los accidentes nucleares y promoviendo la creación de capacidad, lo que incluye la educación y la capacitación en el ámbito de la gestión de crisis.

205. Los Ministros *hicieron énfasis* en que las medidas e iniciativas dirigidas a fortalecer la seguridad nuclear no deben usarse como pretexto o instrumento para violar, negar o restringir el derecho inalienable de los países en desarrollo de desarrollar la investigación, la producción y la utilización de la energía nuclear con fines pacíficos sin discriminación.

206. Los Ministros *hicieron énfasis* en que el OIEA es la única organización intergubernamental dentro del sistema de las Naciones Unidas con el mandato y la especialización necesaria para abordar temas técnicos de seguridad nuclear.

207. Los Ministros *destacaron* que las cuestiones relacionadas con la proliferación deben resolverse por medios políticos y diplomáticos, y que las medidas e iniciativas al respecto deben adoptarse en el marco del derecho internacional, las convenciones pertinentes y la Carta de las Naciones Unidas, y deben contribuir a promover la paz y la seguridad internacionales.

208. Los Ministros de los Estados del MNOAL que son Partes en la Convención sobre las Armas Biológicas *reafirmaron* que debe excluirse por completo toda posibilidad de utilización de agentes bacteriológicos (biológicos) y tóxicos como armas, así como la convicción de que dicha utilización sería repugnante para la conciencia de la humanidad. Además, reconocieron la especial importancia del fortalecimiento de la Convención mediante negociaciones multilaterales con miras a lograr un Protocolo jurídicamente vinculante y la adhesión universal a la Convención. Asimismo, *reiteraron* su llamamiento a la promoción de la cooperación internacional con fines pacíficos, incluido el intercambio científico-técnico. De igual modo, subrayaron la importancia del mantenimiento de una estrecha coordinación entre los Países No Alineados que son Estados partes en la Convención y resaltaron que esta constituye un todo y, si bien algunos de sus aspectos pueden analizarse por separado, es imprescindible abordar todos los temas interrelacionados con la Convención de forma equilibrada e integral.

209. Los Ministros de los Estados del MNOAL que son Partes en la Convención sobre las Armas Biológicas *acogieron con beneplácito* la participación activa de los Países No Alineados en la Séptima Conferencia de Examen de los Estados Partes en la Convención sobre las Armas Biológicas celebrada en Suiza del 5 al 22 de diciembre de 2011, para manifestar sus posiciones respecto de esta Convención, particularmente su papel fundamental en la adopción de decisiones importantes relacionadas con la aplicación del artículo X de la Convención sobre las Armas Biológicas, especialmente enfatizando la necesidad de mejorar la cooperación, la ayuda y el intercambio internacionales en materia de toxinas, agentes biológicos, equipos y tecnología para usos pacíficos, teniendo presente el Plan de Acción para la aplicación del artículo X presentado por los Estados partes del MNOAL en la Sexta Conferencia de Examen, y la propuesta adicional, presentada más recientemente por estos Estados, de un mecanismo para la plena aplicación del artículo X de la Convención. Además, animaron a los Estados Partes en la Convención sobre las Armas Biológicas a aplicar el artículo X, tal y como se recoge en los párrafos 50 a 61 del Documento Final de la Séptima Conferencia de Examen de los Estados Partes en la Convención sobre las Armas Biológicas. Acogieron favorablemente también los resultados de la Séptima Conferencia de Examen y, en particular, su decisión de incluir la cooperación y la asistencia como uno de los temas permanentes del programa, prestando especial atención al fortalecimiento de la cooperación y la asistencia en virtud del artículo X, así como la decisión de la

Conferencia de establecer un sistema de bases de datos para facilitar las solicitudes y ofertas de intercambio de asistencia y cooperación entre los Estados Partes, y la creación de un programa de patrocinio, financiado con las contribuciones voluntarias de los Estados Partes, a fin de apoyar e incrementar la participación de los Estados Partes en desarrollo en las reuniones del programa entre períodos de sesiones en el marco de la Convención sobre las Armas Biológicas.

210. Los Ministros de los Estados del MNOAL que son Partes en la Convención sobre las Armas Biológicas *resaltaron* la importancia de dicha Convención para la prohibición total de todas las armas biológicas y tóxicas. Reiteraron que las negociaciones multilaterales para la conclusión de un acuerdo no discriminatorio jurídicamente vinculante, que trate todos los artículos de la Convención, de manera equilibrada e integral, fortalecería la Convención de forma duradera. Reafirmaron que deben respetarse los respectivos mandatos de esta Convención y otras organizaciones internacionales, al tiempo que se utilizan las experiencias de las organizaciones multilaterales pertinentes que se ocupan de la salud humana y animal en cuestiones que guardan una relación directa con la Convención, y que no debe adoptarse ninguna medida que socave la Convención y/o interfiera en su mandato.

211. Los Ministros de los Estados del MNOAL partes en la Convención sobre las Armas Químicas *acogieron con beneplácito* la satisfactoria conclusión de su Tercera Conferencia de Examen. Reiteraron que, en el seguimiento de las recomendaciones aprobadas por la Tercera Conferencia de Examen, prevalecerá un enfoque transparente, holístico y equilibrado. *Invitaron* a todos los Estados que aún no hubieran firmado o ratificado la Convención a que lo hicieran a la mayor brevedad posible para lograr su universalidad. *Reafirmaron* que la contribución efectiva de la Convención a la paz y la seguridad tanto a nivel regional como internacional puede mejorarse mediante su plena aplicación y, en este contexto, alentaron a todos los Estados partes que aún no lo hayan hecho a que colaboren con la secretaría técnica de la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas en la adopción de las medidas necesarias para la aplicación nacional de la Convención. Los Ministros *recalaron* la importancia de la cooperación internacional en la esfera de las actividades químicas con fines que no estén prohibidos por la Convención sobre las Armas Químicas. *Reiteraron* su llamamiento a los países desarrollados a que fomenten la cooperación internacional en beneficio de los Estados partes mediante la transferencia de tecnología, material y equipo con fines pacíficos en el sector químico y la eliminación de todas y cada una de las restricciones que contravienen la letra y el espíritu de la Convención. Por otra parte, recordaron que la aplicación plena, equilibrada, efectiva y no discriminatoria de todas las disposiciones de la Convención, en particular el desarrollo económico y tecnológico mediante la cooperación internacional, es fundamental para el logro de su objetivo y propósito.

212. Los Ministros *acogieron con beneplácito* que Libia hubiera efectuado con éxito la destrucción de todas sus municiones químicas de la categoría 1 en febrero de 2014. Expresaron su profunda preocupación por el hecho de que algunos Estados partes poseedores de armas químicas no estuvieran cumpliendo sus obligaciones en cuanto a los plazos para la total eliminación de dichas armas y que a fecha de 31 de enero de 2014 cerca del 18% de las armas químicas declaradas todavía no se hubieran destruido. Por tanto, instaron a todos los Estados partes poseedores de armas químicas a tomar todas las medidas necesarias para garantizar el cumplimiento del Plan detallado para la destrucción de las armas químicas restantes

tras el vencimiento del plazo definitivo para su destrucción prorrogado hasta el 29 de abril de 2012, a la mayor brevedad posible, a fin de preservar la credibilidad y la integridad de la Convención.

213. Los Ministros *condenaron* el uso de armas químicas en la República Árabe Siria, hecho que pone de relieve la necesidad imperiosa de eliminar todas las armas químicas. A este respecto, *reconocieron* la adhesión de la República Árabe Siria a la Convención y el compromiso de cumplir con sus obligaciones. Además, *alentaron* al Gobierno de la República Árabe Siria a mantener su compromiso de eliminar el programa de armas químicas del país.

214. Los Ministros de los Estados del MNOAL partes en la Convención sobre las Armas Químicas *reafirmaron* que la aplicación del artículo X de la Convención, sobre la asistencia y protección contra las armas químicas, contribuye en gran medida a contrarrestar las amenazas del uso de las armas químicas. *Destacaron* la importancia de lograr y mantener un alto grado de preparación de la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas (OPAQ) para brindar de forma oportuna la asistencia y protección necesarias contra el empleo o amenaza de empleo de armas químicas, incluida la asistencia a las víctimas de armas químicas.

215. Los Ministros de los Estados del MNOAL partes en la Convención sobre las Armas Químicas *acogieron con beneplácito* la decisión relativa a los componentes de un marco convenido para la plena aplicación del artículo XI adoptada en la 16ª Conferencia de los Estados Partes en la Convención sobre las Armas Químicas y la consideraron un avance hacia el objetivo de la aplicación plena, efectiva y no discriminatoria del artículo XI. Dieron una gran importancia a la aprobación de un plan de acción para la aplicación plena, efectiva y no discriminatoria de todas las disposiciones del artículo XI. Acogieron favorablemente la propuesta de plan de acción para la aplicación del artículo XI presentada por los Estados del MNOAL partes en la Convención y China, que en estos momentos se está examinando por la OPAQ.

216. Los Ministros de los Estados del MNOAL partes en la Convención sobre las Armas Químicas, rindieron tributo a las víctimas de las armas químicas y a sus familiares y, al mismo tiempo, *declararon* su firme convicción de que el apoyo internacional a la atención y asistencia especiales a las víctimas que padecen las consecuencias de la exposición a armas químicas constituye una necesidad humanitaria apremiante y que los Estados partes en la Convención y la OPAQ deben atender esas necesidades con urgencia. En este contexto, *acogieron con beneplácito* la decisión adoptada en el 16º período de sesiones de la Conferencia de los Estados Partes de establecer una Red Internacional de Apoyo a las Víctimas de las Armas Químicas y un fondo fiduciario de contribuciones voluntarias a tal efecto.

217. Los Ministros una vez más *condenaron* la agresión militar israelí contra la Franja de Gaza en 2009 y el bombardeo y fuego de artillería indiscriminados de la Potencia ocupante contra las zonas civiles palestinas, y expresaron su gran preocupación por el supuesto uso de armas incendiarias dañinas y potencialmente letales, como el fósforo blanco, en zonas civiles. En este sentido, reiteraron su llamamiento a que se realice una investigación minuciosa de este grave asunto por los órganos pertinentes en el marco de los convenios y acuerdos internacionales correspondientes.

218. Los Ministros *lamentaron* las denuncias infundadas de incumplimiento de los instrumentos pertinentes relativos a las armas de destrucción en masa y *exhortaron* a los Estados partes en tales instrumentos que formulan esas denuncias a que respeten los procedimientos establecidos en los mencionados instrumentos y proporcionen las pruebas necesarias para fundamentar sus denuncias. Instaron a todos los Estados partes en los instrumentos internacionales respectivos a que cumplan plenamente y con transparencia las obligaciones contraídas en virtud de esos instrumentos.

219. Los Ministros *expresaron* su satisfacción por el consenso alcanzado entre los Estados respecto de las medidas destinadas a impedir que los terroristas adquieran armas de destrucción en masa. *Acogieron con beneplácito* la aprobación por consenso de la resolución 68/41 de la Asamblea General titulada “Medidas para evitar la adquisición por terroristas de armas de destrucción en masa” y subrayaron la necesidad de hacer frente a esta amenaza contra la humanidad en el marco de las Naciones Unidas y mediante la cooperación internacional. *Destacando* que la forma más eficaz de impedir que los terroristas adquieran armas de destrucción en masa es la eliminación total de dichas armas, *subrayaron* la necesidad urgente de lograr avances en la esfera del desarme y la no proliferación, a fin de ayudar a mantener la paz y la seguridad internacionales y contribuir a la lucha mundial contra el terrorismo. De igual modo *instaron* a todos los Estados Miembros a respaldar los esfuerzos internacionales encaminados a evitar que los terroristas adquieran armas de destrucción en masa y sus sistemas vectores. Asimismo, *exhortaron* a todos los Estados Miembros a adoptar y fortalecer, según corresponda, las medidas nacionales que impidan que los terroristas obtengan armas de destrucción en masa, sus sistemas vectores y los materiales y las tecnologías relacionados con su fabricación.

220. Si bien *tomaron nota* de la aprobación de las resoluciones del Consejo de Seguridad 1540 (2004), 1673 (2006), 1810 (2008) y 1977 (2011), los Ministros destacaron la necesidad de asegurar que ninguna medida adoptada por el Consejo de Seguridad socave la Carta de las Naciones Unidas ni los tratados multilaterales vigentes sobre armas de destrucción en masa ni de las organizaciones internacionales establecidas en ese contexto ni el papel de la Asamblea General. Además, alertaron contra la práctica continuada del Consejo de Seguridad de utilizar su autoridad para definir los requisitos legislativos que deben cumplir los Estados Miembros al aplicar las decisiones de ese órgano. En ese sentido, *destacaron* la importancia de que la Asamblea General encare de manera inclusiva la cuestión de la adquisición de armas de destrucción en masa por agentes no estatales, *teniendo en cuenta* los criterios de todos los Estados Miembros.

221. Conscientes de la amenaza que representan las armas de destrucción en masa existentes para la humanidad, particularmente las armas nucleares, y subrayando la necesidad de su total eliminación, los Ministros *reiteraron* que es indispensable impedir el surgimiento de nuevos tipos de armas de destrucción en masa y, por consiguiente, *apoyaron* la necesidad de vigilar la situación y adoptar las medidas internacionales convenientes.

222. Los Ministros *reafirmaron* el derecho soberano de los Estados a adquirir, fabricar, exportar, importar y conservar armas convencionales y sus piezas y componentes para sus necesidades de legítima defensa y de seguridad. También *expresaron* su preocupación acerca de las medidas coercitivas unilaterales e *hicieron hincapié* en que no deberían imponerse restricciones excesivas a la transferencia de dichas armas.

223. Los Ministros *reconocieron* el considerable desequilibrio que existe entre los países industrializados y los Países No Alineados en cuanto a la producción, la posesión y el comercio de armas convencionales, y pidieron que los Estados industrializados reduzcan de forma significativa su producción, posesión y comercio de armas convencionales con miras a promover la paz y la seguridad a nivel internacional y regional.

224. Los Ministros *segúan* profundamente preocupados por la transferencia, fabricación y circulación ilícitas de armas pequeñas y armas ligeras (APAL) y su excesiva acumulación y diseminación incontrolada en muchas regiones del mundo. *Reconocieron* la necesidad de establecer y mantener controles sobre la propiedad privada de las armas pequeñas. *Exhortaron* a todos los Estados, en particular a los principales productores de armas, a garantizar que el suministro de armas pequeñas y armas ligeras se limite solamente a los gobiernos o las entidades debidamente autorizadas por estos, y a imponer restricciones y prohibiciones legales que impidan el comercio ilícito de armas pequeñas y armas ligeras. *Alentaron* todas las iniciativas de los Estados encaminadas a movilizar recursos y expertos, así como a prestar asistencia con miras a fortalecer la plena aplicación del Programa de Acción de las Naciones Unidas para Prevenir, Combatir y Eliminar el Tráfico Ilícito de Armas Pequeñas y Ligeras en Todos sus Aspectos.

225. Los Ministros *reafirmaron* la validez total del Programa de Acción, *hicieron hincapié* en la importancia de su pronta y plena aplicación y *subrayaron* que la asistencia y la cooperación internacionales son un aspecto esencial en su aplicación. Acogieron con agrado la conclusión satisfactoria de la Segunda Conferencia de las Naciones Unidas para Examinar los Progresos Alcanzados en la Ejecución del Programa de Acción, celebrada en Nueva York, del 27 de agosto al 7 de septiembre de 2012. *Reconocieron* los esfuerzos realizados por los Estados Miembros y las organizaciones regionales y subregionales para ejecutar el Programa de Acción. Animaron a los Estados miembros del MNOAL a participar activamente en la Quinta Reunión Bienal de los Estados para Examinar la Ejecución del Programa de Acción, que se celebraría en Nueva York, del 16 al 20 de junio de 2014. Exhortaron a la plena aplicación del Instrumento Internacional para Permitir a los Estados Identificar y Localizar, de Forma Oportuna y Fidedigna, las Armas Pequeñas y Armas Ligeras Ilícitas, que fue aprobado por la Asamblea General.

226. Los Ministros *pusieron de relieve* que la asistencia internacional para apoyar la ejecución del Programa de Acción aún no está en consonancia con las necesidades de los países afectados, teniendo en cuenta la creciente magnitud del tráfico ilícito de armas pequeñas y armas ligeras en todos sus aspectos, así como por el peligro que ello sigue planteando. Instaron a garantizar la idoneidad, eficacia y sostenibilidad de dicha asistencia internacional. Pidieron que se prestara asistencia concreta, en particular asistencia técnica y financiera, a los países en desarrollo que la solicitaran. Pusieron de relieve que esa asistencia no debía estar supeditada a que los Estados receptores ya recibieran asistencia oficial para el desarrollo ni a que se dedujera de esta última. También instaron a las Naciones Unidas a que, en sus actividades de apoyo a la ejecución del Programa de Acción, recurran en mayor medida a los expertos disponibles en los países en desarrollo.

227. Los Ministros *tomaron nota* de la aprobación, por votación, del Tratado sobre el Comercio de Armas por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 2 de abril de 2013. También *observaron* que el Tratado, abierto a la firma el 3 de junio de

2013, tiene por objeto regular el comercio de armas convencionales, incluidas las armas pequeñas y las armas ligeras. En anticipación a la entrada en vigor del Tratado, *insistieron* en su aplicación equilibrada, transparente y objetiva, dentro del respeto estricto de los principios de la Carta de las Naciones Unidas, y del derecho inherente a cada Estado a la seguridad y la legítima defensa individual o colectiva. Asimismo, *recalaron* que la aplicación de dicho Tratado no debería afectar en modo alguno al derecho soberano de los Estados a adquirir, fabricar, exportar, importar y conservar armas convencionales y sus piezas y componentes para sus necesidades de legítima defensa y de seguridad.

228. Los Ministros *deploraron* una vez más el uso, en violación del derecho internacional humanitario, de las minas antipersonal en situaciones de conflicto con el fin de mutilar, matar y aterrorizar a civiles inocentes, negarles el acceso a las tierras de cultivo, ocasionar hambruna y obligarlos a huir de sus hogares, lo que a la larga conduce a la despoblación e impide el regreso de los civiles a su lugar de residencia original. Exhortaron a todos los Estados en condiciones de hacerlo a prestar la asistencia financiera, técnica y humanitaria necesaria para las operaciones de remoción de minas y la rehabilitación social y económica de las víctimas, y a asegurar el pleno acceso de los países afectados a materiales, equipos, tecnologías y recursos financieros para la remoción de minas.

229. Los Ministros de los Estados del MNOAL partes en la Convención sobre la Prohibición del Empleo, Almacenamiento, Producción y Transferencia de Minas Antipersonal y sobre su Destrucción (Convención sobre la Prohibición de las Minas Antipersonal) *reiteraron* su compromiso con la plena aplicación del Plan de Acción de Cartagena. *Invitaron* a los Estados que todavía no lo hubiesen hecho a considerar la posibilidad de adherirse a la Convención. Asimismo, *acogieron con beneplácito* la Conferencia Mundial sobre la Prestación de Asistencia a los Supervivientes de las Minas y otros Restos Explosivos de Guerra en el Contexto de los Derechos de las Personas con Discapacidad y otras Esferas, celebrada en Medellín, los días 3 y 4 de abril de 2014.

230. Los Ministros *expresaron* su preocupación por los restos de explosivos de la Segunda Guerra Mundial, particularmente las minas terrestres que siguen ocasionando daños humanos y materiales y obstruyendo los planes de desarrollo en algunos Países No Alineados. *Instaron* a los principales Estados responsables de la colocación de esas minas y el abandono de explosivos fuera de sus territorios durante la Segunda Guerra Mundial a cooperar con los países afectados y prestarles apoyo en la lucha contra minas, en particular mediante el intercambio de información, mapas que indiquen la ubicación de las minas y los explosivos, la asistencia técnica para la remoción de minas, la financiación de los gastos de la remoción y la indemnización por las pérdidas ocasionadas por las minas sembradas.

231. Los Ministros de los Estados del MNOAL partes en la Convención sobre Prohibiciones o Restricciones del Empleo de Ciertas Armas Convencionales que Puedan Considerarse Excesivamente Nocivas o de Efectos Indiscriminados y sus Protocolos, *alentaron* a los Estados a que se adhieran a la Convención y sus Protocolos.

232. Los Ministros *reconocieron* los efectos humanitarios adversos provocados por el empleo de munición en racimo y expresaron su solidaridad con los países afectados por dicha munición. Exhortaron a todos los Estados que estén en condiciones de hacerlo, a considerar la posibilidad de proporcionar la asistencia

financiera, técnica y humanitaria necesaria para las operaciones de remoción de munición en racimo sin explotar y la rehabilitación social y económica de las víctimas, y a garantizar el pleno acceso de los países afectados a material, equipos, tecnología y recursos financieros para la remoción de este tipo de munición. Tomaron nota de la convocatoria de la Quinta Reunión de los Estados Partes en la Convención sobre Municiones en Racimo, que se celebrará en Costa Rica del 1 al 5 de septiembre de 2014.

233. Los Ministros *resaltaron* la importancia de la aprobación por la Asamblea General de la resolución 67/36, teniendo en cuenta los posibles efectos dañinos para la salud humana y el medio ambiente ocasionados por el empleo de armas y municiones que contienen uranio empobrecido.

234. Los Ministros *celebraron* la aprobación sin votación de la resolución 68/37 de la Asamblea General sobre la relación entre desarme y desarrollo. Asimismo *expresaron* su preocupación por el incremento del gasto militar a nivel mundial, que podía dedicarse a atender las necesidades de desarrollo. Por otra parte, *destacaron* la importancia de reducir el gasto militar, de conformidad con el principio de la seguridad sin menoscabo al nivel más bajo de armamentos, e *instaron* a todos los Estados a dedicar los recursos así liberados al desarrollo social y económico, en particular a la lucha contra la pobreza. *Expresaron* su firme apoyo a las medidas unilaterales, bilaterales, regionales y multilaterales con miras a reducir el gasto militar y, de esta manera, contribuir al fortalecimiento de la paz y la seguridad a nivel regional e internacional, y reconocieron que las medidas de fomento de la confianza coadyuvaban a ese fin.

235. Los Ministros *encomiaron* la labor del Grupo de Trabajo sobre Desarme del MNOAL, bajo la presidencia de Indonesia, en lo relativo a la coordinación de los temas de preocupación común para el Movimiento en el ámbito del desarme. Alentaron a las delegaciones del MNOAL a continuar participando activamente en el Grupo de Trabajo, con miras a promover y lograr los objetivos del Movimiento.

236. De conformidad con las posiciones de principio ya mencionadas y guiados por estas, y *afirmando* la necesidad de promover, defender y preservar esas posiciones, los Ministros *acordaron*:

236.1. Seguir defendiendo las posiciones y prioridades del Movimiento, según corresponda, en los foros internacionales pertinentes;

236.2. Encomendar al Buró de Coordinación del MNOAL que adopte las medidas necesarias para lograr los objetivos del Movimiento en el marco de las reuniones sobre desarme y seguridad internacional.

Terrorismo

237. Los Ministros *reafirmaron* y *destacaron* la vigencia y pertinencia de la posición de principio del Movimiento respecto del terrorismo de la manera siguiente:

237.1. Los actos de terrorismo son una de las violaciones más manifiestas del derecho internacional, incluidos el derecho internacional humanitario y el derecho internacional de los derechos humanos, en particular el derecho a la vida, que privan a las personas del pleno disfrute de los derechos humanos y las libertades fundamentales, y tales actos ponen en peligro tanto la integridad territorial y la estabilidad de los Estados, como la seguridad nacional, regional e internacional, desestabilizan a gobiernos legítimamente constituidos o el orden constitucional existente y la unidad política de los Estados, afectan a la estabilidad de las naciones y los cimientos de las sociedades, y tienen consecuencias adversas para el desarrollo económico y social y ocasionan la destrucción de la infraestructura física y económica de los Estados;

237.2. El terrorismo no puede ni debe vincularse con ninguna religión, nacionalidad, civilización o grupo étnico alguno, y tales atribuciones no deben usarse para justificar el terrorismo o la aplicación de medidas de lucha contra el terrorismo, incluidas, entre otras, la elaboración de perfiles de terroristas y la intromisión en la vida privada de las personas;

237.3. Los actos criminales intencionales o realizados con el propósito de provocar un estado de terror en la población en general, o de aterrorizar a un grupo de personas o a determinadas personas, independientemente de los motivos, el lugar donde se cometan, quien los perpetre y contra quienes se cometan, son, en cualquier circunstancia, injustificables, cualesquiera que fuesen las consideraciones o factores que puedan haberse invocado para justificarlos;

237.4. El terrorismo no deberá equipararse con la lucha legítima de los pueblos, que se encuentren bajo dominación colonial o foránea y ocupación extranjera, por la libre determinación y la liberación nacional. Se deberá seguir denunciando el trato brutal a las personas que permanecen bajo ocupación extranjera por ser la forma más grave de terrorismo, y se deberá seguir condenando el uso del poder del Estado para someter a la represión y a la violencia a personas que luchan contra la ocupación extranjera en ejercicio de su derecho inalienable a la libre determinación. A este respecto y de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas, el derecho internacional y las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas, la lucha de los pueblos bajo el dominio colonial o foráneo o la ocupación extranjera por su libre determinación y su liberación nacional no constituye un acto de terrorismo ([A/RES/46/51](#), de 9 de diciembre de 1991);

237.5. El Movimiento *reafirmó* su posición de principio basada en el derecho internacional y de conformidad con lo dispuesto en la resolución 46/51 de la Asamblea General, de 9 de diciembre de 1991, y en otras resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas sobre la legitimidad de la lucha de los pueblos bajo dominación colonial o foránea y ocupación extranjera por su liberación nacional y su libre determinación, que no constituye un acto de terrorismo y, una vez más, *exigió* que se defina el terrorismo para diferenciarlo de la lucha legítima de los pueblos bajo la dominación colonial o foránea y la ocupación extranjera, por la libre determinación y la liberación nacional;

237.6. La financiación del terrorismo es un problema que causa gran preocupación, contra el cual se debe luchar con determinación. En ese sentido, los Ministros *condenan* en los términos más enérgicos los actos criminales de toma de rehenes y las demandas resultantes de dinero de rescate y/o de concesiones políticas por parte de grupos terroristas, y lanzan un llamamiento a todos los Estados a que cooperen activamente para resolver esta cuestión en todos sus aspectos, incluidos los jurídicos. Invitaron a los Estados Miembros a adoptar las medidas necesarias para impedir que los terroristas obtengan beneficio de la toma de rehenes, incluidos los pagos de rescates y las concesiones políticas.

238. Si bien pusieron de relieve la contribución de las iniciativas regionales y subregionales, los Ministros reafirmaron la importancia de que la Asamblea General, en su calidad de órgano deliberante principal de las Naciones Unidas competente para hacerlo, examine medidas encaminadas a eliminar el terrorismo internacional.

239. En este contexto, los Ministros tomaron nota de la resolución 2133 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, de 27 de enero de 2014, por la que se condenó los actos de secuestro y toma de rehenes, la publicación del “Memorando de Argel sobre buenas prácticas para prevenir los secuestros terroristas y evitar la obtención de beneficios por esos secuestros”, y del “Memorando de Rabat sobre buenas prácticas para una lucha antiterrorista efectiva en el sector de la justicia penal”.

240. *Reconociendo* el grave peligro y las amenazas que representan el terrorismo y los actos de terrorismo para la comunidad internacional, de conformidad con las posiciones de principio del Movimiento y guiados por estas, y *afirmando* la necesidad de defender, preservar y promover esas posiciones, los Ministros *acordaron* adoptar las medidas siguientes:

240.1. *Condenar enérgica e inequívocamente* el terrorismo por constituir un delito, y *rechazarlo* en todas sus formas y manifestaciones, así como todos los actos, métodos y prácticas de terrorismo dondequiera que se cometan, quienquiera que los perpetre, contra quienquiera que se cometan, incluidos aquellos en que los Estados están directa o indirectamente involucrados, los cuales son injustificables, sean cuales fueren las consideraciones o factores que puedan invocarse para justificarlos, y en este contexto, *reafirman* su apoyo a lo dispuesto en la resolución 46/51 de la Asamblea General, de 27 de enero de 1992, y en otras resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas;

240.2. *Resolver* tomar medidas rápidas y eficaces para eliminar el terrorismo internacional y, en este contexto, instan a todos los Estados, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas, a que cumplan las obligaciones contraídas en la lucha contra el terrorismo, en virtud del derecho internacional y el derecho internacional humanitario, y lo combatan enjuiciando o, cuando proceda, extraditando a los autores de actos terroristas; impidiendo que se organicen, instiguen o financien esos actos contra otros Estados desde dentro o fuera de sus territorios o mediante organizaciones asentadas en sus territorios; absteniéndose de organizar e instigar actos de terrorismo en el territorio de otros Estados, ayudar a tales actos, financiarlos o participar en ellos; absteniéndose de alentar actividades dentro de sus territorios encaminadas a la comisión de dichos actos; absteniéndose de permitir el uso de sus territorios

para planificar o financiar esos actos o entrenar terroristas; o absteniéndose de suministrar armamento u otro tipo de armas que podrían utilizarse en actos terroristas en otros Estados;

240.3. *Condenar* el apoyo político, diplomático, moral o material al terrorismo en cualquiera de sus formas y *abstenerse* de brindarlo y, en este contexto, *instan* a todos los Estados, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas y en cumplimiento de las obligaciones contraídas en virtud del derecho internacional, a garantizar que los autores, organizadores o patrocinadores de actos terroristas no utilicen de modo ilegítimo su condición de refugiado ni cualquier otra condición jurídica, y que no se reconozcan sus reivindicaciones de motivaciones políticas como causa para denegar las solicitudes de extradición interpuestas contra ellos;

240.4. *Instar* a todos los Estados que aún no lo hayan hecho a considerar la ratificación de los convenios y protocolos internacionales y de las Naciones Unidas, relativos a la lucha contra el terrorismo, o a adherirse a estos;

240.5. *Observar* y *aplicar* las disposiciones de todos los convenios internacionales y los *instrumentos* regionales y bilaterales relacionados con el terrorismo, de los cuales sus países son partes, *teniendo en cuenta* las recomendaciones del Documento Final de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal, celebrada en El Cairo (Egipto) en 1995, y la Conferencia Internacional sobre la Lucha contra el Terrorismo, celebrada en Riad (Arabia Saudita) en 2005;

240.6. *Oponerse* a las tentativas de equiparar el terrorismo con la lucha legítima de los pueblos bajo dominación colonial o foránea y ocupación extranjera por la libre determinación y la liberación nacional, con vistas a prolongar impunemente la ocupación y la opresión de personas inocentes;

240.7. Exhortar además a todos los Estados a apoyar, en principio, la celebración de una conferencia internacional bajo los auspicios de las Naciones Unidas para definir el terrorismo, diferenciarlo de la lucha por la liberación nacional y adoptar medidas exhaustivas y eficaces para la acción concertada y, en este sentido, toman nota de la propuesta del Gobierno de la República Árabe de Egipto. Asimismo, *denunciaron* el maltrato a los pueblos que permanecen bajo ocupación extranjera como la forma más grave de terrorismo. *Condenaron* el uso del poder del Estado para someter a la represión y la violencia a víctimas inocentes que luchan contra la ocupación extranjera en ejercicio de su derecho inalienable a la libre determinación. *Pusieron de relieve* la inviolabilidad de este derecho e *instaron* a que, en esta época de mayor libertad y democracia, se permita que los pueblos bajo la ocupación extranjera determinen libremente su destino. En este contexto, *reafirmaron también* su apoyo a la resolución 46/51 de la Asamblea General, de 9 de diciembre de 1991, y a otras resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas, y a la posición de principio del Movimiento, según la cual la lucha de los pueblos bajo dominación colonial o foránea y ocupación extranjera por su libre determinación no constituye terrorismo;

240.8. *Exhortar* a todos los Estados a respetar los derechos humanos y las libertades fundamentales en la lucha contra el *terrorismo* y a *reiterar* su compromiso con la prevención de las violaciones de los derechos humanos de

conformidad con el estado de derecho y sus obligaciones contraídas en virtud del derecho internacional, en particular del derecho internacional de los derechos humanos, el derecho internacional de los refugiados y el derecho internacional humanitario, y de conformidad con las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas;

240.9. *Reafirmando* la posición de principio del Movimiento sobre la lucha contra el terrorismo internacional y, a la luz de las iniciativas anteriores y las consideraciones aprobadas por el MNOAL y de su convicción de que la cooperación multilateral bajo los auspicios de las Naciones Unidas es el medio más eficaz para combatir el terrorismo internacional, al mismo tiempo, los Ministros *reiteraron* su llamamiento a que se celebre una conferencia cumbre internacional bajo los auspicios de las Naciones Unidas para formular una respuesta organizada conjunta de la comunidad internacional al terrorismo en todas sus formas y manifestaciones y para determinar también su causas fundamentales;¹⁹

240.10. *Reiterar*, además, la importancia de concertar un convenio exhaustivo para combatir el terrorismo internacional y, al respecto, *tomar nota* de las negociaciones llevadas a cabo en el Comité Especial sobre el Terrorismo Internacional, establecido por la resolución 51/210 de la Asamblea General, para elaborar un convenio general sobre el terrorismo internacional, y de los esfuerzos realizados a ese fin, y *exhortar* a todos los Estados a que cooperen en la solución de los asuntos pendientes;

240.11. Instar a la implementación transparente, plena y equilibrada de la Estrategia Global de las Naciones Unidas contra el Terrorismo y *concertar* la participación activa en reuniones futuras sobre el análisis de dicha Estrategia y su aplicación, incluido el cuarto examen de la Estrategia que tendrá lugar los días 12 y 13 de junio de 2014, e *instar* a todos los Estados Miembros a comprometerse más en la labor del Equipo Especial sobre la Ejecución de la Lucha contra el Terrorismo y apoyar toda iniciativa de los Estados miembros del MNOAL abocada a fortalecer su efectiva implementación, de modo que promueva la posición de principio del Movimiento de los Países No Alineados;

240.12. *Recordar* el tercer examen bianual de la Estrategia Global de las Naciones Unidas contra el Terrorismo, de 29 de junio de 2012, que decidió, entre otras cosas, la interacción trimestral de todos los Estados Miembros con el Equipo Especial para recibir información e informes completos sobre su labor actual y futura, así como proporcionar un plan de trabajo periódico de sus actividades, a fin de asegurar la transparencia y permitir a los Estados Miembros evaluar los esfuerzos realizados por el Equipo Especial, y ofrecer orientación normativa y observaciones sobre las actividades de aplicación de la Estrategia contra el Terrorismo, de conformidad con la resolución 66/282 de la Asamblea General, de 29 de junio de 2012;

240.13. *Condenar* enérgicamente los graves actos de terrorismo contra civiles iraquíes que ocurren casi a diario en diferentes partes del país, a la vez que

¹⁹ Propuesta de la República Árabe de Egipto presentada en 1999 relativa a la celebración de una conferencia internacional bajo los auspicios de las Naciones Unidas a fin de elaborar un plan de acción y formular una respuesta organizada conjunta de la comunidad internacional frente al terrorismo en todas sus formas y manifestaciones.

llaman a fortalecer la cooperación internacional en apoyo a los programas de desarrollo de la capacidad iraquí para luchar contra todas las formas de terrorismo;

240.14. Los Ministros *condenaron* enérgicamente una serie de atentados terroristas contra científicos iraníes que resultaron en la pérdida de valiosos recursos humanos esenciales para el desarrollo de cualquier país. También condenaron enérgicamente varios actos de terrorismo cometidos por grupos extremistas violentos y terroristas, entre ellos el asesinato y secuestro de los guardias fronterizos de la República Islámica del Irán en la provincia iraní de Sistán y Baluchistán, y los atentados contra diplomáticos y oficinas diplomáticas iraníes que causaron la muerte o heridas a docenas de civiles, incluidos dos atentados terroristas con explosivos perpetrados en Beirut (Líbano) en noviembre de 2013 y febrero de 2014, dirigidos contra la Embajada y el Centro Cultural a manos de los grupos terroristas vinculados a Al-Qaida;

240.15. Los Ministros *condenaron* enérgicamente el atroz atentado terrorista perpetrado en Islamabad (Pakistán) contra el Hotel Marriot el 20 de septiembre de 2008, así como el atentado terrorista del 3 de marzo de 2009 contra el equipo de cricket de Sri Lanka de visita en Lahore, los cuales constituyeron una intensificación del terrorismo internacional y provocaron enormes pérdidas de vidas humanas, destrucción y daños, e hicieron un llamado a la cooperación internacional, en consonancia con las obligaciones de todos los Estados Miembros con arreglo a las normas pertinentes del derecho internacional, contra los que perpetran, organizan, financian y auspician estos reprobables actos de terrorismo;

240.16. Los Ministros *condenaron* firmemente el abyecto atentado terrorista cometido en Mumbai (India) entre el 26 y el 29 de noviembre de 2008, que representó una escalada del terrorismo internacional y ocasionó considerables pérdidas de vidas, destrucción y daños, y llamaron a la cooperación internacional entre todos los Estados Miembros, en consonancia con las normas pertinentes del derecho internacional, contra los que perpetran, organizan, financian y auspician estos reprobables actos de terrorismo;

240.17. Los Ministros *condenaron* enérgicamente el cobarde atentado terrorista cometido en In Amenas (Argelia) el 16 de enero de 2013, que representó un intento de desestabilización, y elogiaron a Argelia por la manera en que afrontó tal atentado;

240.18. Los Ministros *condenaron* enérgicamente los atentados terroristas de Boko Haram y el secuestro reciente de alumnas en el noreste de Nigeria. Acogieron favorablemente y respaldaron las medidas que estaba tomando el Gobierno de Nigeria y el apoyo prestado por los países de la región y por la comunidad internacional para luchar contra este grupo terrorista;

240.19. Los Ministros también *condenaron* enérgicamente el atentado terrorista cometido por Al-Shabaab el 21 de septiembre de 2013 en Nairobi (Kenya) y otros atentados perpetrados recientemente en el país. Observaron que la radicalización y el extremismo están desempeñando una función cada vez más importante en los atentados terroristas que se cometen dentro y fuera de la región de África Oriental. Acogieron con beneplácito y apoyaron los

esfuerzos constantes del Gobierno de Kenya y la región en la lucha contra el grupo militante Al-Shabaab y sus entidades afiliadas, e instaron a adoptar medidas internacionales concertadas para hacer frente a esta amenaza;

240.20. Los Ministros condenaron los recientes atentados terroristas perpetrados por Al-Shabaab el 24 de mayo de 2014 contra el Parlamento Federal, que causaron la muerte a varios miembros del personal de mantenimiento de la paz de la Unión Africana, así como del ejército nacional de Somalia. Los Ministros expresaron su solidaridad constante con el pueblo y el Gobierno de Somalia en la lucha contra el grupo terrorista Al-Shabaab. Instaron a la comunidad internacional a apoyar los esfuerzos del Gobierno Federal de Somalia y de la Misión de la Unión Africana en Somalia (AMISOM) para estabilizar la situación del país en materia de seguridad;

240.21. Los Ministros celebraron la aprobación de la Estrategia Integrada de las Naciones Unidas para el Sahel así como las medidas internacionales encaminadas a movilizar recursos y asistencia para apoyar a los Estados de la región en sus esfuerzos por hacer frente a la compleja situación política, humanitaria y de seguridad. Los Ministros recalcaron que la Estrategia debería aplicarse en estrecha colaboración con los Estados del Sahel, de África Occidental y del Magreb, así como la Unión Africana, la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO), la Comunidad de Estados Sahelosaharianos (CEN-SAD) y la Unión del Magreb Árabe (UMA);

240.22. Los Ministros condenaron la violencia y el terrorismo en la República Árabe Siria;

240.23. *Celebrar una Reunión Ministerial del MNOAL sobre terrorismo en la fecha más conveniente, a partir del avance del debate y las negociaciones sobre el tema en las Naciones Unidas;*

240.24. *Apoyar los esfuerzos nacionales, regionales e internacionales y los preparativos para aplicar, donde corresponda, los instrumentos internacionales jurídicamente vinculantes, así como las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas,²⁰ incluidas la resolución 46/51 de la Asamblea General y las resoluciones del Consejo de Seguridad y los instrumentos y disposiciones regionales relativos a la lucha contra el terrorismo;²¹ fortalecer la cooperación*

²⁰ Incluidas la resolución 46/51 de la Asamblea General y la resolución 1373 del Consejo de Seguridad.

²¹ Entre otros, la Convención de la OUA para Prevenir y Combatir el Terrorismo, aprobada en Argel en julio de 1999 y que entró en vigor el 6 de diciembre de 2003, y su Plan de Acción, adoptado en Maputo el 12 de julio de 2003 en el marco del segundo período ordinario de sesiones de la Asamblea de la UA; el Convenio Árabe para Combatir el Terrorismo, el cual entró en vigor el 7 de mayo de 1999; la Convención de la OCI para la Lucha contra el Terrorismo Internacional, aprobada en Uagadugú, el 1 de julio de 1999; la Declaración de la OCI sobre terrorismo, adoptada en el período extraordinario de sesiones de la Conferencia Islámica de Ministros de Relaciones Exteriores, celebrada en Kuala Lumpur, el 3 de abril de 2002; las Declaraciones sobre terrorismo aprobadas en la Cumbres Séptima y Octava de la ASEAN, celebradas en 2001 y 2002, respectivamente; las Declaraciones Conjuntas de la ASEAN para combatir el terrorismo internacional firmadas con los Estados Unidos de América el 1 de agosto de 2002, con la UE el 28 de enero de 2003, con la India el 8 de octubre de 2003, y con la Federación de Rusia el 2 de julio de 2004, y la Declaración Conjunta ASEAN-China sobre cooperación en la esfera de los temas de seguridad no tradicionales (4 de noviembre de 2002); el Protocolo sobre la Represión de la Financiación del Terrorismo del Convenio Regional

con todos los Estados a ese respecto, subrayando que esa cooperación debe desarrollarse de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas, el derecho internacional y los convenios internacionales pertinentes; y en este contexto, *instan* a todos los órganos pertinentes de las Naciones Unidas a promover los medios y procedimientos para apoyar y fortalecer esa cooperación;

240.25. *Observar* los posibles vínculos crecientes y reconocidos entre la delincuencia organizada internacional y la financiación del terrorismo, incluido el lavado de dinero, y destacar la necesidad de promover la cooperación y coordinar los esfuerzos destinados a luchar contra estas dos lacras;

240.26. *Rechazar* las acciones y medidas, el uso o la amenaza de uso de la fuerza, en particular por las fuerzas armadas, que violan la Carta de las Naciones Unidas y el derecho internacional, especialmente los convenios internacionales pertinentes, que cualquier Estado imponga o intente imponer contra cualquier País No Alineado con el pretexto de combatir el terrorismo o para conseguir sus objetivos políticos, incluso catalogándolo directa o indirectamente de Estado que patrocina el terrorismo. Instaron al Consejo de Seguridad a promover la legitimidad y credibilidad del régimen de sanciones contra Al-Qaida y los talibanes, sobre todo prestando atención a las preocupaciones sobre el debido proceso y transparencia en los procedimientos de inclusión y supresión de nombres de las listas y de concesión de exenciones. A este respecto, tomar nota del nombramiento de un Ombudsman para asistir al régimen de sanciones contra Al-Qaida a la hora de considerar las solicitudes de supresión. Además *rechazan rotundamente* el uso del término “eje del mal” por cierto Estado para estigmatizar a otros Estados con el pretexto de la lucha contra el terrorismo, así como la confección unilateral de listas que acusan a los Estados de apoyar, supuestamente, el terrorismo, las cuales son incompatibles con el derecho internacional y constituyen una forma de terrorismo psicológico y político aplicado por ese Estado, y, en este contexto, *ponen de relieve* la necesidad de *practicar* la solidaridad con los Países No Alineados afectados por las acciones y medidas de ese tipo;

240.27. *Proponer* cambios cualitativos exhaustivos en las leyes y legislaciones nacionales de los Países No Alineados con el fin de tipificar como delito todos los actos de terrorismo, así como el apoyo, la financiación o la instigación de actos de ese tipo;

240.28. *Acoger con beneplácito* los esfuerzos del Centro de las Naciones Unidas contra el Terrorismo en la Sede de las Naciones Unidas establecido dentro de la Oficina del Equipo Especial sobre la Ejecución de la Lucha contra el Terrorismo durante sus dos primeros años de funcionamiento, y *recibir favorablemente* el compromiso del Gobierno de la Arabia Saudita de donar 100 millones de dólares al Centro para integrarlo aún más dentro del sistema de las Naciones Unidas y garantizar la continuidad de su contribución al fomento de la aplicación de la Estrategia Global de las Naciones Unidas contra el Terrorismo de conformidad con la resolución 66/10 de la Asamblea General;

de la SAARC para la Represión del Terrorismo, aprobado en la Cumbre de la SAARC, celebrada en Islamabad en enero de 2004, y la Convención de la ASEAN sobre la Lucha contra el Terrorismo, firmada el 13 de enero de 2007.

240.29. *Acoger con beneplácito* la convocatoria, por parte de la República del Iraq, de la Primera Conferencia Internacional de Bagdad sobre la Lucha contra el Terrorismo, celebrada en Bagdad los días 12 y 13 de marzo de 2014, con el objetivo de promover la cooperación internacional en la lucha contra el terrorismo.

Democracia²²

241. Los Ministros *reiteraron* que la democracia es un valor universal basado en la voluntad del pueblo, libremente expresada, de determinar su propio sistema político, económico, social y cultural, y de participar plenamente en todos los aspectos de su vida. *Reafirmaron* que, si bien todas las democracias tienen características comunes, no hay un modelo único de democracia, y que esta no es patrimonio de país o región alguna; *ratificaron* además la necesidad de respetar debidamente la soberanía y el derecho a la libre determinación y su rechazo de toda tentativa de destruir el orden constitucional y democrático establecido legítimamente por el pueblo. *Expresaron* su convicción de que la cooperación internacional para promover la democracia partiendo del respeto de los principios refrendados en la Carta de las Naciones Unidas, así como los principios de transparencia, imparcialidad, no selectividad y participación, podría contribuir a alcanzar el objetivo de consolidar la democracia a nivel nacional, regional e internacional.

242. Los Ministros *reafirmaron* que la democracia, el desarrollo y el respeto a todos los derechos humanos y las libertades fundamentales son conceptos interdependientes que se refuerzan mutuamente. La comunidad internacional debe apoyar el fortalecimiento y la promoción de la democracia, el desarrollo y el respeto de todos los derechos humanos y las libertades fundamentales en el mundo entero, sin distinción entre los países desarrollados y en desarrollo, de conformidad con los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas.

243. Los Ministros consideran que los procesos constitucionales que han tenido lugar en varios países latinoamericanos constituyen expresión de respeto y consolidación de la democracia a partir de la voluntad libremente expresada y la participación de los pueblos de dichos países en la determinación de sus propios sistemas políticos, económicos, jurídicos, sociales y culturales.

244. Los Ministros *recordaron* además los recientes esfuerzos nacionales por fortalecer la democracia, la igualdad, el respeto de los derechos humanos, la integración social y el desarrollo económico particularmente en países, algunos de ellos árabes, que comenzaron a introducir importantes reformas en 2011 con el fin de lograr un futuro mejor para sus pueblos en el terreno político, económico y social.

245. Los Ministros *también recordaron* la promesa de los líderes de los Estados Miembros de las Naciones Unidas, renovada en el Documento Final de la Cumbre Mundial 2005, y *tomaron nota* del importante papel que desempeñan las Naciones Unidas en la promoción y el fortalecimiento de las prácticas democráticas en los Estados Miembros que han procurado asistencia jurídica, técnica y financiera. Los Ministros también *reconocieron* la labor del Fondo de las Naciones Unidas para la Democracia.

²² La presente sección deberá leerse conjuntamente con la sección sobre Derechos Humanos, en el capítulo III del documento.

246. Los Ministros *recalaron la importancia* del Foro de la Democracia de Bali organizado por el Gobierno de la República de Indonesia que realizó su sexta reunión anual los días 7 y 8 de noviembre de 2013, como foro intergubernamental para promover la democracia en los Estados Miembros y Observadores de todas las regiones, que es una democracia autóctona y no impuesta, que se basa en los principios de la participación igualitaria, el intercambio de experiencias y mejores prácticas, el diálogo y la cooperación internacional. Los Ministros también tomaron nota de las actividades del Instituto por la Paz y Democracia, que es el organismo de realización del Foro de la Democracia de Bali.

247. Los Ministros *felicitaron* a Mongolia por su Presidencia de la Comunidad de Democracias en el período 2011-2013 y *acogieron con satisfacción* su intención de seguir trabajando conjuntamente con el Foro de la Democracia de Bali y la Conferencia Internacional de las Democracias Nuevas o Restauradas y otros foros pertinentes, y dieron la bienvenida a El Salvador como nuevo Presidente para el período 2013-2015.

248. De conformidad con las posiciones de principio mencionadas y guiados por estas, y reafirmando la necesidad de promover, defender y preservar esas posiciones, los Ministros *acordaron* adoptar, entre otras, las medidas siguientes:

248.1. *Trabajar* aunadamente para promover la democracia y lograr procesos políticos más inclusivos que permitan la participación legítima de todos los ciudadanos de todos los países y para ello, incluso, procurar la asistencia voluntaria de las Naciones Unidas;

248.2. *Promover, sin detrimento* de la importancia de la promoción de la democracia a nivel nacional, la democratización del sistema de gobernanza internacional con vistas a incrementar la participación de los países en desarrollo en la adopción de decisiones a nivel internacional;

248.3. *Combatir y condenar* todo intento de uso o el uso indebido de la cooperación internacional por motivaciones políticas para promover la democracia, incluida la marginación o la exclusión de los Países No Alineados de la participación plena en los organismos intergubernamentales del sistema de las Naciones Unidas y el disfrute de igualdad de oportunidades para integrarlos.

Diálogo y cooperación Norte-Sur

249. Reconociendo la necesidad de una mayor interacción entre los líderes del mundo en desarrollo y del mundo desarrollado, los Ministros *acordaron* adoptar, entre otras, las medidas siguientes:

249.1. *Crear, ampliar y profundizar* una relación y una cooperación más dinámicas con los países desarrollados e industrializados, en particular, con el Grupo de los Ocho, que estén profundamente arraigadas en el respeto y el beneficio mutuos, la responsabilidad compartida y diferenciada, el compromiso y el diálogo constructivos, la amplia asociación y la interdependencia genuina, con miras a elaborar respuestas o iniciativas compatibles o complementarias sobre los problemas mundiales y propiciar una mayor comprensión y la reducción de las diferencias de nivel de desarrollo entre el Norte y el Sur;

249.2. *Continuar celebrando* Reuniones Ministeriales entre las Troikas del MNOAL y la Unión Europea, en el marco de los períodos ordinarios de sesiones de la Asamblea General con miras a *facilitar* un intercambio transparente y amplio sobre cuestiones de interés común que se abordarán en dichos períodos de sesiones;

249.3. *Tener en cuenta* el éxito de las reuniones ministeriales de la Presidencia del MNOAL con otras partes *interesadas*, y continuar realizando reuniones, incluso a nivel ministerial, entre la Presidencia del MNOAL y otras partes interesadas, según corresponda, sobre temas de interés común;

249.4. *Garantizar* que las opiniones de los países en desarrollo se tengan plenamente en cuenta antes de que los países desarrollados tomen decisiones sobre cuestiones importantes²³ que los afectan a ellos y a la comunidad internacional, que se podrían alcanzar, entre otras cosas, institucionalizando los contactos establecidos entre los más altos líderes de los países en desarrollo y desarrollados y, en este contexto, *solicitaron* al Presidente del Movimiento que coordine con el Presidente del Grupo de los 77 y China la identificación de medidas que pudieran contribuir al logro de este objetivo, incluso mediante un fortalecimiento del Comité Conjunto de Coordinación;

249.5. *Exhortar* a que las reuniones y conferencias internacionales, incluidas las Cumbres anuales del Grupo de los Ocho, tengan en cuenta los intereses y preocupaciones de los países en desarrollo, incluidos los países de ingresos medianos y los países en situaciones especiales, en especial en la actual situación, y prevean la repercusión negativa de la crisis económica y financiera internacional en su desarrollo, y *solicitan* a la Presidencia del Movimiento que siga expresando esos intereses y preocupaciones, entre otras cosas mediante declaraciones adoptadas por el MNOAL según convenga;

249.6. *Resaltar* la importancia de que la cooperación Norte-Sur se ajuste a las prioridades nacionales del desarrollo nacional de los países receptores y la importancia de incrementar la eficacia de la cooperación económica y técnica, y de la asistencia para el desarrollo.

Papel de las organizaciones regionales

250. Los Ministros *destacaron* el importante papel que pueden desempeñar los acuerdos y organismos regionales y subregionales, integrados por Países No Alineados y otros países en desarrollo, en la promoción de la paz y la seguridad regionales, así como en el desarrollo económico y social mediante la cooperación entre los países de la región.

251. Los Ministros *destacaron* la importancia de la sinergia entre las iniciativas regionales y subregionales para asegurar la complementariedad y el valor añadido de cada uno de los procesos para lograr sus objetivos comunes, tales como la estabilidad política, el crecimiento económico y el desarrollo social y cultural.

²³ Los temas pertinentes comprenden las cuestiones relativas a la paz y la seguridad, incluidos el terrorismo internacional, las políticas comerciales y financieras, la deuda externa y la condonación/cancelación de la deuda, el medio ambiente, incluido el cambio climático, y la seguridad energética.

252. Los Ministros *solicitaron* que se intensificara el proceso de consultas, cooperación y coordinación entre las Naciones Unidas y las organizaciones, los acuerdos o los organismos regionales y subregionales, de conformidad con el Capítulo VIII de la Carta de las Naciones Unidas, así como en relación con sus mandatos, alcance y composición, lo que es de utilidad y puede contribuir al mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales.

253. En este contexto, los Ministros *acogieron con beneplácito* la determinación de las Naciones Unidas de mejorar su relación y cooperación con las organizaciones regionales y subregionales, en particular la Unión Africana, de conformidad con el Capítulo VIII de la Carta de las Naciones Unidas.

254. Los Ministros *recordaron* la Declaración de las Naciones Unidas sobre la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD), y *exhortaron* a la comunidad internacional a reiterar el compromiso con la NEPAD y otras iniciativas conexas para África, tomando nota a este respecto de los esfuerzos realizados por la Unión Africana y otras comunidades económicas regionales en el ámbito de la integración económica, así como los esfuerzos que está realizando la Unión Africana para que se aplique la disposición contenida en la resolución 59/213 de la Asamblea General que pone de relieve las áreas particulares en que se requiere el apoyo del sistema de las Naciones Unidas a la Unión Africana en las esferas social, económica, política, de la paz y la seguridad, y ponen de manifiesto su pleno compromiso de seguir propugnando la necesidad de proseguir el apoyo internacional indispensable para atender las necesidades especiales de África, contenidas en la Declaración del Milenio, en la Cumbre Mundial de 2005 y el documento final de la Reunión Plenaria de alto Nivel celebrada durante el sexagésimo quinto período de sesiones de la Asamblea General sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio, así como el resultado del acto especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas para examinar las medidas adoptadas para lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio, celebrado el 25 de septiembre de 2013.

255. Los Ministros *pusieron de relieve* la importancia de la Declaración sobre la Nueva Alianza Estratégica entre Asia y África (NAASP) adoptada en Indonesia en 2005, e *instaron* a la comunidad internacional a que fomente la cooperación en el marco de la NAASP, como una de las medidas para profundizar la cooperación y asociación entre países en desarrollo, particularmente entre Asia y África.

256. Los Ministros señalaron la importancia del Foro de Cooperación América Latina-Asia del Este (FOCALAE) como el único foro entre América Latina y Asia del Este para mejorar el entendimiento y la confianza mutuos y para intensificar el diálogo y los vínculos políticos, económicos, sociales y culturales, e *instaron* a sus miembros a promover la cooperación y la asociación en este marco, lo que incluye colaborar para afrontar retos mundiales comunes.

257. Los Ministros apoyaron los esfuerzos y compromisos constantes de los Estados miembros de la Asociación de Naciones de Asia Sudoriental (ASEAN) dirigidos a promover y fortalecer un proceso de consolidación de la Comunidad de la ASEAN y a reforzar y mantener la centralidad de la ASEAN y su papel en la arquitectura regional en evolución, así como lo reconoce la Declaración de Brunei Darussalam titulada “Nuestro pueblo, nuestro futuro juntos”, adoptada durante la 23ª Cumbre de la ASEAN celebrada en Brunei Darussalam en octubre de 2013. Los Ministros también tomaron nota del empeño de la ASEAN en desarrollar la visión para después de 2015 de la Comunidad de la ASEAN.

Capítulo II

Cuestiones políticas regionales y subregionales

Oriente Medio

Proceso de paz

258. Los Ministros *destacaron* la necesidad urgente de lograr una solución justa, duradera, completa y pacífica al conflicto entre Israel y el Estado de Palestina, que es el meollo del conflicto árabe-israelí, e *instaron* a todas las partes interesadas a hacer todo lo posible para conseguir este objetivo que debía haberse logrado hace mucho tiempo. *Subrayaron* que la solución pacífica de la cuestión de Palestina sigue siendo una prioridad en el programa del Movimiento en 2014, proclamado Año Internacional de Solidaridad con el Pueblo Palestino por la Asamblea General de las Naciones Unidas, y *manifestaron* su apoyo de principio en este sentido.

259. *Condenaron* la intransigencia y las políticas ilegales actuales de Israel, que siguen socavando la reanudación de negociaciones creíbles y poniendo obstáculo a una solución justa, duradera, completa y pacífica al conflicto entre Israel y el Estado de Palestina, que es el meollo del conflicto árabe-israelí. *Expresaron una grave preocupación* con respecto al consiguiente deterioro de la situación sobre el terreno en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental, e insistieron en que el *statu quo* es insostenible y que la situación requiere una acción inmediata por parte de la comunidad internacional. Lamentaron la obstrucción reiterada del proceso de paz por parte de Israel y su decisión de incumplir pasados acuerdos, como la liberación de presos de antes de las negociaciones de Oslo, así como su decisión de suspender unilateralmente las negociaciones recientes pese a los ingentes esfuerzos y apoyos internacionales y regionales a favor del proceso de paz.

260. Los Ministros subrayaron la necesidad urgente de propiciar un proceso de paz en el Oriente Medio sobre la base firme de las resoluciones del Consejo de Seguridad 242, 338, 425, 1397, 1515 y 1850, el mandato de Madrid, incluido el principio de territorio por paz, la Iniciativa de Paz Árabe y la Hoja de Ruta del Cuarteto. *Reiteraron* la necesidad de progresar de manera sustancial y urgente por todas las vías de negociación del proceso de paz con miras a alcanzar el fin de la ocupación israelí ilegal de todos los territorios árabes ocupados desde 1967, incluida la consecución de la independencia y soberanía del Estado de Palestina en la totalidad del Territorio Palestino ocupado por Israel en 1967, con Jerusalén Oriental como capital. *Destacaron* la importancia de respetar el mandato del proceso de paz, fijado desde hace tiempo, a fin de garantizar que se logre justicia y se consiga una paz amplia y sostenible.

261. Los Ministros *lamentaron* la continuación de las políticas y prácticas israelíes ilegales que socavan el avance del proceso de paz, incluida la imposición de medidas unilaterales por Israel, la Potencia ocupante, con miras a alterar por la fuerza e ilegalmente la situación sobre el terreno en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental, y prejuzgar el resultado final de las negociaciones. *Afirmaron* que tales medidas ilegales, incluidos en particular la construcción y expansión de los asentamientos y el Muro, la confiscación de tierras palestinas y el desplazamiento forzado de la población civil palestina por otros medios ilegales, están en total contradicción con el proceso de paz. *Hicieron hincapié* en la necesidad de intensificar y coordinar los esfuerzos –incluidas las medidas de

rendición de cuentas– de la comunidad internacional para obligar a Israel, la Potencia ocupante, a cesar de inmediato todas sus políticas ilegales y comprometerse con un proceso de paz genuino sobre la base del mandato aceptado, y recalcaron también que el respeto del derecho internacional, incluidos el derecho internacional humanitario y de los derechos humanos, es un aspecto fundamental para una solución pacífica del conflicto israelo-palestino y del conflicto árabe-israelí de manera global.

262. Los Ministros *insistieron* en el papel histórico y obligaciones de la comunidad internacional, así como del Consejo de Seguridad y de la Asamblea General, respecto del logro de una solución justa, pacífica y general del conflicto árabe-israelí, incluidos el conflicto israelo-palestino y la estabilidad regional. *Exhortaron* a la comunidad internacional, incluido el Cuarteto, a la luz de las responsabilidades asumidas por sus miembros, a intensificar sus acciones con miras a apoyar y promover unas negociaciones serias en todas las cuestiones relativas al estatuto definitivo. *Exhortaron*, además, al Consejo de Seguridad a acudir al Cuarteto, teniendo en cuenta su autoridad y responsabilidad, conforme a la Carta, para el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales, e instaron a los miembros del Caucus del MNOAL en el Consejo a que permanezcan activos al respecto.

263. Los Ministros *reafirmaron* su apoyo a la Iniciativa de Paz Árabe, aprobada en la 14ª Cumbre Árabe celebrada en Beirut en marzo de 2002 y respaldada en repetidas ocasiones posteriormente, lo que confirmó el compromiso de los Estados Árabes con una paz amplia. Los Ministros *lamentaron* que Israel no hubiera respondido seriamente a esta importante iniciativa ni correspondido a ella con palabras y en hechos, y le *instaron* a hacerlo de inmediato en aras del fomento de una paz y seguridad amplias en la región. *Reconocieron* el papel activo del Comité Ministerial Árabe de Seguimiento a la hora de defender la Iniciativa de Paz Árabe y apoyar el proceso de paz.

Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental

264. Los Ministros *reafirmaron* su compromiso de defender las posiciones respecto del Estado de Palestina, aprobadas en la 16ª Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno celebrada por el Movimiento en Teherán en agosto de 2012, así como las recientes Reuniones y Conferencias Ministeriales del MNOAL, incluidas las posiciones de principio establecidas en las Declaraciones sobre Palestina aprobadas por el Comité del MNOAL sobre Palestina, recientemente el 26 de septiembre de 2013, que constituyen las directrices para los Países No Alineados en la cuestión de Palestina. *Reafirmaron* su inveterado apoyo y solidaridad con la justa causa de Palestina y su firme compromiso a seguir apoyando al pueblo palestino y a sus líderes. *Recalcaron* la necesidad de seguir dando apoyo político, económico y humanitario para ayudar al pueblo palestino y fortalecer su resiliencia e impulsar sus esfuerzos por lograr sus aspiraciones nacionales legítimas, incluido el derecho inalienable a la libre determinación y libertad en su propio Estado independiente de Palestina, con Jerusalén Oriental como capital.

265. Los Ministros *lamentaron* profundamente que la cuestión de Palestina siga sin resolverse, a pesar de haber transcurrido más de 66 años desde que ocurriera la Al-Nakba²⁴ de 1948, que convirtió a los palestinos en un pueblo sin Estado, desposeído, disperso y desplazado de su patria en Palestina y que hizo que más de la mitad de ese pueblo continúe viviendo en el exilio en campamentos de refugiados en toda la región y en la diáspora, negado su derecho a volver de conformidad con la resolución 194(III) de la Asamblea General, lo que ha provocado que muchos palestinos sufran desplazamientos reiterados y extremas dificultades. Asimismo, los Ministros expresaron su profundo pesar por el hecho de que, desde 1967, durante casi 47 años, el pueblo palestino haya sufrido continuamente la brutal ocupación militar israelí de su territorio y se le siga privando de sus derechos humanos fundamentales, incluido el derecho a la libre determinación.

266. Los Ministros *acogieron favorablemente* la aprobación de la resolución 67/19 de la Asamblea General, de 29 de noviembre de 2012, que concedió a Palestina la condición de Estado observador no miembro en las Naciones Unidas, lo que reflejó el apoyo de principio y de larga data de la comunidad internacional a los derechos inalienables del pueblo palestino, en particular la libre determinación y a una solución biestatal basada en las fronteras anteriores a 1967. *Subrayaron* la relevancia de este logro político para el pueblo palestino y el Gobierno del Estado de Palestina, bajo el liderazgo del Presidente Mahmoud Abbas, y *expresaron su apoyo* a los esfuerzos adicionales por capitalizar este acontecimiento histórico para mejorar el estatuto y los derechos de Palestina en el ámbito internacional y garantizarle su legítimo lugar en la comunidad de las naciones, en particular consiguiendo su admisión como Miembro de las Naciones Unidas. A este respecto, los Ministros *acogieron con beneplácito* la solicitud del Estado de Palestina de admisión como Miembro de las Naciones Unidas, presentada el 23 de septiembre de 2011, con el convencimiento de que la pronta consecución de este objetivo será un importante paso hacia la consecución de la libertad, la dignidad, la estabilidad, la paz y el desarrollo para el pueblo palestino, y el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) a los que todos los pueblos tienen derecho.

267. Los Ministros *celebraron* la admisión de Palestina como Estado miembro de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), de conformidad con la decisión adoptada en la 36ª Conferencia General de dicha Organización. Reafirmaron su sólido y constante apoyo al proceso de admisión del Estado de Palestina como Miembro de pleno derecho de las Naciones Unidas lo antes posible. Los Ministros acogieron favorablemente la reciente adhesión del Estado de Palestina a varios convenios y convenciones internacionales, que defienden el estado de derecho en el plano internacional y mejoran su capacidad para proteger y promover los derechos del pueblo palestino.

²⁴ Este es el término que comúnmente se utiliza para hacer referencia a la catástrofe y a la tragedia que sufrió el pueblo de Palestina en 1948, en la que perdió su territorio y por la que la mayoría de los palestinos fueron desarraigados a la fuerza de sus hogares y desplazados, convirtiéndose en refugiados, cuya difícil situación continúa hasta el día de hoy.

268. Los Ministros *esperan* que haya avances auténticos y rápidos en cuanto a la resolución de las cuestiones relativas al estatuto definitivo de Palestina, a saber, los refugiados, Jerusalén, los asentamientos, las fronteras, la seguridad, el agua y los presos, y subrayan que la resolución justa de todas estas cuestiones es indispensable para la firma de un acuerdo de paz global y definitivo. *Reclamaron* la adopción de medidas internacionales de apoyo al proceso de paz para superar los obstáculos que han causado su fracaso en repetidas ocasiones, y recalcaron en este sentido su profunda preocupación por las condiciones críticas de seguridad, políticas, económicas, sociales y humanitarias en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental, como consecuencia de las continuas políticas y prácticas ilegales de Israel, la Potencia ocupante, así como su impacto negativo en los esfuerzos a favor de la paz. En particular, *se manifestaron alarmados* por el mantenimiento del bloqueo israelí de la Franja de Gaza desde 2007 y la intensificación, en el período reciente, por parte de Israel de las actividades de asentamiento, las incursiones militares y las detenciones de civiles palestinos, por la violencia y el terror sembrados por grupos de colonos extremistas, y por el aumento de las provocaciones e incitaciones, en especial contra los lugares sagrados de la Jerusalén Oriental ocupada, y los actos de vandalismo contra mezquitas e iglesias, que están avivando las tensiones y las sensibilidades religiosas con el consiguiente riesgo de una mayor desestabilización.

269. Los Ministros *condenaron* la continua ocupación militar de Israel del territorio palestino en violación del derecho internacional y las resoluciones de las Naciones Unidas. *Condenaron* la continua y brutal campaña militar de Israel contra el indefenso pueblo palestino, mediante la cual la Potencia ocupante ha seguido perpetrando graves violaciones de los derechos humanos y crímenes de guerra, incluido el uso excesivo e indiscriminado de la fuerza que durante años ha ocasionado la muerte y lesiones a miles de civiles palestinos, incluido niños, y ha causado la vasta destrucción de propiedades, de infraestructuras y de tierras agrícolas. *Condenaron*, además, las actividades ilegales de asentamientos israelíes mediante las cuales la Potencia ocupante ha continuado colonizando el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental, y desplazando por la fuerza a civiles palestinos en flagrante violación del derecho internacional. También *condenaron* la imposición por parte de Israel del castigo colectivo contra el pueblo palestino mediante varias medidas ilegales, particularmente en la Franja de Gaza. Los Ministros *reiteraron* su demanda de que Israel, la Potencia ocupante, ponga fin de inmediato a todas esas violaciones del derecho internacional, incluidos el derecho internacional humanitario y el derecho internacional de los derechos humanos, y de que cumpla plenamente con sus obligaciones jurídicas, incluidas las contraídas en virtud del Cuarto Convenio de Ginebra.

270. Asimismo, los Ministros *condenaron* la detención y encarcelamiento ilegal y arbitrario por parte de Israel de miles de civiles palestinos, incluidos niños, mujeres y numerosos funcionarios electos, que siguen detenidos en condiciones inhumanas y duras y sometidos a malos tratos físicos y mentales, habiéndose incluso denunciado casos de tortura, interrogatorios severos, intimidación y reclusión en régimen de aislamiento, y a los cuales también se deniega el acceso a atención médica adecuada y las visitas de familiares. *Expresaron profunda preocupación* por las muertes recientes de varios presos palestinos debidas a malos tratos y a negligencias médicas, y por la situación de huelgas de hambre prolongadas en las que se encuentran varios presos y detenidos, en señal de protesta pacífica y no violenta

contra la práctica ilegal de la detención administrativa aplicada por la Potencia ocupante, conforme a la cual mantiene detenidos a cientos de palestinos sin acusación o juicio, y contra las medidas opresoras que violan sus derechos humanos más básicos. *Lamentaron* la continua campaña de detenciones que Israel lleva a cabo en todo el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental, y exhortaron a su cese inmediato. *Volvieron a reclamar* el acceso internacional correcto a los presos y detenidos palestinos y la inspección de sus condiciones actuales, haciendo hincapié en que Israel, la Potencia ocupante, debe hacerse plenamente responsable del bienestar de dichas personas, incluidas las que están en huelga de hambre, y reiteraron su demanda de inmediata liberación, incluidos los niños, las mujeres y los funcionarios electos. *Expresaron su apoyo* a todos los esfuerzos realizados en este sentido, incluida la campaña internacional en pro de la libertad del dirigente Marwan Al-Barghouti y la de todos los presos palestinos, y acogieron con beneplácito la Declaración de Robben Island. *Reafirmaron* las Declaraciones Ministeriales sobre los presos políticos palestinos adoptadas en Bali en mayo de 2011 y en Sharm El Sheikh en mayo de 2012.

271. Los Ministros *siguieron reclamando* responsabilidades a Israel, la Potencia ocupante, por los crímenes y violaciones que cometió durante su agresión militar contra la población civil palestina en la Franja de Gaza en diciembre de 2008 y enero de 2009, que provocó la muerte de más de 1.400 palestinos, incluidos cientos de niños y mujeres, y lesiones a más de 5.500 palestinos, así como la destrucción inexcusable de miles de hogares palestinos, propiedades comerciales, infraestructura civil fundamental, mezquitas, instituciones públicas, granjas y varias instalaciones de las Naciones Unidas. Los Ministros *reiteraron* su llamamiento a la comunidad internacional, incluido el Consejo de Seguridad, para que realicen profundos esfuerzos de seguimiento y pongan así fin a la impunidad de Israel y obtengan justicia para las víctimas, incluidas medidas para dar seguimiento a los resultados de la investigación contenidos en el Informe de la Misión de Investigación de las Naciones Unidas sobre el Conflicto de Gaza (Informe Goldstone). *Exhortaron* a Israel, la Potencia ocupante, a poner fin de inmediato a su agresión militar contra el pueblo palestino.

272. Los Ministros *reafirmaron* las obligaciones de las Altas Partes Contratantes de los Convenios de Ginebra en materia de sanciones penales, violaciones graves y responsabilidades, y *pidieron* que se reconvocara la Conferencia de las Altas Partes Contratantes del Cuarto Convenio de Ginebra sobre las medidas para obligar al cumplimiento del Convenio en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental, y garantizar el respeto del Convenio, de acuerdo con el artículo común 1, como piden las resoluciones pertinentes de la Asamblea General y el Consejo de Derechos Humanos. *Recordaron* las cartas, de 11 de enero de 2011 y de 16 de enero de 2012, remitidas por el Presidente del Movimiento al Gobierno de Suiza, en su calidad de depositario del Convenio de Ginebra, y *reiteraron* el llamamiento al depositario para que adoptara las medidas necesarias para convocar nuevamente tal conferencia.

273. Los Ministros *condenaron* el mantenimiento del cierre ilegal e inhumano que representa el bloqueo de la Franja de Gaza por parte de Israel, y *pidieron* el fin de esta práctica ilegal, lanzando un llamamiento a Israel para que abra de manera rápida e incondicional todos los cruces fronterizos de la Franja, de conformidad con el derecho internacional humanitario y todas las resoluciones de las Naciones Unidas, incluida la resolución 1860 (2009) del Consejo de Seguridad. Exigieron el

fin del aislamiento y castigo colectivo impuesto por la Potencia ocupante a la población civil de la Franja de Gaza. Destacaron la necesidad de permitir el movimiento regular y continuo de personas y bienes entre Gaza y el mundo exterior, así como de restablecer los vínculos, la unidad y el movimiento entre Gaza y la Ribera Occidental, y enfatizaron que la Franja de Gaza sigue siendo parte integral del Territorio Palestino Ocupado. Los Ministros *expresaron su profunda preocupación* por las severas condiciones socioeconómicas y humanitarias debidas a este bloqueo que dura ya siete años y que ha causado una privación, pobreza y sufrimiento generalizados, además del enorme trauma y sufrimiento infligido por la agresión militar. *Recalaron* que, además de violar numerosas disposiciones del derecho de los derechos humanos, esas medidas de castigo colectivo impuestas por Israel constituyen graves violaciones del derecho internacional humanitario aplicable a ese Estado como Potencia ocupante y que debe cumplir escrupulosamente.

274. Los Ministros *insistieron* en la urgencia de reconstruir Gaza, y *lanzaron un llamamiento* a la comunidad internacional para hacer esfuerzos denodados a fin de obligar a Israel, la Potencia ocupante, a permitir la entrada de todos los materiales de construcción necesarios para la reparación de las propiedades e infraestructuras palestinas y las instalaciones de las Naciones Unidas destruidas o dañadas, incluidas las escuelas del Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente (OOPS). *Subrayaron* además la necesidad de mantener los flujos comerciales, incluidas las importaciones y exportaciones, a fin de promover la recuperación de los medios de vida, los negocios y la industria en Gaza y su viabilidad económica, y para aliviar los preocupantes niveles de desempleo y pobreza que siguen aumentando a causa del bloqueo. *Pidieron* un apoyo firme de los donantes para la reconstrucción, la ayuda humanitaria y el desarrollo en Gaza.

275. Los Ministros *reiteraron* su enérgica condena por la sostenida e intensa campaña israelí de colonización mediante asentamientos de colonos en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental. Asimismo, *condenaron* la violencia, el terror, las provocaciones y las incitaciones de los colonos israelíes contra los civiles y las propiedades palestinos, incluidos hogares, huertos, mezquitas e iglesias. *Lamentaron* todas las acciones israelíes ilegales asociadas a esta campaña de colonización destructiva, en particular las continuas confiscaciones de tierra; la construcción y expansión de asentamientos ilegales, “puestos avanzados” de asentamientos e infraestructura de asentamiento; el traslado de más colonos israelíes; la construcción del Muro; demoliciones de viviendas; revocaciones de permisos de residencia; desplazamiento forzado de civiles; excavaciones; y la imposición de restricciones racistas y arbitrarias de residencia y movimiento por medio de un régimen de permisos y cientos de puestos de control en todo el Territorio Palestino Ocupado, en especial dentro de la Jerusalén Oriental ocupada y sus alrededores. *Reiteraron* que esas políticas y medidas de Israel, la Potencia ocupante, constituyen graves violaciones del derecho internacional y un desafío flagrante a las resoluciones de las Naciones Unidas y a la Opinión Consultiva de la Corte Internacional de Justicia, de 9 de julio de 2004 y, a este respecto, *recordaron* la obligación de los Estados de no apoyar ni facilitar tales políticas ilegales, ni cooperar con ellas, y de emprender medidas prácticas para ponerles fin. Señalaron que este año es el décimo aniversario de la Opinión Consultiva de la CIJ e instaron a realizar serios esfuerzos, colectiva e individualmente, para garantizar el

cumplimiento de las obligaciones jurídicas que en ella se definen, también por parte de las Altas Partes Contratantes del Cuarto Convenio de Ginebra.

276. Los Ministros *también hicieron hincapié* en la incompatibilidad de las negociaciones del proceso de paz con las prácticas de colonización israelíes, y *pidieron* el cese inmediato de todas esas prácticas ilegales. *Expresaron su profunda preocupación* por la amplia devastación física, económica y social que causan los asentamientos israelíes, el Muro y las redes de puestos de control que separan el territorio palestino en zonas aisladas, incluidos varios cantones amurallados; separan Jerusalén Oriental del resto del territorio; desplazan por la fuerza a miles de palestinos de sus viviendas, incluidas muchas familias beduinas, sobre todo en el Valle del Jordán; y destruyen completamente algunas comunidades. *Hicieron hincapié* en que esas acciones socavan profundamente la contigüidad, integridad, viabilidad y unidad del Territorio Palestino Ocupado, y ponen en peligro las perspectivas de lograr materialmente la paz a través de la solución biestatal, dentro de las fronteras de 1967. En este sentido, *recordaron* el *Registro de las Naciones Unidas de los Daños y Perjuicios Causados por la Construcción del Muro en el Territorio Palestino Ocupado* y *exhortaron* al rápido cumplimiento de su mandato a fin de compensar las pérdidas y el sufrimiento que soporta el pueblo palestino como consecuencia del Muro.

277. Los Ministros *reafirmaron* todas las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad y de la Asamblea General en las que se insta al cese de todas las actividades de asentamiento israelíes, incluidas las relacionadas con Jerusalén que confirman que es parte integrante del Territorio Palestino Ocupado; *demandaron* su plena implementación; y *consideraron* que todas las medidas de Israel encaminadas a alterar el carácter y condición jurídica, geográfica y demográfica de Jerusalén y del Territorio Palestino Ocupado como un todo son nulas y carecen de absoluta validez legal. Asimismo, *recordaron* las obligaciones de Israel en virtud de la Hoja de Ruta del Cuarteto de congelar todas las actividades de asentamiento, incluido el llamado “crecimiento natural”. *Reafirmaron* que estas medidas ilegales no serán reconocidas por la comunidad internacional y que no pueden cambiar el mandato del proceso de paz ni negar los derechos inalienables del pueblo de Palestina.

278. Los Ministros *se manifestaron alarmados* ante las recientes provocaciones e incitaciones por parte de extremistas y funcionarios israelíes en la Jerusalén Oriental ocupada, particularmente en la mezquita al-Aqsa, que están agravando las tensiones, las sensibilidades religiosas y el resentimiento. *Instaron* al cese de las provocaciones y agresiones en este sentido, y al respeto de la santidad de los lugares sagrados, y rechazaron cualquier intento de alterar el *statu quo*. También brindaron su apoyo a Jordania en la preservación y administración de los lugares santos islámicos y cristianos de Jerusalén, incluida la Explanada de las Mezquitas (Al-Haram Ash-Sharif), y a la histórica función de custodia hachemita de esos lugares ejercida por Su Majestad el Rey Abdullah II bin al-Hussein. *Recordaron además* la Conferencia Internacional sobre Jerusalén celebrada en Doha en febrero de 2012 y acogieron con beneplácito la creación de un Fondo de Apoyo a Jerusalén por parte del Estado de Qatar, y expresaron su apoyo al Plan Estratégico Palestino para el Desarrollo de los Sectores Vitales en Jerusalén. Además, hicieron hincapié en la necesidad de recurrir a los órganos adecuados de las Naciones Unidas para establecer una comisión internacional que investigue todas las medidas adoptadas por Israel, la Potencia ocupante, en la Ciudad dirigidas a alterar y eliminar sus características islámicas y árabes, y su estatuto.

279. Los Ministros elogiaron los esfuerzos de Su Majestad el Rey Mohammed VI como Presidente del Comité Al-Quds de la Organización de Cooperación Islámica (OCI) y, a este respecto, acogieron favorablemente las conclusiones y el comunicado final del 20º período de sesiones del Comité Al-Quds, celebrado en Marrakech (Marruecos) los días 17 y 18 de enero de 2014.

280. Los Ministros *concluyeron* que las actividades de asentamiento ilegales israelíes en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental, siguen siendo el mayor obstáculo a la paz, ya que menoscaban todos los esfuerzos llevados a cabo para progresar en las negociaciones y lograr la paz sobre la base de una solución biestatal, de conformidad con las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas, los principios de Madrid, la Iniciativa de Paz Árabe y la Hoja de Ruta. *Reiteraron* los llamamientos al cese completo de todas esas actividades ilegales y *advirtieron* que solo queda una pequeña oportunidad para salvar la solución biestatal, la cual, si se malogra, requeriría el examen de soluciones alternativas para poner fin a este conflicto prolongado y realizar los derechos inalienables y la libertad del pueblo palestino. Ante el continuo desafío israelí, los Ministros *hicieron un llamamiento* para que la comunidad internacional, tanto colectiva como individualmente, adopte medidas urgentes y prácticas para obligar a la Potencia ocupante a cesar completamente su campaña de asentamientos en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental, y a atenerse de inmediato a todas sus obligaciones de conformidad con el derecho internacional. Los Ministros *deploraron* en particular el hecho de que el Consejo de Seguridad no pudo cumplir con sus responsabilidades a este respecto, debido al veto de uno de sus miembros permanentes, y *reiteraron* su llamamiento a una acción seria del Consejo de Seguridad, de acuerdo con el mandato que le confiere la Carta, para poner coto a las actividades de asentamientos israelíes y garantizar que Israel cumpla con todas sus obligaciones y compromisos legales, lo que es esencial para el fomento de la paz y la seguridad.

281. Los Ministros *reafirmaron* su apoyo a la Organización de Liberación de Palestina, la única y legítima representante del pueblo palestino, bajo el liderazgo del Presidente Mahmoud Abbas, e *hicieron hincapié* en la importancia de proteger y afianzar las instituciones palestinas nacionales y democráticas, incluido el Consejo Legislativo Palestino. *Reiteraron* la importancia de la unidad palestina para la realización de los derechos y aspiraciones nacionales legítimos y justos del pueblo palestino y acogieron con beneplácito el acuerdo concertado el 23 de abril de 2014 para la formación de un gobierno de unidad nacional, encabezado por el Presidente Abbas, basado en el Acuerdo de Reconciliación firmado por todas las facciones políticas palestinas en El Cairo, el 4 de mayo de 2011, para poner fin a la división que existe desde junio de 2007 y hacer frente a todas sus repercusiones negativas, así como la Declaración firmada en Doha el 5 de febrero de 2012. Felicitaron al Gobierno de la República Árabe de Egipto, el Gobierno del Estado de Qatar, la Liga de los Estados Árabes y todas las demás partes interesadas de la región por los serios esfuerzos realizados en este sentido. *Hicieron un llamamiento* a la comunidad internacional para que respete y apoye la reconciliación entre los palestinos y exija a Israel que cese sus amenazas y medidas punitivas en este sentido, y *reafirmaron* la necesidad de movilizar todas las capacidades palestinas para preservar la unidad y la integridad del territorio palestino, terminar con la ocupación y lograr la independencia.

282. Los Ministros *pidieron* que se hagan esfuerzos urgentes para apoyar el desarrollo y fortalecimiento de las instituciones nacionales palestinas, y destacaron la importancia de este empeño a la hora de sentar unas bases sólidas para la independencia del Estado de Palestina. En este sentido, los Ministros *se felicitaron* vivamente del importante paso dado, incluso por varios miembros del Movimiento, que han dado reconocimiento oficial al Estado de Palestina en sus fronteras de 1967. *A su juicio*, dicho reconocimiento contribuye de manera considerable a mantener el impulso hacia la realización definitiva de la independencia. *Expresaron la esperanza* de que todos los miembros del Movimiento darán su reconocimiento a Palestina en este momento, manteniéndose en la vanguardia del apoyo a esta marcha histórica del pueblo palestino para concretizar sus derechos humanos inalienables, en particular a la libre determinación en su propio Estado independiente y soberano, reparar la injusticia histórica que han sufrido y lograr la paz.

283. Los Ministros *exhortaron* a intensificar los esfuerzos de toda la comunidad internacional, en particular el Consejo de Seguridad y el Cuarteto, para hacer frente a la actual crisis política y humanitaria, a fin de mejorar la situación en el terreno, suavizar las tensiones y ayudar a promover un proceso de paz creíble, sobre la base de unos parámetros claros y en un plazo establecido, con miras a lograr una solución que garantice el fin completo de la ocupación israelí del territorio palestino, incluida Jerusalén Oriental, que comenzó en 1967, y la independencia de un Estado de Palestina soberano, contiguo y viable, con Jerusalén Oriental como capital, así como una solución justa para el problema de los refugiados palestinos sobre la base de la resolución 194 (III) de la Asamblea General. *Subrayaron* que esa solución es fundamental para promover una seguridad y paz plenas en la región. A este respecto, *expresaron su profunda preocupación* por la situación crítica de los refugiados palestinos, particularmente debida a la inestabilidad en toda la región, que pone de relieve la dimensión regional de este problema y la necesidad urgente de una solución justa y completa. *Encomiaron* los esfuerzos del OOPS a la hora de prestar un apoyo vital y asistencia de emergencia a los refugiados palestinos en todas las zonas de operaciones, e *instaron* a los donantes a incrementar su apoyo al Organismo para la ejecución de su mandato.

284. Los Ministros *elogiaron* los múltiples esfuerzos bilaterales y multilaterales, en los planos político, humanitario, social, económico y de desarrollo, realizados por los Países No Alineados en apoyo al pueblo palestino en su lucha por conseguir sus derechos inalienables y la independencia total, y *recibieron con beneplácito*, entre otras cosas, la iniciativa de Indonesia de establecer los Programas de Creación de Capacidades para Palestina de la Nueva Alianza Estratégica entre Asia y África (NAASP), los esfuerzos realizados por la Cumbre América del Sur-Países Árabes (ASPA) con relación a Palestina, así como la copresidencia del Japón, Indonesia y el Estado de Palestina en la dirección de la Conferencia sobre Cooperación entre los Países de Asia Oriental para el Desarrollo Palestino. También *reconocieron* los esfuerzos realizados por el Comité para el Ejercicio de los Derechos Inalienables del Pueblo Palestino de las Naciones Unidas y las aportaciones de los miembros del Movimiento en este sentido. *Instaron* a intensificar toda esa cooperación y apoyo en este Año Internacional de Solidaridad con el Pueblo Palestino.

285. Los Ministros *reafirmaron* la necesidad de apoyar en todas las circunstancias el derecho internacional y los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas respecto de la cuestión de Palestina. Asimismo, *reafirmaron* la responsabilidad permanente de las Naciones Unidas con relación a la cuestión de

Palestina hasta que se resuelva en todos sus aspectos sobre la base del derecho internacional, y *destacaron* la necesidad de que todos los órganos, comités y organismos especializados pertinentes de las Naciones Unidas sigan realizando esfuerzos en este sentido de conformidad con las resoluciones correspondientes. *Reiteraron* su llamamiento a las Naciones Unidas para que no recompensen acciones ilegales ni intransigencias y aumenten sus esfuerzos con miras a lograr una paz justa, completa y duradera, y el cumplimiento de los derechos inalienables del pueblo palestino. *Instaron* a que se acometan esfuerzos coordinados y colectivos a nivel gubernamental, intergubernamental y no gubernamental con el fin de cumplir estos objetivos en el año 2014.

286. De conformidad con las citadas posiciones de principio y guiados por estas, y afirmando la necesidad de defender, preservar y promover esas posiciones, los Ministros *acordaron* adoptar las medidas siguientes:

286.1. *Continuar* celebrando reuniones a nivel ministerial del Comité sobre Palestina del MNOAL en el marco de las Reuniones Ministeriales del Buró de Coordinación que tienen lugar al inicio de los períodos ordinarios de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, y durante cualesquiera otras Reuniones Ministeriales del Movimiento, siempre que sea necesario y de conformidad con los acontecimientos relacionados con esta cuestión, con el fin de movilizar apoyos para el pueblo palestino así como acciones responsables en los planos internacional y regional para abordar tales acontecimientos y promover la paz sobre la base del derecho internacional y las resoluciones pertinentes a este respecto;

286.2. *Mantener* contactos y conversaciones con carácter periódico a nivel ministerial entre la Delegación Ministerial sobre Palestina del MNOAL y los miembros del Cuarteto, y los miembros del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, con miras a coordinar y fortalecer el papel desempeñado por el MNOAL en los esfuerzos internacionales dirigidos al logro de la solución de la cuestión de Palestina y de una paz duradera en la región;

286.3. Mejorar los contactos y la coordinación con la sociedad civil para movilizar a la opinión pública y promover la conciencia internacional en torno a esta cuestión con miras a contribuir de forma sustancial al logro de una paz justa, duradera y completa en el Oriente Medio.

Golán sirio ocupado

287. Los Ministros *reafirmaron* que son nulas, sin validez ni efecto jurídico, todas las medidas y acciones que Israel, la Potencia ocupante, haya emprendido o pudiera emprender, como la decisión ilegal de 14 de diciembre de 1981, que pretende modificar la condición jurídica, el carácter físico y la composición demográfica del Golán sirio ocupado, y su estructura institucional, así como las medidas israelíes para aplicar su jurisdicción y administración en esta zona. *Reafirmaron* también que todas estas medidas y acciones, incluida la ilegalidad de las actividades de construcción y expansión de asentamientos israelíes en el Golán sirio ocupado desde 1967, constituyen una flagrante violación del derecho internacional, las convenciones internacionales, la Carta y las decisiones de las Naciones Unidas, en particular la resolución 497 (1981) del Consejo de Seguridad, el Cuarto Convenio de Ginebra Relativo a la Protección Debida a las Personas Civiles en Tiempo de Guerra, de 12 de agosto de 1949, y un desafío a la voluntad de la comunidad

internacional. *Reiteraron* la demanda del Movimiento de que Israel cumpla lo dispuesto en la resolución 497 (1981) del Consejo de Seguridad y se retire completamente del Golán sirio ocupado a las fronteras del 4 de junio de 1967, en cumplimiento de las resoluciones del Consejo de Seguridad 242 y 338, y que Israel se atenga al mandato de Madrid, basado en el principio de territorio por paz y legitimidad internacional, que se considera en su totalidad como un elemento primario y fundamental en el proceso de negociación por el que habrá que regirse, incluido el inicio inmediato de la demarcación de las fronteras del 4 de junio de 1967.

288. Los Ministros *reafirmaron* el apoyo incondicional del Movimiento y su solidaridad con la justa demanda y los derechos de la República Árabe Siria de reinstaurar su plena soberanía en el Golán sirio ocupado, a partir del mandato de la Iniciativa de Paz Árabe, el Proceso de Paz de Madrid, así como el principio de territorio por paz y de conformidad con las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad. *Exigieron* nuevamente que Israel respete todos sus compromisos y promesas.

289. Los Ministros *reiteraron* su demanda de que Israel cumpla de inmediato y de manera incondicional con las disposiciones del Cuarto Convenio de Ginebra Relativo a la Protección Debida a las Personas Civiles en Tiempo de Guerra, de 12 de agosto de 1949, y que se apliquen a la situación de los detenidos sirios en el Golán sirio ocupado. *Condenaron enérgicamente* las prácticas brutales israelíes en las prisiones creadas durante la ocupación, y *expresaron su seria preocupación* por las condiciones inhumanas de los detenidos sirios en el Golán sirio ocupado, que han causado el deterioro de su salud física y puesto sus vidas en peligro, en violación manifiesta del derecho internacional humanitario.

290. Los Ministros *exhortaron* a Israel, la Potencia ocupante, a reabrir el punto de acceso de Quneitra, para facilitar que los ciudadanos sirios que se encuentran bajo la ocupación israelí visiten su patria, la República Árabe Siria.

El Líbano, los territorios libaneses que permanecen ocupados y las consecuencias de la agresión israelí contra el Líbano

291. Los Ministros, recordando sus declaraciones anteriores sobre el Líbano, *acogieron con beneplácito* la formación del Gobierno para seguir trabajando en estrecha colaboración con la comunidad internacional, incluido el Grupo Internacional de Apoyo al Líbano, a fin de responder con eficacia a numerosos retos políticos, de seguridad, humanitarios y de desarrollo a los que se enfrenta el país. Los Ministros *apreciaron enormemente* el importante papel desempeñado por el Presidente de la República en la celebración y la presidencia de los período de sesiones del Diálogo Nacional para continuar la consolidación de la reconciliación nacional y reforzar la autoridad del Estado sobre todos sus territorios de manera que garantice su soberanía y seguridad, y *alabaron* las decisiones anteriores adoptadas por el Diálogo Nacional en sus períodos de sesiones celebrados en el Parlamento y en el palacio presidencial en Baabda.

292. Los Ministros *condenaron* enérgicamente todos los atentados terroristas perpetrados en el Líbano y encomiaron los esfuerzos de las Fuerzas Armadas Libanesas por mantener la estabilidad y la seguridad en el país. A este respecto, *acogieron con beneplácito* los comunicados de prensa adoptados por el Consejo de

Seguridad con relación a estos atentados terroristas en los que recordó su declaración de la Presidencia adoptada el 10 de julio de 2013.

293. Los Ministros *expresaron su apoyo* a la posición del Gobierno del Líbano, que hace un llamamiento a la comunidad internacional para que se cumpla cabalmente la resolución 1701 (2006) del Consejo de Seguridad y que se ponga coto a las continuas violaciones de Israel de esa resolución y las amenazas constantes, los actos de espionaje y la guerra electrónica que lanza contra el Líbano; la misma posición reitera la demanda del Líbano basada en dicha resolución de imponer un alto el fuego permanente y respetar el Acuerdo de Tregua, de conformidad con el Acuerdo de Taef, y también exige que Israel compense al Líbano por los daños infligidos por su obsesiva agresión, además de poner en libertad a los presos y devolver los cadáveres de los mártires.

294. Los Ministros *enfaticaron que es necesaria* la completa retirada de las tropas israelíes del territorio libanés, incluido las Granjas de Shebaa, las Colinas Kfashouba y la parte libanesa de la aldea de Al Ghajar hasta detrás de la Línea Azul, de conformidad con las resoluciones internacionales pertinentes y en particular la resolución 1701 (2006) del Consejo de Seguridad; *expresaron su apoyo* al derecho del Líbano y su pueblo a liberar o devolver las Granjas de Shebaa y las Colinas Kfashouba y la aldea de Al Ghajar, a resistirse contracualquier agresión y a defender al Líbano por todos los medios legítimos disponibles; y *subrayaron* el compromiso del Líbano con la resolución 1701 del Consejo de Seguridad.

295. Los Ministros *reafirmaron* el derecho del Líbano a sus recursos en petróleo, agua y gas, especialmente los que se encuentran en su zona económica exclusiva cuya frontera sudoeste fue delimitada según los mapas depositados por el Gobierno del Líbano con la Secretaría de las Naciones Unidas el 9 de julio de 2010 y el 12 de octubre de 2010.

296. Los Ministros *expresaron su enérgica condena* a las continuas graves violaciones de la integridad territorial y la soberanía libanesas por parte de Israel y, en este sentido, *atribuyeron* a Israel plena responsabilidad por las consecuencias de su agresión contra el Líbano en 2006.

297. Los Ministros *manifestaron* su solidaridad y apoyo al Gobierno y pueblo del Líbano, *aclamaron* su heroica resistencia a la agresión israelí, y *pusieron de relieve* la importancia primordial de la unidad y estabilidad nacionales de ese país.

298. Los Ministros, *poniendo de relieve* los principios del derecho internacional humanitario, *condenaron* la agresión a objetivos civiles dondequiera que pueda ocurrir.

299. Los Ministros *manifestaron su firme convicción* de que no debe haber impunidad alguna para las violaciones israelíes del derecho internacional, el derecho internacional humanitario y los derechos humanos, y que Israel debe ser declarado responsable de los múltiples crímenes aparentemente cometidos contra el Líbano y su población. Asimismo, *hicieron hincapié* en que Israel debe entregar a las Naciones Unidas toda la información correcta y los mapas indicando la ubicación de las municiones sin detonar, incluidas las bombas en racimo que dispararon indiscriminadamente en zonas pobladas por civiles durante su agresión contra el Líbano en el verano de 2006.

300. Los Ministros, teniendo en cuenta el fracaso de otros medios, *insistieron en la necesidad* de solucionar el conflicto árabe-israelí, sobre la base de las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas que conduzcan al establecimiento de una paz justa, duradera y general en el Oriente Medio, de acuerdo con lo estipulado en la Iniciativa de Paz Árabe adoptada en Beirut en 2002.

301. Los Ministros *apoyaron* la posición del Gobierno del Líbano, cumpliendo lo dispuesto en su Constitución, de rechazar el reasentamiento y reafirmar su adhesión al derecho de los refugiados palestinos a regresar a su patria, y *valoraron* la posición clara y firme del pueblo del Estado de Palestina y su liderazgo al rechazar el asentamiento de dichos refugiados en los países árabes de acogida, en vista de su situación singular, especialmente en el Líbano, de conformidad con el artículo 4 de la Iniciativa de Paz Árabe y las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas. *Elogiaron* la labor del OOPS y expresaron su reconocimiento por el progreso realizado en la reconstrucción del campo Nahr El Bared y, en este sentido, *instaron* a los países donantes a incrementar su asistencia y a cumplir sus compromisos previos.

302. Los Ministros *respaldaron* los esfuerzos del Gobierno del Líbano por salvar al país de todas las amenazas a su seguridad y estabilidad, y *se mostraron* comprensivos con la política que lleva a cabo el Gobierno ante los acontecimientos que se suceden en la región árabe.

303. Los Ministros *alabaron* la generosidad del Líbano a la hora de acoger a refugiados de la República Árabe Siria, *reiteraron* la importancia de seguir apoyando a las instituciones gubernamentales libanesas en este sentido, y *expresaron* la necesidad de que la comunidad internacional intensifique sus esfuerzos para prestar una asistencia adecuada a dichos refugiados durante su estancia temporal y a sus países de acogida. *Recalaron* la importancia de lograr una solución política a la crisis de la República Árabe Siria, que acelere el regreso de esos refugiados en condiciones seguras y dignas a su patria y sus medios de vida.

África

304. Los Ministros *tomaron nota* de las decisiones adoptadas en el 17º período ordinario de sesiones de Jefes de Estado o de Gobierno de la Asamblea de la Unión Africana celebrado el 30 de junio y el 1 de julio de 2011 en Malabo (Guinea Ecuatorial), y *expresaron su apoyo* a la aplicación efectiva de las decisiones tomadas con vistas a promover la paz, la estabilidad y el desarrollo socioeconómico en África. También *tomaron nota* de las decisiones adoptadas en el 18º período ordinario de sesiones de los Jefes de Estado o de Gobierno de la Asamblea de la Unión Africana celebrado el 29 y el 30 de enero de 2012 en Addis Abeba (Etiopía) bajo la consigna de impulsar el comercio dentro de África.

305. Los Ministros acogieron con beneplácito la candidatura del Excmo. Sr. Sam K. Kutesa, Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Uganda, para la Presidencia del sexagésimo noveno período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, reconocieron la decisión de la Unión Africana y la Organización de Cooperación Islámica de respaldar su candidatura y se mostraron dispuestos a colaborar con él.

306. Los Ministros acogieron con agrado el éxito de la tercera Cumbre Árabe-Africana, celebrada en Kuwait el 19 de noviembre de 2013, sobre el tema de los asociados en materia de desarrollo e inversión. También recibieron favorablemente todas las iniciativas encaminadas a fortalecer las relaciones históricas, la solidaridad y la cooperación entre ambas regiones.

Archipiélago de Chagos

307. Los Ministros *reafirmaron* que el archipiélago de Chagos, que incluye a Diego García y que fue recortada ilegalmente del territorio de Mauricio por la antigua Potencia colonial en violación del derecho internacional y las resoluciones de las Naciones Unidas 1514 (XV), de 14 de diciembre de 1960, y 2066 (XX), de 16 de diciembre de 1965, es parte integrante del territorio soberano de la República de Mauricio.

308. Los Ministros *tomaron nota* además, con gran preocupación, de que, pese a la firme oposición manifestada por la República de Mauricio, el Reino Unido pretendía establecer una zona marina protegida alrededor del archipiélago de Chagos, vulnerando aún más la integridad territorial de la República de Mauricio e impidiendo el ejercicio de su soberanía sobre el archipiélago de Chagos, así como el goce del derecho de los ciudadanos mauricianos que fueron desplazados a la fuerza por el Reino Unido a volver al archipiélago.

309. Conscientes de que el Gobierno de la República de Mauricio está decidido a tomar todas las medidas apropiadas para reafirmar la integridad territorial del país y su soberanía sobre el archipiélago de Chagos de conformidad con el derecho internacional, los Ministros *resolvieron* dar su pleno apoyo a esas medidas y a cualquier medida que adopte en ese sentido la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Libia

310. Los Ministros acogieron con beneplácito la celebración de las elecciones del Órgano Constituyente que supervisará la redacción de la Constitución, y señalaron que las elecciones fueron imparciales y libres, y que se desarrollaron en un ambiente pacífico. Consideraron que estas elecciones representaban un hito para la transición democrática de Libia mediante la aprobación de una Constitución permanente y la formación democrática de un gobierno. Elogiaron a las autoridades libias y a todos aquellos que prepararon y dirigieron con éxito este proceso.

Túnez

311. Los Ministros *acogieron con satisfacción* los recientes acontecimientos positivos en Túnez y los avances logrados en el proceso de transición democrática. A este respecto, *felicitaron* a Túnez por la aprobación de una nueva Constitución que responde a las aspiraciones legítimas del pueblo tunecino a la dignidad, la libertad y la democracia. También *expresaron* su apoyo a la continuación del proceso democrático en Túnez, que se coronará con la organización de unas elecciones presidenciales y legislativas libres e imparciales.

Somalia

312. Los Ministros *reafirmaron* su respeto a la soberanía, la integridad territorial, la independencia política y la unidad de Somalia, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas.

313. Los Ministros *acogieron con beneplácito* los logros políticos y de seguridad positivos y los adelantos realizados en el proceso de paz de Djibouti, incluido el nombramiento del Excmo. Sr. Abdiweli Mohamed Ali como Primer Ministro del Gobierno Federal de Transición de Somalia, y le aseguraron su compromiso y apoyo.

314. Los Ministros *encomiaron* los esfuerzos del Gobierno de Somalia por tratar de establecer contacto con los que están fuera del proceso de paz de Djibouti y restablecer la seguridad y el estado de derecho en Somalia. *Reiteraron su llamamiento* a la solución pacífica del conflicto de Somalia como única salida para una paz duradera y reconciliación genuina, y *exhortaron* a todas las partes que todavía no se han unido al proceso político a hacerlo. Además, *instaron* a todas las partes interesadas en Somalia a tomar medidas urgentes y demostrar un progreso en el logro de las tareas que aún quedan por realizarse durante el período de transición, incluida la redacción y aprobación de la Constitución, como también ampliar la autoridad del Estado, promover el proceso de reconciliación y mejorar los medios de vida de la población, proporcionando los servicios esenciales.

315. Reconociendo que quien mejor puede llevar a cabo el desarrollo de Somalia es el pueblo somalí, es importante que, con el apoyo de las Naciones Unidas, la comunidad internacional, los países de la subregión y los países vecinos, se ayude a los refugiados a regresar a su país y que se preste asistencia del mismo modo a los desplazados internos y otras personas necesitadas de asistencia humanitaria a fin de contribuir con eficacia a la paz y el desarrollo en Somalia y a que estas personas recuperen sus medios de vida. Asimismo, los países vecinos que siguen asumiendo la responsabilidad de acoger a refugiados deberían seguir recibiendo ayuda para aliviar la carga de la crisis humanitaria.

316. Los Ministros *condenaron* con vehemencia los actos barbáricos y los abusos contra los derechos humanos cometidos por Al-Shabab contra la población civil, como las ejecuciones extrajudiciales, la tortura, las lapidaciones, la decapitación, la amputación y la flagelación, así como el hecho de que se impida que la ayuda humanitaria llegue a las zonas controladas por Al-Shabab, y responsabilizan a los dirigentes del grupo terrorista por todos los actos delictivos cometidos por sus milicias.

317. Los Ministros *hicieron hincapié* en la importancia de restablecer, capacitar y mantener las fuerzas de seguridad de Somalia y acogieron con beneplácito la propuesta del Secretario General con miras a formar una alianza entre el Gobierno de Somalia, las Naciones Unidas, la AMISOM y otros asociados internacionales para desarrollar un programa de asistencia en pro de la reorganización de las Fuerzas de Seguridad de Somalia.

318. Los Ministros *destacaron* la importancia del desarrollo de las Fuerzas de Seguridad de Somalia y de las instituciones somalíes para garantizar la seguridad y la estabilidad del país a largo plazo, e instaron a la comunidad internacional a que, en coordinación con las Naciones Unidas y la AMISOM, presten un mayor apoyo al Gobierno de Somalia en los sectores de la seguridad y la justicia.

319. Los Ministros *encomiaron* la contribución de la Misión de la Unión Africana en Somalia (AMISOM) al logro de una paz y estabilidad duraderas en ese país; *expresaron* su agradecimiento por el compromiso de los países que aportan contingentes de seguir proporcionando tropas a la AMISOM, y *exhortaron* a los miembros y a la comunidad internacional a suministrar recursos para un mejor cumplimiento de su mandato.

320. Los Ministros *rindieron homenaje* a los asociados y Estados miembros de la Unión Africana, por brindar apoyo logístico y financiero a la AMISOM.

321. Los Ministros *acogieron con beneplácito* además la aprobación de la resolución 2036 (2012) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas el 22 de febrero de 2012, en la que se autorizaba un incremento de la dotación de la AMISOM de 12.000 a 17.731 efectivos uniformados, se ampliaba el conjunto de medidas de apoyo de las Naciones Unidas a la Misión de la Unión Africana en Somalia (AMISOM) para reembolsar el equipo de propiedad de los contingentes, incluidos los facilitadores y multiplicadores de fuerza y también se imponía una prohibición al comercio internacional de carbón vegetal procedente de Somalia. Los Ministros *reiteraron* su apoyo al llamamiento que hizo la Unión Africana al Consejo de Seguridad para dar el respaldo logístico que la AMISOM necesita con urgencia y asumir enteramente sus responsabilidades para con Somalia y su pueblo, incluida la imposición de un bloqueo naval y una zona de exclusión aérea para impedir la entrada en Somalia de combatientes extranjeros y la entrega de municiones y equipos a los grupos armados opuestos al Gobierno Federal de Transición, así como el despliegue de una operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas que pueda tomar el relevo de la AMISOM y así respalde la estabilización a largo plazo y la reconstrucción de Somalia. Los Ministros *reiteraron* su llamamiento a la comunidad internacional en su conjunto para dar el necesario apoyo político, financiero y técnico a la AMISOM y a las Instituciones federales de transición.

322. Los Ministros *celebraron* los resultados de la Conferencia de Londres sobre Somalia que tuvo lugar el 23 de febrero de 2012 y *señalaron* que las medidas acordadas en ella supondrían un gran avance para la paz y la reconciliación en Somalia.

323. Los Ministros *resaltaron* la necesidad de mantener el impulso internacional actual en apoyo al proceso de paz y reconciliación en Somalia dedicando también esfuerzos a acometer la reconstrucción y el desarrollo económico y social del país a largo plazo. *Consideraron igualmente fundamental* la necesidad de establecer sin demora una administración eficaz para estabilizar las zonas aseguradas por la AMISOM y las Fuerzas de Seguridad de Somalia. En este sentido, *acogieron con agrado* el resultado de la Conferencia de Estambul sobre Somalia, que tuvo lugar el 31 de mayo y el 1 de junio de 2012.

324. Los Ministros *recibieron con beneplácito* el progreso realizado en la aplicación del Acuerdo de Kampala, la hoja de ruta política de septiembre de 2011, y las reuniones consultivas posteriores.

325. Los Ministros *expresaron* su preocupación por los continuos actos de piratería y robos a mano armada frente a las costas de Somalia y el golfo de Adén, y *condenaron* esos actos que ponen en peligro la entrega de ayuda humanitaria a Somalia y representan una amenaza a la navegación comercial, marítima e internacional en la región. En este contexto, *encomiaron* los esfuerzos del Gobierno

Federal de Transición de Somalia y de la comunidad internacional en la lucha contra la piratería al tiempo que reiteran la necesidad de abordar las causas fundamentales de la piratería en el territorio.

326. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la aprobación de la resolución 1816 (2008) del Consejo de Seguridad e *hicieron hincapié* en que esta resolución deberá implementarse íntegramente de conformidad con el derecho internacional, incluida la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar. Asimismo, *acogieron con beneplácito* los serios esfuerzos realizados por los miembros del MNOAL y otros países, que han desplegado sus embarcaciones navales en las aguas territoriales de Somalia y el golfo de Adén, a fin de contribuir a la lucha contra los actos de piratería y robo a mano armada y, además, *acogieron con satisfacción* el establecimiento de un Grupo de Contacto sobre la Piratería frente a las Costas de Somalia que celebró su primera reunión en Nueva York, el 14 de enero de 2009, e instan al Grupo de Contacto sobre la Piratería a continuar fortaleciendo su trabajo con la participación de todos los Estados interesados en contrarrestar la piratería y el robo a mano armada en el mar frente a la región costera de Somalia.

327. Los Ministros *subrayaron* la necesidad de centrar la atención en las corrientes financieras ilícitas asociadas a la piratería, con miras a interrumpir la financiación y planificación de ataques piratas.

328. En este contexto, los Ministros *acogieron con beneplácito* los resultados de la Conferencia Público-Privada de Alto Nivel contra la Piratería convocada bajo el título “Desafío mundial y respuestas regionales: Elaborando un enfoque común a la piratería marítima”, celebrada los días 18 y 19 de abril de 2011, en Dubai (Emiratos Árabes Unidos), con el objetivo de reunir a las partes interesadas de los gobiernos, el sector privado y las ONG en colaboración para la lucha contra la piratería marítima. Los Ministros *acogieron con satisfacción* también los resultados de la conferencia de donantes, copresidida por las Naciones Unidas y los Emiratos Árabes Unidos, que tuvo lugar el 19 de abril de 2011, para dar apoyo al Fondo Fiduciario para Apoyar las Iniciativas de los Estados que Luchan contra la Piratería frente a las Costas de Somalia establecido por el Secretario General de las Naciones Unidas. Los Ministros *encomiaron* a los Emiratos Árabes Unidos por convocar dicha conferencia por segundo año consecutivo.

329. Los Ministros *acogieron con beneplácito* los recientes logros positivos en Somalia, en particular el progreso realizado en la aprobación de la nueva Constitución y la selección de los nuevos parlamentarios, y esperaban con interés la elección del nuevo Presidente de la Cámara el 28 de agosto de 2012, seguido del nuevo Presidente y el nuevo Gobierno encabezado por el nuevo Primer Ministro.

330. Los Ministros *instaron* a todos los agentes presentes en Somalia a consolidar los logros cosechados hasta la fecha y coordinar sus acciones para aplicar la estrategia y política del Gobierno Federal en relación con el plan de estabilización y reconciliación de la zona a la que se ha tenido acceso recientemente, en consonancia con la Estrategia Amplia de Estabilización para Somalia Meridional y Central de la Autoridad Intergubernamental para el Desarrollo (IGAD), aprobada en la 20ª Cumbre Extraordinaria de la Asamblea de Jefes de Estado y de Gobierno de la IGAD, celebrada en Addis Abeba el 27 de enero de 2012.

Sudán

331. Los Ministros *reiteraron* su compromiso con la soberanía, la unidad, la independencia y la integridad territorial del Sudán.

332. Los Ministros *encomiaron* a la Unión Africana (UA), la IGAD y los Amigos de la IGAD por su función y sus esfuerzos indispensables, que han culminado con el logro de un Acuerdo General de Paz, en enero de 2005, en el Sudán, poniendo fin, por consiguiente, a una de las guerras más prolongadas que haya tenido lugar en el continente africano, y contribuyendo así a la paz en la región, e *instaron* a los donantes a cumplir con los compromisos contraídos en Oslo en 2005 y 2008 a fin de contribuir a la aplicación de ese acuerdo. *Acogieron con satisfacción* la firma, el 5 de mayo de 2006, del Acuerdo de Paz de Darfur en Abuya (Nigeria) como paso de avance histórico hacia una paz duradera en Darfur y encomiaron, además, el papel rector y los esfuerzos de la UA para mantener la paz y la estabilidad en la región de Darfur. *Alentaron* el proceso político como una prioridad y *recalaron* la necesidad de centrarse en la asistencia para el desarrollo en Darfur en tanto que la paz y el desarrollo se refuerzan mutuamente. Por tanto, *expresaron* la determinación del Movimiento de apoyar al Sudán, así como a la UA y a la IGAD en sus esfuerzos por mantener y fortalecer la paz en ese país, e *instaron* a la comunidad internacional a proceder de igual manera.

333. Los Ministros *tomaron nota* con satisfacción de los sostenidos esfuerzos que realizan el Gobierno del Sudán, la Unión Africana, la Liga de los Estados Árabes, las Naciones Unidas y el Estado de Qatar para reactivar el proceso político encaminado a una paz duradera en Darfur y *expresaron* su apoyo al proceso de paz de Doha en Darfur. *Expresaron* su convicción de que no se deben adoptar medidas que puedan poner en peligro la delicada naturaleza del proceso en curso en el Sudán. En ese sentido, los Ministros *expresaron* su profunda preocupación por la reciente demanda del fiscal de la Corte Penal Internacional (CPI) contra el Honorable Presidente del Sudán, y consideraron que estas medidas pueden socavar gravemente los esfuerzos en curso encaminados a facilitar la pronta solución del conflicto en Darfur, la promoción de una paz duradera y la reconciliación en el Sudán, y pudiera dar lugar a una mayor desestabilización con consecuencias de largo alcance para el país y la región. Por consiguiente, *decidieron* apoyar las medidas adoptadas en las Naciones Unidas y en cualquier otro lugar encaminadas a distender esta nueva y peligrosa situación e impedir su recurrencia.

334. Los Ministros *encomiaron* al Gobierno de la República del Sudán por respetar sus compromisos con la aplicación del Acuerdo General de Paz (AGP).

335. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la celebración con éxito de las elecciones en abril de 2010 y del referendo sobre la libre determinación de Sudán del Sur, el 9 de enero de 2011. *Felicitaron* a las partes en el Acuerdo General de Paz (AGP), así como al pueblo sudanés por este logro, y *exhortaron* a los líderes a que siguieran demostrando el mismo liderazgo y compromiso en la solución de las cuestiones pendientes en la aplicación del AGP.

336. Los Ministros *manifestaron su apreciación* al Gobierno de la República del Sudán por la aprobación de una nueva estrategia para Darfur. *Acogieron con beneplácito* la firma del Documento de Doha para la Paz en Darfur entre el Gobierno del Sudán y el Movimiento por la Liberación y la Justicia el 14 de julio de 2011 bajo los auspicios del Gobierno de Qatar, y consideraron el documento una

base sólida para aportar soluciones integradoras, pacíficas y justas que conduzcan a la paz y la seguridad en Darfur. A este respecto, *elogiaron* las medidas adoptadas en la aplicación de este acuerdo, incluido el establecimiento de la Autoridad Regional de Darfur y el inicio de sus funciones, e instaron a los Estados Miembros a hacer un seguimiento de la aplicación de los resultados de la Conferencia Internacional de Donantes para la Reconstrucción y el Desarrollo de Darfur. *Instaron* a las otras facciones rebeldes a unirse al proceso de paz sin condiciones previas o demora para que sea posible encontrar una solución global para el conflicto en Darfur.

337. Los Ministros expresaron su rechazo a las sanciones unilaterales impuestas al Sudán por los Estados Unidos de América e instaron a este país a poner fin a dichas sanciones.

338. Los Ministros encomiaron las iniciativas y medidas adoptadas por los Gobiernos del Sudán y de Sudán del Sur para resolver sus diferencias por medios pacíficos; instaron a que todos los asuntos pendientes entre ambos países se siguieran solucionando con arreglo a los acuerdos firmados bajo los auspicios del Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana Encargado de la Aplicación de las Recomendaciones para el Sudán, y a que se diera prioridad a la resolución de las cuestiones de seguridad y al acuerdo sobre la demarcación de la frontera conforme a la frontera de enero de 1956.

339. Los Ministros manifestaron su apoyo a los esfuerzos por conseguir la paz, la estabilidad y el desarrollo. A este respecto, instaron a todos los Estados titulares de deudas contraídas por el Sudán a aliviarlas para permitir que el país afronte los retos y necesidades de desarrollo, construcción y estabilidad.

República Centroafricana

340. Los Ministros elogiaron el importante papel desempeñado por la región a través del liderazgo activo de la Comunidad Económica de los Estados de África Central (CEEAC), así como la Unión Africana y la comunidad internacional, para la promoción de la paz y la estabilidad duraderas en la República Centroafricana y acogieron con beneplácito el impacto positivo de la acción llevada a cabo por la Misión Internacional de Apoyo a la República Centroafricana con Liderazgo Africano (MISCA) sobre el terreno a la hora de proteger a los civiles y restablecer la estabilidad y la seguridad en este país.

341. Instaron a los miembros del Movimiento a prestar apoyo a las autoridades de transición de la República Centroafricana y acogieron favorablemente el establecimiento de la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Centroafricana (MINUSCA). Subrayaron la importancia de preservar la unidad y la integridad territorial de la República Centroafricana.

La región de los Grandes Lagos

342. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la evolución positiva de la situación en la parte oriental de la República Democrática del Congo tras el fin de la rebelión del Movimiento 23 de Marzo (M23) y la correspondiente firma en Nairobi el 12 de diciembre de 2013, con el respaldo de un Comunicado conjunto firmado por el Presidente saliente de la Conferencia Internacional sobre la Región de los Grandes Lagos y el Presidente de la Comunidad de África Meridional para el Desarrollo

(SADC). Además, los Ministros acogieron favorablemente el papel desempeñado por Uganda, en particular el Excmo. Sr. Yoweri Museveni, Presidente saliente de la Conferencia Internacional sobre la Región de los Grandes Lagos en calidad de mediador, por sus esfuerzos a favor de la paz y el resultado del Diálogo de Kampala entre la República Democrática del Congo y el M23 para garantizar la paz, la estabilidad y el desarrollo en el este de la República Democrática del Congo.

343. Los Ministros *recibieron con agrado* las decisiones de las Cumbres Extraordinarias de la Conferencia Internacional sobre la Región de los Grandes Lagos y las recientes Cumbres Conjuntas de la Conferencia Internacional sobre la Región de los Grandes Lagos, que se celebraron en Luanda (Angola) en marzo de 2014, y la Comunidad de África Meridional para el Desarrollo (SADC) a fin de asegurar la paz y la estabilidad duraderas en la República Democrática del Congo.

344. Los Ministros *acogieron con beneplácito* el establecimiento del Centro Regional de Capacitación de la Conferencia Internacional sobre la Región de los Grandes Lagos el 18 de febrero de 2014 en Kampala para luchar contra la violencia sexual y por razón de género en dicha región.

Zimbabwe

345. Los Ministros felicitaron al Gobierno y el pueblo de Zimbabwe por el éxito de la celebración de las elecciones armonizadas de julio de 2013, alabadas por su carácter pacífico, libre e imparcial, y por reflejar la voluntad del pueblo por grupos regionales e internacionales entre los que se incluían la Comunidad de África Meridional para el Desarrollo (SADC), el Mercado Común de África Meridional y Oriental (COMESA), la Unión Africana (UA) y los Estados de África, el Caribe y el Pacífico (ACP). Los Ministros acogieron favorablemente también el esfuerzo colectivo de los zimbabuenses en la aprobación, en marzo de 2013, de una nueva Constitución elaborada por y para el país.

346. Los Ministros encomiaron a Zimbabwe y Zambia por el fructífero copatrocinio del 44º período de sesiones de la Asamblea General de la Organización Mundial del Turismo de las Naciones Unidas en agosto de 2013. El acto presentó a Zimbabwe y Zambia como destinos turísticos seguros y competitivos.

347. Los Ministros se mostraron satisfechos con los esfuerzos realizados por Zimbabwe para la recuperación económica y el empoderamiento de su pueblo mediante un sólido programa económico nacional, el “Programa de Zimbabwe para la Transformación Socioeconómica Sostenible” (ZIM ASSET), basado en la utilización de los recursos zimbabuenses en aras de la seguridad alimentaria, la erradicación de la pobreza, la prestación de servicios, la adición de valor y el beneficio. Los Ministros instaron a quienes se muestran críticos con Zimbabwe a que desistan de difamar su política de indigenización y empoderamiento.

348. Los Ministros expresaron su profunda preocupación por la continua imposición de sanciones ilegales por parte de Australia, el Canadá, los Estados Unidos y la Unión Europea, las cuales han hundido la economía y han causado un inmenso sufrimiento al pueblo de Zimbabwe, e instaron a su eliminación completa e incondicional.

Malí

349. Los Ministros *reafirmaron* su sólido compromiso con la soberanía, la unidad y la integridad territorial de la República de Malí.

350. Los Ministros acogieron con beneplácito la organización de unas elecciones presidenciales y legislativas libres, transparentes y pacíficas en todo el territorio que permitieron el restablecimiento del orden constitucional en Malí.

351. Los Ministros celebraron el compromiso de las autoridades malienses con una solución pacífica de la crisis, en particular de conformidad con la resolución 2100 (2013) del Consejo de Seguridad, y animaron a la comunidad internacional a apoyar los esfuerzos del Gobierno de Malí en la resolución de la crisis.

352. Los Ministros expresaron su reconocimiento al apoyo prestado por la comunidad internacional a las autoridades malienses y le instaron a proporcionar un amplio respaldo para resolver la crisis en Malí mediante la adopción de acciones coordinadas y la cooperación interregional, que respondan a las necesidades inmediatas y a largo plazo, abarcando las cuestiones humanitarias y de seguridad, gobernanza y desarrollo.

353. Los Ministros condenaron rotundamente los ataques perpetrados los días 17 y 18 de mayo de 2014 que se cobraron numerosas vidas durante la visita de la delegación del Primer Ministro a Kidal.

354. Los Ministros tomaron nota del acuerdo de alto el fuego e instaron al acuartelamiento inmediato de los grupos armados, de conformidad con la resolución 2100 (2013) del Consejo de Seguridad así como el Acuerdo Preliminar de Uagadugú de 18 de junio de 2013.

355. Los Ministros reafirmaron su firme adhesión a la soberanía, la unidad y la integridad territorial de Malí y expresaron su apoyo incondicional al restablecimiento de la autoridad del Estado en todo el territorio maliense. En este sentido, acogieron con beneplácito el papel constructivo desempeñado por el Excmo. Sr. Mohamed Ould Abdel Aziz, Presidente actual de la Unión Africana, en la conclusión del acuerdo de alto el fuego y en lograr que las partes interesadas se reunieran a negociar con vistas a conseguir una solución política duradera. También recibieron favorablemente las conclusiones de la reunión de alto nivel sobre el Sahel celebrada en Bamako el 18 de mayo de 2014.

Sáhara Occidental

356. Los Ministros *reafirmaron* las posiciones sostenidas anteriormente por el Movimiento de los Países No Alineados acerca de la cuestión del Sáhara Occidental.

357. Los Ministros *reafirmaron* todas las resoluciones aprobadas por la Asamblea General y el Consejo de Seguridad sobre el Sáhara Occidental. *Reafirmaron* también la resolución 68/91 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, aprobada sin votación, y *reiteraron* que, en consonancia con esta resolución, continúan *apoyando enérgicamente* los esfuerzos del Secretario General y su Enviado Personal para llegar a una solución política mutuamente aceptable que prevea la libre determinación del pueblo del Sáhara Occidental en el contexto de acuerdos compatibles con los principios y propósitos de la Carta de las Naciones Unidas y la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General, de 14 de diciembre de 1960, y otras

resoluciones pertinentes. Los Ministros *reconocieron* que todas las opciones disponibles para la libre determinación son válidas, siempre y cuando estén acordes con los deseos libremente expresados del pueblo en cuestión, y de conformidad con los principios definidos con transparencia e incluidos en las resoluciones de la Asamblea General.

358. Teniendo presente lo anterior, los Ministros *acogieron con beneplácito* la cuarta ronda de negociaciones y las subsiguientes rondas de discusiones oficiosas sostenidas bajo los auspicios del Secretario General, así como el compromiso de las partes de continuar mostrando el trabajo y la voluntad políticos en un ambiente propicio para el diálogo, con miras a iniciar una etapa más intensiva de negociaciones y, por consiguiente, garantizar la aplicación de las resoluciones del Consejo de Seguridad 1754, 1783, 1813, 1871, 1920, 1979, 2044, 2099 y 2152 y el éxito de las negociaciones. *Tomaron nota* de los esfuerzos y acontecimientos ocurridos desde 2006.

359. *Instaron* a las partes y a los Estados en la región a cooperar plenamente con el Secretario General y su Enviado Personal, y entre sí, y *reafirmaron* la responsabilidad de las Naciones Unidas respecto del pueblo del Sáhara Occidental. Asimismo, *acogieron con beneplácito* el compromiso de las partes a continuar el proceso de negociaciones por conducto de las conversaciones auspiciadas por las Naciones Unidas.

Isla comorana de Mayotte

360. Los Ministros *reiteraron* una vez más la incuestionable soberanía de la Unión de las Comoras sobre la isla de Mayotte. En ese sentido, *condenaron y consideraron nulo e inválido* el referendo de 29 de marzo de 2009, como también el proceso general que tendería a transformar la isla comorana de Mayotte en el 101° departamento francés de ultramar, y *declararon* que el mismo no tiene efecto alguno para la Unión de las Comoras ni para los Estados miembros del Movimiento de los Países No Alineados.

361. Los Ministros *instaron* al Gobierno de Francia a abolir el llamado “Visado Balladur”, que es ilegal y limita gravemente el acceso de la población de las Comoras a la isla de Mayotte, y es una causa de muchas pérdidas de vidas y personas desaparecidas.

Djibouti-Eritrea

362. Los Ministros, recordando los principios de buena vecindad, de no injerencia y de cooperación regional, *expresaron* su preocupación por la situación existente entre los dos países vecinos y *apelaron* a ambos miembros a que resuelvan sus diferencias por medios bilaterales y colectivos, diplomáticos y pacíficos, y a que participen activamente en el cumplimiento de la resolución 1862 (2009) del Consejo de Seguridad.

363. Los Ministros *acogieron con beneplácito* el acuerdo sobre la solución pacífica de la disputa fronteriza entre el Estado de Eritrea y la República de Djibouti, que confía al Estado de Qatar la misión de llevar a cabo esfuerzos de mediación para llegar a una solución a la disputa fronteriza entre ambos países a través de medios pacíficos.

Golfo de Guinea

364. Los Ministros *expresaron* su profunda preocupación por los actos de piratería y robos a mano armada en el mar en el golfo de Guinea y *acogieron favorablemente* la resolución 2039 (2012) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Acogieron con beneplácito las conclusiones de la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de la Comunidad Económica de los Estados de África Central (CEEAC), la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO) y la Comisión del Golfo de Guinea (CGG) sobre la piratería marítima, el robo a mano armada y otros actos ilegales cometidos en el mar en el golfo de Guinea, celebrada los días 24 y 25 de junio de 2013 en Yaundé (Camerún), a saber, la Declaración Política de los Jefes de Estado y de Gobierno, el Código de Conducta y el Memorando de Entendimiento.

365. Los Ministros pidieron el apoyo de los miembros del Movimiento de los Países No Alineados, el Secretario General de las Naciones Unidas y otros asociados para acelerar la aplicación de las decisiones adoptadas durante la Cumbre, incluida la puesta en funcionamiento del Centro de Coordinación Interregional en el Camerún.

Asia

Afganistán

366. Los Ministros *reiteraron* su compromiso con la soberanía, la independencia, la integridad territorial y la unidad nacional del Afganistán, y *acogieron con beneplácito* los logros obtenidos desde 2002 y el proceso democrático en curso en el país. *Reconocieron* que los desafíos que enfrenta la República Islámica del Afganistán y su pueblo son enormes. Al reconocer la interrelación existente entre los desafíos que enfrenta el Afganistán, *tomaron nota* de que el progreso sostenible en materia de seguridad, desarrollo y gobernanza se consolida mediante la influencia recíproca de estos aspectos. *Reconocieron*, además, que el establecimiento de la paz y la seguridad sigue siendo esencial para la reconstrucción, los esfuerzos de socorro humanitario y el desarrollo sostenible en ese país.

367. Los Ministros *destacaron* que el fomento de la cooperación regional reviste una importancia crucial como medio eficaz de promover la seguridad, la estabilidad y el desarrollo económico y social del Afganistán; *reconocieron*, a este respecto, la importancia de la contribución de los países vecinos y asociados regionales, así como de las organizaciones regionales; *recordaron* la importancia de la Declaración de Kabul sobre las relaciones de buena vecindad de 22 de diciembre de 2002; *acogieron con beneplácito*, a este respecto, que la comunidad internacional siga comprometida a prestar apoyo a la estabilidad y el desarrollo del Afganistán; *reconocieron* las iniciativas internacionales y regionales como las emprendidas por la Organización de Cooperación de Shanghai, la Organización del Tratado de Seguridad Colectiva, la Asociación de Asia Meridional para la Cooperación Regional, el proceso de la Conferencia de Cooperación Económica Regional sobre el Afganistán, la Unión Europea y la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa, incluidos los procesos trilaterales y cuadrilaterales.

368. Los Ministros *acogieron con beneplácito y apoyaron*, a este respecto, los resultados de la Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en el Corazón de Asia, celebrada en Estambul (Turquía) el 2 de noviembre de 2011, y las Conferencias Ministeriales de seguimiento de esa Conferencia, celebradas en Kabul, el 14 de junio de 2012, y en Almaty (Kazajistán), el 26 de abril de 2013, que, respectivamente, pusieron en marcha e impulsaron el Proceso de Estambul sobre Seguridad y Cooperación Regionales para un Afganistán Seguro y Estable, y en los cuales el Afganistán y sus asociados regionales, con el apoyo de la comunidad internacional, afirmaron su compromiso de fortalecer la seguridad y la cooperación regionales en favor de la seguridad y estabilidad del Afganistán, en particular mediante la intensificación del diálogo regional y la adopción de medidas de fomento de la confianza, y *aguardaban con interés* la cuarta Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en el Corazón de Asia, que se celebrará en Tianjin (China) el 29 de agosto de 2014.

369. Los Ministros acogieron con beneplácito la Quinta Conferencia de Cooperación Económica Regional sobre el Afganistán celebrada en Tayikistán los días 26 y 27 de marzo de 2012, y también expresaron su reconocimiento al Gobierno de la India por patrocinar la Cumbre de Delhi sobre Inversiones del 28 de junio de 2012 y sus recomendaciones para promover y resaltar el papel que la inversión extranjera, y el desarrollo del sector privado y las asociaciones que implican a empresas nacionales y extranjeras, pueden desempeñar en la estabilización del Afganistán y en la contribución a su autosuficiencia.

370. Los Ministros *acogieron con beneplácito* también que el Gobierno del Afganistán, sus asociados vecinos y regionales y las organizaciones internacionales hayan redoblado los esfuerzos para promover la confianza y la cooperación mutuas, así como las iniciativas de cooperación establecidas recientemente por los países interesados y las organizaciones regionales, incluidas las cumbres bilaterales de la República Islámica del Afganistán, la República Islámica del Irán y la República Islámica del Pakistán; las cumbres bilaterales de la República Islámica del Afganistán, la República Islámica del Pakistán y Turquía; las cumbres bilaterales del Afganistán, los Estados Unidos de América y el Pakistán; las cumbres bilaterales del Afganistán, los Emiratos Árabes Unidos y el Pakistán; la cumbre bilateral del Afganistán, el Pakistán y el Reino Unido; las cumbres cuadrilaterales del Afganistán, el Pakistán, Tayikistán y la Federación de Rusia, así como las de la Comisión Tripartita, la Unión Europea (UE), la Organización de Cooperación Islámica (OCI), la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE), la Asociación de Asia Meridional para la Cooperación Regional (SAARC) y la Organización de Cooperación de Shanghai (OCS).

371. Los Ministros *elogiaron* los resultados de la reciente Conferencia Internacional de Tokio sobre el Afganistán, celebrada el 8 de julio de 2012, y sus conclusiones, la Declaración de Tokio: alianza en pro de la autosuficiencia en el Afganistán de la transición a la transformación (2015-2024), en la que la comunidad internacional reiteró su apoyo constante al desarrollo y el crecimiento sostenibles del Afganistán.

372. Los Ministros *pusieron de relieve* el Proceso de Kabul como un compromiso renovado de la comunidad internacional con el Afganistán para asegurar la participación internacional firme en el logro de una mayor implicación y liderazgo del Afganistán en las esferas de la seguridad, la gobernanza, el desarrollo y el

cumplimiento efectivo de los compromisos contraídos en las Conferencias de Londres, Kabul y Bonn, y reafirmados durante la Conferencia Internacional de Tokio sobre el Afganistán, con respecto a la Estrategia Nacional de Desarrollo del Afganistán y sus programas nacionales prioritarios. En este sentido, *destacaron* la importancia de la coordinación total entre política y las actividades de desarrollo de las organizaciones internacionales que actúan en el Afganistán y la canalización de la ayuda internacional y los recursos a través del presupuesto básico del Gobierno del Afganistán más alineados con las prioridades del país.

373. Los Ministros *expresaron* su apoyo al proceso de transición (Inteqal), de conformidad con las Conferencias de Londres, Kabul, Lisboa y Bonn, la Cumbre de Chicago y la reciente Conferencia de Tokio, que conllevará principalmente la asunción por las instituciones del Afganistán de todas las atribuciones del sector de la seguridad, y reconocieron que no es solo un proceso de seguridad sino que también implica el liderazgo del Afganistán en cuanto a la gobernanza y el desarrollo.

374. Los Ministros *expresaron* su profunda preocupación por el elevado nivel de violencia que sigue existiendo en el Afganistán, condenaron en los términos más enérgicos todos los ataques violentos y reconocieron, a ese respecto, las alarmantes amenazas que siguen representando las actividades terroristas perpetradas por los talibanes, Al-Qaida y otros grupos violentos y extremistas, así como las dificultades que entraña hacer frente a esas amenazas.

375. Los Ministros *expresaron* su apoyo al Gobierno para un proceso amplio e inclusivo de paz y reconciliación, dirigido y controlado por el Afganistán y con el que este país se identifique, tal y como recomendó la Jirga Consultiva de la Paz en junio de 2010; *acogieron con beneplácito* el apoyo prestado por la Loya Jirga Tradicional en noviembre de 2011 al proceso de reconciliación del Gobierno del Afganistán; y *elogiaron* los esfuerzos del Gobierno del Afganistán, incluidos los esfuerzos renovados del Consejo Superior de la Paz, y el Programa de Paz y Reintegración del Afganistán que se está ejecutando en el contexto de sus actividades de divulgación tanto dentro como fuera del país.

376. Los Ministros *expresaron* su profundo agradecimiento a los países, en particular a la República Islámica del Pakistán y a la República Islámica del Irán, por acoger a un gran número de afganos; en este sentido, *agradecieron* la enorme carga que han asumido; y *acogieron con beneplácito* los resultados de la Conferencia Internacional sobre los Refugiados del Afganistán celebrada en mayo de 2012 en Suiza y sus efectos fructíferos para la población de refugiados y repatriados afganos.

377. Por consiguiente, los Ministros *expresaron* la determinación del Movimiento de:

377.1. Expresar su reconocimiento al Gobierno del Afganistán por comprometerse a celebrar unas elecciones transparentes, creíbles, inclusivas y democráticas y los esfuerzos llevados al cabo al respecto y, en este sentido, acoger con beneplácito el resultado de las recientes elecciones presidenciales que se celebraron el 5 de abril de 2014 en el Afganistán;

377.2. Hacer un llamamiento a la comunidad internacional para que brinde su pleno apoyo en la implementación del Pacto para el Afganistán, aprobado en la Conferencia de Londres y reafirmado en las Conferencias de Kabul y Bonn,

con miras a cumplir de forma expedita sus compromisos financieros anunciados en las Conferencias Internacionales de Donantes para la Reconstrucción del Afganistán, celebradas en Tokio en enero de 2002, en Berlín en marzo de 2004, en Londres de enero a febrero de 2006, en París en junio de 2009, en Kabul en julio de 2010, en Bonn en diciembre de 2011, y finalmente en Tokio en julio de 2012;

377.3. Condenar enérgicamente los actos terroristas y criminales cometidos por los talibanes, Al-Qaida y otros grupos extremistas, incluidos los ataques con artefactos explosivos improvisados, los atentados suicidas, los asesinatos, los secuestros, los ataques indiscriminados contra la población civil, los ataques contra los trabajadores humanitarios y los ataques contra las fuerzas de seguridad afganas e internacionales, así como el asesinato de personajes públicos, como el Profesor Burhanuddin Rabbani, ex Presidente del Afganistán y Presidente del Consejo Superior de la Paz, entre otros. Los Ministros *reafirmaron* su convicción de que estos actos subrayaron, una vez más, la necesidad de fortalecer la cooperación internacional en la lucha mundial contra el terrorismo. Los Ministros también *reafirmaron* su convicción de que tales incidentes no impedirán que la nación afgana y la comunidad internacional luchen contra las fuerzas del terrorismo con miras a la reconstrucción y el desarrollo del Afganistán;

377.4. *Condenar enérgicamente* los atentados terroristas suicidas en la Embajada de la India en Kabul, el 7 de julio de 2008, en la que 60 ciudadanos afganos, incluidos mujeres y niños, y 4 ciudadanos indios perdieron la vida y otro tanto de ciudadanos afganos e indios resultaron lesionados. Los Ministros *reafirmaron* su convicción de que este atentado subrayó, una vez más, la necesidad de fortalecer la cooperación internacional en la lucha mundial contra el terrorismo. Los Ministros también *reafirmaron* su convicción de que este incidente y cualquier otro no impedirán que la nación afgana y la comunidad internacional luchen contra las fuerzas del terrorismo con miras a la reconstrucción y el desarrollo del Afganistán;

377.5. Apoyar a la República Islámica del Afganistán y a sus dirigentes en la defensa y la preservación de su soberanía, independencia, integridad territorial y unidad nacional, incluso eliminando las amenazas a la paz y la seguridad de dicho país;

377.6. Contribuir a las actividades de paz, seguridad, reconstrucción, socorro humanitario y el desarrollo sostenible en el Afganistán, teniendo presentes las medidas concretas ya adoptadas por los Países No Alineados al respecto;

377.7. Apoyar los esfuerzos de la comunidad internacional de donantes, incluidos los Países No Alineados, encaminados a garantizar la ejecución exitosa de la Estrategia Nacional de Desarrollo del Afganistán, las disposiciones pertinentes del Pacto para el Afganistán adoptado en Londres los días 31 de enero y 1 de febrero de 2006 y en la Conferencia de París celebrada del 12 al 14 de junio de 2008, así como los programas prioritarios nacionales detallados presentados en la Conferencia de Kabul en julio de 2010;

377.8. Exhortar a la comunidad internacional y a los organismos pertinentes de las Naciones Unidas a que presten una mayor asistencia a los refugiados y los desplazados internos afganos con miras a facilitar su regreso de forma voluntaria, segura y digna y su reintegración sostenible en la sociedad de origen y así contribuir a la estabilidad del Afganistán.

378. *Hacer un llamamiento* a la comunidad internacional para que fortalezca la cooperación internacional y regional en la reducción de la demanda de drogas ilícitas y precursores químicos y combata su producción y tráfico, de conformidad con el principio de responsabilidad común y compartida, así como para que aumenten su asistencia a la mejora de la capacidad de la República Islámica del Afganistán para llevar a cabo su Estrategia Nacional de Fiscalización de Drogas, encaminada a eliminar la producción y el tráfico de narcóticos, y para crear medios de vida alternativos para los agricultores mediante el fortalecimiento del programa de sustitución de cultivos en el Afganistán, habida cuenta del informe de la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito publicado en diciembre de 2011.

Iraq y Kuwait

379. Los Ministros acogieron con beneplácito los adelantos logrados por los Gobiernos del Iraq y de Kuwait en la aplicación de las resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas respecto de los conflictos pendientes entre los dos países, y alentaron su futura cooperación.

Yemen

380. Los Ministros celebraron el éxito de la iniciativa presentada por el Consejo de Cooperación del Golfo (CCG) para resolver la crisis en la República del Yemen, lograr la transición pacífica del poder y apoyar al Gobierno de Unidad Nacional en la puesta en marcha de la iniciativa y su plan de ejecución así como en la aplicación de las resoluciones del Consejo de Seguridad 2014, 2051 y 2140, en las que se acogía favorablemente la iniciativa del CCG y se respaldaban los resultados de la Conferencia de Diálogo Nacional. También alabaron los compromisos de la comunidad internacional de apoyar la unidad, la soberanía, la integridad territorial, la seguridad, la estabilidad y el desarrollo en el Yemen, incluido el papel positivo desempeñado por los Amigos del Yemen.

381. Los Ministros encomiaron además los esfuerzos realizados por el Yemen en la lucha contra el terrorismo y el extremismo, que suponen una auténtica amenaza para la seguridad y la estabilidad de la región y del mundo, e instaron a la comunidad internacional a apoyar al Yemen en dichos esfuerzos.

Asia Sudoriental

382. Los Ministros *observaron* con satisfacción los progresos realizados en la aplicación de la Carta de la Asociación de Naciones de Asia Sudoriental (ASEAN), que establece el marco jurídico e institucional para la realización de la Comunidad de la ASEAN en 2015 y más allá. Los Ministros acogieron favorablemente la determinación de la ASEAN de intensificar los esfuerzos en pro de la integración y el fomento de un sentimiento de comunidad defendiendo la Carta de la ASEAN, aplicando la Hoja de Ruta para una Comunidad de la ASEAN, en particular la Segunda Iniciativa de un Plan de Trabajo para la Integración de la ASEAN (IAI)

(2009-2015) y el Plan Maestro de Conectividad de la ASEAN. Los Ministros recibieron con beneplácito la aprobación de la Declaración de Bandar Seri Begawan sobre la visión de la Comunidad de la ASEAN después de 2015 y el establecimiento del Equipo de Tareas de Alto Nivel sobre el Fortalecimiento de la Secretaría de la ASEAN y el Examen de los Órganos de la ASEAN.

383. Los Ministros acogieron con beneplácito los importantes adelantos en la promoción y protección de los derechos humanos en la región, incluida la aprobación de la Declaración de Derechos Humanos de la ASEAN en noviembre de 2012 y la Declaración sobre la Eliminación de la Violencia contra la Mujer y la Violencia contra los Niños en la ASEAN en octubre de 2013, como reflejo del progreso realizado por la ASEAN en el respeto de los derechos fundamentales, la promoción y protección de los derechos humanos y el fomento de la justicia social, y aguardaban con interés su aplicación plena y eficaz. Acogieron con agrado también los esfuerzos que está realizando la Comisión Intergubernamental de la ASEAN sobre los Derechos Humanos al ejecutar sus iniciativas y programas, incluida la puesta en marcha de las actividades prioritarias de los programas de la Comisión en 2013 y la Declaración de Derechos Humanos de la ASEAN.

384. Los Ministros *tomaron nota* con satisfacción de que la ASEAN ha logrado nuevos avances y progresos considerables en la aplicación de la Hoja de Ruta para una Comunidad de la ASEAN (2009-2015), que comprende los esbozos de la Comunidad de Política y Seguridad de la ASEAN, la Comunidad Económica de la ASEAN y la Comunidad Sociocultural de la ASEAN (ASCC), así como la Segunda Iniciativa de un Plan de Trabajo para la Integración de la ASEAN (IAI) (2009-2015), a lo que se suma el Plan Maestro de Conectividad de la ASEAN y la Declaración de Bali sobre la Comunidad ASEAN en una Comunidad Global de Naciones (Concordia de Bali III) en noviembre de 2011.

385. Los Ministros reafirmaron que el Tratado de Amistad y Cooperación en Asia Sudoriental es el código de conducta esencial para las relaciones entre los Estados partes en Asia Sudoriental y una base para el mantenimiento de la paz y la estabilidad regionales. También *celebraron* la adhesión del Reino Unido, la Unión Europea y el Brasil en Phnom Penh, en 2012, y de Noruega en julio de 2013 en Bandar Seri Begawan al Tratado de Amistad y Cooperación en Asia Sudoriental. Asimismo, acogieron con beneplácito la aprobación de las directrices revisadas para la adhesión al Tratado de Amistad y Cooperación en Asia Sudoriental por parte de la 46ª Reunión de Ministros de Relaciones Exteriores de la ASEAN. Los Ministros acogieron con beneplácito también el esfuerzo de la ASEAN por preservar Asia Sudoriental como una zona libre de armas nucleares y de todas las demás armas de destrucción en masa, consagrada en la Carta de la ASEAN y el Tratado sobre el Establecimiento de una Zona Libre de Armas Nucleares en Asia Sudoriental.

386. Los Ministros afirmaron la importancia del papel central y el liderazgo ejercidos por la ASEAN en la evolución de una arquitectura regional y reiteraron su apoyo a la ASEAN como fuerza impulsora principal para el mantenimiento de la paz, la seguridad, la estabilidad y la prosperidad en Asia Sudoriental a través de diferentes procesos dirigidos por la ASEAN, entre los que se incluyen ASEAN más Uno, ASEAN más Tres, el Foro Regional de la ASEAN, la Reunión de los Ministros de Defensa de la ASEAN con homólogos de otros países (ADMM Plus) y la Cumbre de Asia Oriental. Los Ministros también reafirmaron la importancia del Foro Regional de la ASEAN como el principal foro multilateral en materia de política y

seguridad en la región, y destacaron su continua pertinencia en la promoción de la diplomacia preventiva y el fomento de la confianza y credibilidad entre participantes. Los Ministros acogieron con beneplácito también el establecimiento del Instituto de la ASEAN para la Paz y la Reconciliación en noviembre de 2012, para promover aún más la investigación y el desarrollo de la capacidad en materia de paz, gestión de conflictos y solución de conflictos en la región; y esperaban con interés la puesta en funcionamiento plena y eficaz del Instituto. Los Ministros celebraron el esfuerzo de la ASEAN por promover la transparencia y el fomento de la confianza en cuanto a las políticas relacionadas con la seguridad, empeño que condujo a la primera publicación de las Perspectivas de Seguridad anuales de la ASEAN, que ayudarían a promover un mayor entendimiento de las respectivas políticas de defensa de unos y otros, y que recogen las perspectivas colectivas de la ASEAN con relación a las condiciones de seguridad en la región. Los Ministros agradecieron los esfuerzos dedicados a fortalecer la cooperación marítima regional potenciando los marcos existentes de la ASEAN, entre ellos el Foro Regional de la ASEAN, la ADMM Plus, el Foro Marítimo de la ASEAN y el Foro Marítimo Ampliado de la ASEAN. Los Ministros tomaron nota de que la ASEAN establecerá el Centro Regional de Desminado de la ASEAN, que servirá como centro de excelencia para alentar los esfuerzos encaminados a retirar los restos explosivos de guerra en beneficio de los Estados miembros interesados de la ASEAN, y facilitará la cooperación entre dichos Estados y las instituciones competentes, incluidos el Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas y el Centro Internacional de Desminado Humanitario de Ginebra. En este sentido, los Ministros esperaban con interés el establecimiento del Centro Regional de Desminado de la ASEAN.

387. Los Ministros *acogieron con beneplácito* el primer examen oficial de la Declaración Conjunta sobre una Asociación de Colaboración Amplia entre las Naciones Unidas y la ASEAN, y su Anexo, en la Quinta Cumbre de la ASEAN y las Naciones Unidas celebrada el 10 de octubre de 2013 en Bandar Seri Begawan, que incrementaban e intensificaban el nivel de cooperación, así como fortalecían el marco de cooperación entre la ASEAN y las Naciones Unidas. Los Ministros se muestran satisfechos con los resultados fructíferos de la Quinta Cumbre de la ASEAN y las Naciones Unidas que tuvo lugar en octubre de 2013 en Brunei Darussalam.

388. Los Ministros *reiteraron* su llamamiento para resolver todas las controversias territoriales y las relacionadas con la soberanía en el mar de China Meridional por medios pacíficos, sin recurrir a la fuerza o la amenaza del uso de la fuerza o a ambas, e *instaron* a todas las partes a mostrar moderación con miras a crear un clima positivo para la ulterior solución de todos los asuntos polémicos. En este contexto, *reafirmaron* su apoyo a los principios contenidos en la Declaración de la ASEAN sobre el Mar de China Meridional, de 1992, así como la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, de 1982, y *recalaron* la necesidad de que todos los interesados procedieran a la plena aplicación de esos principios. *Expresaron* la esperanza de que todas las partes interesadas se abstuvieran de realizar acciones que pudieran socavar la paz, la estabilidad, la credibilidad y la confianza en la región. *Reafirmaron*, además, su respeto a la libertad de navegación marítima y aérea en el mar de China Meridional, y su compromiso con esta, de conformidad con los principios universalmente reconocidos del derecho internacional. Con este fin, *acogieron con satisfacción* la aprobación de las

Directrices para la Aplicación de la Declaración sobre la Conducta de las Partes en el Mar de China Meridional en julio de 2011 en Bali y los esfuerzos constantes de la ASEAN y China por aplicar eficazmente dicha Declaración, como paso importante para el establecimiento de un Código de Conducta en esa región, que ayudaría a promover la paz internacional y la estabilidad en la región. *Acogieron con beneplácito*, además, la contribución positiva de las consultas bilaterales y multilaterales intergubernamentales en curso entre las partes interesadas, las extensas consultas en el Diálogo ASEAN-China, el intercambio periódico de opiniones en el Foro Regional de la ASEAN y los talleres oficiosos sobre la gestión de posibles conflictos en el mar de China Meridional y alentaron a continuarlos. Tomaron nota de la 15ª Cumbre de la ASEAN y China celebrada en Phnom Penh, en noviembre de 2012, y la sexta Reunión de Altos Funcionarios sobre la Aplicación de la Declaración sobre la Conducta de las Partes en el Mar de China Meridional y el noveno Grupo de Trabajo Conjunto sobre la Aplicación de la Declaración, que tuvieron lugar los días 14 y 15 de septiembre de 2013 en Suzhou (China).

389. También tomaron nota de la reciente Reunión de Ministros de Relaciones Exteriores de la ASEAN y la 24ª Cumbre de la ASEAN, celebradas respectivamente los días 10 y 11 de mayo de 2014 en Nay Pyi Taw (Myanmar).

390. Los Ministros *acogieron con beneplácito* los esfuerzos de los Estados miembros de la ASEAN por crear y fortalecer una Comunidad de la ASEAN y por mejorar y mantener la centralidad de la ASEAN y su papel en la arquitectura regional en evolución, tal y como se reafirmó en la 23ª Cumbre de la ASEAN celebrada en Brunei Darussalam en octubre de 2013.

República Árabe Siria

391. Los Ministros *expresaron profunda preocupación* por la imposición de medidas coercitivas unilaterales contra la República Árabe Siria por parte del Gobierno de los Estados Unidos de América, que están afectando a las condiciones de vida de los sirios. *Reafirmaron* que la llamada Ley sobre la Responsabilidad de la República Árabe Siria contraviene el derecho internacional y constituye una violación de los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas. *Exhortaron* al Gobierno de los Estados Unidos de América a declarar que dicha ley carece de validez.

392. Los Ministros del Movimiento de los Países No Alineados *condenaron* el acto de agresión cometido por las fuerzas de los Estados Unidos de América en el Iraq contra la República Árabe Siria, el domingo 26 de octubre de 2008, dirigido contra una edificación civil en la ciudad de Abu Kamal y que provocó la muerte de 8 civiles sirios y 1 persona lesionada. Los Ministros consideraron que este acto constituye una grave violación del derecho internacional y la soberanía de la República Árabe Siria, así como una violación de los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas. *Expresaron* también la solidaridad del Movimiento con el pueblo y Gobierno de la República Árabe Siria.

393. Los Ministros del Movimiento de los Países No Alineados *condenaron, en los términos más enérgicos posibles*, los actos de agresión cometidos por Israel contra la República Árabe Siria el miércoles 30 de enero de 2013 y el domingo 5 de mayo de 2013. Los Ministros consideraron que estos actos constituyen una grave violación del derecho internacional y la soberanía de la República Árabe Siria, así como una violación de los propósitos y principios de la Carta de las Naciones

Unidas y el Acuerdo sobre la Separación entre las Fuerzas Israelíes y Sirias de 1974. Los Ministros del Movimiento de los Países No Alineados, expresando su solidaridad con la República Árabe Siria y teniendo a Israel por responsable de estos actos de agresión y sus consecuencias que ponen en peligro la paz y la seguridad regionales e internacionales, piden al Consejo de Seguridad que asuma su responsabilidad condenando claramente tales actos de agresión y adoptando las medidas necesarias para impedir que se repitan.

394. Los Ministros *tomaron nota* de los esfuerzos realizados por la comunidad internacional para hacer frente a la situación en la República Árabe Siria. *Valoraron* los esfuerzos del Sr. Kofi Annan, Enviado Especial Conjunto, y el Sr. Lakhdar Brahimi como Representante Especial Conjunto, e invitaron a todas las partes a participar sinceramente en este proceso para encontrar una solución política pacífica a la crisis actual de la República Árabe Siria mediante un proceso político inclusivo y dirigido por los sirios, sobre la base del Comunicado de Ginebra de 30 de junio de 2012. *Instaron* a todas las partes a permitir que se preste asistencia humanitaria en condiciones seguras a todas aquellas personas que la necesiten de conformidad con las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas.

395. Los Ministros *expresaron* preocupación ante el número creciente de refugiados debido a la crisis en la República Árabe Siria, y *subrayaron* su gratitud por los esfuerzos considerables que han realizado los países de acogida de la región, en especial Jordania, el Líbano, el Iraq y Egipto, para alojar a los refugiados sirios, reconociendo al mismo tiempo las enormes consecuencias financieras, políticas y socioeconómicas de la presencia de tantos desplazados en estos países. *Instaron* a todos los Estados Miembros, sobre la base de los principios de responsabilidad compartida, a que asistan a los vecinos países de acogida para que sean capaces de responder a las crecientes necesidades humanitarias, entre otras cosas, ofreciéndoles apoyo directo. Hicieron un llamamiento a los países que han prometido que prestarían asistencia humanitaria a que cumplan su compromiso. Los Ministros *acogieron con beneplácito* también las promesas de contribuciones por valor de 2.620 millones de dólares en la Segunda Conferencia Internacional sobre Promesas de Contribuciones Humanitarias para la República Árabe Siria, organizada por Kuwait el 15 de enero de 2014, y *expresaron* su agradecimiento a los Estados Miembros y las organizaciones regionales y subregionales, que anunciaron promesas de contribuciones en la Conferencia.

América Latina y el Caribe

396. Los Ministros *acogieron con beneplácito* los cambios y logros políticos, económicos y sociales positivos acontecidos en la región, que contribuyen al bienestar de sus pueblos y a la reducción de la pobreza, así como a la solidaridad regional, la integración y la cooperación con otras regiones. Al respecto, los Ministros *recalaron* que se debe apoyar y respetar a los gobiernos elegidos democráticamente e *hicieron hincapié* en su rechazo a cualquier intento de desestabilización contra esos gobiernos y sus sistemas democráticos. Los Ministros *reconocieron* el compromiso de los Estados de la región con los principios de soberanía, integridad territorial y no injerencia en los asuntos internos de los Estados.

Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños

397. Los Ministros recordaron la fructífera e histórica Cumbre Fundacional de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, que tuvo lugar en Caracas (República Bolivariana de Venezuela) los días 2 y 3 de diciembre de 2011, como un importante paso adicional en el camino de la integración y la unidad entre los pueblos de América Latina y el Caribe y en el contexto de las celebraciones del bicentenario de las luchas por la independencia de muchos de los países de la región.

398. Los Ministros acogieron favorablemente los resultados fructíferos de la segunda Cumbre de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), celebrada en La Habana (Cuba) los días 28 y 29 de enero de 2014. También recibieron de buen grado la voluntad política, reiterada por los Jefes de Estado y de Gobierno de la región en esa ocasión, de seguir trabajando juntos en aras de la integración y coordinación de América Latina y el Caribe, y de la consolidación de la Comunidad, y reconocieron los pasos importantes que se habían dado hasta la fecha en ese sentido. Además, *subrayaron* la importancia de la CELAC como agente internacional y regional y como contribuyente a la integración aún mayor de la región en la esfera internacional.

399. Los Ministros afirmaron que, solo dos años después de su creación, la Comunidad se ha convertido en un mecanismo representativo para la consulta política, la integración y la cooperación de los Estados de América Latina y el Caribe, y un espacio común para asegurar la unidad y la integración de la región.

400. Los Ministros también celebraron la proclama de América Latina y el Caribe como zona de paz en el marco de la segunda Cumbre de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, como una contribución importante a la paz y la seguridad internacionales.

401. Los Ministros además *tomaron nota* de la Declaración de Quito, fruto de la Primera Reunión de los Ministros de Medio Ambiente de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños, celebrada el 3 de febrero de 2012 en el Ecuador, como un paso significativo para promover el desarrollo sostenible en la región, y *observaron* las cuestiones identificadas en la Declaración para proseguir el debate en la región, entre ellas las siguientes: fortalecimiento de los mecanismos y estructuras financieros regionales; declaración universal de derechos de la naturaleza como instrumento para garantizar una buena calidad de vida; ejercicio pleno de los derechos de acceso a la información, la participación y la justicia ambiental; eliminación de las barreras que impiden el acceso a la innovación tecnológica; y fortalecimiento de la educación y capacitación ambiental.

Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR)

402. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la entrada en vigor del tratado constitutivo de la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR) como contribución a la integración cultural, social, económica y política de la región, y *recibieron favorablemente* la resolución 66/109, de 9 de diciembre de 2011, que otorgaba a la UNASUR la condición de observador en la Asamblea General de las Naciones Unidas.

ALBA – TCP – PETROCARIBE

403. Los Ministros *acogieron con beneplácito y alentaron* iniciativas originales como la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América-Tratado de Comercio de los Pueblos (ALBA-TCP), PETROCARIBE y el acuerdo marco del Sistema Unitario de Compensación Regional de Pagos (SUCRE), que se promueven en la región de conformidad con los principios de cooperación y complementariedad y abarcan los sectores de la energía, la justicia social, la soberanía alimentaria y los sectores monetarios y económicos; estas experiencias demuestran, entre otras cosas, que está surgiendo progresivamente un nuevo orden económico internacional. *Acogieron con beneplácito* la decisión aprobada durante la 6ª Cumbre de Ministros celebrada en Maracay (República Bolivariana de Venezuela) el 24 de junio de 2009, de transformarla en la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América-Tratado de Comercio de los Pueblos (ALBA-TCP), con vistas a fortalecer la cooperación y solidaridad entre sus miembros.

Cumbres América del Sur-Países Árabes

404. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la exitosa conclusión de la Segunda Cumbre América del Sur-Países Árabes, celebrada en Doha (Qatar) el 31 de marzo de 2009, incluidos sus mecanismos de seguimiento para impulsar sus intereses mutuos. *Acogieron con beneplácito* también la Tercera Cumbre América del Sur-Países Árabes celebrada en Lima (Perú) los días 1 y 2 de octubre de 2012, y reconocieron el impulso que esta dio a los esfuerzos en curso para fortalecer las relaciones, la solidaridad y la cooperación entre las dos regiones. Asimismo, *acogieron de buen grado* la Cuarta Cumbre América del Sur-Países Árabes que se celebrará en Riad (Arabia Saudita) en 2015.

Cumbres América del Sur-África

405. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la convocatoria a la Segunda Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de África y Sudamérica, en la Isla Margarita (República Bolivariana de Venezuela) el 26 y 27 de septiembre de 2009, como manifestación del fortalecimiento de la amistad, la solidaridad y la cooperación Sur-Sur entre ambas regiones. Los Ministros *subrayaron* la importancia de esta histórica Cumbre como la primera que se celebró después de la creación de la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR). *Acogieron con agrado* también la Tercera Cumbre América del Sur-África, celebrada en Malabo (Guinea Ecuatorial) en febrero de 2013.

406. Los Ministros recibieron con beneplácito la Cuarta Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de África y Sudamérica, que se celebrará en 2016 en Quito (Ecuador), como continuación de la cooperación en curso entre ambas regiones, y destacaron la importancia de esta Cumbre histórica como un paso significativo hacia la integración y el desarrollo de ambas regiones en la creación de un nuevo y mejor orden económico internacional.

Zona libre de minas en América Central

407. Los Ministros *acogieron* con satisfacción el hecho de que Nicaragua fue declarada zona libre de minas, el 18 de junio de 2010, lo que llevó a que América Central fuese la primera zona en el mundo libre de minas terrestres.

Zona de paz: golfo de Fonseca

408. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la reciente decisión adoptada por los Jefes de Estado de El Salvador, Honduras y Nicaragua de establecer una “zona de paz, desarrollo sostenible y seguridad en el golfo de Fonseca”, y *conviniere* en que esta decisión constituye un importante paso adelante para fortalecer el proceso de integración y unidad de los pueblos y naciones de América Central.

Belice y Guatemala

409. Los Ministros recordaron haber *acogido con beneplácito*, en su anterior Declaración, la decisión adoptada por Belice y Guatemala con la firma de un Acuerdo Especial, de 8 de diciembre de 2008, de presentar la controversia territorial, insular y marítima existente entre ambos países ante la Corte Internacional de Justicia, que sería objeto de aprobación por sus ciudadanos en referendo nacional, que se había fijado para el 6 de octubre de 2013. Además, tomaron nota de que los referendos previstos se habían pospuesto y acogieron con beneplácito el proceso para el fortalecimiento de la relación bilateral iniciado por los Ministros de Relaciones Exteriores de Belice y Guatemala, tal y como figura en la hoja de ruta firmada por ambos Ministros el 24 de enero de 2014 en la sede de la Organización de los Estados Americanos en Washington D.C. con el Secretario General de la organización como testigo, a fin de fortalecer e incrementar la confianza mutua y así fijar una nueva fecha para celebrar los referendos en sendos países. Los Ministros felicitaron a ambos países por su compromiso constante de cumplir el Acuerdo Especial consistente en presentar la controversia territorial, insular y marítima existente entre ellos ante la Corte Internacional de Justicia, e *instaron* a la comunidad internacional a apoyar a ambos países en este empeño.

Cuba

410. Los Ministros *reiteraron* una vez más su llamamiento al Gobierno de los Estados Unidos de América a poner fin al embargo económico, comercial y financiero contra Cuba que, además de ser unilateral y contrario a la Carta de las Naciones Unidas, al derecho internacional, así como al principio de vecindad, causa grandes pérdidas materiales y daños económicos al pueblo de Cuba. *Instaron* una vez más al estricto cumplimiento de las resoluciones de la Asamblea General de las Naciones Unidas 47/19, 48/16, 49/9, 50/10, 51/17, 52/10, 53/4, 54/21, 55/20, 56/9, 57/11, 58/7, 59/11, 60/12, 61/11, 62/3, 63/7, 64/6, 65/6, 66/6, 67/4 y 68/8. *Expresaron* su profunda preocupación por el creciente carácter extraterritorial del embargo contra Cuba y *rechazaron* el reforzamiento de las medidas adoptadas por el Gobierno de los Estados Unidos de América para recrudecer el embargo, así como todas las demás medidas recientes aplicadas por dicho Gobierno contra el pueblo de Cuba. También *instaron* al Gobierno de los Estados Unidos de América a devolver a la soberanía cubana el territorio que ocupa actualmente la base naval de Guantánamo, y a poner fin a las transmisiones agresivas de radio y televisión contra Cuba, así como el uso, contrario a los principios del derecho internacional, de las tecnologías de la información y las comunicaciones, incluidas las redes de contactos sociales, para incitar a la subversión contra el orden constitucional cubano. *Reiteraron* que esas medidas constituyen una violación de la soberanía de Cuba y una grave violación de los derechos humanos de su pueblo. Rechazaron la inclusión de Cuba en la denominada lista de Estados que promueven el terrorismo publicada por el Departamento de Estado de los Estados Unidos de América y solicitaron que se pusiera fin a esa práctica unilateral.

Panamá

411. Los Ministros *recordaron* el firme apoyo y solidaridad ofrecidos por el Movimiento al pueblo y Gobierno de Panamá, en su lucha por recuperar el canal y ejercer una soberanía efectiva sobre todo su territorio. En esta ocasión, los Ministros *transmitieron* al Gobierno de Panamá su reconocimiento por la explotación y administración eficientes del canal de Panamá bajo control panameño y *felicitaron* a la nación por el comienzo de la construcción de un tercer conjunto de esclusas de esta vía estratégica al servicio del comercio y las comunicaciones a escala mundial.

República Bolivariana de Venezuela

412. Los Ministros *expresaron* su apoyo al Gobierno Constitucional del Presidente Nicolás Maduro Moros, que resultó electo democráticamente por la mayoría del pueblo venezolano el 14 de abril de 2013. Rechazaron las políticas ilegales agresivas del Gobierno de los Estados Unidos de América contra la República Bolivariana de Venezuela, incluida la iniciativa legislativa de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado de los Estados Unidos dirigida a imponer sanciones unilaterales contra este país que afectan a su soberanía e independencia política, vulnerando los principios y propósitos de la Carta de las Naciones Unidas. Observaron con reconocimiento el diálogo político dirigido por el Presidente Nicolás Maduro con todos los sectores de la sociedad venezolana con el objetivo de encontrar soluciones a los retos comunes que afronta el país y de continuar su camino hacia el desarrollo y el bienestar, empeño que respaldan y apoyan plenamente la UNASUR y la Santa Sede.

413. Los Ministros expresaron profunda preocupación por las acciones violentas que se han producido en la República Bolivariana de Venezuela en las últimas semanas y que tienen por objetivo desestabilizar el Gobierno democráticamente elegido del Presidente Nicolás Maduro Moros, las instituciones democráticas y el estado de derecho en el país.

414. Los Ministros expresaron sus condolencias por el fallecimiento del Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Frías, el 5 de marzo de 2013, uno de los principales promotores y fundadores de la CELAC, un incansable humanista y defensor de la unidad de América Latina y el Caribe, que luchó contra la exclusión social y la pobreza, y fomentó el desarrollo integral en la región. También reconocieron su destacada labor en la promoción de la paz, la independencia política, el respeto de la soberanía, la libre determinación de los pueblos, el respeto y la promoción de todos los derechos humanos y el desarrollo, incluido el fortalecimiento de la cooperación Sur-Sur, así como su firme compromiso en la defensa de los principios rectores del Movimiento de los Países No Alineados.

415. Los Ministros *expresaron* su preocupación por el aumento de las acciones del Gobierno de los Estados Unidos de América encaminadas a influir en la estabilidad de la República Bolivariana de Venezuela, incluido el establecimiento de una oficina para intensificar el espionaje y la recopilación de material de inteligencia contra la República Bolivariana de Venezuela y Cuba.

416. Los Ministros *reiteraron* su apoyo a la solicitud de extradición interpuesta por la República Bolivariana de Venezuela ante el Gobierno de los Estados Unidos de América para poner a disposición de la justicia a los responsables del atentado terrorista contra una aeronave de Cubana de Aviación en octubre de 1976, que provocó la muerte de 73 civiles inocentes.

417. Los Ministros *exhortaron* al Gobierno de los Estados Unidos de América a cumplir con la solicitud de extradición de Luis Posada Carriles, acusado por varios cargos de terrorismo en la República Bolivariana de Venezuela, o a juzgarlo como terrorista, de conformidad con sus obligaciones como Estado parte en el instrumento internacional pertinente contra el terrorismo, y en sus leyes nacionales aplicables.

418. En este contexto, los Ministros también *condenaron* la protección que da el Gobierno de los Estados Unidos de América a los ciudadanos venezolanos Raúl Díaz Pena, José Antonio Colina y Germán Rodolfo Varela, acusados y condenados por haber perpetrado actos terroristas en la República Bolivariana de Venezuela, en violación de las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad y de la Asamblea General de las Naciones Unidas relativas a las medidas para eliminar todas las formas del terrorismo, y que dificulta los esfuerzos de las autoridades venezolanas para llevarlos ante la justicia.

Guyana y República Bolivariana de Venezuela

419. Los Ministros observaron que la República de Guyana y la República Bolivariana de Venezuela siguen comprometidas con el proceso de buenos oficios del Secretario General de las Naciones Unidas, de conformidad con el Acuerdo de Ginebra, de 17 de febrero de 1966, a fin de alcanzar una solución pacífica y mutuamente satisfactoria.

Estado Plurinacional de Bolivia

420. Los Ministros *expresaron* su inquebrantable apoyo y solidaridad al Gobierno Constitucional del Presidente Juan Evo Morales Ayma, y su firme apoyo al proceso que actualmente está teniendo lugar en el Estado Plurinacional de Bolivia, dirigido a garantizar que toda la población disfrute de una participación real y efectiva en los asuntos del país sin ningún tipo de exclusión o discriminación, así como a lograr el ejercicio de la soberanía plena sobre sus recursos naturales en beneficio de todos los bolivianos. Asimismo, *acogieron con beneplácito* los resultados de la primera elección directa de las autoridades más altas del Tribunal Supremo, el Tribunal Agroambiental, el Tribunal Constitucional Plurinacional y el Consejo de la Magistratura celebrada en el Estado Plurinacional de Bolivia el 16 de octubre de 2011, cuyas composiciones reflejan nuevos criterios de multiculturalismo y equidad de género, así como la elección de jueces y magistrados indígenas. La elección sin precedente de las autoridades judiciales más altas se desarrolló en un ambiente de tranquilidad y participación ciudadana, y fue resultado de la aplicación de la Nueva Constitución Política del Estado, aprobada en el referendo constitucional celebrado el 25 de enero de 2009.

421. Los Ministros acogieron con beneplácito la elección del Estado Plurinacional de Bolivia a la presidencia del Grupo de los 77 y China durante 2014 y expresaron su apoyo en el desempeño de esa responsabilidad. También recibieron de buen grado la organización de la Cumbre Conmemorativa de Jefes de Estado y de Gobierno del Grupo de los 77 y China, que se celebrará en Santa Cruz de la Sierra (Estado Plurinacional de Bolivia) los días 14 y 15 de junio de 2014, con ocasión del 50º aniversario de la fundación del Grupo de los 77.

422. Los Ministros tomaron nota de la Declaración Especial sobre la Hoja de Coca de los Jefes de Estado de América Latina y el Caribe en el marco de la Cumbre de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños celebrada en La Habana (Cuba) el 29 de enero de 2014, en la que se reconoce la importancia de conservar las prácticas culturales y ancestrales de los pueblos originarios en el marco del respeto de los derechos humanos y los derechos fundamentales de los pueblos indígenas, de conformidad con los instrumentos internacionales pertinentes. En ese contexto, en la Declaración Especial de la CELAC se reconoce el masticado (akulliku) de la hoja de coca como una manifestación cultural ancestral del pueblo del Estado Plurinacional de Bolivia que debe ser respetada por la comunidad internacional, y se expresa interés en conocer los resultados de investigaciones científicas acerca de las propiedades de la hoja de coca realizadas por institutos de la comunidad internacional de reconocido prestigio en la materia.

Ecuador

423. Los Ministros *reiteraron* su profunda preocupación por los lamentables acontecimientos del 30 de septiembre de 2010 durante los cuales ciertos miembros de las fuerzas del orden participaron en una tentativa de golpe de estado en el Ecuador, y *declararon* su rechazo total de cualquier tentativa de desestabilizar el régimen democrático en el Ecuador. *Reiteraron* además su pleno apoyo a la consolidación del nuevo orden político, económico y social en el Ecuador, basado en la equidad, la justicia, la sostenibilidad y la participación democrática, bajo la autoridad política del Gobierno legítimamente elegido del Presidente constitucional del Ecuador, Don Rafael Correa Delgado.

424. Los Ministros reconocieron la Iniciativa Yasuní ITT del Gobierno del Ecuador, que trataba de evitar la emisión de CO₂ mediante la no explotación del petróleo presente en el Parque Nacional Yasuní. Si bien lamentó que los objetivos financieros de la iniciativa no se consiguieran debido a la falta de apoyo, el Movimiento elogió los esfuerzos realizados por el Gobierno del Ecuador para preservar la megadiversidad biológica del Parque Nacional Yasuní.

Paraguay

425. Los Ministros acogieron favorablemente las elecciones generales que se celebraron en la República del Paraguay en abril de 2013, y señalaron que dichas elecciones fueron imparciales, libres y transparentes. Los Ministros también felicitaron al pueblo del Paraguay por su alta participación en los comicios. Además, los Ministros expresaron su disposición a colaborar con las nuevas autoridades.

Europa

426. Los Ministros *lamentaron* que, pese a las resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas ([S/RES/822](#), [S/RES/853](#), [S/RES/874](#), [S/RES/884](#)), el conflicto entre Armenia y Azerbaiyán siga sin resolverse y continúe poniendo en riesgo la paz y la seguridad internacionales y regionales. *Reafirmaron* la importancia del principio de abstención del uso de la fuerza consagrado en la Carta de las Naciones Unidas, y animaron a las partes a seguir buscando una solución negociada del conflicto respetando la integridad territorial, la soberanía y las fronteras reconocidas internacionalmente de la República de Azerbaiyán.

Capítulo III

Asuntos de desarrollo, sociales y de derechos humanos

Introducción

427. Los Ministros hicieron suyas y *reafirmaron* todas las posiciones del Grupo de los 77 y China respecto de las cuestiones relativas al desarrollo económico y social y otros temas conexos, como figura en los documentos finales de la Primera y la Segunda Cumbre del Sur, celebradas en La Habana (Cuba) en 2000 y en Doha (Qatar) en 2005, respectivamente, y de la Reunión Ministerial Anual del Grupo de los 77 y China, celebrada en Nueva York en septiembre de 2013. Igualmente, *reafirmaron* el compromiso del Movimiento de trabajar en pos de la plena aplicación de las decisiones y recomendaciones que figuran en esos documentos e instaron a la comunidad internacional, incluidas las instituciones financieras internacionales, así como los bancos regionales de desarrollo, a apoyar los esfuerzos de los países en desarrollo para alcanzar ese objetivo.

428. Los Ministros *renovaron su compromiso* de lograr el desarrollo sostenible de una manera integrada y equilibrada en sus tres pilares: desarrollo económico – incluido el crecimiento sostenido e inclusivo –, desarrollo social y protección del medio ambiente, de acuerdo con la Declaración de Río sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, el Programa 21, el Plan para la Ulterior Ejecución del Programa 21, la Declaración de Johannesburgo sobre el Desarrollo Sostenible y el Plan de Aplicación de las Decisiones de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible. Destacaron en este sentido la importancia de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible, que se celebró en el Brasil del 20 al 22 de junio de 2012, y dieron las gracias al Gobierno y al pueblo del Brasil por la excelente organización de la Conferencia. Los Ministros recalcaron la importancia de evaluar el desfase en la aplicación para lograr el desarrollo sostenible, e identificar los obstáculos y los medios para hacerles frente, así como prestar mayor atención a la prioridad dominante de la erradicación de la pobreza, e incrementar el apoyo de los países desarrollados a los medios de ejecución y, a este respecto, recordaron el documento final de la Conferencia titulado “El futuro que queremos”, y reafirmaron los compromisos que en él se esbozan.

429. Los Ministros *hicieron hincapié* en que el desarrollo económico y social debe seguir siendo el centro de las deliberaciones en las Naciones Unidas, y que el logro de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, entre los que figuran los ODM, debe mantenerse como marco general de las Naciones Unidas. En este sentido, recordaron el documento final, aprobado por la Asamblea General en su resolución 68/6, del acto especial para examinar las medidas adoptadas para lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio, celebrado el 25 de septiembre de 2013. Hicieron hincapié también en la necesidad de una alianza mundial cada vez mayor y fortalecida para el desarrollo sobre la base del reconocimiento del liderazgo y la implicación nacionales en las estrategias de desarrollo, con vistas a la plena aplicación de los resultados de las grandes conferencias y cumbres de las Naciones Unidas en las esferas económica, social y conexas. También subrayaron la necesidad de fortalecer los mecanismos existentes y, cuando sea menester, establecer otros que sean eficaces y permitan el examen y seguimiento de la aplicación de los resultados de las grandes conferencias y cumbres de las Naciones Unidas en las esferas económica, social y conexas, y, a este respecto, destacaron la importancia del

avance ulterior del Grupo de Trabajo Abierto de la Asamblea General sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible, el foro político de alto nivel sobre el desarrollo sostenible y el Comité Intergubernamental de Expertos en Financiación del Desarrollo Sostenible para elaborar informes que se sometan al examen de la Asamblea General en septiembre de 2014 a fin de seguir contribuyendo al futuro proceso de formulación de la agenda para el desarrollo después de 2015. Los Ministros también reiteraron la importancia de la aplicación de la resolución 68/210 de la Asamblea General de las Naciones Unidas a fin de estudiar posibles arreglos para un mecanismo de facilitación que promueva el desarrollo, la transferencia y la difusión de tecnologías limpias y ecológicamente racionales.

430. Los Ministros hicieron hincapié además en que la agenda para el desarrollo después de 2015 debía proseguir y terminar la labor inconclusa de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Los imperativos de desarrollo humano consagrados en los Objetivos de Desarrollo del Milenio, incluidos la erradicación de la pobreza y el hambre, la promoción de la educación universal, la promoción de la igualdad entre los géneros y el empoderamiento de la mujer, la reducción de la mortalidad infantil, la mejora de la salud materna y la lucha contra el VIH/SIDA, la malaria y otras enfermedades, debían seguir ocupando un lugar central en la agenda para el desarrollo después de 2015.

431. Los Ministros reiteraron la necesidad de establecer un mecanismo mundial de facilitación de la tecnología para acelerar una transferencia y difusión de la tecnología a escala mundial acorde con el reto del desarrollo sostenible. El mecanismo debería resolver las deficiencias en todo el ciclo tecnológico – investigación, desarrollo, demostración, formación de mercados y difusión– así como todas las etapas del proceso de transferencia de tecnología, en particular: a) la determinación de la necesidad y la tecnología de interés; b) las posibles fuentes, gastos y negociaciones para obtener acceso; c) la transferencia efectiva de tecnología; d) la adaptación y el aprendizaje para utilizar y mantener la tecnología; y e) el uso y modernización de las tecnologías adquiridas. Con este fin, los Ministros instaron a la Asamblea General a desarrollar el formato y las modalidades necesarios para este mecanismo de facilitación de la tecnología para 2015.

432. Los Ministros *reafirmaron* el papel central de las Naciones Unidas en la gobernanza mundial. Los Ministros también reafirmaron su opinión de que para avanzar hacia una gobernanza mundial más legítima y responsable eran esenciales la representación inclusiva, la participación universal y el proceso democrático de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Por consiguiente, la labor para reformar la arquitectura financiera internacional debía reforzarse seriamente y coordinarse a nivel internacional y debía conducir a la plena participación de los países en desarrollo en la adopción de decisiones y el establecimiento de normas en los ámbitos financiero y económico internacionales. Los Ministros reiteraron su apoyo a la reforma amplia de las instituciones de Bretton Woods, incluido el aumento del número de votos de los países en desarrollo, en un plazo estipulado, que permitiría una mayor equidad entre países desarrollados y países en desarrollo.

433. Los Ministros *expresaron su profunda preocupación* por la actual crisis mundial que se presenta con múltiples elementos comunes que se refuerzan entre sí, en particular, la crisis económica y financiera mundial, la crisis alimentaria, las crisis del medio ambiente, los inestables precios de la energía y los problemas planteados por el cambio climático, que han anulado muchos logros importantes del

desarrollo en los países en desarrollo y han socavado aún más el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, en particular la erradicación de la pobreza.

434. Los Ministros reconocieron que las modalidades insostenibles de producción y consumo, particularmente en los países desarrollados, pueden obstaculizar el desarrollo sostenible, y recalcaron la necesidad de que se aplique al crecimiento económico un enfoque más inclusivo, equitativo y equilibrado que promueva el desarrollo sostenible, la erradicación de la pobreza, la felicidad y el bienestar de todos los pueblos.

435. Los Ministros acogieron con beneplácito la resolución 67/291 de la Asamblea General titulada “Saneamiento para todos” aprobada en julio de 2013, que designaba el 19 de noviembre Día Mundial del Retrete en el contexto de la iniciativa Saneamiento para Todos con el fin de llamar la atención sobre la necesidad de mejorar el acceso a un saneamiento adecuado en todo el mundo.

436. Los Ministros *reafirmaron* la Declaración y el Programa de Acción sobre el Establecimiento de un Nuevo Orden Económico Internacional (resolución 3201 (S-VI)) y la validez de sus principios fundamentales sobre la base de los cuales la Asamblea General de las Naciones Unidas proclamó su decisión de trabajar con urgencia en el establecimiento de un orden económico internacional que tenga como centro la equidad, la igualdad soberana, la interdependencia, el interés común y la cooperación entre todos los Estados, independientemente de su sistema económico y social, que corregirá las desigualdades, eliminará las injusticias existentes, hará posible eliminar la creciente brecha entre los países desarrollados y en desarrollo, y garantizará la aceleración del desarrollo socioeconómico, la paz y la justicia a un ritmo constante para las generaciones presentes y futuras.

437. Los Ministros *subrayaron* la necesidad de que la comunidad internacional, en particular los países desarrollados, apoyara los esfuerzos de los países en desarrollo por lograr la plena aplicación de todos los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio, y en especial sus constantes esfuerzos por reducir a la mitad el número de personas que viven en la pobreza y el hambre para 2015. Exhortaron además a la comunidad internacional, en particular los países desarrollados, a continuar apoyando los esfuerzos de los países en desarrollo con mejores medios de ejecución dirigidos a integrar los principios del desarrollo sostenible en sus estrategias de desarrollo nacional.

438. Los Ministros *subrayaron* que cada país tiene el derecho soberano de determinar sus propias prioridades y estrategias de desarrollo, e instaron a la comunidad internacional a rechazar categóricamente cualquier condicionalidad para la prestación de asistencia para el desarrollo.

439. Los Ministros *insistieron* en la necesidad de ejecutar acciones y adoptar medidas concretas a todos los niveles en pos de la plena aplicación del Programa 21 y el Plan de Aplicación de las Decisiones de Johannesburgo, de conformidad con el principio de responsabilidades comunes pero diferenciadas esbozado en el Principio 7 de la Declaración de Río sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo. Instaron además a la aplicación temprana y plena del Plan Estratégico de Bali para el Apoyo Tecnológico y la Creación de Capacidad para los países en desarrollo.

440. Los Ministros *reconocieron* que el cambio climático supone graves riesgos y representa un desafío, en especial, para los países en desarrollo, e hicieron un llamamiento a adoptar medidas urgentes a nivel mundial para hacer frente al cambio

climático sobre la base de la equidad y de conformidad con el principio de responsabilidades comunes pero diferenciadas y capacidades respectivas. *Refirmaron* que la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC) es el principal foro internacional intergubernamental para negociar la respuesta mundial al cambio climático y que los esfuerzos para hacer frente al cambio climático deben promover la integración de los tres componentes del desarrollo sostenible, a saber, desarrollo económico, desarrollo social y protección ambiental, como pilares interdependientes y mutuamente vinculantes, de una manera integrada, coordinada y equilibrada.

441. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la convocatoria de una sesión de alto nivel sobre el tema “La lucha contra la desertificación, la degradación de las tierras y la sequía en el contexto del desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza” el 20 de septiembre de 2011, antes del debate general del sexagésimo sexto período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, con el fin de sensibilizar al más alto nivel político y reafirmar el cumplimiento de todos los compromisos de la Convención y su plan estratégico y marco decenal (2008-2018).

442. Los Ministros *hicieron hincapié* en la necesidad de mayor margen normativo para los países en desarrollo, para permitirles llevar a cabo sus propias estrategias y políticas de desarrollo, de conformidad con el principio de implicación nacional y liderazgo del proceso de desarrollo. En ese sentido, los Ministros *reconocieron* que la creciente interdependencia de las economías nacionales en un mundo cada vez más globalizado, y el surgimiento de regímenes reglamentados para las relaciones económicas internacionales, han significado que el espacio para la política económica nacional, es decir, el ámbito para aplicar las políticas nacionales, en especial en la esfera del comercio, las inversiones y el desarrollo industrial, en la actualidad a menudo se ve ceñido por disciplinas internacionales, compromisos y consideraciones del mercado mundial. Corresponde a cada gobierno decidir entre los beneficios de aceptar las normas y los compromisos internacionales, y las limitaciones que entraña la pérdida de margen normativo, y *recalaron* que es particularmente importante para los países en desarrollo, teniendo presentes las metas y objetivos de desarrollo, que todos los países tomen en consideración la necesidad de un equilibrio adecuado entre el margen normativo nacional y las disciplinas y los compromisos internacionales.

443. Los Ministros *expresaron la necesidad* de estimular una mayor inversión directa, incluida la inversión extranjera directa, en los países en desarrollo y los países con economías en transición en especial en el contexto de la crisis económica y financiera, a fin de brindar apoyo a sus actividades de desarrollo, de acuerdo con sus prioridades nacionales. En este sentido, instaron a los países desarrollados a adoptar medidas para aumentar las corrientes de inversiones, en particular la inversión extranjera directa, para países en desarrollo y evitar las medidas proteccionistas que impiden esas corrientes.

444. Tomando nota de la interdependencia de las naciones y de los diversos niveles de desarrollo humano existentes en el mundo, los Ministros *reafirmaron* la necesidad de un nuevo orden humano mundial dirigido a revertir las crecientes disparidades entre pobres y ricos, tanto dentro de las naciones como entre ellas, en particular mediante la promoción de la erradicación de la pobreza, el empleo productivo y pleno y el trabajo decente, y la integración social. En este sentido, acogieron con agrado la aprobación de la resolución 65/120 de la Asamblea General

sobre la función de las Naciones Unidas en la promoción de un nuevo orden humano mundial y, en particular, la solicitud contenida en ella para que el Secretario General presente un informe sobre la aplicación de la presente resolución que contenga recomendaciones sobre maneras de combatir la desigualdad a todos los niveles, en particular en el marco de las Naciones Unidas, como contribución a los esfuerzos en curso por cumplir los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

445. Los Ministros *reconocieron* que las desigualdades dentro de los países y entre ellos afectan a todos los países, independientemente de su nivel de desarrollo, y constituyen un problema cada vez mayor con múltiples consecuencias para el aprovechamiento del potencial económico y social y el logro de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio, y *subrayaron* la necesidad de abordar las disparidades apreciables y persistentes entre los países desarrollados y los países en desarrollo y las desigualdades entre ricos y pobres y entre poblaciones rurales y urbanas. En este contexto, los Ministros *reafirmaron* la importancia de que se tengan más en cuenta los efectos en el desarrollo de las desigualdades sociales y económicas, en particular al elaborar y aplicar estrategias de desarrollo.

446. Los Ministros *alentaron* el uso de las innovaciones de las tecnologías de la información que pueden contribuir aún más a mejorar el alcance de los sectores de medios de comunicación tradicionales como los medios impresos y audiovisuales, y facilitaron la creación de nuevas plataformas mediáticas como las redes de contactos sociales digitales. Dichas plataformas son importantes para seguir promoviendo el desarrollo social y económico sostenible, superar la marginación y la falta de desarrollo de los países en desarrollo y fomentar el respeto de los derechos humanos y las libertades fundamentales, en particular el derecho al desarrollo, la tolerancia, el respeto mutuo y el entendimiento de la diversidad cultural y religiosa con el objetivo de contribuir a la paz mundial, a la vez que cabe expresar preocupación por el uso de tales innovaciones para fines contrarios a los principios y propósitos consagrados en la Carta de las Naciones Unidas, así como para la incitación al odio basado en la religión o las creencias, el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y otros tipos de intolerancia asociados, el terrorismo y el extremismo.

447. Los Ministros subrayaron la necesidad de fortalecer y ampliar la asociación mundial para el desarrollo reconociendo que los países deben identificarse con las estrategias de desarrollo y asumir su dirección. Hicieron hincapié en que había que estrechar la cooperación internacional, especialmente en lo concerniente al cumplimiento de los compromisos acordados a nivel internacional en materia de asistencia oficial para el desarrollo, alivio de la deuda, acceso a los mercados, creación de capacidad y apoyo técnico, sobre todo en el ámbito de la transferencia de tecnología.

448. Los Ministros acogieron con beneplácito la aprobación de la resolución 68/204 de la Asamblea General sobre el seguimiento de la Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo, así como la celebración de la Tercera Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo en 2015.

Actual crisis mundial, en particular la crisis mundial económica y financiera

449. Los Ministros *expresaron* su profunda preocupación por la crisis mundial económica y financiera y su impacto negativo en la economía mundial. Asimismo, reconocieron que la crisis ha resaltado más las deficiencias y desequilibrios en los sistemas de gobernanza mundial en materia de economía y finanzas. En este contexto, instaron a la comunidad internacional a trabajar en aras de responder a la crisis de manera enérgica, coordinada, exhaustiva y global, en especial para reducir al mínimo los efectos negativos sobre los esfuerzos destinados al desarrollo de los países en desarrollo y garantizar que no se pongan en peligro los compromisos de asistencia para el desarrollo, así como a adoptar iniciativas y medidas inmediatas para superar estos retos. En este sentido, reconocieron el papel central de las Naciones Unidas.

450. Los Ministros *expresaron la necesidad* de ampliar los esfuerzos regionales y subregionales, incluidos, entre otros, los que se realizan a través de bancos regionales de desarrollo, como el Banco Africano de Desarrollo, el Banco Asiático de Desarrollo, el Banco del Sur, el Banco del ALBA, la Corporación Andina de Fomento (CAF) y el Banco Interamericano de Desarrollo, como parte de una respuesta mundial coordinada y eficiente para hacer frente a la actual crisis económica y financiera. En este contexto, también destacaron la Iniciativa de Chiang Mai de Multilateralización que tiene como objetivo ayudar a los países miembros de la Asociación de Naciones de Asia Sudoriental más China, el Japón y la República de Corea (ASEAN+3) a enfrentar los problemas de liquidez.

451. Los Ministros *están convencidos* de que la crisis internacional económica y financiera y la contracción del crecimiento económico mundial como resultado de la misma, afectan gravemente, en particular, a las economías de los países en desarrollo, entre otros motivos, por la reducción del comercio y la inversión extranjera directa y por las mayores contracciones y los altos costos de los créditos, lo que afecta de forma negativa a la materialización del derecho al desarrollo, limita la inversión social, agrava la pobreza y eleva los índices de desempleo. Los Ministros *instaron* a que las políticas fiscales de los países desarrollados no socaven el crecimiento mundial, particularmente en los países en desarrollo, e *hicieron hincapié* en la necesidad de enfrentar la crisis con el objetivo de promover el desarrollo humano, a través del uso de medidas que apoyen el crecimiento económico sólido, sostenido, inclusivo y equitativo, el aumento de la actividad comercial, la mejora de la financiación del comercio y el acceso a los mercados de los países en desarrollo, la erradicación de la pobreza y el desarrollo sostenible.

452. Los Ministros *reconocieron* que la crisis económica y financiera ha exacerbado los retos e impedimentos para alcanzar los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio, en especial el acceso de los países en desarrollo a los recursos financieros. En este sentido, los Ministros *instaron* a los países desarrollados a cumplir con sus compromisos de asistencia oficial para el desarrollo de manera oportuna y predecible, como se acordó en las grandes conferencias y cumbres de las Naciones Unidas. También *subrayaron* la necesidad de emplear recursos financieros adicionales para aliviar la crisis. En caso contrario, se pondrá gravemente en peligro la consecución de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

453. Los Ministros *recalaron* que la crisis económica y financiera había exacerbado la actual crisis mundial de alimentos y además había socavado los empeños de los países en desarrollo por lograr la seguridad alimentaria. Expresaron su preocupación por que esta situación está menoscabando el progreso ya alcanzado y está empujando a millones de personas a la pobreza degradante y al hambre. En ese sentido, instaron a los países desarrollados a cumplir sus compromisos de ayudar a los países en desarrollo a hacer frente a la crisis.

454. Los Ministros también *destacaron* la necesidad urgente de realizar una reforma de fondo e integral del sistema económico y financiero internacional y su arquitectura, incluidas las políticas, los mandatos, el alcance y la gobernanza, a fin de que pueda responder mejor a situaciones de emergencia financiera y económica y prevenirlas, promover eficazmente el desarrollo y atender de forma equitativa a las necesidades de los Estados Miembros, en particular los países en desarrollo. Las instituciones financieras internacionales sobre todo deben tener una clara orientación hacia el desarrollo. Los Ministros *instaron* a todos los Estados Miembros a participar en un diálogo abierto, transparente e inclusivo para lograr un nuevo sistema económico y financiero internacional y su arquitectura.

455. Los Ministros también *expresaron* su profunda preocupación por la falta de voz y la representación inadecuada de los países en desarrollo en las instituciones de Bretton Woods, incluso la actual falta de representación de los países en desarrollo en los cargos máximos en el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional.

456. A este respecto, los Ministros *resaltaron* la urgencia de reformar el sistema financiero internacional, entre otros medios, a través de una reforma rápida y ambiciosa de las instituciones de Bretton Woods, especialmente de sus estructuras de gobierno, que esté basada en la representación plena y equitativa de los países en desarrollo, a fin de corregir el déficit democrático de esas instituciones y mejorar su legitimidad, y destacaron asimismo que esas reformas deben reflejar la realidad actual y asegurar la plena participación, con voz propia, de los países en desarrollo para apoyarlos en la realización de sus actividades orientadas al desarrollo sostenible, en particular mediante el suministro de recursos, sin condiciones.

457. En este contexto, y como uno de los retos principales de la situación internacional actual desde la 14ª Cumbre del MNOAL, celebrada en La Habana, los Ministros *subrayaron* su profunda preocupación por el alcance y la seriedad de la crisis económica y financiera que afecta al mundo en estos momentos, y su severo y adverso impacto en el desarrollo, incluido el logro de un crecimiento económico sostenido, inclusivo y equitativo, la erradicación de la pobreza y el desarrollo sostenible, especialmente para los países en desarrollo, así como para el logro de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Por tal motivo, los Ministros reconocieron la necesidad de trabajar de manera conjunta para reformar la arquitectura monetaria y financiera internacional y las estructuras de gobernanza económica con vistas a mejorar el funcionamiento del sistema económico internacional y mitigar el impacto de la crisis en el desarrollo.

458. Los Ministros *subrayaron* a este respecto que la crisis financiera y económica mundial no ha terminado y la recuperación es desigual e incierta, y no hay ninguna garantía de que no haya una recaída. Los Ministros subrayaron que los problemas sistémicos que enfrenta la economía mundial deben ser resueltos, en particular

mediante la plena realización de la reforma del sistema financiero mundial y su arquitectura.

459. Los Ministros *expresaron preocupación* por la volatilidad de las tasas de cambio y su impacto desfavorable en el comercio internacional, el crecimiento económico y el desarrollo, y subrayaron la importancia de analizar este problema, incluida la posibilidad de desarrollar un sistema monetario internacional más estable.

460. Los Ministros *expresaron su preocupación* por que la crisis financiera y económica mundial sigue amenazando la sostenibilidad de la deuda en algunos países en desarrollo, entre otras cosas, a través de su impacto sobre la economía real y el aumento del endeudamiento asumido con el fin de mitigar los impactos negativos de la crisis, y en ese sentido exhortaron a todos los gobiernos a promover y contribuir a los debates, incluso dentro de las Naciones Unidas y otros foros pertinentes, sobre la necesidad y viabilidad de establecer nuevos mecanismos de reestructuración de la deuda soberana y de reembolso de la deuda, que tengan en cuenta las múltiples dimensiones de la sostenibilidad de la deuda y su papel en el logro de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

461. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la convocatoria de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Crisis Financiera y Económica Mundial y sus Efectos en el Desarrollo, celebrada del 24 al 30 de junio de 2009 en Nueva York, cuyo resultado fue posteriormente refrendado por la resolución 63/303 de la Asamblea General, de 9 de julio de 2009. Los Ministros tomaron nota del informe sobre los progresos realizados del Grupo de Trabajo Especial de Composición Abierta de la Asamblea General para dar seguimiento a las cuestiones que figuran en el Documento Final de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Crisis Financiera y Económica Mundial y sus Efectos en el Desarrollo, y expresaron su apoyo a la extensión del mandato del grupo de trabajo.

462. Los Ministros *destacaron la importancia* de celebrar una conferencia de seguimiento sobre la crisis financiera y económica y sus efectos en el desarrollo en 2015, en vista de la continuidad de la crisis y sus efectos negativos, particularmente en las economías de los países en desarrollo, que afectan negativamente a los esfuerzos de estos países por lograr los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los ODM. A este respecto, los Ministros insistieron en que el Grupo de Trabajo Especial de Composición Abierta de la Asamblea General para dar seguimiento a las cuestiones que figuran en el Documento Final de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Crisis Financiera y Económica Mundial y sus Efectos en el Desarrollo debería proseguir con su labor.

463. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la celebración de un período extraordinario de sesiones del Consejo de Derechos Humanos sobre el impacto de la crisis económica y financiera mundial en la realización universal y el disfrute efectivo de los derechos humanos, que tuvo lugar en Ginebra el 20 de febrero de 2009, y alentaron a todos los Estados a trabajar en pos de la aplicación de la resolución aprobada en ese período de sesiones.

464. Los Ministros pusieron de relieve que la inversión extranjera directa desempeña una función fundamental en el cumplimiento de los objetivos de desarrollo y el crecimiento económico inclusivo, en particular mediante la

promoción de la creación de empleos y la erradicación de la pobreza, y contribuye a la participación activa de las economías en desarrollo en la economía mundial y la facilitación de la cooperación e integración económicas regionales.

465. Asimismo, los Ministros pusieron de relieve que el desarrollo industrial y las políticas encaminadas a mejorar la capacidad productiva pueden generar empleo e ingresos para los pobres y, por lo tanto, impulsar la erradicación de la pobreza y el logro de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

466. Los Ministros alentaron la cooperación subregional, regional e interregional como plataforma para la cooperación industrial internacional dirigida a promover la inversión y la transferencia de tecnología, difundir buenas políticas y prácticas y fomentar la creación de empleo, incluso para los jóvenes y las mujeres.

Desempleo

467. Los Ministros *expresaron su preocupación* por el grave reto laboral y los déficits generalizados de trabajo decente a los que se enfrenta el mundo y que inciden particularmente sobre los jóvenes. Los Ministros reconocieron que, de acuerdo con las *Tendencias Mundiales del Empleo 2014* de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), casi 202 millones de personas estaban desempleadas en 2013, lo que refleja que el empleo no está creciendo lo bastante rápido como para mantenerse al mismo nivel que la fuerza de trabajo creciente. Si continúan las tendencias actuales, el desempleo mundial está abocado a empeorar aún más, si bien de forma gradual, hasta alcanzar más de 215 millones de solicitantes de trabajo para 2018. La tasa mundial de desempleo juvenil en 2013 llegó al 13,1% y, por lo tanto, es casi tres veces superior a la tasa de desempleo de la población adulta. Esto supone que 74,5 millones de jóvenes están desempleados, principalmente en los países en desarrollo. En este sentido, instaron a los Estados Miembros de las Naciones Unidas a que encaren el problema mundial del desempleo de los jóvenes formulando y aplicando estrategias que proporcionen a los jóvenes de todo el mundo la posibilidad real de encontrar trabajo decente y productivo.

468. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la Declaración Ministerial de la Serie de Sesiones de Alto Nivel de 2012 del Consejo Económico y Social (ECOSOC) titulada “Promoción de la capacidad productiva, el empleo y el trabajo decente para erradicar la pobreza en el contexto de un crecimiento económico inclusivo, sostenible y equitativo en todos los niveles a fin de alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio”, que tuvo lugar en Nueva York del 2 al 9 de julio de 2012.

África

469. Los Ministros *instaron* a la comunidad internacional a cumplir sus compromisos para abordar las necesidades especiales de África, que es el único continente que no está en camino de lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio para el 2015, y a poner en práctica su determinación de fortalecer la cooperación con la Nueva Alianza para el Desarrollo de África mediante el apoyo coherente a los programas trazados por los líderes africanos en ese marco, incluso movilizandolos recursos financieros externos e internos y facilitando la aprobación de esos

programas por conducto de instituciones financieras multilaterales; apoyar el compromiso respecto de África a fin de garantizar que para 2015 todos los niños tengan acceso a una educación primaria de buena calidad, obligatoria, gratuita y completa, así como a atención sanitaria básica; apoyar la construcción de un consorcio de infraestructura internacional que involucre a la Unión Africana, al Banco Mundial y al Banco Africano de Desarrollo, con la Nueva Alianza para el Desarrollo de África como marco principal, para facilitar la inversión en infraestructura pública y privada en África.

470. Los Ministros pidieron que se siguiese prestando apoyo a las iniciativas de desarrollo de África, incluida la visión y el marco estratégicos a escala continental para el desarrollo socioeconómico, la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD) y el Programa de Desarrollo de la Infraestructura en África (PIDA).

471. Los Ministros *expresaron su preocupación* por el desarrollo y alcance de la actual crisis económica y financiera en África, que continúa ralentizando el crecimiento económico, empeorando la situación de la balanza de pagos y revirtiendo los esfuerzos para lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) y, en ese sentido, acogieron con beneplácito las Declaraciones de Addis Abeba sobre la Crisis Financiera Internacional aprobadas en la Duodécima Sesión Ordinaria de la Asamblea General de los Ministros de la Unión Africana el 3 de febrero de 2009 en Addis Abeba (Etiopía).

472. En este contexto, los Ministros *apoyaron y alentaron* las iniciativas nacionales y regionales en la esfera del desarrollo humano, como es el caso de la Primera Conferencia Africana sobre el Desarrollo Humano que se celebró en Rabat (Marruecos) en abril de 2007. Esta Conferencia tenía como objetivo combatir la pobreza y la vulnerabilidad y mejorar las normas sociales y los niveles de vida de las naciones africanas más desfavorecidas en el contexto de la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

473. Los Ministros, además, *hicieron un llamamiento* para buscar una solución cabal y duradera a los problemas de la deuda externa de los países africanos, como por ejemplo la cancelación o reestructuración de las deudas de los países africanos muy endeudados que no forman parte de la Iniciativa en Favor de los Países Pobres Muy Endeudados y que tienen niveles de deuda no sostenibles; realizar esfuerzos para integrar plenamente a los países africanos en el sistema de comercio internacional, en particular a través de programas de creación de capacidad comercial dirigidos a sectores concretos; apoyar los esfuerzos de los países africanos que dependen de los productos básicos con miras a reestructurar, diversificar y fortalecer la competitividad de sus sectores de productos básicos y decidir trabajar con vistas a lograr acuerdos basados en el mercado con la participación del sector privado para la gestión de riesgos del precio de los productos básicos; complementar los esfuerzos de los países africanos, de forma individual y colectiva, para aumentar la productividad agrícola, de modo sostenible, esbozados en el Plan Integral de Desarrollo Agrícola de África de la Nueva Alianza para el Desarrollo de África como parte de la “Revolución Verde” africana, como recomendaron los Ministros africanos en la Reunión de Alto Nivel sobre el tema “La agricultura africana en el siglo XXI: encarar los desafíos y llevar a cabo una revolución verde sostenible”, celebrada en Windhoek los días 9 y 10 de febrero de 2009.

474. Los Ministros *reafirmaron* la declaración política sobre las “Necesidades de África en materia de desarrollo: estado de cumplimiento de los diversos compromisos, problemas y camino a seguir”, adoptada en la reunión de alto nivel de la Asamblea General, el 22 de septiembre de 2008. *Expresaron* su compromiso para brindar y fortalecer el apoyo a las necesidades especiales de África e hicieron hincapié en que la erradicación de la pobreza, en particular en África, es el reto mundial más grande que enfrenta hoy el mundo. *Subrayaron* la importancia de acelerar el amplio crecimiento económico sostenible, que es fundamental para impulsar a África hacia la corriente dominante de la economía mundial. *Recordaron* el compromiso de todos los Estados de establecer un mecanismo de supervisión para dar seguimiento a todos los compromisos relacionados al desarrollo de África como figura en la Declaración Política sobre las Necesidades de África en Materia de Desarrollo y destacaron que todos los compromisos contraídos con África y por ella, deben ser ejecutados de forma efectiva y la comunidad internacional y África deben darles un seguimiento adecuado. *Subrayaron* la urgencia de abordar las necesidades especiales de África sobre la base de una alianza de igualdad.

475. Los Ministros *reconocieron* que se debe prestar especial atención a África, sobre todo porque es el continente más a la zaga en el logro de los ODM. A pesar de los progresos realizados por algunos países de África, la situación en otros sigue siendo una grave preocupación. Los Ministros *exhortaron* a la aplicación plena y oportuna de todos los compromisos contraídos con los países africanos para alcanzar los ODM para el año 2015.

476. Los Ministros recalcaron que las necesidades especiales de desarrollo de África deberían ocupar un lugar central de la agenda para el desarrollo después de 2015 y, en este contexto, reafirmaron la declaración política sobre las “Necesidades de África en materia de desarrollo: estado de cumplimiento de los diversos compromisos, problemas y camino a seguir”, adoptada en la reunión de alto nivel de la Asamblea General, el 22 de septiembre de 2008.

477. Los Ministros *hicieron un llamamiento* para la implementación plena, como cuestión de urgencia, de la Declaración Política sobre las Necesidades de África en Materia de Desarrollo adoptada en la resolución 63/1 de la Asamblea General, de 22 de septiembre de 2008, y reafirmada en la Declaración de Doha sobre la Financiación para el Desarrollo, y de todos los compromisos de la comunidad internacional para con África. Los Ministros expresaron su preocupación por que el compromiso contraído por el Grupo de los Ocho (G-8) en Gleneagles para duplicar la asistencia oficial para el desarrollo (AOD) para África de 25.000 a 50.000 millones de dólares de los Estados Unidos para el 2010 todavía no se ha materializado.

478. Los Ministros *hicieron hincapié en la necesidad* de fortalecer la cooperación con los países africanos por conducto de la cooperación Norte-Sur, la cooperación triangular y una mayor alianza Sur-Sur, en especial en la agricultura, la educación, la salud y el medioambiente, así como el intercambio de experiencias y conocimientos especializados en todos estos sectores.

479. Los Ministros *acogieron con beneplácito* los recientes esfuerzos de los países africanos para lograr la plena integración de la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD) en las estructuras y procesos de la Unión Africana, sobre la base de la firma de los 13 puntos del Comité de Jefes de Estado y de Gobierno para la Aplicación de la NEPAD, en Argel (Argelia), la Cumbre de Intercambio de Ideas,

celebrada en marzo de 2007, y los resultados de la Cumbre para el Examen de la NEPAD de Dakar (Senegal), en abril de 2008. En este contexto, acogieron favorablemente el establecimiento del Organismo de Planificación y Coordinación de la NEPAD en su calidad de órgano técnico de la Unión Africana para sustituir la secretaría de la NEPAD.

Países menos adelantados, países en desarrollo sin litoral y pequeños Estados insulares en desarrollo

480. Los Ministros *reconocieron* las necesidades especiales de los países menos adelantados (PMA), los pequeños Estados insulares en desarrollo (PEID), y los países en desarrollo sin litoral (PDSL) en un nuevo marco mundial para la cooperación en el transporte de tránsito de los países en desarrollo sin litoral y de tránsito, y reafirmaron la necesidad de apoyo y ayuda continuos a sus esfuerzos, en particular para alcanzar los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los que figuran en la Declaración del Milenio, y el Programa de Acción de Estambul en favor de los PMA para el Decenio 2011-2020 adoptado por la Cuarta Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, celebrada en Estambul, la Estrategia de Mauricio para la Ejecución Ulterior del Programa de Acción de Barbados para el Desarrollo Sostenible de los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo, y el Programa de Acción de Almaty.

481. Los Ministros acogieron con beneplácito la Tercera Conferencia Internacional sobre los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo, que tendrá lugar en Samoa en septiembre de 2014, de conformidad con la resolución 67/207 de la Asamblea General. Los Ministros también recibieron con agrado la decisión de las Naciones Unidas de declarar 2014 el Año Internacional de los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo. Esta es otra plataforma más para dar mayor visibilidad a los PEID, hacer que se oigan sus preocupaciones y allanar el camino para dar posibles soluciones a las cuestiones relacionadas con los PEID.

482. Los Ministros *acogieron con beneplácito* los resultados de la Cuarta Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Países Menos Adelantados, especialmente la Declaración Política y el Programa de Acción de Estambul para el Decenio 2011-2020, y pidieron una aceleración de la asociación para el desarrollo, así como la arquitectura de apoyo total necesaria para los PMA en sus esfuerzos para lograr que por lo menos la mitad de ellos hayan salido de esa clasificación en 2020. A este respecto, los Ministros solicitaron que se adopten acuerdos eficaces para la aplicación, seguimiento, monitoreo y evaluación de los compromisos asumidos en el marco del Programa de Acción de Estambul.

483. Los Ministros *observaron con profunda preocupación* que a los pequeños Estados insulares en desarrollo (PEID) se les sigue denegando el acceso a la financiación en condiciones favorables de las instituciones financieras internacionales sobre la base del criterio del producto interno bruto (PIB) *per capita* establecido hace varios decenios. Por consiguiente, los PEID tienen serias dificultades a la hora de movilizar los recursos financieros para emprender proyectos de desarrollo de las infraestructuras muy necesitados que requieren una financiación sostenible. Los Ministros instaron a las instituciones financieras internacionales y a las Naciones Unidas a abordar esta cuestión con celeridad, realizando, en particular, un examen urgente del criterio del PIB *per capita* que

impide el acceso de los PEID a la financiación en condiciones favorables para financiar proyectos de desarrollo.

484. Los Ministros *exhortaron* a los países desarrollados a que cumplieran íntegramente los compromisos contraídos en el Programa de Acción de Estambul en sus ocho esferas prioritarias, con medidas como prestar un mayor apoyo financiero y técnico a los países menos adelantados para desarrollar sus capacidades productivas, cumplir y revisar los objetivos cuantitativos en materia de asistencia oficial para el desarrollo para los países menos adelantados, mejorar la calidad de la ayuda, hacer efectivo el acceso a los mercados libre de derechos y de contingentes, aumentar el porcentaje de la asistencia destinada a la ayuda para el comercio, seguir proporcionando alivio de la deuda y considerando la posibilidad de cancelar la deuda a los países menos adelantados dado el impedimento que constituye para su desarrollo, aplicar sistemas de promoción de las inversiones, incrementar la transferencia de tecnología, aumentar la financiación inicial en condiciones favorables a las empresas innovadoras de los países menos adelantados y mejorar la gobernanza a todos los niveles.

485. A este respecto, *expresaron su apoyo* al trabajo realizado por el Secretario General de adoptar las medidas necesarias para iniciar con carácter prioritario para 2013 un análisis conjunto de las deficiencias y la capacidad con el objetivo de establecer un banco de tecnología y un mecanismo de apoyo a la ciencia, la tecnología y la innovación dedicados a los países menos adelantados, así como a la labor del Grupo de Trabajo Especial, creado por la Asamblea General, encargado de estudiar más a fondo y reforzar el proceso de transición gradual de los países menos adelantados.

486. Los Ministros, además, *recordaron* los resultados de la primera Reunión en la Cumbre de los países en desarrollo sin litoral, celebrada el 14 de septiembre de 2006 en La Habana, y recalcaron la necesidad de una mayor cooperación de la comunidad internacional con miras a una plena implementación de la declaración de los Ministros de los países en desarrollo sin litoral.

487. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la decisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas de celebrar una conferencia de examen global decenal del Programa de Acción de Almaty en 2014, y animaron a las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, incluida la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, las comisiones regionales y las organizaciones internacionales y regionales pertinentes, dentro de sus respectivos mandatos, a proporcionar el apoyo necesario a los países en desarrollo sin litoral y contribuir activamente al proceso de preparación del examen y a la propia conferencia de examen global decenal.

488. Los Ministros *reafirmaron* las necesidades especiales de los países en desarrollo sin litoral y los problemas que enfrentan causados por la falta de acceso territorial al mar, agravada por la lejanía de los mercados mundiales, y también la preocupación por que el crecimiento económico y el bienestar social de los países en desarrollo sin litoral siguen siendo muy vulnerables a las perturbaciones externas, así como los múltiples desafíos que enfrenta la comunidad internacional, como la crisis financiera y económica y el cambio climático.

489. Los Ministros *subrayaron la necesidad* de que la comunidad internacional aumente la asistencia para el desarrollo a los países en desarrollo sin litoral para ayudarles a superar su vulnerabilidad, aumentar la resiliencia y establecerse en la vía del desarrollo social y económico sostenible. También destacaron la necesidad urgente de abordar las necesidades especiales de desarrollo y los desafíos que enfrentan los países en desarrollo sin litoral y de tránsito, a través de la aplicación plena, oportuna y efectiva del Programa de Acción de Almaty, que figuran en la Declaración sobre el examen de mitad de período del Programa de Acción de Almaty.

490. Los Ministros *expresaron su preocupación* por que el crecimiento económico y el bienestar social de los países en desarrollo sin litoral siguen siendo muy vulnerables a las perturbaciones externas y los múltiples desafíos que enfrenta la comunidad internacional, e invitaron a la comunidad internacional a ayudar a esos países en el fortalecimiento de su resiliencia y a mantener los avances realizados en la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y las prioridades del Programa de Acción de Almaty.

491. Los Ministros *alentaron* a las organizaciones internacionales competentes, incluidas la Oficina del Alto Representante para los Países Menos Adelantados, los Países en Desarrollo Sin Litoral y los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo y las comisiones regionales de las Naciones Unidas, así como a las instituciones de investigación y demás organizaciones internacionales pertinentes, a que ayuden a los países en desarrollo sin litoral a llevar a cabo estudios sobre la vulnerabilidad de esos países a las perturbaciones externas y elaborar un conjunto de indicadores de vulnerabilidad que puedan usarse con fines de alerta temprana.

492. Los Ministros *acogieron con beneplácito* los progresos realizados desde la creación del grupo internacional de estudios para los países en desarrollo sin litoral en Ulaanbaatar para mejorar la capacidad analítica en esos países y promover el intercambio de experiencias y mejores prácticas que se necesitan para maximizar sus esfuerzos coordinados para la plena y efectiva aplicación del Programa de Acción de Almaty y los Objetivos de Desarrollo del Milenio. A este respecto, instaron a los países en desarrollo sin litoral a firmar y ratificar, lo antes posible, el Acuerdo Multilateral sobre la Creación del Grupo Internacional de Estudios para los Países en Desarrollo Sin Litoral a fin de poner el grupo de estudios en pleno funcionamiento, e invitaron a la Oficina del Alto Representante y las organizaciones competentes del sistema de las Naciones Unidas, así como los Estados Miembros, incluidos los asociados para el desarrollo, y las organizaciones internacionales y regionales competentes, a dar su apoyo al grupo de estudios para que pueda desempeñar su función.

493. Los Ministros *acogieron con beneplácito* también la Declaración de Ulaanbaatar adoptada durante el Diálogo de Alto Nivel de Asia y el Pacífico sobre la Ejecución del Programa de Acción de Almaty y las Disparidades de Desarrollo que Afrontan los Países en Desarrollo Sin Litoral, celebrado en Ulaanbaatar (Mongolia) del 12 al 14 de abril de 2011, que renovó los compromisos para la implementación exitosa del Programa de Acción de Almaty, dentro del marco global del logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

494. Los Ministros *hicieron hincapié* en la necesidad de continuar prestando especial atención a la situación de los países en desarrollo que salen de una situación de conflicto, en particular los PMA, con vistas a que puedan rehabilitar y reconstruir, según proceda, sus infraestructuras políticas, sociales y económicas, y ayudarlos a alcanzar sus objetivos de desarrollo.

Países de ingresos medianos

495. Los Ministros *reconocieron* el importante papel que los países de ingresos medianos desempeñan en el fomento del crecimiento económico y el desarrollo internacionales. No obstante, aún enfrentan desafíos importantes en cuanto al desarrollo, especialmente en las esferas de la erradicación de la pobreza y las desigualdades, y los efectos adversos del cambio climático, y en el logro de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los ODM. También afrontan el reto de completar la transición de un crecimiento basado en los recursos a un crecimiento basado en la productividad. En este sentido, los Ministros subrayaron la necesidad de que el sistema de las Naciones Unidas, las instituciones financieras internacionales, y demás partes interesadas, incrementen el apoyo a sus esfuerzos en pos del desarrollo mediante un marco adecuado para la cooperación para el desarrollo con los países de ingresos medianos, a fin de abordar esos desafíos mediante el trabajo en los foros multilaterales e internacionales competentes y los acuerdos bilaterales sobre medidas encaminadas a la ampliación de la cooperación internacional con los países de ingresos medianos para ayudarlos, entre otras cosas, a lograr el desarrollo socioeconómico y satisfacer sus necesidades de desarrollo financiero, técnico y tecnológico.

496. Los Ministros reconocieron que los países de ingresos medianos siguen afrontando importantes desafíos en materia de desarrollo y subrayaron que, a pesar de los recientes progresos logrados y los esfuerzos realizados por los países de ingresos medianos, el 75% de los pobres del mundo vive en esos países. La consecución de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio, así como el logro del pleno empleo y la creación de puestos de trabajo para los jóvenes, la diversificación de sus economías y el desarrollo de las tecnologías siguen planteando enormes dificultades para los países de ingresos medianos.

497. Los Ministros *recordaron* las Conferencias Internacionales de Cooperación para el Desarrollo con Países de Renta Media, celebradas en marzo de 2007 en Madrid (España), en octubre de 2007 en San Salvador (El Salvador), en agosto de 2008 en Windhoek (Namibia), y en junio de 2013 en San José (Costa Rica), así como las conferencias regionales sobre los temas “Aumentar la competitividad de los países africanos de ingresos medianos”, celebrada en El Cairo (Egipto) en marzo de 2008, y “La perspectiva de los países de ingresos medianos respecto del desarrollo sostenible en la Comunidad de Estados Independientes de Europa Oriental y Meridional”, celebrada en Minsk (Belarús) en mayo de 2013. En ese sentido, los Ministros acogieron con beneplácito la aprobación de la resolución 68/222 de la Asamblea General, el 20 de diciembre de 2013, sobre la cooperación para el desarrollo con los países de ingresos medianos. Los Ministros subrayaron una vez más la necesidad de que las Naciones Unidas realicen un examen a fondo de las prácticas vigentes en el sistema de cooperación internacional, entre otros, los fondos, programas y organismos de las Naciones Unidas, las instituciones financieras internacionales y otras organizaciones internacionales como la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, sobre la cooperación para el desarrollo de estos con los países de ingresos medianos, con vistas a lograr una cooperación más eficaz para el desarrollo y recabar el apoyo internacional para el desarrollo de estos países.

Países en desarrollo de bajos ingresos

498. Los Ministros *reconocieron* además que los países en desarrollo de bajos ingresos podrían también desempeñar un papel importante en la promoción del crecimiento económico mundial, aunque estos se enfrentan a importantes retos para el desarrollo y a necesidades especiales en la esfera de la facilitación del comercio y la promoción del flujo de inversión extranjera directa, sufren los efectos adversos del cambio climático, afrontan la erradicación de la pobreza y requieren una atención inmediata de la comunidad internacional. En este sentido, recalcaron la necesidad de que el sistema de las Naciones Unidas aumente su ayuda a los países en desarrollo de bajos ingresos.

Comercio

499. Los Ministros *expresaron* su seria preocupación por los efectos adversos de la crisis financiera y económica mundial sobre el comercio mundial mediante, entre otras cosas, el aumento del proteccionismo, en particular en los países desarrollados, lo que afecta de forma negativa a las exportaciones de los países en desarrollo. Dado que el comercio sigue siendo indudablemente un motor clave de crecimiento económico, desarrollo, creación de empleo y mitigación de la pobreza, es indispensable contar con un sistema comercial multilateral que sea abierto, no discriminatorio, equitativo e inclusivo para garantizar una mejor integración de los países en desarrollo y los países menos adelantados en la economía mundial. También expresaron su gran preocupación por la falta de avances sustanciales en las negociaciones comerciales de la Organización Mundial del Comercio (OMC) y la consideraron un serio revés para la Ronda de Doha. En este sentido, instaron a todos los miembros de la Organización Mundial del Comercio, y en particular a los países desarrollados, a que demuestren la flexibilidad y voluntad política necesarias para lograr una conclusión rápida y exitosa de la Ronda, conclusión que sea coherente con el mandato de desarrollo de la Declaración Ministerial de Doha, la decisión del Consejo General de la Organización Mundial del Comercio, de 1 de agosto de 2004, y la Declaración Ministerial de Hong Kong, que colocan el desarrollo en el centro mismo del sistema comercial multilateral.

500. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la Novena Conferencia Ministerial de la OMC celebrada en Bali (Indonesia) del 2 al 7 de diciembre de 2013, y *tomaron nota* de sus resultados, en particular los avances logrados en el Programa de Doha para el Desarrollo (PDD) y su subsiguiente programa de trabajo posterior a Bali, que dio un pequeño impulso para volver a poner en marcha la Ronda de Doha y, así, acercar el mundo a un sistema comercial multilateral abierto, regulado, equilibrado, justo e inclusivo que beneficie a todos. Los Ministros instaron a los países desarrollados a idear y ejecutar con celeridad programas concretos de asistencia técnica y desarrollo de la capacidad en relación con la facilitación del comercio, como se acordó en Bali en la Novena Conferencia Ministerial de la OMC, y proporcionar a los países en desarrollo la asistencia financiera necesaria para aplicar medidas de facilitación del comercio en consonancia con el Acuerdo sobre Facilitación del Comercio de la OMC.

501. Los Ministros instaron a la Unión Europea a adoptar un enfoque más flexible en las negociaciones en el marco de los acuerdos de asociación económica con los Estados interesados de África, el Caribe y el Pacífico, y a prestar el apoyo necesario a la financiación de los costos de ajuste y la creación de capacidad de oferta para poder sacar provecho a los acuerdos de asociación económica. Los Ministros también instaron a los Estados Unidos de América a adoptar las medidas necesarias para prorrogar la Ley Estadounidense para el Fomento del Crecimiento y las Oportunidades en África (AGOA) antes de que finalice su plazo de vigencia en 2015, de conformidad con la decisión adoptada por los Ministros de Comercio de la Unión Africana.

502. Los Ministros, no obstante, *según preocupados* por el progreso mínimo logrado en las negociaciones comerciales de la OMC y la perspectiva de concluir la Ronda de Doha. A este respecto, reconociendo las diferentes prioridades nacionales, instaron a todos los miembros de la OMC, en particular los países desarrollados, a mostrar voluntad y flexibilidad, y a ser más pragmáticos a la hora de superar el estancamiento de la actual ronda de negociaciones, a aplicar los acuerdos alcanzados en Bali y a llevar adelante las negociaciones en 2014 con el fin de lograr una conclusión rápida y exitosa de la Ronda con un resultado que sea coherente con el mandato de desarrollo de la Declaración Ministerial de Doha, la decisión del Consejo General de la Organización Mundial del Comercio, de 1 de agosto de 2004, y la Declaración Ministerial de Hong Kong, que colocan el desarrollo en el centro mismo del sistema comercial multilateral.

503. Los Ministros también *reiteraron* la importancia de responder plenamente a todas las preocupaciones planteadas por los países en desarrollo en el párrafo 8 del Plan de Acción de Doha, en particular, las relacionadas con el cumplimiento de todas las esferas del Programa de Trabajo de Doha, en especial la agricultura, el acceso a los mercados de productos no agrícolas, los servicios, los Aspectos de los derechos de propiedad intelectual relacionados con el comercio (ADPIC), las normas correspondientes y el trato especial y diferenciado, viable y adecuado, para los países en desarrollo. De igual modo, instaron a emprender acciones para acelerar las labores relacionadas con el mandato concerniente al desarrollo del Acuerdo sobre los ADPIC y las cuestiones de aplicación de la Declaración Ministerial de Doha, sobre todo las encaminadas a garantizar que las normas de propiedad intelectual de los ADPIC potencien los objetivos del Convenio sobre la Diversidad Biológica, así como los aspectos relacionados con el comercio de los ADPIC y la salud pública. Los Ministros destacaron la importancia de contar con un sistema comercial multilateral sólido para salvaguardar la expansión comercial que sirva de fuente de crecimiento económico, creación de empleo y desarrollo sostenible. En este sentido, se mostraron decididos a conseguir una conclusión rápida de la Ronda de Doha.

504. Los Ministros *hicieron hincapié* en que el aumento sustancial de medidas no arancelarias como los obstáculos técnicos al comercio, las medidas sanitarias y fitosanitarias, las normas privadas, las medidas discriminatorias de base no comercial y la utilización de subsidios agrícolas por parte de los países desarrollados obstaculiza el avance de la producción agrícola y las exportaciones en los países en desarrollo, e instaron a los países desarrollados a reducirlas con vistas a eliminar las medidas no arancelarias y demás medidas que distorsionan el mercado.

505. Los Ministros *invitaron* a los países donantes y beneficiarios a poner en práctica las recomendaciones del Grupo de Trabajo sobre la Iniciativa de Ayuda para el Comercio instituido por el Director General de la Organización Mundial del Comercio, con el fin de respaldar la creación de capacidades en los países en desarrollo y menos adelantados para el suministro y la exportación, como el desarrollo de infraestructuras e instituciones, y la necesidad de incrementar sus exportaciones, y en este sentido subrayaron que es indispensable que comience a funcionar de manera eficaz con financiamiento adicional, no condicionado, previsible y suficiente.

506. Los Ministros *destacaron* la importancia de facilitar la incorporación a la OMC de todos los países en desarrollo, en particular los PMA y los países con economías en transición, que así lo soliciten, de conformidad con unos requisitos objetivos, claros y transparentes, y cumpliendo plenamente el principio de trato especial y diferenciado para los países en desarrollo, teniendo en cuenta sus niveles de desarrollo, y el párrafo 21 de la resolución 55/182 de la Asamblea General y documentos ulteriores, e instaron a la aplicación eficaz y estricta de las directrices de la OMC para la incorporación de los PMA a la organización.

507. Los Ministros *subrayaron* la importancia del comercio internacional y de la facilitación del comercio como una de las prioridades del Programa de Acción de Almaty, observaron que el Acuerdo sobre Facilitación del Comercio de la OMC es particularmente importante para que los países en desarrollo sin litoral fomenten un intercambio más eficiente de bienes y servicios y mejoren su competitividad internacional gracias a costos de transacción más bajos, y exhortaron a la comunidad internacional a que asegure que el Acuerdo sobre Facilitación del Comercio resultante de las negociaciones de la Ronda de Doha cumpla el objetivo de disminuir los costos de transacción, entre otras cosas, al reducir el tiempo de transporte y aumentar la seguridad en el comercio transfronterizo.

508. Los Ministros *señalaron* que el proceso de incorporación de los países en desarrollo a la OMC debe acelerarse sin impedimentos políticos y de manera expedita y transparente.

509. Los Ministros *señalaron* la importante función que desempeña la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) como centro de coordinación del sistema de las Naciones Unidas encargado del tratamiento integral del comercio y el desarrollo y las cuestiones conexas en materia de finanzas, tecnología, inversión y desarrollo sostenible, que debe estudiar las políticas macroeconómicas, el comercio, las inversiones, las finanzas, la deuda, la pobreza, la migración internacional y otros temas emergentes y su interdependencia de conformidad con lo planteado en el Acuerdo de Accra aprobado en la 12ª Conferencia de la UNCTAD y también en el Mandato de Doha aprobado en la 13ª Conferencia. Ese estudio debe utilizarse para ayudar a los países en desarrollo a cumplir sus objetivos de desarrollo, incluida la erradicación de la pobreza para elevar el bienestar de sus ciudadanos y encarar las oportunidades y los desafíos inherentes a la globalización. Reiteraron además la necesidad de seguir activando las funciones pertinentes de la UNCTAD en las esferas de la globalización, el margen normativo y la responsabilidad de las empresas, así como revitalizando su maquinaria intergubernamental.

510. Los Ministros *tomaron nota* del Informe sobre la Economía Creativa 2008 de la UNCTAD y el PNUD que aporta evidencia empírica y un análisis exhaustivo y demuestra que las industrias creativas que vinculan los aspectos económicos, culturales, tecnológicos y sociales del desarrollo tanto a nivel macro como micro, se encuentran entre los sectores emergentes más dinámicos en el comercio mundial y pudieran ofrecer a los países en desarrollo nuevas oportunidades en la economía mundial. Los Ministros, por lo tanto, animaron a la UNCTAD a que desarrolle un programa de asistencia técnica sobre la economía creativa para ampliar y fortalecer la competitividad de los países en desarrollo en esos sectores.

511. Los Ministros *acordaron* trabajar en pos de la plena aplicación de las recomendaciones del 13º período de sesiones de la Conferencia Ministerial de la UNCTAD, celebrado en Doha (Qatar) del 21 al 26 de abril de 2012.

512. De conformidad con las citadas posiciones de principio y guiados por estas, y afirmando la necesidad de defender, preservar y promover esas posiciones, los Ministros *acordaron* adoptar las medidas siguientes:

512.1. Mantener la coordinación y cooperación entre el Grupo de los 77 y China y el MNOAL dentro de sus mandatos respectivos para fortalecer el papel de la UNCTAD como el órgano de las Naciones Unidas a cargo del tratamiento integral del comercio, el desarrollo y las cuestiones conexas en materia de finanzas, tecnología, inversiones y desarrollo sostenible;

512.2. Seguir promoviendo el rechazo a la imposición de medidas económicas coercitivas unilaterales y la adopción de acciones concretas contra estas en los diversos foros multilaterales en que participan el MNOAL y el Grupo de los 77 y China.

513. Los Ministros *expresaron su profunda preocupación* por la imposición de leyes y otras formas de medidas económicas coercitivas, incluidas las sanciones unilaterales contra países en desarrollo, lo que vulnera la Carta de las Naciones Unidas y socava el derecho internacional y las normas de la Organización Mundial del Comercio y que además amenaza gravemente la libertad de comercio e inversión.

Cooperación Sur-Sur

514. Reconociendo la creciente importancia de la cooperación Sur-Sur, y el contexto cambiante de la interdependencia Norte-Sur y los términos de la participación, los Ministros *instaron* a realizar esfuerzos más enérgicos para ampliar y consolidar la cooperación Sur-Sur, incluida la cooperación triangular, teniendo presente que dicha cooperación no sustituye la cooperación Norte-Sur, sino más bien la complementa.

515. Los Ministros *reafirmaron* su compromiso con la plena implementación del Programa de Acción de La Habana, el Programa de Marrakech para la Aplicación de la Cooperación Sur-Sur y el Plan de Acción de Doha, que en conjunto constituyen un marco integral para el fortalecimiento de la cooperación entre los países en desarrollo.

516. Los Ministros *reiteraron* su apoyo al documento final de Nairobi de la Conferencia de Alto Nivel de las Naciones Unidas sobre la Cooperación Sur-Sur

celebrada del 1 al 3 de diciembre de 2009 en Nairobi (Kenya), que fue aprobado por la Asamblea General en su resolución 64/222, de 21 de diciembre de 2009, y esperaban su aplicación plena y efectiva.

517. Los Ministros acogieron con beneplácito la reunión del Grupo de Alto Nivel de Personalidades Eminentes del Sur, celebrada en Natadola (Fiji) del 7 al 9 de mayo de 2013, de conformidad con el mandato pertinente de la Segunda Cumbre del Sur. Asimismo, acogieron con beneplácito las conclusiones y recomendaciones del Grupo sobre el panorama futuro de la cooperación Sur-Sur como una contribución importante para el desarrollo ulterior de la Plataforma de Desarrollo para el Sur. Además, los Ministros reiteraron el marco y los principios de la cooperación Sur-Sur que hicieron suyos por primera vez en su 34ª reunión anual, celebrada en Nueva York el 28 de septiembre de 2010, que el Grupo utilizó también como base para sus deliberaciones.

518. Los Ministros *reafirmaron* la importancia de fortalecer los mecanismos institucionales actuales para la cooperación Sur-Sur y expresaron su apoyo a los principios en los que la cooperación Sur-Sur se basa, que fueron adoptados por el Grupo de los 77 y China en sus distintas Cumbres y Conferencias, en particular en su reunión anual en Nueva York el 26 de septiembre de 2013.

519. Los Ministros recordaron la decisión que el Comité de Alto Nivel había tomado en 2012 de cambiar el nombre de la Dependencia Especial para la Cooperación Sur-Sur por el de Oficina de las Naciones Unidas para la Cooperación Sur-Sur, que funcionaría en el ámbito del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), como entidad separada encargada de coordinar la promoción y facilitación de la cooperación Sur-Sur y la cooperación triangular para el desarrollo tanto a nivel mundial como del sistema de las Naciones Unidas. En este contexto, los Ministros recomendaron que se formularan acuerdos de colaboración entre los fondos y programas y la Oficina de las Naciones Unidas para la Cooperación Sur-Sur, con una división clara de las respectivas tareas y funciones, y con relaciones jerárquicas y una rendición de cuentas claramente establecidas.

520. Los Ministros también recomendaron que la Oficina pudiera participar en la Junta de los Jefes Ejecutivos del Sistema de las Naciones Unidas para la Coordinación (JJE), dada su condición de entidad separada dentro de las Naciones Unidas para la coordinación y promoción mundial de la cooperación Sur-Sur y la cooperación triangular para el desarrollo en todo el sistema de las Naciones Unidas, de conformidad con las resoluciones de la Asamblea General de las Naciones Unidas. En este contexto, los Ministros también tomaron nota con satisfacción del marco estratégico de la Oficina para el período 2014-2017, elaborado de conformidad con el mandato encomendado por la Asamblea General, en consonancia con los principios, las prioridades y los objetivos establecidos por los Estados Miembros en el Plan de Acción de Buenos Aires, el documento final de Nairobi y demás resoluciones de la Asamblea General y decisiones de la Cumbre del Sur pertinentes, teniendo en cuenta los resultados del examen del informe de la Dependencia Común de Inspección sobre la cooperación Sur-Sur y la cooperación triangular en el sistema de las Naciones Unidas ([A/66/717](#)), la evolución de los debates sobre la agenda de las Naciones Unidas para el desarrollo después de 2015, las directrices operacionales del Secretario General de las Naciones Unidas sobre el apoyo de la Organización a la cooperación Sur-Sur y los planes estratégicos de otras entidades de las Naciones Unidas.

521. Los Ministros *reiteraron* su posición de que la cooperación Sur-Sur es un esfuerzo colectivo de los países en desarrollo sobre la base del principio de solidaridad y las premisas, condiciones y objetivos que son específicos del contexto histórico y político de los países en desarrollo y de sus necesidades y expectativas y como tal la cooperación Sur-Sur merece su propia promoción separada e independiente, como se reafirma en el documento final de Nairobi y en la Plataforma de Desarrollo para el Sur del Grupo de los 77.

522. Los Ministros *subrayaron* que el Comité de Alto Nivel sobre la Cooperación Sur-Sur de la Asamblea General es el principal órgano normativo multilateral en el sistema de las Naciones Unidas para examinar y evaluar el progreso en la cooperación para el desarrollo Sur-Sur, incluida la cooperación triangular, y el apoyo brindado a dicha cooperación a nivel del sistema y en el mundo, y para asesorar en general sobre las orientaciones futuras. En este sentido, este órgano normativo podría complementarse con otras iniciativas pertinentes de cooperación y plataformas de diálogo Sur-Sur.

523. Los Ministros *reafirmaron* el papel de la cooperación Sur-Sur en el contexto general del multilateralismo, como proceso continuo y vital para afrontar los desafíos que encara el Sur, y como contribución valiosa al desarrollo, así como la necesidad de fortalecerla aún más, incluso mediante el fomento de las capacidades de las instituciones y los acuerdos que promueven dicha cooperación.

524. Los Ministros se comprometen a apoyar y promover mecanismos que amplíen el comercio intra e interregional, las inversiones y la cooperación entre los países en desarrollo.

525. En este contexto, los Ministros *recordaron* la celebración de la segunda Cumbre África-Sudamérica en septiembre de 2009, en Nueva Esparta (República Bolivariana de Venezuela), que reafirmó los compromisos asumidos en la primera Cumbre África-Sudamérica, celebrada en Marrakech (Marruecos), para fomentar la cooperación Sur-Sur como uno de los grandes objetivos de ambas regiones.

526. Los Ministros *acentuaron* la importancia del constante fortalecimiento de la coordinación y cooperación a nivel regional, interregional, subregional y bilateral, en particular en el contexto de las consecuencias negativas de la actual crisis económica y financiera.

527. Los Ministros *recordaron* el éxito de la tercera ronda del Sistema Global de Preferencias Comerciales (SGPC) mediante la adopción, el 15 de diciembre de 2010, del Protocolo de São Paulo, e invitaron a todas las partes interesadas a ratificar el acuerdo a la mayor brevedad posible y alentaron a otros países en desarrollo a que estudiaran la posibilidad de participar en el SGPC y sus protocolos.

528. Los Ministros *acogieron con beneplácito* las decisiones adoptadas por la Asamblea General en su sexagésimo sexto período de sesiones de cambiar el nombre del Fondo Fiduciario Pérez-Guerrero de Cooperación Económica y Técnica entre Países en Desarrollo por el de Fondo Fiduciario Pérez-Guerrero para la Cooperación Sur-Sur, así como de cambiar, a partir de 2012, la celebración del Día de las Naciones Unidas para la Cooperación Sur-Sur del 19 de diciembre al 12 de septiembre, para conmemorar la fecha de 1978 en que la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Cooperación Técnica entre los Países en Desarrollo aprobó el Plan de Acción de Buenos Aires para Promover y Realizar la Cooperación Técnica entre los Países en Desarrollo.

529. Los Ministros reiteraron los términos de la resolución 60/212 de la Asamblea General, en la que esta designó al Fondo de las Naciones Unidas para la Cooperación Sur-Sur, administrado por la Oficina de las Naciones Unidas para la Cooperación Sur-Sur, “como principal fondo fiduciario de las Naciones Unidas para promover y apoyar las iniciativas de cooperación Sur-Sur y cooperación triangular”. Con ese fin, los Ministros apoyaron las iniciativas para mejorar el Fondo y transformarlo en un fondo fiduciario de contribuciones voluntarias plenamente funcional y aumentar los recursos básicos del Fondo Fiduciario Pérez-Guerrero para la Cooperación Sur-Sur del Grupo de los 77 de conformidad con las resoluciones pertinentes de la Asamblea General y las decisiones de la Cumbre del Sur.

530. Los Ministros tomaron nota con satisfacción de la firma, el 28 de noviembre de 2013, del Memorando de Entendimiento entre el Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones (UNITAR) y el Grupo de los 77 y China (Capítulo de Ginebra) sobre la capacitación y el desarrollo de la capacidad de los representantes de los países miembros del Grupo de los 77 y China. Acogieron con beneplácito el apoyo financiero sustancial otorgado por la República Argelina Democrática y Popular para crear un fondo dentro del UNITAR dedicado a becas para la capacitación de representantes de países del Grupo de los 77 y China.

531. De conformidad con las posiciones de principio mencionadas anteriormente y guiados por estas, y afirmando la necesidad de defender, preservar y promover esas posiciones, los Ministros *acordaron* reafirmar, entre otras, las medidas siguientes:

531.1. Fortalecer las capacidades nacionales para aumentar la resiliencia individual y colectiva de los Países No Alineados, que podría alcanzarse en particular ampliando, afianzando y enriqueciendo la cooperación Sur-Sur en todas las esferas de sus relaciones, y mediante la ejecución de proyectos y programas concretos, la creación de un fondo común de recursos y el aprovechamiento de las contribuciones de personalidades e instituciones eminentes del Sur. En este sentido, el Fondo del Sur para el Desarrollo de la Ayuda Humanitaria, creado en la Segunda Cumbre del Sur del Grupo de los 77 y China, podría contribuir sobremanera al logro de las metas y objetivos de la cooperación Sur-Sur;

531.2. Alentar a los Estados Miembros a elaborar acuerdos de cooperación Sur-Sur, como los de cooperación sectorial u otros tipos de asociaciones que fomenten la cooperación Sur-Sur;

531.3. Promover, a título voluntario, acuerdos comerciales y de inversión entre los países en desarrollo como una herramienta para fortalecer la cooperación económica Sur-Sur;

531.4. Promover y fortalecer la integración regional y subregional, mediante agrupaciones y otras disposiciones sobre la base del beneficio recíproco, la complementariedad y la solidaridad entre los países en desarrollo, con miras a facilitar y acelerar el crecimiento económico y el desarrollo de sus economías;

531.5. Reconocer la contribución positiva del Centro del Movimiento de los Países No Alineados para la Cooperación Técnica Sur-Sur²⁵ a los esfuerzos por organizar programas de capacitación y mejorar la capacidad de los Estados miembros del MNOAL de alcanzar los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los ODM;

531.6. Alentar al Centro a continuar trabajando con los asociados para el desarrollo para *ofrecer* programas de formación y creación de capacidad para los *países en desarrollo*, y en este sentido además alentar a los Estados miembros del MNOAL a dar la asistencia necesaria de forma voluntaria al Centro para que logre sus metas y objetivos establecidos;

531.7. Reconocer la contribución positiva del Centro de Ciencia y Tecnología de los Países No Alineados y Otros Países en Desarrollo, situado en la India, y expresar apoyo a su fortalecimiento en el contexto de la cooperación Sur-Sur en el campo de la ciencia y la tecnología;

531.8. Fortalecer la capacidad de los países en desarrollo para evaluar los asuntos económicos internacionales, mediante el establecimiento de una red de coordinación y cooperación del MNOAL entre los centros académicos especializados de investigación y estudios económicos;

531.9. Reafirmar el papel esencial del Centro del Sur como grupo de estudios de los países del Sur y destacar su importancia en la mejora de la cooperación Sur-Sur mediante la promoción de la solidaridad y el entendimiento mutuo entre los países y pueblos del Sur, además de proporcionar el apoyo intelectual y normativo que necesitan los países en desarrollo para la acción colectiva e individual en el ámbito internacional. En este contexto, se exhorta a los miembros del Movimiento a seguir apoyando al Centro del Sur, y que dicho Centro articule redes Sur-Sur entre las instituciones pertinentes para facilitar los intercambios de programas y académicos y respaldar al Comité Conjunto de Coordinación en las negociaciones realizadas en las grandes conferencias de las Naciones Unidas en las esferas económica y social;

531.10. Instar al Foro Empresarial del MNOAL sobre Cooperación Sur-Sur, en concordancia con su mandato, a que continúe con sus iniciativas para ampliar el comercio y las relaciones comerciales Sur-Sur. En este contexto, recordaron el éxito del Segundo Foro Empresarial del MNOAL y la Reunión General del Consejo Empresarial del MNOAL para la Cooperación Sur-Sur, celebrados en La Habana (Cuba) en noviembre de 2007;

531.11. Alentar a los Estados Miembros de las Naciones Unidas a que apoyen los fondos internacionales para el desarrollo destinados a financiar la ejecución de los proyectos de cooperación Sur-Sur, como el Fondo Fiduciario Pérez-Guerrero para la Cooperación Sur-Sur.

532. Los Ministros *recalaron* la importancia de una aplicación integral y efectiva del marco estratégico de la Oficina de las Naciones Unidas para la Cooperación Sur-Sur, como medida de apoyo a las prioridades de desarrollo nacionales. Los Ministros invitaron al Secretario General de las Naciones Unidas, en consulta con

²⁵ La información en relación con el Centro del Movimiento de los Países No Alineados para la Cooperación Técnica Sur-Sur, que estableció Indonesia y se encuentra situado en Yakarta (Indonesia), puede obtenerse del sitio web www.csstc.org.

los Estados Miembros, a tomar medidas concretas para afianzar la Oficina de las Naciones Unidas para la Cooperación Sur-Sur, como entidad separada y centro de coordinación para la cooperación Sur-Sur en el sistema de las Naciones Unidas, de conformidad con el mandato establecido en la resolución 67/226 de la Asamblea General sobre la revisión cuatrienal amplia de la política, con el fin de que dicha Oficina pueda cumplir cabalmente con sus responsabilidades, en especial mediante la movilización de recursos para el adelanto de la cooperación Sur-Sur, incluso mediante la cooperación triangular.

533. Los Ministros *encomiaron* las iniciativas de cooperación y las considerables contribuciones financieras realizadas por países del MNOAL entre los que figuran países miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), sobre la base de la solidaridad y el principio de amistad entre los Estados, que propician la realización de los derechos humanos, en particular los derechos económicos, sociales y culturales, y el derecho al desarrollo, e iniciativas de programas científicos y de investigación sobre energía, medio ambiente y cambio climático, en concordancia con lo decidido en la Cumbre de la OPEP celebrada en Riad en noviembre de 2007. En este sentido, alentaron a los Estados miembros a estudiar la posibilidad de apoyar y participar en esos mecanismos de cooperación u otros acuerdos regionales y subregionales de cooperación pertinentes.

534. Los Ministros también *celebraron* las iniciativas regionales de cooperación Sur-Sur de algunos países del MNOAL en el campo del desarrollo sostenible y, en este sentido, tomaron nota, entre otros, del Proyecto de Integración y Desarrollo de Mesoamérica.

535. Los Ministros tomaron nota de la Reunión de Alto Nivel de la Asamblea General sobre las “Contribuciones a la implementación del programa de desarrollo para después de 2015 de la cooperación Norte-Sur, Sur-Sur y triangular, y de las tecnologías de la información y las comunicaciones para el desarrollo”, celebrada los días 21 y 22 de mayo de 2014, y reiteraron la importancia de la cooperación Norte-Sur a la hora de apoyar el desarrollo de los países en desarrollo, y que la cooperación Sur-Sur es una manifestación de solidaridad entre los pueblos y países del Sur.

536. Los Ministros también tomaron nota del 18º período de sesiones del Comité de Alto Nivel sobre la Cooperación Sur-Sur celebrado del 20 al 23 de mayo de 2014, y reiteraron la necesidad de fortalecer la Oficina de las Naciones Unidas para la Cooperación Sur-Sur, de conformidad con el mandato establecido en la resolución 67/226 de la Asamblea General sobre la revisión cuatrienal amplia de la política.

537. Los Ministros también *reconocieron* algunas iniciativas de cooperación regional en los ámbitos financiero y económico, por ejemplo las desarrolladas por algunos países de la región latinoamericana como el Banco del Sur, e iniciativas de países de la ALBA-TCP como el Banco del ALBA, el Fondo Común de Reservas, la Unidad de Cuenta Común y el uso del SUCRE como moneda común.

538. Los Ministros acogieron con beneplácito la celebración de la primera exposición regional árabe sobre el desarrollo Sur-Sur, que tuvo lugar en Doha (Qatar) del 18 al 20 de febrero de 2014, con el Gobierno del Estado de Qatar como anfitrión y organizada conjuntamente por la Oficina de las Naciones Unidas para la Cooperación Sur-Sur y la Dirección Regional de los Estados Árabes de las Naciones Unidas, que tuvo por objetivo mostrar y ampliar el impacto de las soluciones

fructíferas de base empírica ideadas y sometidas a prueba por los países de la Región de los Estados Árabes a la hora de abordar los retos de desarrollo de acuerdo con las necesidades y aspiraciones de la región.

539. Los Ministros acogieron con agrado la propuesta de la República Islámica del Irán de celebrar una reunión de ciencia y tecnología a nivel ministerial en Teherán en un futuro próximo con el fin de incrementar la eficacia del Movimiento y aprovechar la ciencia y la tecnología para mejorar el bienestar socioeconómico de los pueblos de los Estados miembros del MNOAL.

Seguridad alimentaria

540. Los Ministros *expresaron* su profunda preocupación por la alta volatilidad de los precios mundiales de los alimentos, que directamente pone en riesgo el propio derecho fundamental de todo ser humano a la alimentación. La crisis alimentaria resultante y en curso representa un serio desafío para la lucha contra la pobreza y el hambre, así como para los esfuerzos de los países en desarrollo encaminados a alcanzar la seguridad alimentaria y lograr los objetivos de reducir a la mitad el número de personas subalimentadas para el año 2015 y otros objetivos de desarrollo. Los Ministros también subrayaron la necesidad de afrontar los problemas que obstaculizan la cadena de suministro de alimentos y su distribución, lo que representa un grave contratiempo teniendo en cuenta lo mucho que se ha conseguido gracias a los esfuerzos por incrementar la producción mundial de alimentos. Además, se convino en que también es necesario abordar el problema de la pérdida de alimentos, entre otros medios, a través de la creación de capacidad y la transferencia de tecnología a los países en desarrollo, así como la cuestión del desperdicio de alimentos, en particular en los países desarrollados. Los Ministros también observaron el progreso limitado que se ha realizado en la reducción del hambre en el mundo. No obstante, hay problemas estructurales que siguen propiciando la generalización del hambre, la inseguridad alimentaria y la pobreza. La crisis económica y financiera internacional continuada pone además graves obstáculos al esfuerzo mundial de lucha contra el hambre, ya que se deja sentir en todo el sistema mundial a través de los vínculos comerciales, asistenciales y financieros. Las múltiples y complejas causas de esta crisis requieren una respuesta global, coordinada y sostenida de la comunidad internacional. Los Ministros también destacaron la importancia de fortalecer el Sistema Mundial de Información y Alerta sobre la Alimentación y la Agricultura de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y el Comité de Seguridad Alimentaria Mundial para ayudar a abordar y prevenir la recurrencia de las crisis alimentarias.

541. Los Ministros *subrayaron* la necesidad de abordar los retos económicos, sociales y ambientales para la agricultura sostenible, e hicieron hincapié en que el logro de la seguridad alimentaria requiere el fortalecimiento y la revitalización del sector agrícola en los países en desarrollo, incluso mediante el empoderamiento de los agricultores y pescadores locales de pequeña y mediana escala, el desarrollo de tecnologías adecuadas, la oferta de colaboración técnica y financiera, la facilitación del acceso a la tecnología y su transferencia, la mejora de las previsiones meteorológicas, el incremento de la inversión en infraestructura y tecnología posterior a la cosecha, incluida la creación de capacidad en materia de elaboración de alimentos, y el intercambio de datos, información y experiencia. Los Ministros

también hicieron hincapié en la aplicación y el cumplimiento de las disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación (UNCCD), así como del Plan Estratégico Decenal (2008-2018) como base para nuestros esfuerzos colectivos para luchar contra la desertificación y la degradación de la tierra y hacer frente a la seguridad alimentaria.

542. Los Ministros *recalaron* la gravedad de la crisis mundial de alimentos y subrayaron que los subsidios y otras distorsiones del mercado de los países desarrollados han perjudicado gravemente al sector agrícola en los países en desarrollo, limitando así la capacidad de este sector clave para contribuir significativamente a la erradicación de la pobreza, el crecimiento económico sostenido, inclusivo y equitativo, el desarrollo sostenible, la seguridad alimentaria y el desarrollo rural. Los Ministros, por lo tanto, pidieron que se anulen inmediatamente todas las formas de subsidios agrícolas y otras medidas que distorsionan el mercado de los países desarrollados. También instaron a los países desarrollados a que demuestren la necesaria flexibilidad y voluntad política para abordar de manera significativa las principales preocupaciones de los países en desarrollo en la ronda de negociaciones comerciales de Doha.

543. Los Ministros *expresaron su apoyo* a la mejora de la seguridad alimentaria y la nutrición en los países menos adelantados, mediante el intercambio de experiencias, conocimientos especializados y mejores prácticas.

544. Los Ministros *reconocieron* la necesidad de mitigar y reducir los efectos negativos de la volatilidad de los precios de los alimentos y recomendaron la utilización de redes de seguridad social de ámbito nacional y local así como mecanismos de compras locales, cuando proceda, para el suministro de ayuda alimentaria. La asistencia humanitaria para garantizar la aplicación efectiva de las redes de seguridad social debe incluir, entre otras cosas, las medidas de ayuda de emergencia para mejorar la capacidad y la entrega efectiva de la ayuda alimentaria y garantizar un mayor apoyo financiero a los países en desarrollo, en particular para la compra de alimentos.

545. Los Ministros *exhortaron* a mejorar la transparencia, el intercambio de información, según proceda, y los reglamentos financieros, con el fin de contribuir a la estabilidad de los mercados y minimizar la excesiva volatilidad de los precios y evitar las inversiones especulativas en los mercados de alimentos considerando que la cadena de suministro de alimentos debe ser accesible.

546. Los Ministros recordaron que la seguridad alimentaria y la nutrición son aspectos fundamentales del desarrollo sostenible y expresaron su preocupación por el hecho de que los países en desarrollo sean vulnerables a los efectos adversos del cambio climático, que amenazan todavía más la seguridad alimentaria. Los Ministros destacaron que el logro de la seguridad alimentaria y el avance hacia una agricultura sostenible, incluidas las cuestiones relacionadas con el aumento de la producción de alimentos y la inversión agrícola, la mejora de la capacidad productiva y de la gestión y el desarrollo agrícolas, y el apoyo a la agricultura familiar y las pequeñas explotaciones agrícolas en los países en desarrollo, son esenciales para los países en desarrollo.

547. Los Ministros, por lo tanto, *exhortaron* a la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), en colaboración con las entidades pertinentes de las Naciones Unidas y las organizaciones regionales y

subregionales, a seguir trabajando en pos de la seguridad alimentaria mundial y regional, en particular, a través de la aplicación plena y oportuna y la puesta en práctica de respuestas a corto plazo. En este sentido, los Ministros reafirmaron el papel central del Comité de Seguridad Alimentaria Mundial de la FAO para la seguridad alimentaria, la agricultura y la nutrición.

548. Los Ministros *expresaron* la convicción de que la cooperación Sur-Sur y triangular, incluida la inversión en seguridad alimentaria y agricultura, es más necesaria hoy que nunca. A este respecto, acogieron con beneplácito las iniciativas Sur-Sur y triangulares para mejorar y ampliar el intercambio de recursos humanos, experiencias y conocimientos especializados en estas áreas para apoyar la agricultura, incluidos los cultivos, la ganadería, la silvicultura, la pesca y la acuicultura, y así aumentar la disponibilidad de alimentos.

549. Los Ministros *instaron* a los Estados Miembros a que sigan participando activamente en la promoción del ejercicio del derecho a la alimentación en todos los países. A este respecto, acogieron con beneplácito la celebración, a iniciativa del MNOAL, de un período extraordinario de sesiones del Consejo de Derechos Humanos en 2008, sobre “El impacto negativo sobre la realización del derecho a la alimentación de la agudización de la crisis mundial de alimentos, causada entre otras cosas por los precios de los alimentos” e instó a todos los Estados miembros a que presten especial atención a la aplicación de las resoluciones de las Naciones Unidas sobre el derecho a la alimentación aprobadas anualmente por la Asamblea General y el Consejo de Derechos Humanos.

550. Los Ministros *reafirmaron* que la erradicación de la pobreza es el mayor desafío que enfrenta el mundo hoy en día. Reiteraron la importancia de que los países en desarrollo determinen sus propias estrategias de seguridad alimentaria en sus esfuerzos por erradicar la pobreza y el hambre. En este contexto, reconocieron que la agricultura desempeña un papel crucial para hacer frente a las necesidades de una población mundial cada vez mayor y que está indisolublemente vinculado a la erradicación de la pobreza, especialmente en los países en desarrollo, e hicieron hincapié en que los enfoques en la agricultura integrada y sostenible, incluidos los cultivos, la ganadería, la silvicultura, la pesca y la acuicultura, así como el desarrollo rural, son esenciales para lograr mejorar la seguridad alimentaria de una manera ambientalmente sostenible.

551. Los Ministros también *reiteraron* que los alimentos no deberían utilizarse como instrumento de presión política y económica. Reafirmaron la importancia de la cooperación y la solidaridad internacionales, así como la necesidad de abstenerse de aplicar medidas coercitivas unilaterales que ponen en peligro la seguridad alimentaria y son contrarias al derecho internacional y la Carta de las Naciones Unidas.

552. Los Ministros *destacaron* la importancia de la Declaración de Roma sobre la Seguridad Alimentaria Mundial (13 a 17 de noviembre de 2006) y el Plan de Acción de la Cumbre Mundial sobre la Alimentación, la Declaración de la Cumbre Mundial sobre la Alimentación: cinco años después, incluido el objetivo de alcanzar la seguridad alimentaria para todos a través de un esfuerzo constante para erradicar el hambre en todos los países, con el objetivo inmediato de reducir a la mitad el número de personas subalimentadas a más tardar en 2015, así como el compromiso de lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

553. Los Ministros *reafirmaron* la Declaración de la Cumbre Mundial sobre la Alimentación, de 15 de noviembre de 2009, y la importancia de la Segunda Cumbre de Primeras Damas del MNOAL, convocada por Egipto, en la sede de la FAO en Roma, en vista de su papel en el tratamiento de muchos aspectos del hambre y la malnutrición y la identificación de medidas concretas que las Primeras Damas del MNOAL podrían poner en marcha para abordar estas cuestiones, en particular mediante el intercambio de experiencias nacionales para garantizar el acceso de las mujeres a los recursos, especialmente la tierra y la financiación, así como al capital humano y el conocimiento.

554. Los Ministros *tomaron nota* de los resultados de la Cumbre del Grupo de los Ocho celebrada en L'Aquila (Italia) del 8 al 10 de julio de 2009, y pidieron la aplicación inmediata de los compromisos asumidos por los países representados en dicha Cumbre para lograr el objetivo de recaudar 20.000 millones de dólares de los Estados Unidos en 3 años.

555. Los Ministros acogieron con beneplácito el Año Internacional de la Quinua en 2013 y la Mesa Redonda de Alto Nivel sobre Seguridad Alimentaria y Nutrición, celebrada el 20 de febrero de 2013, durante el sexagésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, que fue el primer paso de un proceso en curso para centrar la atención mundial en la importante función de la quinua. La biodiversidad y el valor nutritivo de la quinua la hacen esencial para la provisión de seguridad alimentaria y nutrición, y para la erradicación de la pobreza, así como la promoción de los conocimientos tradicionales de los pueblos indígenas andinos, la contribución al logro de la seguridad alimentaria, la nutrición y la erradicación de la pobreza, y la concienciación acerca de su contribución al desarrollo social, económico y ambiental, y el intercambio de buenas prácticas sobre la ejecución de las actividades realizadas durante el Año Internacional, como se indica en el plan maestro de actividades, titulado “Un futuro sembrado hace miles de años”, en apoyo de la consecución de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

556. Los Ministros observaron la necesidad de seguir examinando diversos conceptos, como la “soberanía alimentaria” y su relación con la seguridad alimentaria y el derecho a la alimentación, teniendo presente la necesidad de evitar cualesquiera repercusiones negativas para el goce del derecho a la alimentación por todas las personas en todo momento.

557. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la resolución 66/222 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, por la que se aprobaba la iniciativa filipina a favor de declarar 2014 el Año Internacional de la Agricultura Familiar, y los esfuerzos dirigidos a aumentar la visibilidad de la agricultura familiar y de los pequeños agricultores por el importante papel que desempeñan en la mitigación del hambre y la pobreza en las zonas rurales. Asimismo, acogieron con satisfacción la resolución 68/177 de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre el derecho a la alimentación y la resolución 68/233 sobre desarrollo agrícola, seguridad alimentaria y nutrición.

558. Los Ministros acogieron con beneplácito la Segunda Conferencia Internacional sobre Nutrición (CIN 2), convocada por la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y la Organización Mundial de la Salud (OMS), que tendrá lugar en la sede de la FAO en Roma del 19 al 21 de noviembre de 2014, con objeto de aprobar el marco normativo sobre nutrición para los

próximos decenios y definir las prioridades que regirán la cooperación internacional en el ámbito de la nutrición a corto y mediano plazos.

559. Los Ministros apoyaron la organización del Comité Internacional para la Coordinación del Año Internacional de la Quinua, que promoverá programas y actividades para asegurar el éxito del Año Internacional.

560. Los Ministros reconocieron los esfuerzos realizados por los pueblos andinos para promocionar la quinua como alimento nutritivo durante su Año Internacional, que atrajo la atención mundial sobre el papel que desempeña este cultivo como alternativa para aquellos países que sufren inseguridad alimentaria.

561. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la decisión del Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), de nombrar por segundo año consecutivo al Excmo. Sr. Juan Evo Morales Ayma, Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia, y a la Sra. Nadine Heredia, Primera Dama del Perú, Embajadores Especiales de la Quinua, en reconocimiento de su liderazgo y compromiso en la lucha contra el hambre y la malnutrición, mediante la promoción de los beneficios especiales de la quinua y su importante papel en la consecución de la seguridad alimentaria en todo el mundo.

562. Los Ministros *reconocieron* la iniciativa del Presidente de la República Dominicana, el Excmo. Sr. Leonel Fernández Reyna, consistente en encarar la excesiva volatilidad de los precios en los mercados de alimentos y en los mercados financieros y de productos básicos conexos, y reiteraron su apoyo a la resolución aprobada por la Asamblea General a este respecto, cuyo título alude a la especulación excesiva en los mercados financieros internacionales.

563. Los Ministros *reiteraron* el compromiso del Movimiento con el objetivo de erradicar el hambre y la malnutrición mediante iniciativas y políticas públicas, teniendo en cuenta los principios de la Cumbre Mundial sobre la Seguridad Alimentaria celebrada en la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) en 2009 y, para aquellos países que reconozcan el concepto “saber cómo comer para vivir bien”, y teniendo en cuenta que para vivir bien es necesario que la seguridad alimentaria y la nutrición se promuevan en armonía con la naturaleza, lo que genera condiciones que permiten a las personas y la sociedad desarrollar todo su potencial.

564. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la aprobación de la resolución 68/232 de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre el Día Mundial del Suelo y el Año Internacional de los Suelos. También *invitaron* a los Estados Miembros a promover programas y actividades para celebrar el 5 de diciembre como el Día Mundial del Suelo y 2015 como el Año Internacional de los Suelos, a fin de crear conciencia acerca de la importancia de este recurso natural.

565. Los Ministros recordaron la resolución 21/19 del Consejo de Derechos Humanos, de 27 de septiembre de 2012, por la que se estableció un grupo de trabajo intergubernamental de composición abierta encargado de negociar, finalizar y presentar al Consejo de Derechos Humanos un proyecto de declaración sobre los derechos de los campesinos y otras personas que trabajan en el área rural, y tomaron nota de la primera reunión de dicho grupo, celebrada del 15 al 19 de julio de 2013 en el Palacio de las Naciones en Ginebra (Suiza). En ese sentido, invitaron a todos los Estados a proseguir las deliberaciones, el debate y la negociación en torno al proyecto de declaración de las Naciones Unidas, porque reconocen que las

comunidades rurales desempeñan un papel importante en el desarrollo económico, social y ambiental.

566. Los Ministros reconocieron los esfuerzos constantes promovidos por la República Bolivariana de Venezuela para contribuir a la erradicación del hambre y la pobreza en la región y, a este respecto, destacaron el trabajo realizado por la Alianza Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América-Tratado de Comercio de los Pueblos (ALBA-TCP) y PETROCARIBE, como piedra angular de importantes proyectos de cooperación regional dirigidos a garantizar el ejercicio del derecho humano a la alimentación, con un enfoque basado en el desarrollo sostenible.

Migración internacional y desarrollo

567. Los Ministros *reafirmaron* la responsabilidad de los gobiernos, a todos los niveles, de salvaguardar y proteger los derechos de los migrantes, de acuerdo con el derecho internacional y las legislaciones nacionales, incluso aplicando y de ser necesario reforzando leyes vigentes contra actos ilícitos o de violencia, especialmente actos de instigación a la discriminación étnica, racial, sexual y religiosa, así como los delitos perpetrados por motivos racistas o xenófobos por individuos o grupos contra los migrantes, particularmente en el contexto de la crisis económica mundial que agudiza la vulnerabilidad de los migrantes en los países de acogida.

568. Los Ministros *acordaron* promover y proteger con eficacia los derechos humanos y las libertades fundamentales de todos los migrantes, independientemente de su condición migratoria, especialmente los de mujeres y niños de conformidad con la Declaración Universal de Derechos Humanos y con las obligaciones y compromisos contraídos en virtud de todos los instrumentos internacionales pertinentes en los cuales son partes. Además, tomaron nota de que la Declaración de la ASEAN sobre la Promoción y Protección de los Derechos de los Trabajadores Migratorios, de 13 de enero de 2007, debe recibir apoyo como un paso positivo para salvaguardar los derechos fundamentales y la dignidad de dichos trabajadores.

569. Los Ministros reconocieron la Declaración del Diálogo de Alto Nivel sobre la Migración Internacional y el Desarrollo, aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 3 de octubre de 2013, en la que se decide, entre otras cosas, trabajar en pro de un programa eficaz e inclusivo sobre la migración internacional que integre el desarrollo y respete los derechos humanos, responder a las oportunidades y los desafíos que plantea la migración internacional para los países de origen, tránsito y destino, y se exhorta a todos los interesados a que, en el marco de sus respectivos mandatos, fortalezcan su colaboración y cooperación para abordar mejor y de lleno la cuestión de la migración internacional y el desarrollo, con miras a adoptar un enfoque coherente, amplio y coordinado, y examinen las cuestiones relativas a la migración en el proceso preparatorio que establecerá la agenda para el desarrollo después de 2015; y, en este sentido, instaron a que el sistema de las Naciones Unidas elabore un programa mundial sobre migración internacional y desarrollo.

570. Los Ministros *expresaron* su preocupación por la legislación adoptada por algunos Estados que resulta en medidas y prácticas que pueden restringir los derechos humanos y las libertades fundamentales de los migrantes y reafirmaron que, al ejercer su derecho soberano de promulgar e implementar medidas

migratorias y de seguridad de las fronteras, los Estados tienen el deber de cumplir con sus obligaciones de conformidad con el derecho internacional, incluido el derecho internacional de los derechos humanos, a fin de asegurar el respeto pleno de los derechos humanos de los migrantes. En este contexto, los Ministros reconocieron además que hay que aplicar medidas especiales para el trato de los migrantes, particularmente en el caso de personas ancianas, mujeres y niños. Además, reafirmaron la necesidad de una mayor cooperación y asociación entre el Norte y el Sur para la protección de los migrantes y para realzar la contribución que hacen al logro del desarrollo.

571. Los Ministros *reconocieron* que la trata de personas y el tráfico ilícito de migrantes continúan siendo un grave reto para la humanidad que exige una respuesta internacional concertada, basada en la cooperación y el intercambio de información, cuando convenga, reconocieron la importancia de la cooperación y la responsabilidad compartida entre los países de origen, tránsito y destino al abordar el problema del tráfico ilícito de migrantes, según proceda, e instaron para ese fin a todos los Estados a adoptar medidas eficaces, aplicarlas y fortalecerlas, para prevenir, combatir y eliminar todas las formas de trata de personas, a fin de contrarrestar la demanda de víctimas de la trata y brindarles protección, en particular a mujeres y niños sometidos a trabajo forzoso, explotación comercial o sexual, violencia y abuso sexual.

572. Los Ministros *reconocieron* que un programa eficaz de prevención y lucha contra el tráfico ilícito de migrantes por tierra, mar y aire, incluso a través de un tercer país, exige un enfoque integral a nivel nacional, regional e internacional y, en ese sentido, instaron a todos los Estados a adoptar medidas eficaces que, entre otras cosas, protejan los derechos humanos y las libertades fundamentales de los migrantes víctimas del tráfico ilícito, en especial mujeres y niños, de conformidad con la Declaración Universal de Derechos Humanos y las leyes nacionales.

573. Los Ministros *destacaron* la importancia de las campañas de sensibilización para cambiar la percepción pública negativa de la migración, en el marco de los esfuerzos para proteger a los migrantes y sus derechos y, en este sentido, alentaron a los Estados a reconocer la importante contribución social, económica y cultural que hacen los migrantes y la migración para el desarrollo, así como la compleja interrelación entre migración y desarrollo.

574. Los Ministros *recordaron* la celebración de la Cuarta Conferencia Ministerial Regional del Proceso de Bali, organizada por el Gobierno de la República de Indonesia, que tuvo lugar en Bali, el 30 de marzo de 2011, para fortalecer el proceso de consulta regional sobre el tráfico ilícito de migrantes, la trata de personas y delitos transnacionales conexos, y para promover aún más el diálogo y la cooperación entre sus Estados participantes, con la participación de los países de origen, tránsito y destino. Los Ministros destacaron la firma de la Declaración de Principios y Directrices Generales de la Conferencia Sudamericana sobre Migraciones y del Plan Sudamericano de Desarrollo Humano de las Migraciones, así como el compromiso de los participantes en dicha Conferencia de aplicar mecanismos eficaces y rápidos de regularización de la situación de los ciudadanos de la región, adoptados en la Décima Conferencia Sudamericana sobre Migraciones, que se celebró el 25 y 26 de octubre de 2010 en Cochabamba (Estado Plurinacional de Bolivia).

575. Los Ministros *reconocieron* las consecuencias de la migración de personas altamente calificadas y personas con educación avanzada y semicalificadas de los países en desarrollo, y subrayaron además la necesidad de que la comunidad internacional haga frente a estas consecuencias, en particular el impacto negativo que la migración de esas personas procedentes de numerosos países en desarrollo tiene en los esfuerzos de sus países de origen por lograr el desarrollo.

576. Los Ministros *confirmaron* la importancia de los acuerdos bilaterales y multilaterales sobre migración de trabajadores como instrumento eficaz para fomentar un proceso de migración ordenado, regular y seguro.

577. Los Ministros tomaron nota de la primera reunión del Foro Mundial sobre Migración y Desarrollo, celebrada en Bruselas (Bélgica) del 9 al 11 de julio de 2007, cuyo tema central fue “La migración y el desarrollo socioeconómico”, así como de la segunda reunión de dicho foro, celebrada en Manila (Filipinas) del 27 al 30 de noviembre de 2008, cuyo tema central fue “La protección y el empoderamiento de los migrantes para el desarrollo”, como reconocimiento de la importancia de este tema. También tomaron nota de la tercera reunión del Foro Mundial, celebrada en Atenas (Grecia) del 2 al 5 de noviembre de 2009, con el tema general de “Integración de las políticas de migración en las estrategias de desarrollo, para beneficio de todos”, así como de la cuarta reunión de dicho Foro, celebrada en Puerto Vallarta (México), del 8 al 10 de noviembre de 2010, cuyo tema central fue “Asociaciones para migración y desarrollo humano: prosperidad compartida – responsabilidad compartida”. Asimismo, tomaron nota del debate del Foro Mundial mantenido en Ginebra (Suiza) los días 1 y 2 de diciembre de 2011 con el tema general de “Adopción de medidas sobre la migración y el desarrollo: coherencia, capacidad y cooperación”, así como de la sexta reunión del Foro Mundial celebrada en Pailles (Mauricio) del 19 al 22 de noviembre de 2012 con el tema de “Mejora del desarrollo humano de los migrantes y su contribución al desarrollo de las comunidades o los Estados”. Los Ministros también tomaron nota de la séptima reunión del Foro Mundial que tuvo lugar en Estocolmo (Suecia) del 14 al 16 de mayo de 2014 con el tema “Aprovechamiento del potencial de la migración respecto del desarrollo inclusivo”.

578. Los Ministros *reconocieron* que las reuniones del Foro Mundial contribuyen en gran medida a la unificación de todas las partes interesadas en un intento por aprovechar al máximo los beneficios de la migración internacional en el desarrollo. Reconocieron además que el intercambio de conocimientos especializados, consulta y cooperación más estrecha entre el Foro Mundial y el sistema de las Naciones Unidas podría tener un impacto positivo.

579. Los Ministros *afirmaron* la relación entre la migración internacional, la promoción y la protección de los derechos humanos y las libertades fundamentales de los migrantes y el desarrollo.

580. Los Ministros *alentaron* los esfuerzos realizados por los Estados Miembros y la comunidad internacional para promover un enfoque equilibrado e integral para la migración internacional y el desarrollo, en particular mediante la formación de alianzas y la garantía de una acción coordinada con miras a fomentar capacidades, incluso para la gestión de la migración. En este sentido, los Ministros solicitaron a todos los Estados Miembros, de conformidad con sus obligaciones y compromisos internacionales correspondientes, que promovieran la cooperación a todos los

niveles al abordar el reto de la migración indocumentada e irregular y de esta manera estimular la migración segura, regular y ordenada.

581. Los Ministros, reconociendo el vínculo crítico entre la migración internacional y el desarrollo, *reiteraron* la importancia de tomar iniciativas eficaces para estimular una migración segura y facilitar la libre circulación de fuerza de trabajo. En este contexto, insistieron en que la Ronda de Doha para el desarrollo debe culminar con una solución integral a las preocupaciones expresadas por los países en desarrollo, que considere sus intereses y objetivos respecto de los efectos positivos de la migración de trabajadores tanto en los Estados de origen como en los Estados de destino.

582. Los Ministros *reconocieron* la importancia de la cuestión de la migración como fenómeno de proporciones mundiales que, según se prevé, ganará relevancia debido a una serie de variados factores.

583. Los Ministros *subrayaron* la importancia de tratar las variadas y complejas causas fundamentales de la migración, incluso la dimensión de desarrollo en las políticas de migración internacionales.

584. Los Ministros *tomaron nota* de las iniciativas emprendidas por los Estados Miembros y las organizaciones regionales e intergubernamentales, a nivel regional e internacional a fin de promover el diálogo y la cooperación sobre la migración internacional y el desarrollo, incluido su contribución al análisis integral de la migración internacional.

585. Los Ministros *acogieron con beneplácito* los programas aprobados por algunos países de acogida que permiten que los migrantes se integren plenamente en sus sociedades, se facilite la reunificación familiar y se fomente un ambiente armonioso, tolerante y respetuoso, e instaron a los Estados a considerar, según proceda, la aprobación de programas similares y, en caso de repatriación, garantizar que los mecanismos que se aprueben permitan la identificación y especial protección de personas en situaciones vulnerables, en particular las mujeres y niños, y tener en cuenta, de conformidad con sus compromisos y obligaciones internacionales, el principio del interés superior del niño y la reunificación familiar.

586. Los Ministros *tomaron nota* de que los esfuerzos para la plena integración de los migrantes en los países de acogida deben ser alentados, incluida la reunificación de familias, de conformidad con las leyes y los criterios específicos de cada Estado Miembro. Por otra parte, los Ministros alentaron a los países de destino a facilitar los vínculos de los migrantes con sus países de origen, incluso en los ámbitos económico, cultural y humano.

587. Los Ministros *recalcaron* la necesidad de que los países de destino de los migrantes adopten medidas para reducir el costo de transferencia de las remesas de los migrantes a los países en desarrollo sin ningún tipo de parcialidad o discriminación.

588. Los Ministros *subrayaron* que las remesas no pueden considerarse un sustituto de la inversión extranjera directa, la asistencia oficial para el desarrollo, el alivio de la deuda y la fuente pública de financiación para el desarrollo. Esas remesas, por lo general, son los salarios que se envían a las familias, fundamentalmente para cubrir parte de las necesidades de los hogares receptores. Gran parte de los ingresos de los migrantes se invierte en sus países de destino y constituyen un estímulo importante

para la demanda interna de las economías de dichos países. Además, la disponibilidad de las remesas y su distribución dependen de la decisión individual.

589. Los Ministros *invitaron* a todos los Estados que aún no lo han hecho, a considerar su adhesión a la Convención Internacional sobre la Protección de los Derechos de Todos los Trabajadores Migratorios y de sus Familiares, aprobada mediante la resolución 45/158 de la Asamblea General, de 18 de diciembre de 1990, como actividad prioritaria, y el Protocolo contra el Tráfico Ilícito de Migrantes por Tierra, Mar y Aire, que complementa la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional, aprobada mediante la resolución 55/25 de la Asamblea General, de 15 de noviembre de 2000.

590. Los Ministros *hicieron un llamamiento* a todos los órganos, organismos, fondos y programas pertinentes del sistema de las Naciones Unidas y otras organizaciones intergubernamentales, regionales y subregionales para que, en el marco de sus mandatos respectivos, continúen abordando el tema de la migración internacional y el desarrollo, con miras a integrar, de manera más coherente e integral, las cuestiones relativas a la migración en el amplio contexto de la consecución de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Agua

591. Los Ministros *reafirmaron* la importancia del agua y el saneamiento para el desarrollo social, económico y ambiental, y que el agua es una clave para el desarrollo sostenible. Recordaron lo convenido en el 13º período de sesiones de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas en 2005 y el Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales de las Naciones Unidas en noviembre de 2002, que reconocieron la importancia del agua como recurso natural vital y finito, que cumple una función económica, social y ambiental y reconocieron el derecho al agua para todos.

592. Los Ministros *reafirmaron* la importancia de la gestión integrada de los recursos hídricos y su utilización sostenible.

593. Los Ministros *hicieron un llamamiento* para una mayor asistencia a los países en desarrollo por parte de las Naciones Unidas, los bancos multilaterales de desarrollo, las organizaciones regionales y otros donantes en sus esfuerzos para preparar la gestión integrada de los recursos hídricos y planes de uso eficiente del agua, como parte de sus estrategias nacionales de desarrollo y para facilitar el acceso al agua potable y al saneamiento básico, de conformidad con el principio de la Declaración del Milenio y el Plan de Aplicación de las Decisiones de Johannesburgo, de reducir a la mitad para el año 2015 la proporción de la población sin acceso sostenible al agua potable y saneamiento básico.

594. Los Ministros *recalaron* la necesidad de mejorar la gestión de recursos hídricos y la comprensión científica del ciclo del agua mediante la cooperación en la observación e investigación conjuntas y, a este fin, reiteraron la necesidad de estimular y promover el intercambio de conocimientos así como fomentar el desarrollo de la capacidad y la transferencia de tecnología, según fue convenido mutuamente, incluidas las tecnologías de teleobservación y por satélite, en particular hacia los países en desarrollo y países con economías en transición.

595. Los Ministros *subrayaron* la necesidad de intensificar la prevención de la contaminación del agua para reducir los riesgos para la salud y proteger los ecosistemas introduciendo tecnologías de saneamiento asequibles y tratamiento de aguas residuales industriales y domésticas, mitigando los efectos de la contaminación del agua subterránea y estableciendo, a nivel nacional, sistemas de monitoreo y control y marcos jurídicos eficaces.

596. Los Ministros *reconocieron* el derecho al agua potable y el saneamiento como un derecho humano esencial para el pleno disfrute de la vida y de todos los derechos humanos y acogieron con beneplácito a este respecto la aprobación de la resolución 68/157 de la Asamblea General, y alentaron a todos los Estados Miembros a adoptar medidas que permitan su plena aplicación.

597. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la celebración del Primer Foro Ministerial sobre el Agua del Grupo de los 77, que tuvo lugar del 23 al 25 de febrero de 2009 en Mascate (Sultanía de Omán), y tomaron nota sobre la Declaración de Mascate sobre el Agua adoptada en dicha reunión.

598. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la aprobación de la resolución 65/154 de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre el Año Internacional de la Cooperación en la Esfera del Agua (2013).

Desertificación

599. Los Ministros *reconocieron* que la desertificación, la degradación de las tierras y la sequía son problemas de dimensión mundial en la medida en que afectan a todas las regiones del mundo, en particular África. También reconocieron la importancia económica y social de la tierra, especialmente su contribución al crecimiento, la seguridad alimentaria y la erradicación de la pobreza, y señalaron que la intensidad de la desertificación, la degradación de las tierras y la sequía de la mayor parte de la tierra cultivable de África supone un reto para el desarrollo sostenible de la región. Asimismo, *recibieron con beneplácito* la aprobación de la resolución 68/213 de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la aplicación de la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación en los Países Afectados por Sequía Grave o Desertificación, en Particular en África.

600. Los Ministros *expresaron su preocupación* además por los efectos negativos recíprocos de la desertificación, la degradación de las tierras, la pérdida de diversidad biológica y el cambio climático, reconociendo las posibles ventajas de hacer frente a esos problemas de manera complementaria a todos los niveles y sobre la base del apoyo mutuo, y reconociendo también la relación que existe entre el cambio climático, la pérdida de diversidad biológica y la desertificación, así como la necesidad de intensificar los esfuerzos para luchar contra la desertificación y promover la ordenación sostenible de la tierra.

601. Los Ministros *expresaron su preocupación* por el hecho de que las tormentas de polvo y arena en los últimos años han infligido daños considerables a África y Asia y han afectado a la situación socioeconómica de los habitantes. Reconocieron los esfuerzos de cooperación de los Estados Miembros a nivel internacional y regional para controlar y mitigar los efectos negativos sobre los asentamientos humanos en regiones vulnerables. En este sentido, los Ministros acogieron con

beneplácito diversas iniciativas de los Estados Miembros dirigidas a incrementar y facilitar la cooperación en materia de prevención y gestión de las tormentas de arena y polvo, incluido el resultado de la reunión ministerial regional sobre el medio ambiente celebrada el 29 de septiembre de 2010 en Teherán, en la que la República Islámica del Irán, el Iraq, Turquía, la República Árabe Siria y Qatar acordaron cooperar para luchar contra las tormentas de arena y polvo en la región durante los próximos cinco años.

602. Los Ministros *subrayaron* la necesidad de cooperar a nivel mundial y regional para prevenir y controlar las tormentas de polvo y de arena, sobre todo en Asia y África, entre otros medios, compartiendo información conexa, pronósticos y sistemas de alerta temprana y formando marcos de respuesta de emergencia. Por consiguiente, invitaron a los Estados Miembros y a las organizaciones pertinentes a cooperar intercambiando información, pronósticos y sistemas de alerta temprana sobre las tormentas de polvo y las tormentas de arena.

603. Los Ministros convinieron en la necesidad de recurrir más a soluciones de base científica y a la investigación para mejorar la adopción de decisiones sobre el terreno y la aplicación eficaz de la Convención. La ciencia aplicada debe incorporar los conocimientos, la innovación y las prácticas tradicionales de las comunidades rurales, en un marco en el que las ciencias humanas y sociológicas complementen el entendimiento biofísico y económico. Defendieron firmemente que la Interfaz Ciencia-Política establecida en la 11ª sesión de la Conferencia de las Partes (COP 11) de la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación (UNCCD) mejorará las directrices normativas de conformidad con la Convención.

604. Los Ministros destacaron la importancia de los resultados de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible (Río+20) en el contexto de la UNCCD y reconocieron el importante papel desempeñado por el Grupo Especial de Trabajo a la hora de seguir analizando opciones para la prestación de asesoramiento científico a la UNCCD en el marco de la agenda para el desarrollo después de 2015.

Diversidad biológica

605. Los Ministros *destacaron* que vivimos en un planeta con recursos limitados y una intensa actividad humana, y que los patrones insostenibles de producción y consumo de los países desarrollados en particular están afectando al funcionamiento de los sistemas del planeta Tierra. En este sentido, expresaron que la tierra, los bosques, los ríos, el mar, la biodiversidad, la atmósfera, los glaciares y otros componentes son partes vitales de los sistemas que deben ser preservados y regenerados para mantener el equilibrio de la vida.

606. *Acogieron con beneplácito* la aprobación de la resolución 68/214 de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la aplicación del Convenio sobre la Diversidad Biológica y su contribución al desarrollo sostenible.

607. Los Ministros *reconocieron* la importancia de fortalecer la preservación y el uso sostenible de la diversidad biológica y el régimen internacional justo basado en el acceso y la participación en los beneficios que respete los derechos soberanos de los países sobre sus recursos naturales y que promueva una participación justa y equitativa en los beneficios generados por la utilización de los recursos genéticos y

los conocimientos tradicionales con ellos asociados, en el marco del Convenio sobre la Diversidad Biológica y otros instrumentos internacionales conexos. Recordando la celebración de la 11ª Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica en Hyderabad (India) en octubre de 2012, acogieron con beneplácito también la celebración del 12º período de sesiones de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica que se celebrará en Pyeongchang (República de Corea) en octubre de 2014.

608. Los Ministros *reiteraron* su compromiso con el logro de los tres objetivos del Convenio sobre la Diversidad Biológica y pidieron que se emprendan medidas urgentes para ralentizar, detener y revertir efectivamente la pérdida de diversidad biológica, y, en consecuencia, reclamaron los medios necesarios para la aplicación del Plan Estratégico para la Diversidad Biológica 2011-2020 y el logro de las Metas de Aichi para la Diversidad Biológica en la décima reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica.

609. Los Ministros *destacaron* la importancia del acceso y la participación en los beneficios a la hora de contribuir a la preservación y el uso sostenible de la diversidad biológica, la erradicación de la pobreza y la sostenibilidad ambiental, y a la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, y reconocieron la necesidad de contar con medios de aplicación adecuados, especialmente mediante la movilización significativa de recursos de los países desarrollados para la financiación, la creación de capacidad y la transferencia de tecnologías a los países en desarrollo a este respecto.

610. Los Ministros *tomaron nota* de la aprobación por la décima reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica del Protocolo de Nagoya sobre Acceso a los Recursos Genéticos y Participación Justa y Equitativa en los Beneficios que se Deriven de su Utilización al Convenio sobre la Diversidad Biológica. También observaron su potencial papel para contribuir a la conservación y utilización sostenible de la diversidad biológica, la participación justa y equitativa en los beneficios generados por la utilización de los recursos genéticos, la erradicación de la pobreza, la sostenibilidad ambiental y el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

611. Los Ministros *exhortaron* a la comunidad internacional a apoyar a los países en desarrollo en sus esfuerzos para conservar y gestionar sus recursos biológicos, incluidos todos los tipos de bosques de manera sostenible, a través de los mecanismos financieros internacionales, así como mediante la asistencia técnica, la creación de capacidad y la transferencia de tecnología, y en este sentido hicieron hincapié en la necesidad de crear un fondo mundial de los bosques para proporcionar recursos financieros previsibles y suficientes, sin condiciones, respetando plenamente el derecho soberano de los Estados sobre sus recursos. A este respecto, los Ministros instaron al Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques a establecer un Fondo Silvícola Mundial.

612. Los Ministros *también tomaron nota* del papel que los bosques y la gestión forestal sostenible desempeñan en el desarrollo sostenible, teniendo en cuenta diferentes perspectivas, enfoques, modelos e instrumentos para lograr el desarrollo sostenible en el contexto del desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza, y tomaron en consideración que algunos países reconocen los derechos de la naturaleza en el marco de la promoción del desarrollo sostenible.

613. Los Ministros *reafirmaron* la importancia de las medidas para garantizar la gestión sostenible de la diversidad biológica y los ecosistemas marinos, incluidas

las poblaciones de peces, que contribuyen a la seguridad alimentaria y a la erradicación del hambre y la pobreza, incluso a través de la utilización de enfoques ecosistémicos en la ordenación de los océanos, y para abordar los efectos adversos del cambio climático sobre el medio marino y la diversidad biológica marina.

614. Los Ministros *reconocieron* que millones de habitantes del mundo dependen de la salud de los arrecifes de coral y ecosistemas marinos relacionados para tener medios de vida sostenibles y lograr el desarrollo, ya que estos son una fuente primaria de alimento e ingresos, y también protegen de las tormentas, los tsunamis y la erosión costera.

615. En este sentido, los Ministros *tomaron nota* de las iniciativas regionales para proteger los arrecifes de coral y ecosistemas relacionados, incluida la Iniciativa del Triángulo de Coral sobre los Arrecifes de Coral, la Pesca y la Seguridad Alimentaria, el Desafío de Micronesia, el Desafío del Caribe, el Proyecto sobre el Paisaje Marino del Pacífico Oriental Tropical, el Desafío del Océano Índico, el Plan de Conservación de África Occidental y la Iniciativa Regional para la Conservación y el Uso Racional de los Manglares y los Arrecifes de Coral en las Américas.

616. Los Ministros *solicitaron* a los países desarrollados partes, a las organizaciones internacionales y otras partes interesadas que adopten todas las medidas posibles para promover, facilitar y financiar, según proceda, la transferencia de tecnologías ecológicamente racionales y conocimientos técnicos a los países en desarrollo, o el acceso de esos países a ellas, para que puedan tomar todas las medidas necesarias, incluida la gestión integral de zonas costeras y la protección de los arrecifes de coral y ecosistemas relacionados. Hicieron un llamamiento a todos los países para promover y cooperar en el intercambio pleno, abierto y oportuno de la información científica, tecnológica, técnica, socioeconómica y jurídica relacionada con la protección de los arrecifes de coral y los ecosistemas marinos relacionados.

617. Los Ministros reconocieron la necesidad de fortalecer y mejorar la interfaz ciencia-política para la diversidad biológica y los servicios de los ecosistemas, y acogieron con beneplácito la aprobación de la resolución 65/162 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, por la que se estableció la Plataforma Intergubernamental Científico-Normativa sobre Diversidad Biológica y Servicios de los Ecosistemas como un órgano intergubernamental independiente.

618. Desde esta perspectiva, los Ministros observaron con satisfacción el progreso logrado en la reunión plenaria para poner en funcionamiento la plataforma, y animaron a dedicar más esfuerzos a facilitar la participación plena y eficaz de todos los Estados Miembros, en particular los representantes de los países en desarrollo, a fin de determinar las modalidades y los arreglos institucionales para la plataforma en cuanto se tenga la oportunidad de hacerlo.

El mar Muerto

619. Los Ministros una vez más *reiteraron su preocupación* por el continuo deterioro y degradación del ecosistema de características singulares del mar Muerto, y destacaron la importancia de trabajar progresivamente para contener esa catástrofe ecológica. Señalaron a la atención de la comunidad internacional la necesidad de adoptar medidas internacionales a fin de proteger el mar Muerto y prevenir una mayor degradación ambiental de su ecosistema, mediante el otorgamiento de subvenciones en condiciones favorables.

El mar Caribe

620. Los Ministros *reiteraron su preocupación* por la transportación constante de desechos peligrosos por las aguas del mar Caribe. Reconociendo los esfuerzos de cooperación que realizan los Estados del Caribe para promover un enfoque integral de la gestión de la zona del mar Caribe en el contexto del desarrollo sostenible de los océanos y mares, acogieron con beneplácito la resolución 65/155 de la Asamblea General de las Naciones Unidas titulada “Hacia el desarrollo sostenible del Mar Caribe para las generaciones presentes y futuras”, y destacaron la importancia de continuar trabajando en la aplicación de la Declaración de Mauricio (enero de 2005). En este sentido, expresaron su apoyo a las iniciativas regionales dirigidas a lograr que se declare el mar Caribe “zona especial” y prometieron su apoyo para la promoción del desarrollo sostenible de este grupo de países especialmente vulnerables, para los que la cooperación internacional sigue siendo un factor indispensable y señalaron a la atención de la comunidad internacional la necesidad de emprender acciones internacionales con el fin de que se considere al mar Caribe una zona especial en el contexto del desarrollo sostenible.

La pesca ilegal y vertidos de desechos tóxicos y peligrosos

621. Los Ministros *condenaron* enérgicamente y con profunda preocupación los continuos actos de pesca ilegal y de vertido de desechos tóxicos y peligrosos en las tierras y los mares territoriales de los Estados africanos y otros países en desarrollo. Los Ministros exigieron el cese inmediato de estas prácticas e hicieron un llamamiento a todos los gobiernos a actuar de acuerdo a sus obligaciones jurídicas en virtud de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar (CNUDM) y el Convenio de Basilea sobre el Control de los Movimientos Transfronterizos de los Desechos Peligrosos y su Eliminación, y todos los instrumentos internacionales pertinentes.

El lago Chad y el río Níger

622. Los Ministros *expresaron una seria preocupación* por la espectacular desecación del lago Chad y la reducción del río Níger, en gran medida a causa del cambio climático y el rápido crecimiento de la población, lo que constituye un grave peligro para la diversidad biológica y una amenaza a la seguridad alimentaria y los medios de vida de los pueblos que viven en las cercanías del lago y el río, ubicados en las subregiones occidentales y centrales de África. Reconocieron los esfuerzos coordinados de los países afectados para invertir la tendencia y compensar los retos que se presenten y, a esos efectos, hicieron un llamamiento a la comunidad internacional y a los asociados para el desarrollo para que intensifiquen su apoyo, mediante asistencia técnica y financiera concretas, a los marcos de cooperación para la acción de los países afectados con el objetivo de rescatar el lago Chad y el río Níger.

Energía

623. Los Ministros *expresaron su preocupación* por que aproximadamente 1.400 millones de personas en todo el mundo carezcan de acceso a servicios energéticos, y subrayaron la importancia del acceso a unos servicios energéticos fiables, asequibles, económicamente viables, socialmente aceptables y ecológicamente racionales para el desarrollo sostenible. Enfatizaron la necesidad de diversificar el suministro de energía mediante el desarrollo de tecnologías energéticas avanzadas, más limpias, eficientes, asequibles y rentables, incluidas las tecnologías de combustibles fósiles y de energía renovable, y su transferencia a los países en desarrollo en condiciones favorables a fin de promover sistemas energéticos sostenibles y aumentar su contribución a la oferta total de energía, reconociendo el papel de las iniciativas y prioridades nacionales y objetivos voluntarios, cuando proceda, y velando por que las políticas energéticas sirvan de apoyo a los esfuerzos de los países en desarrollo para erradicar la pobreza, y evaluar periódicamente los datos disponibles para examinar los progresos alcanzados. En este sentido, los Ministros tomaron nota de la celebración del Año Internacional de la Energía Sostenible para Todos en 2012, como parte de la Iniciativa de Energía Sostenible para Todos del Secretario General de las Naciones Unidas.

624. Reconociendo la importancia de la energía en el desarrollo de los países, los Ministros instaron a que se le prestara la debida atención en el contexto de la definición de la agenda para el desarrollo después de 2015 con vistas a permitir que los países en desarrollo satisfagan sus necesidades energéticas y superen las barreras que impiden el acceso a una energía moderna, asequible y fiable mediante un esfuerzo internacional sostenido.

625. Los Ministros *destacaron la importancia* de mejorar la cooperación internacional mediante las asociaciones en todas las formas de energía, incluida la energía limpia y renovable. *Hicieron un llamamiento* a los países desarrollados para que transfieran tecnologías más eficientes y ecológicamente racionales a los países en desarrollo, y a las Naciones Unidas para que promuevan y faciliten la tarea.

626. Los Ministros *enfatizaron la necesidad* de acelerar el desarrollo, la diseminación, y la utilización de tecnologías más limpias y asequibles, energéticamente eficientes y que favorezcan el uso económico de la energía, tecnologías de energía nueva y renovable, así como la transferencia de dichas tecnologías, en particular a los países en desarrollo, en condiciones favorables y preferenciales. Los Ministros recalcaron la necesidad de configurar la agenda energética global de las Naciones Unidas centrándose en la erradicación de la pobreza y en el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, en la elaboración y adopción de recomendaciones por parte de la Asamblea General, incluidas las referentes al sistema de derechos de propiedad intelectual mundial, que facilitan la divulgación, utilización y transferencia de tecnologías energéticas avanzadas a países en desarrollo y países con economías en transición, así como la creación de un centro internacional para la transferencia de tecnologías energéticas avanzadas, una base de datos de dichas tecnologías y un fondo multilateral subvencionado totalmente para financiar el desarrollo, la transferencia y la aplicación de tecnologías energéticas avanzadas, así como la creación de capacidad. Los Ministros exhortaron a tomar medidas internacionales eficaces para desarrollar, divulgar y utilizar dichas tecnologías en los países en desarrollo y en los países con economías en transición. Además, los Ministros animaron a acelerar y mejorar la cooperación

en las cuestiones anteriormente mencionadas en las Naciones Unidas entre sus Estados Miembros y otros interesados internacionales y regionales pertinentes.

627. Los Ministros *acogieron con beneplácito* el establecimiento de la Agencia Internacional de Energías Renovables (IRENA) y la selección de los Emiratos Árabes Unidos como sede de ese organismo. Además, expresaron su apreciación por la entrada en vigor del Estatuto de la Agencia y la celebración del cuarto período de sesiones de su Asamblea, los días 18 y 19 de enero de 2014 en Abu Dhabi (Emiratos Árabes Unidos). Alentaron además a los Estados miembros del MNOAL y a otros países que aún no lo han hecho a considerar sumarse a la IRENA. Los Ministros expresaron la aspiración de que en un futuro cercano la IRENA desempeñe un papel importante y positivo en la promoción del uso sostenible de diversas formas de energías renovables. En este contexto, los Ministros acogieron con beneplácito la participación de la IRENA en la labor de la Asamblea General de las Naciones Unidas como organización observadora.

628. Los Ministros *señalaron* los desafíos para el desarrollo a los que se enfrentan varios Estados miembros del Movimiento en relación con el mercado energético internacional. *También tomaron nota* de los diversos y variados factores complejos de desestabilización que existen en dicho mercado y agradecieron los esfuerzos de los países del MNOAL para estabilizarlo en beneficio de todos. En este contexto apoyaron los esfuerzos para mejorar el funcionamiento, la transparencia y la información acerca de los mercados energéticos tanto con respecto al suministro como a la demanda, con el objetivo de lograr una mayor estabilidad y previsibilidad en interés de los Estados productores y consumidores de energía. *Acordaron* incrementar la cooperación con vistas a aumentar el acceso a todas las fuentes de energía ecológicamente inocuas y racionales, incluidas las fuentes alternativas de energía de los países en desarrollo. *Subrayaron* la necesidad de incrementar la cooperación Norte-Sur y continuar la cooperación Sur-Sur como parte de una estrategia a largo plazo para lograr el desarrollo sostenible. *Asimismo subrayaron* el derecho soberano de los Estados a la administración de sus fuentes de energía. *Acogieron con beneplácito* el progreso del diálogo entre los países productores y consumidores de energía, en especial en el marco del Foro Internacional de la Energía y apoyaron todos los esfuerzos por fortalecer dicho diálogo. *Acogieron con satisfacción* la firma de la Carta del Foro Internacional de la Energía en Riad (Arabia Saudita) en febrero de 2011.

Cambio climático

Los Ministros *reafirmaron* que el cambio climático es uno de los mayores desafíos de nuestra época, que pone en peligro no solo las perspectivas de desarrollo de los países en desarrollo y su logro del desarrollo sostenible, sino también la propia existencia y supervivencia de los países y las sociedades, y expresaron profunda preocupación por que las emisiones de gases de efecto invernadero sigan aumentando a escala mundial. Expresaron su preocupación por los crecientes efectos adversos del cambio climático particularmente en los países en desarrollo, que están socavando gravemente sus esfuerzos por erradicar la pobreza y lograr el desarrollo sostenible. Los Ministros también destacaron que los países en desarrollo continuaban siendo los que más sufrían los efectos adversos del cambio climático, el aumento de la frecuencia e intensidad de los fenómenos meteorológicos extremos y

las consecuencias de las medidas de respuesta, a pesar de que eran los que menos contribuían al cambio climático.

629. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la aprobación de la resolución 68/212 de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la protección del clima mundial para las generaciones presentes y futuras.

630. Los Ministros afirmaron que los efectos del cambio climático representan un obstáculo para lograr el desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza, y para permitir que el desarrollo económico prosiga de manera sostenible. Por tanto, hicieron hincapié en que la vulnerabilidad de los países ante los efectos de los desafíos del cambio climático, y las pérdidas y los daños relacionados con dichos efectos, impide la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, como se expone en el cuarto informe de evaluación del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC).

631. Los Ministros *instaron* a la más amplia cooperación de todos los países y su participación en una respuesta internacional efectiva y apropiada, teniendo en cuenta las responsabilidades históricas de los países desarrollados, y de conformidad con el principio de las responsabilidades comunes pero diferenciadas y las respectivas capacidades, así como las condiciones sociales y económicas, reconociendo las prioridades de desarrollo de los países en desarrollo. En este sentido, los Ministros reiteraron que la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático y su Protocolo de Kyoto siguen siendo el marco multilateral central para la acción cooperativa en la respuesta al cambio climático. Los Ministros destacaron además que el proceso de trabajo en el marco de la CMNUCC debe ser abierto, inclusivo y transparente y estar impulsado por las partes y además debe fortalecer el multilateralismo mediante decisiones concretas sobre la labor que queda pendiente en relación con el Plan de Acción de Bali, un plan de trabajo en consonancia con la Plataforma de Durban, el resultado de Doha, el resultado de Varsovia y un segundo período de compromiso del Protocolo de Kyoto, con un calendario definido. Los Ministros recalcaron además la importancia de la labor del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para garantizar la aprobación en 2015 de un protocolo, otro instrumento jurídico o una conclusión acordada con fuerza legal en el marco de la Convención aplicable a todas las partes.

632. Los Ministros hicieron hincapié en que los países desarrollados, habida cuenta de su responsabilidad histórica, deben tomar las riendas a la hora de abordar ese reto acogiéndose a los principios y las disposiciones de la CMNUCC, en particular los principios de equidad y de responsabilidades comunes pero diferenciadas y las capacidades respectivas, y proporcionar apoyo a los países en desarrollo en materia económica, de creación de capacidad y tecnológica, con el fin de permitirles que lleven a la práctica efectivamente sus compromisos en virtud de la CMNUCC teniendo plenamente en cuenta que el desarrollo económico y social y la erradicación de la pobreza son las prioridades primeras y absolutas de los países en desarrollo en el contexto del desarrollo sostenible.

633. Los Ministros observaron los progresos realizados para afrontar el cambio climático en el 19º período de sesiones de la Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, celebrado en Varsovia (Polonia), incluidos el adelanto de la Plataforma de Durban, el establecimiento del Mecanismo Internacional de Varsovia para las Pérdidas y los Daños relacionados con las Repercusiones del Cambio Climático, y el Marco de

Varsovia para la REDD-plus, así como los acuerdos relativos a la financiación climática, basados en la conclusión del Plan de Acción de Bali y las decisiones adoptadas en Cancún (México), Durban (Sudáfrica) y Doha (Qatar). Conscientes de la falta de ambición del segundo período de compromiso del Protocolo de Kyoto, los Ministros también expresaron su esperanza de que el nivel de compromiso aumentara en 2014 como se había acordado en el 18º período de sesiones de la Conferencia de las Partes.

634. Los Ministros observaron los progresos en la labor del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban y destacaron que los resultados del trabajo de las partes en el marco de dicha Plataforma debían propiciar un mayor fortalecimiento de la ejecución plena, efectiva y sostenida de la Convención. Los Ministros reiteraron que la labor en el marco de la Plataforma y sus resultados debían estar en consonancia con la Convención y con el objetivo, los principios y las disposiciones estipulados en la Convención, incluidos los principios de equidad y de responsabilidades comunes pero diferenciadas y de las respectivas capacidades. El proceso en el marco de la Plataforma no debía llevar a una reinterpretación o una nueva redacción de la Convención.

635. Los Ministros pusieron de relieve la necesidad urgente de establecer objetivos más ambiciosos y manifestaron su preocupación ante la falta de cumplimiento de los compromisos asumidos por los países desarrollados. Para hacer frente a esas dificultades, la atención no debía dirigirse solamente a la mitigación sino también a las lagunas en materia de financiación, tecnología y apoyo para el desarrollo de la capacidad. Insistieron en que los países desarrollados debían asumir compromisos de mitigación firmes y ambiciosos, con metas cuantitativas ambiciosas respecto de la reducción y la limitación de emisiones, de acuerdo con los niveles dictados por la ciencia y establecidos en la Convención.

636. Los Ministros tomaron nota de la decisión 1/CP.19 adoptada en el 19º período de sesiones de la Conferencia de las Partes de “iniciar o intensificar los preparativos internos en relación con las contribuciones determinadas a nivel nacional, sin perjuicio de su naturaleza jurídica, que tengan previsto realizar en el contexto de la aprobación de un protocolo, otro instrumento jurídico o una conclusión acordada con fuerza legal en el marco de la Convención que sea aplicable a todas las Partes para alcanzar el objetivo de la Convención enunciado en su artículo 2, y a comunicar esas contribuciones con suficiente antelación al 21º período de sesiones de la Conferencia de las Partes (dentro del primer trimestre de 2015, en el caso de las Partes que estén preparadas para hacerlo) de un modo que promueva la claridad, la transparencia y la comprensión de dichas contribuciones, sin perjuicio de su naturaleza jurídica”.

637. Los Ministros instaron a la aplicación de la decisión 2/CP.19 sobre el Mecanismo Internacional de Varsovia para las Pérdidas y los Daños relacionados con las Repercusiones del Cambio Climático, e invitaron a los países desarrollados partes a proporcionar a los países en desarrollo partes financiación, tecnología y desarrollo de la capacidad, de conformidad con la decisión 1/CP.16 y otras decisiones pertinentes de la Conferencia de las Partes.

638. Los Ministros instaron al Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban a considerar plenamente las consecuencias socioeconómicas negativas de las medidas de intervención, de manera integrada y complementaria, entre ellas la diversificación económica y la resiliencia, la reformulación de las políticas para la

transición, y la promoción de un sistema económico internacional abierto y que preste apoyo.

639. Los Ministros *hicieron hincapié* en que el futuro régimen climático multilateral basado en reglas que se acordará para 2015 se ajusta a la Convención y a sus principios y disposiciones, y que debe abordar las preocupaciones de los países en desarrollo, especialmente los principios de equidad y de responsabilidades comunes pero diferenciadas y las capacidades respectivas.

640. Los Ministros acogieron con beneplácito y apoyaron la presidencia del Perú de la 20ª Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, que se celebrará en Lima (Perú) en diciembre de 2014.

641. Asimismo, tomaron nota de la iniciativa del Secretario General de las Naciones Unidas, Ban Ki-moon, de celebrar la Cumbre sobre el Clima de 2014 en septiembre de ese mismo año en Nueva York y, en este sentido, acogieron con beneplácito la Reunión Preparatoria de Alto Nivel de Abu Dhabi, convocada en Abu Dhabi (Emiratos Árabes Unidos) los días 4 y 5 de mayo de 2014, comprendiendo que dichos actos no prejuzgan la CMNUCC.

642. Los Ministros *tomaron nota* de la iniciativa del Gobierno del Ecuador sobre el concepto de emisiones netas evitadas como mecanismo alternativo para reducir las emisiones de CO₂, además de los mecanismos del mercado de carbono, en el marco de la mitigación voluntaria de la CMNUCC.

643. Los Ministros también *reafirmaron* que se necesitan medidas urgentes para apoyar la adaptación y las medidas de reducción adecuadas a escala nacional emprendidas por los países en desarrollo, de acuerdo con sus capacidades y circunstancias nacionales y con el nivel de apoyo que reciben, y fortalecer la cooperación a nivel mundial para abordar, entre otras cosas, la desertificación, la degradación de las tierras y la deforestación, e instaron a la comunidad internacional a dar prioridad a las necesidades de los países en desarrollo, teniendo en cuenta las necesidades de aquellos que son particularmente vulnerables, de conformidad con los criterios establecidos en la CMNUCC, y para proporcionar una financiación incondicional, suficiente, acelerada, a largo plazo, con fondos previsibles, nuevos y adicionales, desarrollo y apoyo tecnológico, así como la creación de capacidad. Se dará prioridad a los países en desarrollo particularmente vulnerables, especialmente las zonas costeras bajas, zonas áridas y semiáridas, los PMA, los PEID y África, los países sin litoral y países partes en desarrollo con zonas propensas a las inundaciones, la sequía y la desertificación, con ecosistemas frágiles, y que enfrentan más fenómenos extremos y catastróficos con mayor frecuencia y sufren las tendencias relacionadas con el cambio climático.

644. Los Ministros *instaron* a la comunidad internacional a ayudar a los países en desarrollo a abordar las consecuencias adversas del cambio climático, especialmente a través de nuevos recursos financieros adicionales, suficientes y previsibles que no deben sustituir la asistencia oficial para el desarrollo, así como del desarrollo de la capacidad y el acceso a tecnología en condiciones favorables y preferenciales y su transferencia en dichos términos. Los Ministros *reafirmaron* que los compromisos de los países desarrollados de brindar a los países en desarrollo financiación y transferirles tecnología para hacer frente al cambio climático deben asumirse de conformidad con la CMNUCC y la Conferencia de las Partes, y, en este sentido, *acogieron con beneplácito* la decisión de proseguir con el programa de trabajo sobre

la financiación a largo plazo y de convocar un diálogo ministerial bienal de alto nivel sobre la financiación climática que comenzara en 2014 y terminara en 2020. Los Ministros además *instaron* a los países desarrollados partes a demostrar cómo alcanzarían el objetivo de movilizar 100.000 millones de dólares de los Estados Unidos anuales para 2020, y reclamaron la plena capitalización del Fondo Verde para el Clima.

645. Los Ministros *alentaron* a una intensificación de la cooperación Sur-Sur para apoyar a los países en desarrollo a enfrentar los efectos del cambio climático a través de programas de cooperación técnica y de desarrollo de la capacidad.

646. Los Ministros *hicieron hincapié* en que los océanos y las costas brindan recursos y servicios valiosos en apoyo a la humanidad y que el uso sostenible de los ecosistemas marinos mejorará la seguridad alimentaria mundial e incrementará la resistencia al cambio climático para las generaciones presentes y futuras. Además, hicieron hincapié en la necesidad de desarrollar medidas de adaptación integrales para enfrentar los efectos relacionados con el clima en los océanos y las costas, particularmente por conducto de un mayor desarrollo de la capacidad y el aumento de las actividades de supervisión científica, así como de promover políticas ecológicamente racionales para la ordenación integrada de las costas y los océanos.

Derechos humanos y libertades fundamentales²⁶

647. Los Ministros *reafirmaron* la vigencia de las posiciones de principio del Movimiento con respecto a todos los derechos humanos y las libertades fundamentales para todos, reconocidos universalmente, incluido el derecho al desarrollo, de la manera siguiente:

647.1. Los Ministros *resaltaron* la importancia primordial que atribuye el Movimiento a la promoción y protección de los derechos humanos y el compromiso de cumplir las obligaciones de promover el respeto universal, y la observancia y protección de todos los derechos humanos y libertades fundamentales para todos, reconocidos universalmente, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas, otros instrumentos internacionales fundamentales de derechos humanos, según proceda, y el derecho internacional. Reafirmaron además que todos los derechos humanos, en particular el derecho al desarrollo, son universales, inalienables, indivisibles e interdependientes y están interrelacionados y que las cuestiones relativas a los derechos humanos deben abordarse en el contexto mundial mediante un enfoque constructivo, no politizado, no selectivo y sin confrontación, basado en el diálogo, de manera justa y equitativa, con objetividad y respeto por la soberanía nacional y la integridad territorial, la no injerencia en los asuntos internos de los Estados, la imparcialidad, la no selectividad y la transparencia como principios rectores, teniendo en cuenta las particularidades políticas, históricas, sociales, religiosas y culturales de cada país. En este sentido, reiteraron la consternación y condena inequívoca del Movimiento por las flagrantes y sistemáticas violaciones de los derechos humanos y las libertades fundamentales y porque se siguen creando situaciones que obstaculizan

²⁶ La presente sección deberá leerse conjuntamente con la sección sobre Democracia, en el Capítulo I del documento.

gravemente el pleno disfrute de los derechos humanos, así como realizando actos y actividades de violencia que atentan contra su pleno disfrute;

647.2. Los Ministros también *reiteraron* su oposición a todas las medidas coercitivas y unilaterales, incluidas aquellas empleadas como herramienta de presión política, económica o financiera en contra de cualquier país, particularmente contra los países en desarrollo. Reafirmaron que bajo ninguna circunstancia se puede privar a un pueblo de sus propios medios de subsistencia y desarrollo. Los Ministros expresaron una vez más su preocupación por la continua imposición de tales medidas que dificultan el bienestar de la población de los países afectados y obstaculiza el pleno ejercicio de sus derechos humanos. Con este objetivo, decidieron considerar la posibilidad de establecer un titular de un mandato especial adecuado del Consejo de Derechos Humanos para supervisar diferentes aspectos relacionados con las consecuencias de la aplicación de medidas coercitivas unilaterales en el disfrute de los derechos humanos por parte de las poblaciones afectadas de los Estados destinatarios de tales medidas;

647.3. Los Ministros además *reafirmaron* que, teniendo en cuenta la Carta de las Naciones Unidas, las sanciones económicas y financieras siempre han tenido un efecto negativo en los derechos reconocidos en el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, en particular para lograr el derecho al desarrollo. Estas a menudo interrumpen la distribución de alimentos, productos farmacéuticos y suministros sanitarios, ponen en peligro la calidad de los alimentos y la disponibilidad de agua potable, interfieren de forma severa en el funcionamiento de los sistemas básicos de salud y educación y socavan el derecho al trabajo, y constituyen graves obstáculos al desarrollo de los Estados que las sufren;

647.4. Los Ministros *expresaron preocupación* por el hecho de que la difamación de religiones se justifica de manera errónea con el pretexto de la libertad de expresión, haciendo caso omiso de las restricciones claramente articuladas en los instrumentos pertinentes sobre derechos humanos, incluidos el párrafo 29 de la Declaración Universal de Derechos Humanos y el párrafo 3 del artículo 19 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, así como de las recomendaciones pertinentes, en este sentido, de los órganos creados en virtud de tratados, y destacaron la necesidad de que todos los Estados continúen realizando esfuerzos internacionales a fin de aumentar el diálogo y ampliar el entendimiento entre civilizaciones, culturas y religiones, haciendo hincapié en que los Estados, las organizaciones regionales, las organizaciones no gubernamentales, las entidades religiosas y los medios de comunicación tienen que desempeñar un papel importante en la promoción de la tolerancia, el respeto por la religión y los credos, así como la libertad de profesarlos. Reafirmaron la obligación contraída por todos los Estados partes en el Pacto en virtud del artículo 20, que prohíbe la promoción del odio racial o religioso que constituye una instigación a la discriminación, hostilidad o violencia. Además expresaron su apoyo al mandato del Relator Especial sobre la promoción y protección del derecho a la libertad de opinión y de expresión, tras su modificación por la resolución 7/36 del Consejo de Derechos Humanos;

647.5. Los Ministros *reafirmaron* que la libertad de pensamiento, expresión y difusión de ideas e información son fundamentales para el ejercicio de la

democracia. Expresaron además que estas libertades deben ejercerse con responsabilidad, de conformidad con el marco legislativo nacional pertinente y los correspondientes instrumentos internacionales de derechos humanos;

647.6. Los Ministros *afirmaron* que, si bien es necesario armonizar las directrices relativas al procedimiento para la presentación de informes sobre los derechos humanos por los órganos creados en virtud de tratados, se precisa desplegar mayores esfuerzos para garantizar que su trabajo sea más eficaz, objetivo, transparente y responsable, así como para asegurar una composición más equilibrada, de conformidad con el principio de representación geográfica equitativa, equilibrio de género y representación de diferentes sistemas jurídicos, así como para asegurar que los miembros propuestos para desempeñarse en los órganos creados en virtud de tratados ejerzan sus funciones a título personal, posean alta reputación moral, imparcialidad reconocida y competencia en la esfera de los derechos humanos;

647.7. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la aprobación de la resolución 66/254 de la Asamblea General, de 23 de febrero de 2012, sobre el establecimiento de un proceso intergubernamental abierto de la Asamblea General para fortalecer y mejorar el funcionamiento eficaz del sistema de órganos creados en virtud de tratados de derechos humanos en Nueva York, y tomaron nota de la conclusión del proceso mediante la aprobación de la resolución 68/268 de la Asamblea General, así como expresaron su reconocimiento por la labor realizada por Indonesia y Túnez como cofacilitadores del proceso;

647.8. Los Ministros *expresaron preocupación* por la carencia y baja representación de los Países No Alineados en el personal de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH), en la composición de los órganos creados en virtud de tratados y en los procedimientos especiales del Consejo de Derechos Humanos, y recalcaron la necesidad de garantizar la representación adecuada de los Países No Alineados en dichos órganos y procedimientos sobre la base del principio de distribución geográfica equitativa;

647.9. Los Ministros reafirmaron que el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos debe realizar sus tareas conforme al mandato establecido en virtud de la resolución 48/141 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, que incluye la presentación de informes anual a la Asamblea General, el órgano universal de las Naciones Unidas;

647.10. Los Ministros *insistieron nuevamente* en que se deberá prohibir la explotación y uso de los derechos humanos como instrumento con fines políticos, incluido el señalamiento selectivo de determinados países por consideraciones ajenas, en contravención de los Principios Fundacionales del Movimiento y la Carta de las Naciones Unidas. Instaron a que, durante el debate sobre los derechos humanos, se preste debida atención a la cuestión de la pobreza, el subdesarrollo, la marginación, la inestabilidad y la ocupación extranjera, que engendran la exclusión social y económica y la violación de la dignidad humana y de los derechos humanos, que no pueden desligarse de los debates constructivos sobre derechos humanos;

647.11. Los Ministros *reafirmaron* que la democracia, la buena gobernanza a nivel nacional e internacional, el desarrollo y el respeto de todos los derechos humanos y libertades fundamentales, en particular el derecho al desarrollo, son interdependientes y se refuerzan mutuamente. La adopción, por cualquier motivo o consideración, de medidas, reglas y políticas coercitivas y unilaterales contra los países en desarrollo constituye una flagrante violación de los derechos básicos de sus poblaciones;

647.12. Los Ministros *reafirmaron* que el hambre constituye una violación de la dignidad humana e hicieron un llamamiento para que se tomen medidas urgentes a nivel nacional, internacional y regional para su erradicación. Además reafirmaron el derecho de toda persona a acceder a los alimentos nutritivos y aptos para el consumo, de acuerdo con el derecho a la alimentación y el derecho fundamental de toda persona a no pasar hambre, para que sea capaz de desarrollar y mantener totalmente sus capacidades mentales y físicas. Los Ministros reconocieron la importancia de la seguridad alimentaria para garantizar el derecho a la alimentación para todos. También hicieron hincapié en que es indispensable que los Estados promuevan los esfuerzos dirigidos a erradicar la pobreza extrema y el hambre (primer ODM);

647.13. Los Ministros expresaron profunda preocupación por el impacto negativo que la vigilancia o la interceptación extraterritoriales de comunicaciones y la recopilación de datos personales, en particular cuando se realizan a gran escala, pueden tener en el ejercicio y disfrute de los derechos humanos;

647.14. Los Ministros *reiteraron* su preocupación por las violaciones manifiestas de los derechos humanos y las libertades fundamentales, en particular el derecho a la vida y el derecho al desarrollo, como resultado del terrorismo y el extremismo violento, incluidas las acciones perpetradas por potencias extranjeras ocupantes en los territorios sometidos a ocupación extranjera, y renovaron su condena a todos los actos, métodos y prácticas de terrorismo en todas sus formas y manifestaciones, de conformidad con las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas;

647.15. Los Ministros *subrayaron* su creciente preocupación y consternación ante el flagrante desprecio por la vida, unido a la destrucción arbitraria de la propiedad, como se evidenció recientemente en el Territorio Palestino Ocupado y otros territorios árabes ocupados, incluido el Golán sirio ocupado y el Líbano. Los Ministros acogieron con beneplácito la aprobación de la resolución 5/1 del Consejo de Derechos Humanos, mediante la cual se decidió incluir la “Situación de los derechos humanos en el Territorio Palestino Ocupado y otros territorios árabes ocupados”, como un tema permanente del programa del Consejo;

647.16. Los Ministros *acogieron con beneplácito* también las recientes resoluciones aprobadas en los períodos ordinario y extraordinario de sesiones del Consejo de Derechos Humanos y en la reanudación del décimo período extraordinario de sesiones de emergencia de la Asamblea General sobre la situación en el Territorio Palestino Ocupado, particularmente en la Franja de Gaza;

647.17. Los Ministros *afirmaron* el derecho de los pueblos sometidos a dominación colonial o foránea u ocupación extranjera a luchar por la liberación nacional y la libre determinación;

647.18. Los Ministros *reiteraron* la necesidad de que se realicen esfuerzos encaminados a fortalecer y promover aún más el respeto por todos los derechos humanos y las libertades fundamentales para todos, incluido el derecho al desarrollo, y a establecer instituciones democráticas y políticas económicas racionales que respondan a las necesidades del pueblo. En ese contexto, reiteraron la necesidad de principios fundamentales tales como equidad, no discriminación, transparencia, responsabilidad, participación y cooperación internacional, incluidos la asociación y los compromisos en los sistemas financieros, monetarios y comerciales internacionales, y de la participación plena y efectiva de los países en desarrollo en la adopción de decisiones y el establecimiento de normas;

647.19. Los Ministros subrayaron la importancia de la cooperación entre Estados en la prestación de servicios de asesoramiento, asistencia técnica y actividades de desarrollo de la capacidad en la esfera de los derechos humanos, que deben dispensarse a petición de los Estados Miembros interesados, en consulta con ellos y con su consentimiento;

647.20. Los Ministros *acogieron favorablemente* el aumento de la representación de las mujeres para ocupar puestos en los niveles políticos más altos y en las asambleas constituidas por votación, como reflejan varios ejemplos recientes en los Estados miembros del MNOAL, y en este contexto subrayaron la importancia de promover la participación equitativa de la mujer en los sistemas políticos de los países miembros del MNOAL, de conformidad con el tercer Objetivo de Desarrollo del Milenio: “Promover la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer”. En este sentido, los Ministros observaron con mucho interés la nueva política de las Naciones Unidas de aumentar la proporción de mujeres en las estructuras de mando de los funcionarios superiores de las Naciones Unidas;

647.21. Los Ministros *acogieron con agrado* la sexta Conferencia de los Estados Partes en la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, celebrada en Nueva York del 17 al 19 de julio de 2013, y expresaron su compromiso de promover el pleno disfrute de los derechos humanos y libertades fundamentales de las personas con discapacidad en igualdad de condiciones. Los Ministros invitaron a todos los Estados que aún no lo han hecho a que consideren su adhesión a la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad y a su Protocolo Facultativo;

647.22. Los Ministros acogieron con beneplácito también el documento final de la Reunión de Alto Nivel de la Asamblea General sobre la Realización de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y Otros Objetivos de Desarrollo Convenidos Internacionalmente para las Personas con Discapacidad, titulada “El camino a seguir: una agenda para el desarrollo que tenga en cuenta a las personas con discapacidad para 2015 y después de ese año”, y celebrada en Nueva York el 23 de septiembre de 2013, en un esfuerzo por promover un desarrollo que tenga en cuenta a las personas con discapacidad y el compromiso de la comunidad internacional con la promoción de los derechos de todas las personas, empeño profundamente arraigado en los propósitos y

principios de la Carta de las Naciones Unidas y la Declaración Universal de Derechos Humanos. Los Ministros reconocieron que las personas con discapacidad son agentes y beneficiarios del desarrollo y realizan una contribución importante a la realización de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y otros objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente con las personas con discapacidad para 2015 y después de ese año;

647.23. Los Ministros acogieron con beneplácito también el nombramiento del Enviado Especial del Secretario General para cuestiones de discapacidad y accesibilidad el 1 de enero de 2014, y esperan con interés su trabajo, que representará una contribución sustantiva a los esfuerzos que están realizando las Naciones Unidas para lograr una sociedad más inclusiva para las personas con discapacidad;

647.24. Los Ministros acogieron con beneplácito también el Tratado de Marrakech para Facilitar el Acceso a las Obras Publicadas a las Personas Ciegas, con Discapacidad Visual o con Otras Dificultades para Acceder al Texto Impreso, de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), firmado en Marrakech el 27 de junio de 2013;

647.25. Los Ministros *expresaron* profunda preocupación por las “Normas y procedimientos comunes para el retorno de los nacionales de terceros países con situación de estancia ilegal”, conocido como directiva de retorno, aprobada por el Parlamento Europeo el 18 de junio de 2008. Apuntaron que esta directiva constituye una grave violación de importantes instrumentos internacionales de derechos humanos, en particular, la Declaración Universal de Derechos Humanos y los convenios pertinentes de la OIT. Además, subrayaron el carácter discriminatorio de esta directiva, que penaliza la migración y exacerba las tensiones sociales, el racismo, la discriminación racial y la xenofobia, e implica el maltrato de los migrantes y sus familiares;

647.26. Los Ministros *destacaron* la necesidad de que todos los Estados aborden el tema de la migración internacional mediante el diálogo sustentado en la cooperación, sobre la base de la igualdad, y en ese sentido, instaron enérgicamente a la Unión Europea y a sus Estados miembros a abstenerse de tomar cualquier tipo de medida que estigmatice a determinados grupos o personas, incluidos los nacionales de terceros países y sus familiares, e invitaron a dichos Estados a considerar la firma y ratificación de la Convención Internacional sobre la Protección de los Derechos de Todos los Trabajadores Migratorios y de sus Familiares;

647.27. Los Ministros *expresaron* su preocupación por la legislación y su interpretación, y las medidas y prácticas adoptadas por algunos Estados, así como las iniciativas legislativas que pueden dar lugar a un trato discriminatorio y restringir los derechos humanos y las libertades fundamentales de los migrantes, y reafirmaron que, en el ejercicio de su derecho soberano de promulgar y aplicar medidas de seguridad fronteriza y de migración, los Estados tienen el deber de cumplir con sus obligaciones en virtud del derecho internacional, incluido el derecho internacional de los derechos humanos, con el fin de garantizar el pleno respeto de los derechos humanos de los migrantes;

647.28. Los Ministros *condenaron* enérgicamente las manifestaciones y actos de racismo, discriminación racial, xenofobia y formas conexas de intolerancia contra los migrantes y los estereotipos que se les suelen aplicar, en particular sobre la base de la religión o las creencias, e instaron a los Estados a aplicar y, cuando sea necesario, reforzar las leyes vigentes cuando ocurren actos de xenofobia o intolerancia, o manifestaciones y expresiones contra los migrantes, a fin de erradicar la impunidad de quienes cometen actos xenófobos y racistas;

647.29. Los Ministros también *reafirmaron* el deber de los Estados de promover y proteger eficazmente los derechos humanos y las libertades fundamentales de todos los migrantes, de manera especial de las mujeres y los niños, independientemente de su estatus migratorio, de conformidad con la Declaración Universal de Derechos Humanos y los instrumentos internacionales en los que son partes;

647.30. Los Ministros expresaron gran preocupación ante el aumento de los casos de abusos y violaciones de los derechos humanos por parte de algunas empresas transnacionales y reiteraron la necesidad de proporcionar una protección adecuada, justicia y remedios a las víctimas de abusos y violaciones de los derechos humanos resultantes de las actividades de las empresas transnacionales;

647.31. Los Ministros pusieron de relieve que las empresas transnacionales tienen la responsabilidad de respetar todos los derechos humanos y reconocieron que dichas empresas deberían abstenerse de vulnerar los derechos humanos y las libertades fundamentales.

648. Los Ministros *reconocieron* la importancia de la educación y la formación en derechos humanos para su promoción y protección, y en este sentido, acogieron con beneplácito la aprobación de la resolución 66/137 de la Asamblea General, relativa a la Declaración de las Naciones Unidas sobre Educación y Formación en Materia de Derechos Humanos.

649. Los Ministros *aplaudieron* la aprobación del Protocolo Facultativo del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales por parte de la Asamblea General, como un positivo e importante paso hacia el logro de un tratamiento equitativo para todos los derechos humanos.

650. De conformidad con las posiciones de principio antes mencionadas y guiados por estas, y afirmando la necesidad de defender, preservar y promover esas posiciones, los Ministros *acordaron* adoptar, entre otras, las medidas e iniciativas siguientes:

650.1. Promover y proteger todos los derechos humanos y libertades fundamentales para todos los pueblos que han sido reconocidos universalmente, en especial, el derecho al desarrollo, y proveer un marco eficaz para ello, incluidas las soluciones para reparar las infracciones o violaciones de los derechos humanos y las libertades fundamentales, de conformidad con los Principios Fundacionales del Movimiento, la Carta de las Naciones Unidas y los instrumentos internacionales de derechos humanos pertinentes atendiendo a las obligaciones de los Estados independientemente de su sistema político, económico y cultural;

650.2. Considerar la firma y ratificación del Protocolo Facultativo del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales para permitir su entrada en vigor;

650.3. Promover la democratización del sistema de gobernanza internacional a fin de aumentar la participación eficaz de los países en desarrollo en la adopción de decisiones en el ámbito internacional;

650.4. Instar a los países desarrollados a participar en asociaciones eficaces como la NEPAD y otras iniciativas similares junto con los países en desarrollo, en particular los PMA, con vistas a la consecución de su derecho al desarrollo, incluido el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio;

650.5. Destacar la adhesión a los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y a los Principios Fundacionales del Movimiento, y rechazar y condenar la selectividad y el doble rasero en la promoción y la protección de los derechos humanos así como los intentos de explotar o utilizar los derechos humanos como pretexto para alcanzar fines políticos;

650.6. Reafirmar la necesidad de proteger el mecanismo de examen periódico universal del Consejo de Derechos Humanos de la politización y el doble rasero, e impedir su uso indebido y manipulación para preservar el enfoque de cooperación en el Consejo de Derechos Humanos;

650.7. Fortalecer la presencia del Movimiento de los Países No Alineados promoviendo su posición en las deliberaciones que tienen lugar en los principales foros internacionales, en particular el Consejo de Derechos Humanos, el ECOSOC y la Tercera Comisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas como contribución al mejoramiento de la coordinación y cooperación entre las mencionadas entidades de las Naciones Unidas para promover y proteger todos los derechos humanos;

650.8. Actualizar y presentar en la Tercera Comisión de la Asamblea General y en el Consejo de Derechos Humanos, según corresponda, proyectos de resolución sobre las siguientes cuestiones: el derecho al desarrollo, derechos humanos y medidas coercitivas unilaterales, la promoción del principio de distribución geográfica equitativa en la composición de los órganos creados en virtud de tratados de derechos humanos, los derechos humanos y la diversidad cultural, y el fortalecimiento de la cooperación internacional en materia de derechos humanos; y considerar el patrocinio y el establecimiento de otras iniciativas que promuevan el respeto a las posiciones de principio del Movimiento en esta esfera de la cooperación internacional;

650.9. Promover y proteger todos los derechos humanos, universalmente reconocidos, en particular el derecho al desarrollo como un derecho universal, inalienable e indivisible de los derechos humanos y las libertades fundamentales reconocidos universalmente;

650.10. Reafirmar el objetivo de convertir el derecho al desarrollo para todos en una realidad como se estableció en la Declaración del Milenio y en la Declaración sobre el Derecho al Desarrollo de las Naciones Unidas, y considerar debidamente los efectos negativos de las medidas coercitivas económicas y financieras unilaterales para la realización del derecho al desarrollo;

650.11. Instar a todos los Estados a asegurar una mayor protección de sus poblaciones en el combate contra el terrorismo y la delincuencia transnacional y, en ese sentido, instar además a todos los Estados a que velen por que sus leyes o legislaciones nacionales, especialmente en lo que concierne a la lucha contra el terrorismo, no limiten los derechos individuales y que no sean discriminatorias o xenófobas;

650.12. Instar a todos los Estados a asegurar que cualquier medida para luchar contra el terrorismo, incluido el uso de drones armados, se corresponda con sus obligaciones de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas, el derecho internacional, en particular el derecho internacional de los derechos humanos, el derecho de los refugiados, el derecho humanitario y, especialmente, los principios de distinción y proporcionalidad;

650.13. Instar a los Estados a que, en la lucha contra el terrorismo, realicen una investigación rápida, independiente e imparcial para determinar los hechos cuando existan indicios plausibles de posibles violaciones de las obligaciones que les incumben en virtud del derecho internacional de los derechos humanos, con miras a asegurar la rendición de cuentas (párr. 18, [A/RES/68/178](#));

650.14. Esforzarse por una mayor aceptación, aplicación y realización del derecho al desarrollo, a escala internacional, instar a todos los Estados a emprender, a nivel nacional, la formulación de las políticas necesarias y el establecimiento de las medidas requeridas para poner en práctica el derecho al desarrollo como un derecho humano fundamental, e instar además a todos los Estados a ampliar y afianzar la cooperación mutuamente ventajosa para garantizar el desarrollo y eliminar los obstáculos al desarrollo, en el contexto de la promoción de una cooperación internacional eficaz para la realización del derecho al desarrollo, teniendo presente que el progreso sostenido hacia la realización del derecho al desarrollo requiere políticas de desarrollo eficaces en el plano nacional, así como relaciones económicas equitativas y un entorno económico favorable a escala internacional;

650.15. Instar al mecanismo de derechos humanos de las Naciones Unidas a garantizar la aplicación del derecho al desarrollo como una prioridad, en particular mediante la elaboración de un Convenio sobre el derecho al desarrollo por el mecanismo pertinente, teniendo en cuenta las recomendaciones de las iniciativas pertinentes²⁷;

650.16. Proponer la celebración de la Conferencia Internacional de Alto Nivel sobre el Derecho al Desarrollo, patrocinada por las Naciones Unidas, y trabajar con vista a ello;

650.17. Incorporar el derecho al desarrollo en las políticas y actividades operacionales de las Naciones Unidas y sus organismos especializados,

²⁷ Entre las recomendaciones de las iniciativas pertinentes figuran el Seminario de Alto Nivel sobre la Aplicación del Derecho al Desarrollo (Ginebra, febrero de 2004), celebrado en el marco del Grupo de Trabajo de la Comisión de Derechos Humanos sobre el Derecho al Desarrollo y el Grupo de Trabajo de Alto Nivel sobre la Aplicación del Derecho al Desarrollo, así como las recomendaciones del octavo período de sesiones del Grupo de Trabajo Intergubernamental sobre el Derecho al Desarrollo relativo a la “hoja de ruta”, respaldado por el CDH mediante su resolución 4/4, aprobada por consenso en su cuarto período de sesiones.

programas y fondos, así como en las políticas y estrategias de los sistemas financiero internacional y comercial multilateral, teniendo en cuenta, en este sentido, que los principios clave de las esferas económica, comercial y financiera a nivel internacional, tales como la equidad, la no discriminación, la transparencia, la responsabilidad, la participación y la cooperación internacional, incluidas las asociaciones eficaces para el desarrollo, son indispensables para lograr el derecho al desarrollo e impedir el trato discriminatorio de los asuntos de interés para los países en desarrollo por consideraciones políticas u otras de naturaleza no económica;

650.18. Promover las posiciones comunes y mejorar la coordinación del Movimiento en los foros intergubernamentales pertinentes, en especial la Asamblea General y el Consejo Económico y Social así como el Consejo de Derechos Humanos, con el objetivo de fortalecer la cooperación y la coordinación internacionales en la promoción y protección de todos los derechos humanos y las libertades fundamentales;

650.19. Considerar la celebración de una reunión del MNOAL sobre el tema de la protección de los derechos humanos de civiles en conflictos armados internacionales;

650.20. Alentar a las instituciones nacionales independientes de derechos humanos existentes, incluidos los ombudsmen, a desempeñar un papel constructivo, sobre la base de la imparcialidad y la objetividad, en la promoción y protección de todos los derechos humanos y las libertades fundamentales en sus países, y solicitar, en ese contexto, a la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos mayor asistencia, previa solicitud de los gobiernos interesados, para el establecimiento y funcionamiento de las instituciones nacionales. Los Ministros acogieron con beneplácito además la aprobación por consenso durante el sexagésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General de la resolución 67/163, titulada “El papel de los ombudsmen, mediadores y demás instituciones nacionales de derechos humanos en la promoción y protección de los derechos humanos”;

650.21. Exhortar a los Países No Alineados y la comunidad internacional a brindar apoyo al funcionamiento objetivo y eficaz del Consejo de Derechos Humanos creado como órgano subsidiario de la Asamblea General de las Naciones Unidas, y hacer hincapié en la gran necesidad de garantizar que el trabajo del Consejo esté desprovisto de toda politización, doble rasero y selectividad;

650.22. Defender y promover las posiciones del MNOAL en el contexto de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y a ese fin:

a) Continuar celebrando reuniones de Ministros de Trabajo del MNOAL en el marco de cada Conferencia Internacional del Trabajo. A este respecto, los Ministros acogieron con beneplácito la reunión de los Ministros de Trabajo del MNOAL celebrada paralelamente al 101º período de sesiones de la OIT el 12 de junio de 2012;

b) Continuar promoviendo la transparencia y una participación más democrática de todos los agentes de los mecanismos y procedimientos de la OIT;

c) Vigilar y consolidar los acuerdos contenidos en las dos Declaraciones de los Ministros de Trabajo del MNOAL, aprobadas en la reunión ministerial celebrada en Ginebra en el contexto de la 96ª Conferencia Internacional del Trabajo, en junio de 2007, en relación con la reforma de los métodos de trabajo del Comité de Aplicación de Normas y la ampliación del Comité de Libertad Sindical;

d) Reafirmar su determinación y compromiso con la aplicación integral de las Declaraciones del MNOAL adoptadas en la reunión de los Ministros de Trabajo del MNOAL, celebrada el 15 de junio de 2009 en Ginebra, respecto al seguimiento de las dos Declaraciones del MNOAL de junio de 2007 antes mencionadas, y el “90º Aniversario de la Organización Internacional del Trabajo y la Crisis Económica y Financiera Internacional”;

e) En este sentido, acoger con beneplácito el Pacto Mundial para el Empleo adoptado por el 98º período de sesiones de la Conferencia Internacional del Trabajo, celebrada en junio de 2009 y en particular el hincapié que hace en la dimensión social de la actual crisis mundial financiera y económica, destacando un enfoque social de la crisis al ubicar los temas del empleo y el mercado laboral, junto a cuestiones de protección social, en el centro de los paquetes de estímulo y otras políticas pertinentes para enfrentar la crisis.

Racismo, discriminación racial y esclavitud

651. Los Ministros *reafirmaron* su condena a todas las formas de racismo, discriminación racial, xenofobia e intolerancia, incluidas las plataformas y actividades relacionadas con ellas, que constituyen graves violaciones de los derechos humanos y las libertades fundamentales e impiden la igualdad de oportunidades. Recordaron a la comunidad internacional que debía seguir reconociendo que la esclavitud y la trata de esclavos, incluida la trata transatlántica de esclavos, son crímenes de lesa humanidad, y que los legados de la esclavitud, de la trata de esclavos, del colonialismo, de la ocupación extranjera, de la dominación foránea, del genocidio y de otras formas de vasallaje se aprecian en la pobreza, el subdesarrollo, la marginación, la exclusión social y las disparidades económicas del mundo en desarrollo.

652. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la aprobación de las resoluciones de la Asamblea General 61/19 y 62/122, en relación con la abolición de la trata transatlántica de esclavos y sus consecuencias, así como las resoluciones de la Asamblea General 63/5, 64/15, 65/239, 66/114, 67/108 y 68/7, en relación con el monumento permanente y recuerdo de las víctimas de la esclavitud y de la trata transatlántica de esclavos.

653. Los Ministros *acogieron con beneplácito* además la aprobación de la resolución 65/239 de la Asamblea General y recordaron la designación del 25 de marzo como el Día Internacional de Recuerdo de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos, y reafirmaron la importancia del programa de extensión educativa sobre la trata transatlántica de esclavos y la esclavitud, como parte de la estrategia de extensión educativa diversa para incrementar la conciencia y educar a las generaciones futuras acerca de las causas, las consecuencias, las lecciones y el legado de la trata transatlántica de esclavos y para comunicar los

peligros del racismo y los prejuicios, y alientan a que se sigan las acciones en este sentido. Los Ministros aprobaron y apoyaron los actuales esfuerzos encaminados a la construcción de un monumento permanente para las víctimas de la esclavitud y la trata trasatlántica de esclavos, que será ubicado de forma prominente en la Sede de las Naciones Unidas. Acogieron con beneplácito además la creación de un fondo para este objetivo y expresaron su agradecimiento a aquellos miembros que han hecho ya sus contribuciones al mismo e instaron a otros a seguir este ejemplo.

654. Los Ministros *expresaron su grave preocupación* por los efectos negativos que entrañan las formas contemporáneas de esclavitud y trata de personas para los derechos humanos y el desarrollo, así como el aumento de la exposición de los Estados a estos crímenes. Asimismo, reafirmaron la necesidad de trabajar mancomunadamente en la lucha contra las formas contemporáneas de esclavitud y la trata de personas.

655. Los Ministros *expresaron su consternación* ante ejemplos de prejuicios religiosos y culturales, la incompreensión, la intolerancia y la discriminación basadas en religiones o credos o diferentes sistemas de credos, que socavan el disfrute de todos los derechos humanos y de las libertades fundamentales y ponen en peligro la promoción de la cultura de paz. El pluralismo, la tolerancia, el diálogo y la comprensión de la diversidad religiosa y cultural son aspectos esenciales para la paz y la armonía. Las acciones que entrañan prejuicio, discriminación, estereotipos y perfiles raciales, religiosos y sectarios constituyen una afrenta a la dignidad humana y la igualdad, y no deberán tolerarse. El respeto de la democracia y los derechos humanos y el fomento de la comprensión y la tolerancia por los gobiernos y entre las minorías, son imprescindibles para la promoción y la protección de los derechos humanos. Reafirmaron que los Estados tienen el deber de garantizar el pleno disfrute de todos los derechos humanos y las libertades fundamentales sin discriminación y en plena igualdad ante la ley.

656. Los Ministros *acogieron favorablemente* la contribución positiva que aportan las nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones, como Internet, a la hora de combatir el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia, a través de unas comunicaciones rápidas y de gran alcance, y reconocieron las posibilidades de aumentar la utilización de las nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones, incluida Internet, especialmente por parte de las instituciones educativas nacionales, para crear redes y programas educativos y de sensibilización contra el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia, en las escuelas y fuera de ellas, y el potencial de Internet para promover el respeto universal de todos los derechos humanos y las libertades fundamentales, incluido el derecho al desarrollo, así como el respeto de las diversidades de los sistemas políticos, económicos, sociales, culturales y religiosos.

657. Los Ministros *acogieron con beneplácito* las contribuciones de los Estados Miembros a la celebración en 2010 del Año Internacional de Acercamiento de las Culturas proclamado por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), mediante diversas actividades e iniciativas a nivel nacional, regional e internacional, en coordinación con la UNESCO. Además hicieron un llamamiento a todos los Estados para considerar la posibilidad de proclamar un decenio de las Naciones Unidas para el diálogo, la comprensión y la cooperación entre religiones y culturas en pro de la paz.

658. Los Ministros acogieron con beneplácito la aprobación de la resolución 68/237 de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la proclamación del Decenio Internacional de los Afrodescendientes, que comenzará el 1 de enero de 2015 y terminará el 31 de diciembre de 2024, con el tema “Afrodescendientes: reconocimiento, justicia y desarrollo”, que se inaugurará de forma oficial inmediatamente después del debate general del sexagésimo noveno período de sesiones de la Asamblea General.

659. Al recordar la oposición del Movimiento al racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia y expresar profunda preocupación por la reaparición de formas contemporáneas de esos delitos abominables en diversas partes del mundo, los Ministros *tomaron nota* de los progresos actuales de los Estados a escala nacional, regional e internacional, con especial hincapié en un seguimiento amplio de la Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia y la aplicación eficaz de la Declaración y el Programa de Acción de Durban. Para ese fin, los Ministros instaron al Consejo de Derechos Humanos, por conducto del Grupo de Trabajo Intergubernamental establecido a tal efecto, a finalizar la formulación de normas complementarias de la Convención Internacional sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial.

660. Los Ministros *acogieron con beneplácito* además el inicio del Decenio Internacional de Acercamiento de las Culturas (2013-2022), para el cual la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, en consulta con los Estados Miembros y las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales pertinentes, elaborará un plan de acción para fomentar el diálogo entre religiones y culturas y promover la tolerancia y la comprensión mutua.

661. Los Ministros *refrendaron* la declaración política adoptada por la Reunión de Alto Nivel de la Asamblea General en conmemoración del décimo aniversario de la Declaración y el Programa de Acción de Durban, y reafirmaron su compromiso con la aplicación plena y eficaz de la Declaración y el Programa de Acción de Durban de 2001, y el documento final de la Conferencia de Examen de Durban en 2009. En este sentido, reafirmaron la vigencia de la Declaración y el Programa de Acción de Durban (DPAD) según se aprobó en la Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia en 2001, como el documento instructivo que constituye la firme base en la lucha contra el racismo, la discriminación racial, la xenofobia y las formas conexas de intolerancia.

662. Los Ministros *reiteraron* el llamamiento a los países desarrollados, las Naciones Unidas y sus organismos especializados, así como a las instituciones financieras internacionales, para cumplir los compromisos contenidos en la Sección IV de la Declaración y el Programa de Acción de Durban titulada “Establecimiento de recursos y medidas eficaces de reparación, resarcimiento, indemnización y de otra índole a nivel nacional, regional e internacional”.

663. Los Ministros *subrayaron* la necesidad de analizar con mayor empeño y voluntad política todas las formas y manifestaciones de racismo, discriminación racial, xenofobia e intolerancia conexas en todas las esferas de la vida y en todas las partes del mundo, incluidas todas aquellas bajo ocupación extranjera.

664. Los Ministros *tomaron nota* de la decisión de la Conferencia de Examen de Durban, de conformidad con el artículo 20 del Pacto Internacional de Derechos

Civiles y Políticos, de prohibir completa y eficazmente toda apología del odio nacional, racial o religioso que constituya incitación a la discriminación, la hostilidad o la violencia y la aplicación de este por medio de todas las medidas legislativas, políticas y judiciales necesarias.

665. Los Ministros *exhortaron* a todos los Estados Miembros, incluidos aquellos que no participaron en la Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia (2001), así como la Conferencia de Examen de Durban (2009), a poner en práctica de manera plena y eficaz todas las disposiciones de la Declaración y el Programa de Acción de Durban y el Documento Final de la Conferencia de Examen de Durban para luchar contra el flagelo del racismo, la discriminación racial, la xenofobia y la intolerancia conexas.

Derecho internacional humanitario

666. Los Ministros *instaron* a que se continúe priorizando el fomento del conocimiento, el respeto y cumplimiento de las obligaciones de los Estados partes, contraídas en virtud de los instrumentos de derecho internacional humanitario, en particular de los cuatro Convenios de Ginebra de 1949 y sus Protocolos de 1977, y alentaron a los Estados que aún no lo hayan hecho a considerar la posibilidad de ratificar los dos Protocolos Adicionales de 1977, o adherirse a estos. En este contexto, tomando en cuenta la magnitud y persistencia de las violaciones y trasgresiones del derecho internacional, incluido el derecho internacional humanitario, cometidas por Israel, la Potencia ocupante en el Territorio Palestino Ocupado, los Ministros abogaron por que el Gobierno de Suiza sea el depositario de los Convenios de Ginebra, para preparar de forma rápida una Conferencia de las Altas Partes Contratantes en el Cuarto Convenio de Ginebra con el fin de adoptar medidas jurídicas que aseguren el respeto y cumplimiento de los Convenios en esta situación.

667. Los Ministros *exhortaron* a todas las partes en conflictos armados internacionales a redoblar sus esfuerzos para cumplir sus obligaciones en virtud del derecho internacional humanitario, incluido el principio de proporcionalidad, entre otras cosas, mediante la prohibición de ataques a la población civil, los bienes civiles y determinados bienes especiales durante un conflicto armado y a obligar a las partes de cualquier conflicto a asegurar protección general contra los peligros dimanantes de operaciones militares que afecten a las instalaciones civiles, los hospitales, los medios de transporte, y los materiales de socorro y su distribución.

668. Los Ministros *reiteraron* la condena del Movimiento a los ataques cada vez más frecuentes contra la seguridad del personal que cumple funciones humanitarias e instaron a los gobiernos de los Estados Miembros de las Naciones Unidas a garantizar el respeto por la protección del personal de las organizaciones humanitarias, de conformidad con las normas pertinentes del derecho internacional. Los organismos humanitarios y su personal deberán respetar el derecho internacional humanitario y las leyes de los países donde trabajen y los principios rectores de la asistencia humanitaria enunciados en la resolución 46/182 de la Asamblea General y su anexo, y la no injerencia, así como los valores culturales, religiosos y de otra índole de la población de los países donde operen.

669. Los Ministros *recordaron* la protección que el derecho internacional humanitario y los instrumentos de derechos humanos pertinentes confieren a las personas capturadas en conflictos armados internacionales.

670. De conformidad con las posiciones de principio mencionadas anteriormente y guiados por estas, y afirmando la necesidad de defender, preservar y promover esas posiciones, los Ministros *acordaron* adoptar, entre otras, las medidas siguientes:

670.1. Invitar a los Estados que aún no lo hayan hecho a considerar la posibilidad de ratificar la Convención de La Haya de 1954 para la Protección de los Bienes Culturales en caso de Conflicto Armado y sus dos Protocolos Adicionales;

670.2. Instar a los Estados a cumplir cabalmente las disposiciones del derecho internacional humanitario, en especial de conformidad con lo estipulado en los Convenios de Ginebra, a fin de brindar protección y ayuda a los civiles en los territorios ocupados, e instar además a la comunidad internacional y las organizaciones pertinentes del sistema de las Naciones Unidas a fortalecer la asistencia humanitaria prestada a los civiles sometidos a la ocupación extranjera;

670.3. Hacer hincapié en que a todos los detenidos o personas capturadas en actividades relacionadas con conflictos armados internacionales se les deberá dispensar un trato humano y respetuoso de su dignidad inherente conferida en virtud del derecho internacional humanitario y de los instrumentos de derechos humanos pertinentes.

Asistencia humanitaria

671. Los Ministros *reafirmaron* que la prestación de asistencia humanitaria no deberá politizarse y deberá respetar plenamente los principios de humanidad, neutralidad e imparcialidad, enunciados en la resolución 46/182 de la Asamblea General y su anexo, que constituyen los principios rectores de la coordinación de la asistencia humanitaria, e hicieron hincapié en que todas las entidades humanitarias de las Naciones Unidas y organizaciones asociadas deberán actuar de acuerdo con sus respectivos mandatos, el derecho internacional humanitario y el derecho nacional. Reafirmaron además que la soberanía, integridad territorial y unidad nacional de los Estados deberá respetarse plenamente de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas. En ese contexto, subrayaron que la asistencia humanitaria deberá prestarse en virtud del principio de solicitud y consentimiento del país afectado.

672. Los Ministros *reafirmaron* el compromiso del Movimiento de aumentar la cooperación internacional a fin de prestar asistencia humanitaria de plena conformidad con la Carta de las Naciones Unidas y teniendo en cuenta las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas, en los casos en que sean aplicables, en particular la resolución 46/182, y, al respecto, reiteraron el rechazo del Movimiento al llamado “derecho” de intervención humanitaria, que carece de fundamento en la Carta de las Naciones Unidas y el derecho internacional.

673. Los Ministros *recalaron* el carácter primordialmente civil de la asistencia humanitaria y reafirmaron la necesidad de que, en caso de situaciones donde se empleen capacidades y medios militares para apoyar la asistencia humanitaria, su

uso se lleve a cabo con el consentimiento del Estado afectado y de conformidad con el derecho nacional e internacional, incluido el derecho humanitario, y respetando plenamente los principios de la resolución 46/182 de la Asamblea General.

674. Los Ministros *hicieron hincapié* en que el Estado afectado tiene la responsabilidad primordial y principal de responder y ayudar a las víctimas de desastres naturales y otras emergencias que se produzcan en su territorio. Además, incumbe al Estado afectado el papel fundamental de iniciar, organizar, coordinar y suministrar la asistencia humanitaria en su territorio.

675. Los Ministros también *pusieron de relieve* que incumbe a todos los Estados la responsabilidad de tomar medidas de reducción del riesgo de desastres, en particular mediante la preparación, así como de respuesta y recuperación temprana, a fin de reducir todo lo posible los efectos de los desastres naturales, y reconocieron la importancia de la cooperación internacional en apoyo de los esfuerzos de los países afectados que puedan tener una capacidad y unos recursos limitados a ese respecto.

676. Los Ministros *instaron* a la comunidad internacional a que brinde pleno apoyo, en particular recursos financieros, a la asistencia humanitaria de emergencia a todos los niveles, y recalcaron la necesidad de que la Asamblea General mantenga el seguimiento, la supervisión y el examen de las actividades realizadas por el Fondo Central de las Naciones Unidas para la Acción en Casos de Emergencia (CERF), para garantizar que funcione de conformidad con los principios convenidos en las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas, en particular la resolución 46/182 de la Asamblea General. Reafirmaron la importancia de la pronta asignación de recursos al CERF como parte de la asistencia humanitaria de emergencia para el país afectado.

677. Los Ministros *reafirmaron* que, con el fin de fortalecer la coordinación de la asistencia humanitaria en este campo, las entidades humanitarias de las Naciones Unidas tienen que continuar trabajando en estrecha coordinación y colaboración con los gobiernos nacionales y de acuerdo con las políticas y programas nacionales puestos en marcha para la prestación de asistencia a poblaciones afectadas. Los Ministros reafirmaron además que las entidades humanitarias de las Naciones Unidas tienen que coordinar sus labores de prestación de asistencia humanitaria a los civiles afectados que viven en áreas bajo ocupación extranjera, de conformidad con las disposiciones del derecho internacional humanitario.

678. Los Ministros insistieron en la necesidad de elevar el nivel de cooperación y coordinación de las entidades humanitarias de las Naciones Unidas, otras organizaciones humanitarias pertinentes y los países donantes con el Estado afectado, con miras a planificar y ofrecer la asistencia humanitaria de emergencia de manera que favorezca la recuperación temprana, la rehabilitación sostenible y los esfuerzos de reconstrucción.

679. Los Ministros *expresaron su preocupación* por el sufrimiento humano y el impacto económico causado por los desastres naturales en todo el mundo, en particular la trágica pérdida de vidas humanas causada por los desastres naturales en países como Filipinas, Haití, el Pakistán, Chile, los países del Caribe y muchas partes del continente africano. Alentaron a la comunidad internacional, las autoridades nacionales, el sector privado, según convenga, y las organizaciones no gubernamentales a fomentar una colaboración más estrecha para responder a los desastres naturales aumentando las medidas relativas a la preparación para

emergencias, la mitigación de desastres y la gestión de respuestas, tales como los mecanismos regionales de respuesta en casos de desastre, los sistemas de alerta temprana y el intercambio de información a todos los niveles.

680. Los Ministros *alientan* al sistema de las Naciones Unidas a que haga todo lo posible para acelerar la plena integración e incorporación de la reducción del riesgo de desastres en todos sus programas y actividades para que contribuyan a la realización del Marco de Acción de Hyogo, así como a los Objetivos de Desarrollo del Milenio, y procurar que así se refleje en el marco para la reducción del riesgo de desastres después de 2015 y los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Por otra parte, los Ministros reconocen la importancia de la labor que las Naciones Unidas llevan a cabo para reducir el riesgo de desastres y las crecientes demandas que atiende la secretaría de la Estrategia Internacional para la Reducción de los Desastres, así como la necesidad de contar con mayores recursos que se suministren de manera oportuna, estable y previsible para aplicar la Estrategia y a ese respecto solicitan al Secretario General que estudie la mejor manera de apoyar la estrategia para la reducción del riesgo de desastres naturales teniendo en cuenta la importante función que desempeña la secretaría de la Estrategia, con objeto de que tenga recursos suficientes para su funcionamiento.

681. Los ministros *también expresaron su preocupación* por la limitación de la capacidad y la coordinación que restringen las intervenciones del sistema internacional de respuesta humanitaria a los desafíos planteados por la gran magnitud de algunos de los desastres naturales más recientes.

682. Los Ministros *alentaron* nuevamente a los Estados a que cumplan los compromisos relacionados con la asistencia a los países en desarrollo propensos a sufrir desastres naturales y los Estados azotados por desastres en la etapa de transición hacia la recuperación física, social y económica sostenible, para las actividades de reducción del riesgo en la recuperación posterior a los desastres y para los procesos de rehabilitación.

683. Los Ministros *reconocieron* la importancia de que el Movimiento de los Países No Alineados coordine sus posiciones en relación con la asistencia humanitaria, y en ese sentido solicitaron al Buró Coordinador que activara el grupo de contacto del MNOAL sobre asuntos humanitarios como se decidió en la 14ª Cumbre del MNOAL del 2006 en La Habana, así como que considerara el establecimiento de un grupo de trabajo del MNOAL sobre asistencia humanitaria y que debatiera, acordara y determinara los mandatos de dicho grupo lo más pronto posible. Los Ministros aceptaron la importancia del fortalecimiento de los mecanismos para brindar ayuda y asistencia a los Estados afectados miembros del Movimiento, así como la posibilidad de establecer un organismo para la gestión de la mitigación de desastres y los desplazados.

684. Los Ministros *hicieron un llamamiento* a todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas, en ese contexto, para que cumplan plenamente las disposiciones del derecho internacional humanitario, en particular de lo dispuesto en los Convenios de Ginebra Relativos a la Protección de las Víctimas de los Conflictos Armados Internacionales, de 12 de agosto de 1949, con el objetivo de proteger y ayudar a los civiles en los territorios ocupados, e instaron a la comunidad internacional y las organizaciones pertinentes del sistema de las Naciones Unidas a fortalecer la asistencia humanitaria y de otra índole a los civiles sometidos a la ocupación extranjera.

685. Los Ministros *expresaron su apoyo* a la educación de todas las poblaciones afectadas en materia de reducción del riesgo de desastres y preparación para situaciones de emergencia humanitaria, para facilitar, entre otras cosas, la transición gradual de las operaciones de socorro a las de desarrollo.

686. Los Ministros *alentaron* la participación activa de los Estados Miembros en la tercera Conferencia Mundial sobre la Reducción del Riesgo de Desastres, que se celebrará en marzo de 2015, y su proceso preparatorio.

687. Los Ministros *reiteraron* la necesidad de que los Estados Miembros, las organizaciones competentes de las Naciones Unidas y demás agentes pertinentes incorporaran la perspectiva de género en la prestación de asistencia humanitaria, en particular atendiendo las necesidades específicas de las mujeres, las niñas, los niños y los hombres de manera amplia y sistemática, y de que tengan en cuenta las necesidades de la población afectada, incluidas las personas con discapacidad.

688. Los Ministros *solicitaron* a los Estados Miembros, las organizaciones humanitarias competentes del sistema de las Naciones Unidas y demás agentes humanitarios pertinentes que se aseguren de que en todos los aspectos de la respuesta humanitaria, incluida la preparación para casos de desastre y la evaluación de las necesidades, se tengan en cuenta las necesidades humanitarias específicas de todos los componentes de la población afectada, en particular de las niñas, los niños, las mujeres, las personas de edad y las personas con discapacidad, entre otras cosas en el diseño y la aplicación de programas relativos a la reducción del riesgo de desastres, la asistencia humanitaria y la recuperación, y, cuando proceda, en la reconstrucción posterior a emergencias humanitarias, y, a este respecto, alentaron a que se procure asegurar la incorporación de la perspectiva de género y pusieron de relieve la importancia de la participación plena, en particular, de las mujeres y las personas con discapacidad, en los procesos de adopción de decisiones relativas a la respuesta humanitaria.

Tecnología de la información y las comunicaciones

689. Los Ministros *recalaron la necesidad* de aplicar y dar seguimiento a los resultados de ambas etapas de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, celebradas en Ginebra y Túnez. En este contexto, subrayaron la importancia de la contribución de los Países No Alineados para que la Cumbre alcanzara resultados orientados al desarrollo, el Compromiso de Túnez y la plena aplicación de la Agenda para la Sociedad de la Información, e instaron a los Estados Miembros de las Naciones Unidas, los órganos pertinentes del sistema de las Naciones Unidas y otras organizaciones intergubernamentales, así como a la sociedad civil, incluidas las organizaciones no gubernamentales y el sector privado, a aplicar los resultados.

690. Los Ministros *reiteraron su convicción* de que una sociedad de la información centrada en las personas, inclusiva y orientada al desarrollo basada en la tecnología de la información y las comunicaciones podría contribuir al logro de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los que figuran en la Declaración del Milenio, y abordar los nuevos retos a los que se enfrenta la humanidad.

691. Los Ministros *reiteraron* que, para transformar la brecha digital en oportunidades digitales, dichas actividades deben asegurar el carácter imperativo del acceso universal, inclusivo y no discriminatorio a la información y al conocimiento relacionado con las TIC, y deben apoyar los esfuerzos nacionales de los países en desarrollo por crear, mejorar y fortalecer capacidades que faciliten su participación genuina en todos los aspectos de la sociedad de la información y la economía de conocimientos. Alentaron a todos los Estados a que contribuyan de manera activa a asegurar que la sociedad de la información se base en el respeto y el apoyo a la igualdad de género, la identidad cultural, la diversidad lingüística, étnica y cultural, las tradiciones, las religiones y los valores éticos.

692. Los Ministros *expresaron su preocupación* por la brecha digital en el acceso a los instrumentos de información y comunicación y a la conectividad de banda ancha entre los países desarrollados y en desarrollo, que afecta a muchas aplicaciones económica y socialmente relevantes en áreas tales como el gobierno, los negocios, la salud y la educación, la mitigación del cambio climático y la gestión y la reducción del riesgo de desastres, y expresaron además su preocupación con respecto a los desafíos especiales que enfrentan los países en desarrollo en el área de conectividad de banda ancha, especialmente aquellos que se encuentran en circunstancias singulares como por ejemplo los PMA, los PDSL, los PEID, los países de ingresos medianos (PIM) y África. Por consiguiente, los Ministros subrayaron la importancia de promover el desarrollo de la capacidad y la alfabetización en TIC mediante la cooperación regional e internacional para cubrir la brecha en la esfera de las TIC entre los países desarrollados y los países en desarrollo.

693. Los Ministros *abogaron por* el uso y tratamiento responsables de la información por los medios de comunicación de conformidad con los códigos de conducta y la ética profesional. Los medios, en todas sus formas, desempeñan un importante papel en la sociedad de la información y las TIC deben servir de apoyo en este sentido. Reafirmaron la necesidad de reducir los desequilibrios internacionales que afectan a los medios de comunicación, especialmente en relación con la infraestructura, los recursos técnicos y el desarrollo de capacidades humanas.

694. Los Ministros *elogiaron encarecidamente* a Malasia por presidir la Sexta Conferencia de Ministros de Información de los Países No Alineados (COMINAC VI), al igual que a la República Bolivariana de Venezuela por la excelente organización de la Séptima Conferencia de Ministros de Información de los Países No Alineados (COMINAC VII), celebrada en Isla Margarita del 2 al 4 de julio de 2008, y por el importante documento final y el programa de acción aprobados por la Conferencia y expresaron la determinación y el compromiso del Movimiento de aplicar las decisiones y recomendaciones recogidas en dichos documentos.

695. Los Ministros *coincidieron* en la importancia de fortalecer y consolidar el trabajo de la Red de Noticias del Movimiento (NNN). Los Ministros expresaron su agradecimiento a Malasia por iniciar y apoyar la NNN desde su fundación en 2003.

696. Los Ministros *recalaron la importancia* de la financiación voluntaria del Fondo de Solidaridad Digital establecido en Ginebra como mecanismo financiero innovador, de carácter voluntario y abierto a todas las partes interesadas, con el objetivo de transformar la brecha digital en oportunidades digitales para el mundo en desarrollo que fundamentalmente se centre en las necesidades urgentes y específicas a nivel local para buscar nuevas fuentes voluntarias de financiación de “solidaridad”. El Fondo de Solidaridad Digital complementará los mecanismos existentes para la financiación de la sociedad de la información, que deben seguir utilizándose en su totalidad para costear el crecimiento de la infraestructura y los servicios de nuevas TIC.

697. Los Ministros *expresaron su oposición* a la difusión de información discriminatoria y distorsionada de los acontecimientos que ocurren en los países en desarrollo. En tal sentido, apoyaron plenamente los esfuerzos por reactivar la Organización de Radiodifusión de los Países No Alineados, como vía eficaz para transmitir objetivamente al mundo los acontecimientos que tienen lugar en los países en desarrollo. También tomaron nota de la valiosa experiencia de “La Nueva Televisión del Sur” (TELESUR).

698. Los Ministros *reiteraron su apoyo* a la Agenda de Túnez para la Sociedad de la Información, en particular su contenido en materia de desarrollo y destacaron la importancia de la participación eficaz de una representación equitativa y efectiva de los países en desarrollo en la aplicación de los resultados del proceso de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, incluido el Foro para la Gobernanza de Internet y el aumento de la cooperación.

699. Los Ministros reafirmaron que la Asamblea General desempeña un papel fundamental en el examen general de la aplicación de los resultados de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, que se celebrará en 2015, como se reconoce en el párrafo 111 de la Agenda de Túnez para la Sociedad de la Información. Asimismo, acogieron con beneplácito la resolución 68/198 aprobada por la Asamblea General, en la que esta decide finalizar las modalidades para su examen general de la aplicación de los resultados de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, de conformidad con el párrafo 111 de la Agenda de Túnez, lo antes posible, y, a este respecto, acogiendo con beneplácito el trabajo realizado por los dos cofacilitadores de Túnez y Finlandia, nombrados por el Presidente de la Asamblea General, pidieron la pronta finalización de la resolución relativa a las modalidades para el examen general de la aplicación de los resultados de la Cumbre Mundial mediante consultas intergubernamentales abiertas.

700. Los Ministros *destacaron* la conclusión de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, en relación al hecho de que la gobernanza de Internet, efectuada conforme a los principios de Ginebra, constituye un tema clave de la Agenda para la Sociedad de la Información y que todos los gobiernos deben tener el mismo papel y responsabilidad en la gobernanza internacional de Internet, e invitaron a todos los Estados Miembros a elevar al máximo su participación en la toma de decisiones en relación con este tema para reflejar sus intereses en los procesos afines a este. Además reafirmaron la convicción de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información sobre la necesidad de aumentar la cooperación que posibilite a los gobiernos, en igualdad de condiciones, llevar a cabo sus responsabilidades y funciones, en temas de política pública internacional con relación a Internet. Los Ministros expresaron profunda preocupación por la extrema

demora del Secretario General de las Naciones Unidas a la hora de poner en marcha el proceso hacia el fortalecimiento de la cooperación, como se indica en los párrafos 69 a 71 de la Agenda de Túnez para la Sociedad de la Información en la segunda fase de la Cumbre. Por tal motivo, una vez más, instaron enérgicamente al Secretario General de las Naciones Unidas a comenzar este proceso de inmediato.

701. De conformidad con las posiciones de principio antes mencionadas y guiados por estas, y afirmando la necesidad de defender, preservar y promover esas posiciones, los Ministros *acordaron* adoptar, entre otras, las medidas e iniciativas siguientes:

701.1. Trabajar por la plena implementación y el seguimiento de los resultados de las dos etapas de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, y en ese contexto, promover la participación efectiva y equitativa de los países del MNOAL en este proceso;

701.2. Incrementar la cooperación para promover un Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación, basado en el acceso universal, inclusivo y no discriminatorio a la información y al conocimiento relacionado con la TIC, como requisito indispensable para reducir la creciente brecha digital entre los países desarrollados y los países en desarrollo, y para lograr los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM);

701.3. Considerar la celebración de un taller del MNOAL sobre el uso y la gestión seguros de Internet para compartir las mejores prácticas y las lecciones aprendidas en esta esfera;

701.4. Exigir el cese inmediato del uso inapropiado de los medios de comunicación para instigar e iniciar campañas contra los miembros del MNOAL, incluido, entre otras cosas, el empleo hostil de la radio y las transmisiones electrónicas, contrario a los principios del derecho internacional, así como la difusión de información discriminatoria y distorsionada de los acontecimientos que ocurren en los países en desarrollo y las campañas de difamación de religiones, culturas y símbolos;

701.5. Reconocer que el uso ilícito de la TIC podría tener efectos perjudiciales para la infraestructura, la seguridad nacional y el desarrollo económico de un Estado Miembro (resolución 174 (Guadalajara, 2010) de la Unión Internacional de Telecomunicaciones), y recalcar la necesidad de destinar esfuerzos internacionales a abordar esta cuestión;

701.6. Apoyar y fortalecer la aplicación de la Declaración y el Programa de Acción de Isla Margarita;

701.7. Coordinar los esfuerzos del MNOAL en los temas relacionados con la comunicación y la información en las Naciones Unidas y las organizaciones y organismos internacionales pertinentes, incluida la UNESCO, en particular el Programa Intergubernamental para el Desarrollo de la Comunicación (PIDC);

701.8. Apoyar y reforzar el papel que desempeña la Unión Internacional de Telecomunicaciones a la hora de ayudar a sus Estados miembros, en particular los países en desarrollo, a reforzar sus capacidades en el campo de la TIC.

Adelanto de la mujer

702. Los Ministros *renovaron el compromiso* del Movimiento con la aplicación de la Declaración y la Plataforma de Acción, aprobadas en la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer y apoyaron plenamente los resultados del examen y la evaluación quinquenal, que figuran en el documento “Otras medidas e iniciativas” para aplicar la Declaración y la Plataforma de Acción de Beijing, aprobadas durante el vigésimo tercer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, celebrado en junio de 2000.

703. Los Ministros acogieron con beneplácito la aprobación por consenso de las conclusiones acordadas en el 57º período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, que se centró en la eliminación y prevención de todas las formas de violencia contra la mujer y la niña, y en el 58º período de sesiones de la Comisión, que trató de los desafíos y logros en la aplicación de los Objetivos de Desarrollo del Milenio para las mujeres y las niñas.

704. Los Ministros *expresaron su decisión* de eliminar todas las formas de discriminación y violencia contra la mujer y la niña, especialmente en situaciones de conflicto armado y ocupación extranjera, incluida la utilización sistemática del secuestro y la violación, por las partes en el conflicto, como instrumento de guerra, así como la trata y victimización de mujeres y niñas. Asimismo, expresaron su aversión por la persistencia de esos actos. Al respecto, exhortaron a los Estados a adoptar las medidas necesarias contra los autores de tales actos y velar por la adhesión al derecho internacional y la legislación nacional, lo que implica crear leyes para la protección de la mujer y la niña en situaciones de conflicto armado, someter a juicio a los autores y garantizar el acceso de los supervivientes a la justicia. Invitaron además a los Estados, que no lo hayan hecho, a que consideren la posibilidad de ratificar la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer o adherirse a ella.

705. Los Ministros *reafirmaron* el papel fundamental y primario de la Asamblea General, el Consejo Económico y Social, y el Consejo de Derechos Humanos, así como el papel central de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer que cuenta con un amplio mandato y cubre todas las dimensiones del desarrollo, los derechos humanos y las libertades fundamentales de la mujer.

706. Los Ministros *expresaron su reconocimiento* al importante papel desempeñado por Egipto en el campo del adelanto y el empoderamiento de las mujeres. A este respecto, acogieron con beneplácito la iniciativa de Egipto de invitar a las Primeras Damas a las cumbres del MNOAL como foro principal para discutir temas de la mujer.

707. Los Ministros *reconocieron* la función fundamental y de coordinación de la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres), en colaboración con otras entidades pertinentes de las Naciones Unidas dentro de sus respectivos mandatos, en lo relativo a promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres dentro del sistema de las Naciones Unidas, y apoyar los esfuerzos de todos los Estados dirigidos a promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres.

708. Los Ministros *reiteraron la solicitud* a la Directora Ejecutiva de ONU-Mujeres de que preste especial atención a la situación de las mujeres que viven bajo ocupación extranjera y su sufrimiento y de que, entre otras cosas, se nombre a un punto focal para tratar de sus situaciones, de conformidad con el derecho internacional, en particular el derecho internacional humanitario y el derecho internacional de los derechos humanos.

709. Los Ministros, a fin de promover los derechos humanos de la mujer, *manifestaron su decisión* de tomar las medidas adecuadas a nivel nacional, regional e internacional para mejorar la calidad de vida y lograr la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer, promover la contribución económica y social de las mujeres al bienestar de la familia y la sociedad, y resaltar la importancia social de la maternidad y la paternidad, entre otras cosas por medio de la adopción de estrategias y programas socioeconómicos y ofertas de servicios estatales a todas las mujeres, en especial aquellas con discapacidades y las que viven en zonas rurales, lo cual incluye el acceso a la salud, la educación, los servicios legales, el transporte y la vivienda, así como el empoderamiento económico y el fortalecimiento del bienestar familiar.

710. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la aprobación de la resolución [E/CN.5/2014/L.5](#), titulada “Celebración del 20º aniversario del Año Internacional de la Familia y necesidades futuras” durante el 52º período de sesiones de la Comisión de Desarrollo Social de las Naciones Unidas (11 a 21 de febrero de 2014), que se centró en la importancia de la función de la familia en la sociedad.

711. Los Ministros *hicieron hincapié* en que la familia, como unidad social básica para la educación y la protección de los niños, y para la cohesión y la integración social, desempeña un papel importante a la hora de alcanzar el desarrollo sostenible, lo que incluye sin carácter restrictivo contribuir a erradicar la pobreza y el hambre, a lograr la enseñanza primaria universal, a promover la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer, a reducir la mortalidad en la niñez, a mejorar la salud materna, y a combatir el VIH/SIDA, la malaria y otras enfermedades. *Reconociendo* que el logro de los objetivos de desarrollo depende, en buena medida, de cómo se empodere a las familias para que cumplan sus importantes funciones sociales y benefician a la sociedad en su conjunto, los Ministros *recalaron* la necesidad de promover y mejorar la política nacional en materia de familia, así como la atención especial que se presta a la familia en las actividades del sistema de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales pertinentes.

712. Los Ministros *expresaron preocupación* por los cambios demográficos, sociales y económicos actuales que afectan a las familias e instaron a la comunidad internacional a adoptar medidas adecuadas para responder a las necesidades no solo de cada uno de los miembros de la familia sino también de la familia como institución social, que contribuye a los esfuerzos de desarrollo globales, para promover la institución de la familia y restablecer la cultura de la familia en la sociedad, y para potenciar el valor de la familia entre los jóvenes.

713. Los Ministros *reafirmaron* su compromiso de promover activamente la integración de una perspectiva de género en el diseño, aplicación, supervisión y evaluación de las medidas y programas de todas las esferas políticas, económicas y sociales, de forma tal que aseguren la plena representación y participación equitativa de la mujer, como asociada esencial para la erradicación de la pobreza.

714. Los Ministros expresaron su reconocimiento por el importante papel desempeñado por Argelia en el ámbito de la participación política de la mujer y, a este respecto, mostraron su agradecimiento al Gobierno de Argelia por su iniciativa de organizar una Conferencia Internacional sobre la Participación Efectiva y Sostenible de la Mujer en las Asambleas Constituidas por Votación, celebrada en Argel los días 10 y 11 de diciembre de 2013. Acogieron con beneplácito la aprobación de la Declaración de Argel emanada de la Conferencia y reconocieron la validez de sus recomendaciones, incluida la relativa a la creación de una red internacional de mujeres parlamentarias en todas las regiones, a fin de mejorar su eficiencia y desempeño como parlamentarias y de garantizar una interacción periódica y una colaboración continua, así como para reforzar la diplomacia parlamentaria de las mujeres.

715. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la aprobación del Programa de Acción y la Declaración de Doha por parte de la tercera Reunión Ministerial del MNOAL sobre el adelanto de la mujer en un mundo de desafíos, celebrada en Doha (Qatar) en febrero de 2012, y subrayaron la necesidad de su aplicación.

716. Los Ministros acogieron favorablemente la aprobación de la Declaración de Marrakech durante la Conferencia Internacional sobre la Presupuestación con Perspectiva de Género, celebrada en Marrakech los días 9 y 10 de noviembre de 2012. Los Ministros también elogiaron el progreso realizado por muchos países en lo que se refiere a la integración de la dimensión de género en sus respectivas políticas.

717. Los Ministros *tomaron nota con satisfacción* del funcionamiento del Instituto del MNOAL para el Empoderamiento de la Mujer (NIEW) en Kuala Lumpur y reafirmaron su apoyo continuo a sus actividades. Los Ministros alentaron a los Estados miembros del MNOAL a mejorar su cooperación con el Instituto y con sus oficinas regionales, incluso mediante contribuciones financieras, a fin de fortalecer su trabajo y actividades.

718. Los Ministros también *expresaron su reconocimiento* por los esfuerzos de Guatemala para poner en marcha la oficina regional del Instituto del MNOAL para el Empoderamiento de la Mujer en Ciudad de Guatemala, y esperaban con interés el inicio de sus actividades a la mayor brevedad posible.

719. Los Ministros *tomaron nota con satisfacción* de la puesta en funcionamiento de la oficina regional del Instituto del MNOAL para el Empoderamiento de la Mujer en El Cairo y esperaban con interés el inicio de sus actividades, así como mostraron su gratitud al Gobierno de Egipto por sus esfuerzos a este respecto.

720. Los Ministros *alentaron* a los Estados miembros del MNOAL a mejorar su cooperación con el Instituto y con sus oficinas regionales, incluso mediante contribuciones financieras, a fin de fortalecer su trabajo y actividades.

721. Los Ministros *tomaron nota con satisfacción* de la aprobación de la resolución 68/139 sobre el mejoramiento de la situación de la mujer en las zonas rurales y reconocieron el importante papel que desempeñan las mujeres rurales en el desarrollo sostenible. A este respecto, reafirmaron el papel fundamental de la mujer y la necesidad de lograr su participación y liderazgo plenos y en pie de igualdad en todos los ámbitos del desarrollo sostenible, y el propósito de emprender reformas legislativas y administrativas que otorguen a la mujer iguales derechos que al hombre a los recursos económicos, incluidos los relativos al acceso a la propiedad y

el control de la tierra y otros bienes, al crédito, a la herencia, a los recursos naturales y a la tecnología nueva apropiada.

722. Los Ministros acogieron con beneplácito el compromiso contraído por los países en la Cuarta Conferencia Mundial sobre el Papel de la Mujer en el Desarrollo de los Estados miembros de la Organización de Cooperación Islámica (OCI), organizada por el Gobierno de la República de Indonesia en Yakarta del 4 al 6 de diciembre de 2012.

723. Los Ministros acogieron con beneplácito la aprobación de la resolución 68/137 sobre la violencia contra las trabajadoras migratorias para reafirmar las disposiciones relativas a las trabajadoras migratorias. En este sentido, los Ministros destacaron la responsabilidad que comparten todas las partes interesadas, en particular los países de origen, tránsito y destino, las organizaciones regionales e internacionales competentes, el sector privado y la sociedad civil, y la necesidad de cooperación entre ellos para promover un entorno que ayude a prevenir y combatir la violencia contra las trabajadoras migratorias.

Pueblos indígenas

724. Los Ministros *recordaron* con gran satisfacción la aprobación de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas por la Asamblea General. Asimismo, *reiteraron* su apoyo a la necesidad de promover los derechos económicos, políticos y culturales de las poblaciones indígenas y su compromiso de prestar especial atención a los esfuerzos realizados a nivel nacional y multilateral para mejorar sus condiciones de vida mediante la participación civil. Asimismo, ante la necesidad de proteger y preservar los conocimientos tradicionales de los pueblos indígenas frente a su apropiación y uso indebidos, *acordaron* promover la defensa del patrimonio colectivo biológico y cultural a fin de que las poblaciones indígenas puedan disponer de instrumentos jurídicos adecuados referentes a la propiedad intelectual, de manera que sus conocimientos tradicionales queden protegidos contra el uso no autorizado o inadecuado por terceros.

725. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la organización y celebración de la reunión de alto nivel, celebrada el 17 de mayo de 2012, durante el 11º período de sesiones del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas, que conmemoró el quinto aniversario de la aprobación de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas, con la participación de representantes de organizaciones de los pueblos indígenas, como parte del proceso preparatorio para la Reunión Plenaria de Alto Nivel de la Asamblea General conocida como la Conferencia Mundial sobre los Pueblos Indígenas de 2014, tal y como se establece en las resoluciones 66/142, 66/296, 67/153 y 68/149, aprobadas por consenso.

726. Los Ministros *recordaron* con gran satisfacción la aprobación de la resolución 6/36 del Consejo de Derechos Humanos, de 14 de diciembre de 2007, que estableció el mecanismo de expertos sobre los derechos de los pueblos indígenas encargado de proporcionar al Consejo conocimientos temáticos especializados en relación con los derechos de los pueblos indígenas.

727. Los Ministros recalcaron la importancia de que todos los mecanismos de las Naciones Unidas que se ocupan de las cuestiones relacionadas con los derechos de los pueblos indígenas lleven a cabo su respectiva labor de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas, los instrumentos internacionales pertinentes de derechos humanos, incluida la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas, y sus mandatos respectivos.

728. Los Ministros también *tomaron nota* con satisfacción del informe del Secretario General de julio de 2009 sobre la evaluación de mitad de período de los progresos realizados en la consecución de la meta y los objetivos del Segundo Decenio Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo, que hizo hincapié en la necesidad de realizar mayores esfuerzos para transformar las iniciativas de política en medidas eficaces para los pueblos indígenas.

729. Los Ministros *acogieron favorablemente* la decisión de convocar una reunión plenaria de alto nivel del sexagésimo noveno período de sesiones de la Asamblea General, titulada Conferencia Mundial sobre los Pueblos Indígenas, que se celebrará los días 22 y 23 de septiembre de 2014 en Nueva York de conformidad con la resolución 65/198 de la Asamblea General. *Acogieron con beneplácito* también la ocasión como una oportunidad para compartir puntos de vista y mejores prácticas sobre la realización de los derechos de los pueblos indígenas, así como la forma de alcanzar los objetivos de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas. Los Ministros esperaban con interés la celebración de consultas sobre las modalidades de la reunión, como de la participación de las partes interesadas pertinentes, de conformidad con la resolución [A/66/296](#) de la Asamblea General, el reglamento y las normas y reglas de procedimiento vigentes de las Naciones Unidas.

730. Los Ministros alentaron activamente la participación de los Estados Miembros y los pueblos indígenas como parte de sus delegaciones oficiales en la Conferencia Mundial, y tomaron nota del documento final de la Conferencia Preparatoria Mundial de los Pueblos Indígenas para la Reunión Plenaria de Alto Nivel de la Asamblea General de las Naciones Unidas, celebrada del 10 al 12 de junio de 2013 en Alta (Noruega), así como de otros documentos pertinentes de las Naciones Unidas, de manera que el resultado de la Conferencia Mundial sea un documento final conciso y orientado a la acción (párr. 59 de la Declaración Ministerial del Grupo de los 77 y China, 2013).

731. Los Ministros *hicieron hincapié* en que todas las culturas tienen derecho a existir y preservar sus conocimientos y prácticas tradicionales que son inherentes a su identidad. En este contexto, *reconocieron* el derecho de los pueblos indígenas andinos y amazónicos a gozar plenamente de sus derechos tradicionales y milenarios, y *tomaron nota* del derecho del Gobierno del Estado Plurinacional de Bolivia a defender y proteger esas prácticas para sus pueblos. En ese sentido, *tomaron nota* de los debates en curso respecto de algunas de dichas prácticas tradicionales, que quizá necesiten una evaluación científica y la participación de la población indígena.

Analfabetismo

732. Los Ministros *expresaron* su profunda preocupación por el hecho de que alrededor de 57 millones de niños en edad escolar no van a la escuela y carecen de acceso a la educación primaria, 774 millones de adultos son analfabetos y muchos de ellos son personas con discapacidad, particularmente en el mundo en desarrollo. Si no se avanza a un ritmo acelerado hacia la educación para todos, las metas acordadas nacional e internacionalmente para la reducción de la pobreza no se cumplirán y las desigualdades entre los países y dentro de las sociedades aumentarán. Los Ministros también alentaron a todos los asociados, incluidos los organismos especializados y otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, a mantener y ampliar los logros obtenidos durante el Decenio de las Naciones Unidas para la Alfabetización mediante más apoyo técnico y financiero, teniendo en cuenta que se aproxima 2015, año en que deben alcanzarse los objetivos de la Educación para Todos y los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

733. Los Ministros *recalaron* la necesidad de prestar la debida atención a la cuestión del analfabetismo en las deliberaciones en torno a la agenda para el desarrollo después de 2015.

734. En ese contexto, los Ministros *decidieron* conceder atención prioritaria al desarrollo de mecanismos de cooperación entre los Estados miembros del MNOAL, así como al fortalecimiento de la cooperación regional e internacional con el objetivo de hacer frente al analfabetismo de forma eficaz y erradicarlo, en cumplimiento del ODM de lograr la educación primaria universal trazado para el año 2015. Los Ministros *reconocieron* el progreso alcanzado en la aplicación de diversas iniciativas de alfabetización reconocidas por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), incluido el método de aprendizaje “Yo Sí Puedo”.

735. Los Ministros *decidieron* crear comunidades y sociedades alfabetizadas erradicando el analfabetismo, incluido el existente entre mujeres y niñas, y eliminando la brecha entre los géneros en la alfabetización, entre otras cosas, mediante la intensificación de los esfuerzos por dar seguimiento al Decenio de las Naciones Unidas para la Alfabetización y la integración de gran parte de esos esfuerzos en el proceso Educación para Todos y otras actividades de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), así como otras iniciativas de alfabetización en el marco de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

736. Los Ministros también *decidieron* seguir prestando la debida atención a la diversidad cultural de las minorías, los pueblos indígenas, y las personas con discapacidad, así como diseñar y ofrecer programas de alfabetización de calidad para jóvenes y adultos.

Salud, VIH/SIDA, malaria, tuberculosis y otras enfermedades transmisibles así como no transmisibles

737. Los Ministros *expresaron* su preocupación por la amenaza global que representa la propagación de epidemias, tales como el VIH/SIDA, la malaria, la tuberculosis y otras enfermedades transmisibles. En este contexto, *instaron* a los Estados Miembros de las Naciones Unidas a que aumenten su cooperación a nivel nacional, regional e internacional para hacer frente a estos flagelos y combatirlos. Recalaron la necesidad de prestar la atención debida a la cuestión de detener y revertir la amenaza mundial que suponen epidemias como el VIH/SIDA, la malaria, la tuberculosis y otras enfermedades transmisibles en los debates sobre la agenda para el desarrollo después de 2015.

738. Los Ministros *reconocieron* que la propagación del VIH/SIDA constituye una emergencia mundial y plantea uno de los retos más difíciles para el desarrollo, el progreso y la estabilidad de sus respectivas sociedades y del mundo en general, y exige una respuesta mundial amplia y excepcional. Tomaron nota de la aprobación, por parte de la Reunión de Alto Nivel sobre el VIH/SIDA de la Asamblea General de las Naciones Unidas el 11 de junio de 2011, de la Declaración Política sobre el VIH y el SIDA; *reafirmaron* su compromiso con la aplicación de la Declaración Política sobre el VIH/SIDA de 2006 y 2001; *instaron* a los Estados Miembros de las Naciones Unidas a redoblar sus esfuerzos con miras a alcanzar el objetivo de acceso universal a amplios programas de prevención, tratamiento, cuidado y apoyo, y además detener e invertir la propagación de la pandemia para 2015; *exhortaron* a todos los Estados, especialmente a los países desarrollados, a que cumplan cabalmente estos compromisos; e *instaron* a las organizaciones internacionales, organizaciones no gubernamentales y al sector empresarial a que apoyen los esfuerzos y las prioridades nacionales en ese sentido.

739. Los Ministros *reconocieron* que el VIH/SIDA es una cuestión intersectorial que repercute en el desarrollo sostenible. Reiteraron su profunda preocupación por los llamamientos a que se debata sobre la pandemia en el contexto del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. *Instaron* a los Estados Miembros de las Naciones Unidas a que se opongan a la incorporación del VIH/SIDA en las deliberaciones del Consejo de Seguridad y a que promuevan el disfrute de todos los derechos humanos y libertades fundamentales de las personas que viven con el VIH/SIDA.

740. Los Ministros *reconocieron* los logros de la cooperación Sur-Sur en la lucha contra el VIH/SIDA y decidieron conceder atención prioritaria al desarrollo de mecanismos de cooperación entre los Estados miembros del MNOAL, así como al fortalecimiento de la cooperación regional e internacional para enfrentar con efectividad el VIH/SIDA en cumplimiento de los ODM sexto y octavo. En ese sentido, *acogieron con beneplácito* la organización de la Reunión de Alto Nivel de la Asamblea General sobre el VIH/SIDA, efectuada en Nueva York del 8 al 10 de junio de 2011.

741. Los Ministros reiteraron su grave preocupación por el lento progreso realizado en la reducción de la mortalidad materna y en la niñez y la mejora de la salud de mujeres y niños, especialmente en África. Los Ministros *acogieron con beneplácito* el compromiso mundial de reducir la mortalidad en la niñez y mejorar la salud materna; *alentaron* además todos los esfuerzos en los planos nacional, regional e internacional para hacer frente a este desafío; y *pidieron* a todos los asociados que

cumplieran con sus obligaciones a este respecto. Los Ministros *acogieron con beneplácito* el informe de la Comisión de las Naciones Unidas sobre la Información y Rendición de Cuentas para la Salud de la Mujer y el Niño, con el título “Cumplir las promesas, medir los resultados” y *pidieron* a todos los asociados que tengan en cuenta sus recomendaciones, a fin de asegurar un rápido progreso en la salud maternoinfantil. Los Ministros también recalcaron la importancia de prestar la debida atención a la salud maternoinfantil en el debate sobre la agenda para el desarrollo después de 2015.

742. Los Ministros *expresaron* preocupación por la amenaza que representa la aparición y propagación de pandemias como la gripe porcina A (H1N1) y la gripe aviar, que pueden tener graves repercusiones no solo para la salud pública en todo el planeta sino también para la economía mundial. *Reiteraron* que resulta imprescindible adoptar medidas concertadas a nivel nacional, regional e internacional para abordar y enfrentar ese reto de manera eficaz y oportuna.

743. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la aprobación por consenso de la resolución 64/57 de la Asamblea Mundial de la Salud sobre la preparación para las gripes pandémicas: intercambio de virus gripales y acceso a las vacunas y otros beneficios. Subrayan la importancia de la cooperación a escala mundial a la hora de aplicar el Marco para el intercambio de virus gripales y el acceso a las vacunas y otros beneficios como parte de la Preparación para una Gripe Pandémica.

744. Los Ministros *apreciaron* la participación activa en la sexta Reunión de los Ministros de Salud del MNOAL, celebrada el 21 de mayo de 2013 en Ginebra (Suiza), en el marco de la 66ª Asamblea Mundial de la Salud, y su decisión y compromiso de aplicar plenamente sus disposiciones y recomendaciones y dar seguimiento constante a estos temas y aquellos contenidos en previas declaraciones del MNOAL sobre el fortalecimiento del sistema internacional de salud y el refuerzo de la solidaridad mundial contra las pandemias, el financiamiento del sistema de salud y la cobertura universal, y la lucha contra las enfermedades no transmisibles (2011); sobre el fortalecimiento del sistema internacional de salud y el refuerzo de la solidaridad mundial contra las pandemias (2010); sobre la salud y la crisis financiera (2009); y sobre la inmigración y la capacitación de personal de salud calificado, las enfermedades que afectan sobremanera a los países en desarrollo, y las prácticas responsables a nivel internacional para la comunicación sobre los virus de gripe aviar, garantizando la participación en los beneficios (2008), en igualdad de condiciones, de manera que proteja los intereses de los países en desarrollo.

745. Los Ministros consideraron la aprobación del Código de Prácticas Mundial de la Organización Mundial de la Salud sobre Contratación Internacional de Personal de Salud un hecho positivo que requiere una mayor consolidación a través de medidas prácticas para abordar los efectos de la migración de trabajadores de la salud de los países en desarrollo.

746. Los Ministros *subrayaron* la necesidad de una acción concertada y una respuesta coordinada a nivel nacional, regional y mundial con el fin de abordar adecuadamente los desafíos de desarrollo y de otra índole que plantean las enfermedades no transmisibles, en particular las cuatro enfermedades no transmisibles más importantes, a saber, las enfermedades cardiovasculares, el cáncer, las enfermedades respiratorias crónicas y la diabetes. En este sentido, los Ministros reafirmaron su apoyo a la Declaración Política de la Reunión de Alto

Nivel de la Asamblea General sobre la Prevención y el Control de las Enfermedades No Transmisibles que tuvo lugar los días 19 y 20 de septiembre de 2011 en Nueva York. Los Ministros tomaron nota de la decisión de organizar un examen y evaluación generales de los progresos realizados en la prevención y el control de las enfermedades no transmisibles, que se prevé tenga lugar en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York los días 10 y 11 de julio de 2014. Los Ministros también recalcaron la importancia de prestar la debida atención a la prevención y el control de las enfermedades no transmisibles en el debate sobre la agenda para el desarrollo después de 2015.

747. Los Ministros *reconocieron* el reto que plantean en todo el mundo los trastornos mentales y la necesidad de una respuesta global y coordinada por parte de los sectores sanitario y social, y *acogieron con beneplácito* la aprobación de la resolución [A/RES/67/82](#) de la Asamblea General titulada “Atención de las necesidades socioeconómicas de las personas, las familias y las sociedades afectadas por los trastornos del espectro autístico, los trastornos del desarrollo y las discapacidades conexas”. Los Ministros además expresaron su reconocimiento a Jamaica y Bélgica por su labor a la hora de cofacilitar las modalidades del examen y la evaluación generales, que se detallan en la resolución 68/271 de la Asamblea General.

748. Asimismo, los Ministros *recalaron* la importancia de realizar intervenciones sostenidas que sean multisectoriales, eficaces en relación con el costo y que lleguen a toda la población, a fin de reducir el impacto de los factores de riesgo comunes de las enfermedades no transmisibles mediante la ejecución, entre otras cosas, de políticas y planes nacionales así como acuerdos y estrategias internacionales, y mediante la educación, involucrando a todas las partes interesadas pertinentes.

749. Los Ministros también *reconocieron* la contribución de la cooperación y la asistencia internacionales a la prevención y el control de las enfermedades no transmisibles y, a este respecto, *alentaron* a que se sigan incluyendo esas enfermedades en los programas e iniciativas de cooperación para el desarrollo.

750. Los Ministros *expresaron* profunda preocupación por el efecto potencialmente adverso de la actual crisis económica y financiera internacional en los sistemas de prestación de servicios de salud de los países en desarrollo. En este contexto, *exhortaron* a los países donantes a cumplir con sus compromisos y asignar el 0,7% de su producto interno bruto como asistencia oficial para el desarrollo, e instaron a los donantes a apoyar los programas de cooperación internacionales sobre salud, incluidos los que tienen como objetivo el apoyo al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y que fortalecen los sistemas nacionales de prestación de servicios de salud mediante la creación de capacidad y la transferencia de tecnologías. Los Ministros *reiteraron* la necesidad de hacer pleno uso de las flexibilidades disponibles de conformidad con el Acuerdo sobre los ADPIC de la OMC, incluidos los reconocidos por la Declaración de Doha sobre el Acuerdo ADPIC y la Salud Pública y la decisión de la OMC de 30 de agosto de 2003, con el objetivo de abordar las necesidades de salud pública de sus poblaciones. *Reconocieron* además que la cooperación Sur-Sur no sustituye a la cooperación Norte-Sur pero sí la respeta; y, en este sentido, *reafirmaron* su determinación de estudiar una cooperación Sur-Sur más eficaz, así como la cooperación triangular, que permita movilizar los recursos adicionales necesarios para la aplicación de programas para el desarrollo en la esfera de la salud.

751. Los Ministros *acogieron positivamente* las asociaciones creadas entre varias partes interesadas a nivel local, nacional, regional y mundial destinadas a analizar los diversos aspectos que influyen en la salud mundial y los compromisos e iniciativas para acelerar el progreso de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en la esfera de la salud, incluidos aquellos anunciados en la Reunión de Alto Nivel sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio, celebrada en la Sede de las Naciones Unidas en Nueva York del 20 al 22 de septiembre de 2010.

752. Los Ministros *reconocieron* la estrecha relación que existe entre la política exterior y la salud mundial, así como su interdependencia. En este sentido, *reconocieron* también que los retos de la salud mundial exigen esfuerzos concertados y sostenidos por parte de la comunidad internacional. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la aprobación de la resolución [A/RES/68/98](#) de la Asamblea General sobre salud mundial y política exterior, y aguardaron con interés la continuación del debate sobre el tema, en especial, la repercusión de las cuestiones no relacionadas con la salud en la salud mundial, así como los determinantes sociales que influyen en la salud. En este contexto, los Ministros *tomaron nota* con satisfacción de la aprobación de la Declaración Ministerial del examen del ECOSOC de 2009, titulada “Aplicación de los objetivos y compromisos convenidos internacionalmente con respecto a la salud pública mundial”.

Delincuencia organizada transnacional

753. Los Ministros *reiteraron* el compromiso del Movimiento de coordinar sus esfuerzos y estrategias a escala nacional, regional e internacional contra los delitos transnacionales y de elaborar los métodos más eficaces para prevenir y combatir delitos de esa naturaleza. *Reafirmaron* que los esfuerzos internacionales contra los delitos transnacionales deberán realizarse con el debido respeto por la soberanía y la integridad territorial de los Estados.

754. Los Ministros *reafirmaron* que las actividades de la delincuencia organizada afectan negativamente el desarrollo, la estabilidad política y los valores sociales y culturales.

755. Los Ministros destacaron la importancia del desarrollo socioeconómico a la hora de formular estrategias amplias de prevención del delito.

756. Los Ministros *reiteraron* que la respuesta a la amenaza que representa la delincuencia organizada transnacional requiere una estrecha cooperación a nivel internacional. *Renovaron* su compromiso de combatir todas las formas de delincuencia organizada transnacional, mediante el fortalecimiento de los marcos jurídicos nacionales, donde proceda, y los mecanismos de cooperación, en particular mediante el intercambio de información, la asistencia judicial recíproca y la extradición de conformidad con las leyes nacionales y los instrumentos internacionales según sea el caso.

757. Los Ministros *recordaron* que la Declaración de Viena sobre la Delincuencia y la Justicia y la Declaración de Bangkok reconocieron que las estrategias amplias para prevenir el delito tienen que estar dirigidas, entre otras cosas, a las causas fundamentales y los factores de riesgo de la delincuencia.

758. Los Ministros *expresaron* su preocupación por la pérdida, destrucción y remoción de los bienes culturales y el aumento de la participación de grupos de delinquentes organizados en el tráfico, saqueo, robo y contrabando de los bienes culturales. Los Ministros *subrayaron* la importancia de emprender iniciativas nacionales, regionales e internacionales para proteger los bienes culturales, en particular, la labor de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, y su Comité Intergubernamental para Fomentar el Retorno de los Bienes Culturales a sus Países de Origen o su Restitución en Caso de Apropiación Ilícita, y *destacaron* la importancia de fomentar la cooperación en la aplicación del derecho internacional para combatir el tráfico de bienes culturales y en particular la necesidad de intercambiar experiencias e información para operar de manera más efectiva.

759. Los Ministros expresaron preocupación por la creciente participación de grupos delictivos organizados y terroristas en todas las formas y aspectos del tráfico de bienes culturales y delitos conexos.

760. Los Ministros deploraron los daños que sufre el patrimonio cultural de los países en situaciones de conflicto armado y ocupación extranjera, y de aquellos afectados por actos terroristas, en particular los recientes atentados contra lugares que forman parte del patrimonio cultural mundial, pidieron el cese inmediato de esos actos y recordaron a los Estados partes en la Convención para la Protección de los Bienes Culturales en caso de Conflicto Armado las disposiciones que esta contiene y cuya finalidad es salvaguardar y respetar los bienes culturales y prohibir, impedir y hacer cesar, en caso necesario, cualquier acto de robo, pillaje o apropiación indebida de bienes culturales, bajo cualquier forma que se practique, así como todos los actos de vandalismo contra dichos bienes.

761. Los Ministros *instaron* también a los Estados partes en la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional a fomentar una cooperación más amplia para prevenir y combatir los delitos contra bienes culturales, asegurando especialmente la devolución del producto del delito o de los bienes decomisados a sus legítimos propietarios, de conformidad con el artículo 14, párrafo 2, de la Convención, y en coordinación con la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC), e *invitaron* a los Estados partes a intercambiar información sobre todos los aspectos de los delitos contra los bienes culturales, de conformidad con su legislación nacional, y a coordinar las medidas administrativas y de otra índole adoptadas, según proceda, para la prevención, la detección temprana y el castigo de esos delitos.

762. Los Ministros también *expresaron* su preocupación por la gravedad de la ciberdelincuencia. A este respecto, los Ministros esperaban con interés el resultado del estudio exhaustivo sobre este tipo de delincuencia realizado por el grupo intergubernamental de expertos de composición abierta, en el que se examinan las respuestas que se le dan a escala nacional, regional e internacional, con miras a que proporcione directrices operacionales para combatir la delincuencia.

763. De conformidad con las posiciones de principio antes mencionadas y guiados por estas, los Ministros *acordaron* adoptar, entre otras, las medidas siguientes:

763.1. Adoptar las medidas necesarias en el plano nacional e internacional a fin de aplicar la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional y los instrumentos internacionales contra el tráfico ilícito de drogas, donde corresponda;

763.2. Solicitar un nivel suficiente de asistencia y cooperación financiera y técnica para que los países en desarrollo y los países con economías en transición puedan aplicar esos tratados;

763.3. Fortalecer la cooperación y la asistencia técnica internacionales para la creación de capacidad en los países en desarrollo y los países con economías en transición, cuando lo pidan, para cumplir de manera eficaz con las obligaciones establecidas en los instrumentos internacionales vigentes para la prevención del delito;

763.4. Adoptar otras medidas y fortalecer la cooperación internacional a fin de prevenir, combatir, sancionar y erradicar toda forma de delincuencia organizada transnacional con mayor eficacia, de conformidad con el derecho internacional;

763.5. Fortalecer la coordinación y la cooperación, así como la formulación de estrategias comunes con el Grupo de los 77 y China, mediante el Comité Conjunto de Coordinación (CCC), en temas relacionados con la delincuencia organizada transnacional con vistas a abordar las preocupaciones colectivas y promover los intereses comunes de los países en desarrollo en los foros internacionales;

763.6. Expresar su beneplácito por la convocatoria de la Reunión Especial de Alto Nivel de la Asamblea General sobre la Delincuencia Organizada Transnacional, celebrada en Nueva York el 17 y el 21 de junio de 2010, que reafirmó el compromiso político de la comunidad internacional para luchar contra la delincuencia organizada transnacional;

763.7. Tomar nota de la Declaración de Salvador, aprobada por el 12º Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Justicia Penal, celebrado en Salvador de Bahía (Brasil) del 12 al 19 de abril de 2010;

763.8. Tomar nota de los resultados de la Sexta Conferencia de las Partes en la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional, celebrada en Viena, del 15 al 19 de octubre de 2012, y de la labor del grupo de trabajo intergubernamental de composición abierta encargado de desarrollar un mecanismo o mecanismos para ayudar a la Conferencia a examinar la aplicación de la Convención y sus Protocolos.

764. Los Ministros *expresaron* su preocupación por los crecientes vínculos entre el tráfico ilícito de armas de fuego, el tráfico ilícito de drogas y la trata de personas, en la región del Sahel-Sáhara, donde la toma de rehenes, a cambio de rescates, y los actos terroristas son una amenaza para la seguridad regional.

765. Los Ministros pusieron de relieve la importancia de la coordinación regional, interregional e internacional para hacer frente a las amenazas contra la seguridad en la región del Sahel. En este contexto, los Ministros acogieron con beneplácito el resultado de las Conferencias Ministeriales Regionales sobre Seguridad Fronteriza entre los Estados del Sahel y el Magreb celebradas los días 11 y 12 de marzo de 2012 en Trípoli (Libia) y los días 13 y 14 de noviembre de 2013 en Rabat (Marruecos), como una contribución significativa a una respuesta global y coordinada al flagelo del tráfico de drogas, el terrorismo y la delincuencia organizada en la región.

Trata de personas

766. Los Ministros *expresaron* preocupación ante el hecho de que la trata de personas sea cada vez más un flagelo internacional que afecta a todos los países del mundo y requiere una respuesta nacional e internacional concertada. *Destacaron* la importancia de la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional, del año 2000, y su Protocolo para Prevenir, Reprimir y Sancionar la Trata de Personas, Especialmente Mujeres y Niños.

767. Los Ministros *tomaron nota* con satisfacción del papel de la Iniciativa mundial para luchar contra la trata de personas (UN.GIFT), encaminada a coordinar las acciones entre el sistema de las Naciones Unidas, la sociedad civil, las organizaciones no gubernamentales y el sector privado, con el objetivo de ayudar a los gobiernos, que así lo soliciten, a asegurar el enjuiciamiento y la prevención de la trata de personas, así como a garantizar que las víctimas tengan acceso a todos los remedios jurídicos necesarios y se respeten plenamente sus derechos humanos.

768. Los Ministros *reconocieron* que la esclavitud y la trata de personas siguen siendo un grave problema para la humanidad y que se requiere una respuesta internacional concertada. Para ese fin, *instaron* a todos los Estados a elaborar, aplicar y fortalecer medidas eficaces destinadas a combatir y eliminar todas las formas de esclavitud y trata de personas a fin de contrarrestar la demanda de víctimas de la trata y protegerlas y enjuiciar a los autores.

769. Los Ministros también *reconocieron* que en el año 2015 se conmemora el 15º aniversario de la adopción de la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional y sus protocolos adicionales, en particular el Protocolo para Prevenir, Reprimir y Sancionar la Trata de Personas, Especialmente Mujeres y Niños (Protocolo de Palermo), y a este respecto, recordaron el documento final del Foro Internacional de Luxor, titulado “Poner coto a la trata de personas ya: hacer cumplir el Protocolo de las Naciones Unidas”, coorganizado por Egipto y la Iniciativa mundial para luchar contra la trata de personas (UN.GIFT) en diciembre de 2010, con el fin de promover el diálogo, poner de relieve las cuestiones prioritarias y movilizar el apoyo político al más alto nivel para emprender actividades concretas de complementariedad entre los marcos jurídico y de la cooperación, con la participación del sector privado, la sociedad civil y las organizaciones no gubernamentales, con miras a combatir la trata de personas.

770. Los Ministros *acogieron con satisfacción* también las Directrices de Implementación de Luxor para los Principios Éticos de Atenas: Programa de Cumplimiento Integral del Protocolo de Luxor por las Empresas, firmadas por el sector privado con el fin de aumentar su contribución a la erradicación de la trata de personas en todo el mundo, así como el lanzamiento de un instrumento de aprendizaje en línea de métodos de lucha contra la trata de personas, que es un programa para aumentar la conciencia de los hombres de negocios de todo el mundo, en cooperación con la UN.GIFT y Microsoft.

771. Los Ministros *reiteraron* su invitación a todos los Estados que aún no lo hayan hecho a que consideren ser partes en el Protocolo para Prevenir, Reprimir y Sancionar la Trata de Personas, Especialmente Mujeres y Niños, el cual complementa la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional, y luego de su entrada en vigor, a que apliquen el Protocolo de manera eficaz, mediante la incorporación de sus disposiciones en la legislación nacional y el fortalecimiento de los sistemas de justicia penal. Igualmente *expresaron* la decisión del Movimiento de fortalecer la capacidad de las Naciones Unidas y de otras organizaciones internacionales para prestar asistencia a los Estados Miembros que la soliciten para la aplicación del Protocolo.

772. Los Ministros *recordaron* la aprobación por consenso de la resolución [A/RES/68/192](#) de la Asamblea General sobre medidas para mejorar la coordinación de la lucha contra la trata de personas, y también del Plan de Acción Mundial de las Naciones Unidas para combatir la trata de personas, especialmente de mujeres y niños, adoptado por la Asamblea General de las Naciones Unidas en su resolución 64/293, de 30 de julio de 2010, y *registraron* el papel de líder de los Estados miembros del MNOAL en el proceso de negociaciones para poner en práctica la Declaración de Sharm El Sheikh en este sentido. *Recalaron* la importancia de la aplicación integral y efectiva del Plan de Acción por parte de todos los Estados Miembros y organizaciones internacionales, y *expresaron* su confianza en que la Asamblea General y la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito harán todo lo posible por aplicar este ambicioso Plan de Acción y convertirlo en medidas prácticas sobre el terreno. También *expresaron* su compromiso de ampliar la cooperación con todas las entidades pertinentes de las Naciones Unidas a fin de garantizar la aplicación plena y efectiva del Plan de Acción Mundial.

773. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la celebración de la reunión de alto nivel de la Asamblea General durante su sexagésimo séptimo período de sesiones, del 13 al 15 de mayo de 2013 en Nueva York, para evaluar los progresos realizados en la aplicación del Plan de Acción Mundial de las Naciones Unidas, en la que, entre otras cosas, se evidenció una fuerte voluntad política de intensificar los esfuerzos contra la trata de personas.

774. Los Ministros también *recibieron favorablemente* la decisión de la Asamblea General de las Naciones Unidas de designar el 30 de julio de 2013 Día Mundial contra la Trata de Personas, y reconocieron que su celebración anual con arreglo a la resolución 68/192 de la Asamblea General, titulada “Medidas para mejorar la coordinación de la lucha contra la trata de personas”, por parte de todos los gobiernos, organismos pertinentes del sistema de las Naciones Unidas y demás organizaciones internacionales, así como la sociedad civil, serviría, entre otras cosas, como recordatorio y oportunidad para honrar y restablecer la dignidad de las

víctimas e intensificar los esfuerzos para eliminar el delito vergonzoso de la trata de personas.

775. Los Ministros también *hicieron hincapié* en que la creación y la labor del Fondo Fiduciario de Contribuciones Voluntarias de las Naciones Unidas para las Víctimas de la Trata de Personas, Especialmente Mujeres y Niños, establecido en 2010 de conformidad con el Plan de Acción Mundial, contribuyó significativamente a concienciar sobre la situación de las víctimas de la trata de personas y proporcionarles ayuda humanitaria, jurídica y financiera por cauces de asistencia establecidos, como las organizaciones gubernamentales, intergubernamentales y no gubernamentales. En este sentido, *alentaron* a todos los Estados, la sociedad civil, las organizaciones no gubernamentales y el sector privado a contribuir al Fondo Fiduciario, así como al Fondo Fiduciario de Contribuciones Voluntarias de las Naciones Unidas para Luchar contra las Formas Contemporáneas de la Esclavitud.

776. Considerando el aumento de la trata de personas, los Ministros *invitaron* a los Estados a prevenir y combatir este fenómeno mediante el fortalecimiento de la legislación en ese ámbito creando una mayor conciencia y estableciendo instituciones nacionales y locales que se dediquen a luchar contra este flagelo.

777. Reconociendo que la trata de personas afecta a todos los países, los Ministros *instaron* a todos los Estados a estimular los esfuerzos nacionales para combatir este flagelo y trabajar de forma conjunta y en colaboración, en un marco regional e internacional sin imponer requisitos unilaterales a otros Estados.

778. Los Ministros *reiteraron* su preocupación por la gravedad del tráfico de órganos humanos y la creciente participación de grupos delictivos organizados en este delito y acordaron coordinar sus esfuerzos para luchar contra él.

779. Los Ministros acogieron con beneplácito el progreso notable logrado en el marco del Proceso de Bali sobre el Tráfico Ilícito de Migrantes, la Trata de Personas y los Delitos Transnacionales Conexos, particularmente el fortalecimiento de la cooperación regional y subregional para abordar los retos que plantea la migración irregular. A este respecto, los Ministros alabaron el compromiso constante de los miembros y observadores del Proceso de Bali de intensificar los esfuerzos por combatir el tráfico ilícito de migrantes y la trata de personas, en particular promoviendo e implementando legislación nacional que tipifique estas actividades como delitos, fortaleciendo la coordinación interinstitucional, aumentando la coherencia en los regímenes jurídicos y la tramitación de los casos de migrantes en situación irregular, y reforzando los mecanismos de aplicación de la ley y la cooperación, así como los sistemas de control de inmigración en el enjuiciamiento de los responsables de tales delitos.

Tráfico de drogas

780. Los Ministros *expresaron* grave preocupación por el empeoramiento del problema del tráfico de drogas ilícitas en el mundo por su naturaleza transnacional y mundial, lo que constituye una grave amenaza para toda la comunidad internacional. *Reiteraron* que se deben tomar medidas más eficaces para prevenir, combatir y erradicar el problema mundial de la droga en todos sus aspectos. Además, *reconocieron* que ningún gobierno aislado puede combatir con éxito esta amenaza, teniendo en cuenta que las organizaciones delictivas vinculadas al tráfico de drogas

operan de manera colectiva en el territorio de varios países y están multiplicando las rutas del tráfico y los métodos de distribución, por lo que son esenciales la cooperación, la coordinación y la acción comprometida de todos los países para poner freno a este delito. El problema mundial de abuso de drogas constituye hoy día una amenaza a la salud pública, al desarrollo y a la estabilidad socioeconómica de los Estados.

781. De acuerdo con la posición mencionada, los Ministros *reiteraron* que la lucha contra el problema mundial de la droga es una responsabilidad común y compartida que debe ser asumida en un marco multilateral y que solamente se puede encarar de manera eficaz mediante una cooperación internacional genuina, exige un enfoque integrado y equilibrado y debe llevarse a cabo de plena conformidad con los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y otras disposiciones del derecho internacional, en particular el respeto a la soberanía nacional y la integridad territorial de los Estados, el principio de no injerencia en sus asuntos internos y sobre la base de los principios de igualdad de derechos y de respeto mutuo. De igual manera, los Ministros *expresaron* preocupación respecto a la situación financiera de la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (UNODC) y tomaron nota de las resoluciones y decisiones aprobadas durante el 57º período de sesiones de la Comisión de Estupefacientes celebrado en Viena (Austria) del 13 al 21 de marzo de 2014.

782. Los Ministros *solicitaron* esfuerzos cada vez mayores con miras a prevenir y combatir el problema mundial de la droga en todos sus aspectos, incluida la reducción de la demanda. Asimismo, *reconocieron* la importancia de implementar estrategias apropiadas o adecuadas, de fomentar la cooperación internacional, la creación de capacidad, la reunión de datos fiables y precisos sobre las drogas y su uso, y de aumentar los programas y estrategias de desarrollo alternativo sostenible, con miras a enfrentar el problema mundial de la droga a la vez que se respeta la soberanía y la integridad territorial de los Estados.

783. Los Ministros *acogieron con beneplácito* la convocatoria del 57º período de sesiones de la Comisión de Estupefacientes con una serie de sesiones de alto nivel para examinar la aplicación, por parte de los Estados Miembros, de la Declaración Política y el Plan de Acción de 2009 sobre Cooperación Internacional en Favor de una Estrategia Integral y Equilibrada para Contrarrestar el Problema Mundial de las Drogas. Señalaron que, en vista de los llamamientos cada vez más numerosos para que se reforme la política internacional en materia de drogas, en 2016 se celebrará un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre el problema mundial de las drogas.

784. Los Ministros acogieron con beneplácito la celebración de la Conferencia Ministerial Regional sobre la Lucha contra los Estupefacientes en Islamabad los días 12 y 13 de noviembre de 2012, en la que diez países decidieron establecer un Grupo de Contacto Regional sobre la Cooperación en la Lucha contra los Estupefacientes y recomendaron elaborar una estrategia regional global de lucha contra los estupefacientes así como establecer una línea de atención telefónica para mejorar la coordinación y colaboración entre sus respectivos organismos de lucha contra los estupefacientes.

Corrupción

785. Los Ministros *destacaron* que las prácticas corruptas, que incluyen la falta de una gobernanza corporativa sólida a nivel internacional, el soborno, el lavado de dinero y la transferencia al exterior de fondos y activos adquiridos ilegalmente, socavan la estabilidad política y económica, la seguridad de las sociedades y la justicia social y afectan seriamente a los esfuerzos de los países en desarrollo para alcanzar el desarrollo sostenible. *Reconocieron* que la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción instituye normas aceptadas universalmente para prevenir y combatir las prácticas corruptas y establece el principio de recuperación y transferencia de activos de origen ilícito y los mecanismos para la cooperación internacional a este respecto.

786. Los Ministros *acogieron con beneplácito* el importante número de Estados que ya han ratificado la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción o se han adherido a ella y, en este sentido, instaron a todos los Estados que aún no lo hayan hecho a que consideren, con carácter prioritario, la posibilidad de ratificar la Convención o adherirse a ella y pidieron a todos los Estados partes que apliquen cabalmente la Convención lo antes posible, incluso mediante la cooperación internacional, como se indica en la Convención.

787. De conformidad con las posiciones mencionadas anteriormente, los Ministros *destacaron*, en particular, la aplicación de las disposiciones sobre la recuperación de activos que figuran en el capítulo V de la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción, que estipula que los Estados Miembros restituyan los activos obtenidos mediante la corrupción. Los Ministros *hicieron énfasis* en que una de las mayores prioridades en la lucha contra la corrupción es asegurar la devolución de los activos adquiridos de manera ilegal al país de origen. Los Ministros, por lo tanto, *instaron* a todos los Estados partes y a las organizaciones internacionales pertinentes, de conformidad con los principios de la Convención, en particular el capítulo V, a que intensifiquen su colaboración a todos los niveles para facilitar la rápida devolución de dichos activos y asistir a los Estados que los soliciten en la creación de recursos humanos, legales e institucionales para facilitar el rastreo, la confiscación y la recuperación de dichos activos.

788. Los Ministros también exhortaron a seguir colaborando con todas las partes interesadas en los mercados financieros nacionales e internacionales para denegar refugio a los activos adquiridos ilícitamente por personas involucradas en prácticas corruptas, denegar la entrada y cobijo a los funcionarios corruptos y a quienes los corrompen, y mejorar la colaboración internacional en la investigación y el procesamiento de los delitos de corrupción, así como en la recuperación del producto de la corrupción.

789. Los Ministros *tomaron nota* con satisfacción del establecimiento y funcionamiento del Mecanismo de Examen de la Aplicación de la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción, y animaron a los Estados partes en la Convención a prestar pleno apoyo al Mecanismo de Examen.

790. Los Ministros *reafirmaron* la importancia de mejorar la cooperación y colaboración, en particular mediante la promoción de las mejores prácticas en la lucha contra la corrupción, y acogieron con beneplácito los resultados del quinto período de sesiones de la Conferencia de los Estados Partes en la Convención de las Naciones Unidas contra la Corrupción, que tuvo lugar en la ciudad de Panamá (Panamá) del 25 al 29 de noviembre de 2013.

La agenda para el desarrollo después de 2015

791. Los Ministros *recalaron* la importancia crítica del proceso de elaboración de la agenda para el desarrollo después de 2015 y, en este sentido, los Ministros:

791.1. Hicieron hincapié en que la agenda para el desarrollo después de 2015 debía alcanzarse mediante negociaciones intergubernamentales transparentes e inclusivas bajo los auspicios de las Naciones Unidas. En este sentido, tomaron nota con reconocimiento de la decisión adoptada en el acto especial para dar seguimiento al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio de iniciar negociaciones intergubernamentales a principios del sexagésimo noveno período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas encaminadas a la aprobación de la agenda para el desarrollo después de 2015. A este respecto, recordaron la afirmación hecha por Río+20 de que la erradicación de la pobreza es el mayor desafío mundial y una condición indispensable para el desarrollo sostenible, e hicieron hincapié en que la erradicación de la pobreza debía seguir siendo el objetivo central y conductor de la agenda para el desarrollo después de 2015. Asimismo, reconocieron la necesidad de aplicar un enfoque coherente e integrado a la formulación de la agenda para el desarrollo después de 2015, teniendo en cuenta la experiencia adquirida, las condiciones, y las prioridades y políticas nacionales de los países respectivos;

791.2. *Subrayaron* que la agenda para el desarrollo después de 2015 debería tener en cuenta el margen normativo de todos los países en desarrollo, así como la situación concreta, los problemas y los retos que dichos países afrontan, y que no debería imponerles cargas o restricciones adicionales;

791.3. *Instaron* a los países desarrollados a cumplir e incrementar sus compromisos relacionados con los medios de aplicación, entre otros, la financiación para el desarrollo, la transferencia de tecnología y el desarrollo de la capacidad, y destacaron la necesidad de que la futura agenda para el desarrollo garantice un aumento sustancial de los compromisos de los países desarrollados en este sentido;

791.4. *Hicieron hincapié* en que la agenda para el desarrollo después de 2015 debe abordar de manera sustantiva la reforma de las instituciones de gobernanza económica y financiera mundial a fin de dar mayor voz a los países en desarrollo;

791.5. Acogiendo con beneplácito el establecimiento, por medio de la resolución 67/290 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, del Foro Político de Alto Nivel sobre el Desarrollo Sostenible, *subrayaron* además que el foro debería servir de base de unión para las cuestiones relacionadas con el desarrollo sostenible por el bien de los países en desarrollo;

791.6. A la luz de lo dispuesto en el párrafo 16.11 del presente documento, *decidieron* abordar las preocupaciones colectivas y promover los intereses comunes del Movimiento de los Países No Alineados en relación con la agenda para el desarrollo después de 2015 en la fase previa a la cumbre de las Naciones Unidas que se convocará en septiembre de 2015.

Anexo I

Países miembros del Movimiento de los Países No Alineados (120)

Afganistán	Ghana	República Árabe Siria
Angola	Granada	República Centroafricana
Antigua y Barbuda	Guatemala	República Democrática del Congo
Arabia Saudita	Guinea	República Democrática Popular Lao
Argelia	Guinea-Bissau	República Dominicana
Azerbaiyán	Guinea Ecuatorial	República Popular Democrática de Corea
Bahamas	Guyana	República Unida de Tanzanía
Bahrein	Haití	Rwanda
Bangladesh	Honduras	Saint Kitts y Nevis
Barbados	India	San Vicente y las Granadinas
Belarús	Indonesia	Santa Lucía
Belice	Irán (República Islámica del)	Santo Tomé y Príncipe
Benin	Iraq	Senegal
Bhután	Jamaica	Seychelles
Bolivia (Estado Plurinacional de)	Jordania	Sierra Leona
Botswana	Kenya	Singapur
Brunei Darussalam	Kuwait	Somalia
Burkina Faso	Lesotho	Sri Lanka
Burundi	Líbano	Sudáfrica
Cabo Verde	Liberia	Sudán
Camboya	Libia	Suriname
Camerún	Madagascar	Swazilandia
Chad	Malasia	Tailandia
Chile	Malawi	Timor-Leste
Colombia	Maldivas	Togo
Comoras	Malí	Trinidad y Tobago
Congo	Marruecos	Túnez
Côte d'Ivoire	Mauricio	Turkmenistán
Cuba	Mauritania	Uganda
Djibouti	Mongolia	Uzbekistán
Dominica	Mozambique	Vanuatu
Ecuador	Myanmar	Venezuela (República Bolivariana de)
Egipto	Namibia	Viet Nam
Emiratos Árabes Unidos	Nepal	Yemen
Eritrea	Nicaragua	Zambia
Estado de Palestina	Níger	Zimbabwe
Etiopía	Nigeria	
Fiji	Omán	
Filipinas	Pakistán	
Gabón	Panamá	
Gambia	Papua Nueva Guinea	
	Perú	
	Qatar	

Anexo II

Principios Fundacionales del Movimiento de los Países No Alineados

1. El respeto de los derechos humanos fundamentales y de los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas.
2. El respeto de la soberanía y la integridad territorial de todas las naciones.
3. El reconocimiento de la igualdad de todas las razas y de todas las naciones, grandes y pequeñas.
4. La abstención de intervenir o interferir en los asuntos internos de otro país.
5. El respeto al derecho de cada nación a defenderse, individual o colectivamente, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas.
6. La abstención del uso de pactos de defensa colectiva para servir a los intereses particulares de cualquiera de las grandes potencias, y la abstención de todo país de ejercer presión sobre otros países.
7. La abstención de realizar actos o amenazas de agresión o de utilizar la fuerza en contra de la integridad territorial o la independencia política de cualquier país.
8. El arreglo de todas las controversias internacionales por medios pacíficos, tales como la negociación, la conciliación, el arbitraje, el arreglo judicial así como otros medios pacíficos de elección de las partes, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas.
9. La promoción de los intereses mutuos y de la cooperación.
10. El respeto de la justicia y las obligaciones internacionales.


Anexo III

Los principios refrendados en la Declaración sobre los Propósitos y Principios y el Papel del Movimiento de los Países No Alineados en la Actual Coyuntura Internacional aprobados en la 14ª Cumbre del Movimiento de los Países No Alineados en La Habana

- a) El respeto a los principios consagrados en la Carta de las Naciones Unidas y del derecho internacional.
- b) El respeto a la soberanía, la igualdad soberana y la integridad territorial de todos los Estados.
- c) El reconocimiento de la igualdad de todas las razas, religiones, culturas, y de todas las naciones, grandes y pequeñas.
- d) La promoción de un diálogo entre pueblos, civilizaciones, culturas y religiones basado en el respeto a las religiones, sus símbolos y valores, el fomento y la consolidación de la tolerancia y la libertad de credo.
- e) El respeto y promoción de todos los derechos humanos y libertades fundamentales para todos, incluido el ejercicio efectivo del derecho de los pueblos a la paz y al desarrollo.
- f) El respeto a la igualdad de derechos de los Estados, incluido el derecho inalienable de cada Estado a determinar libremente su sistema político, social, económico y cultural, sin ninguna injerencia por parte de otro Estado.
- g) La reafirmación de la validez y pertinencia de las posiciones de principio del Movimiento en relación con el derecho a la libre determinación de los pueblos sometidos a ocupación extranjera y a dominación colonial o extranjera.
- h) La no injerencia en los asuntos internos de los Estados. Ningún Estado o grupo de Estados tiene derecho a intervenir directa o indirectamente, sea cual fuere el motivo, en los asuntos internos de otro Estado.
- i) El rechazo al cambio inconstitucional de gobiernos.
- j) El rechazo a los intentos de cambio de régimen.
- k) La condena del uso de mercenarios en todas las situaciones, en especial en situaciones de conflicto.
- l) La abstención de todo país a ejercer presión o coerción sobre otros países, en particular, recurrir a la agresión u otros actos que impliquen el uso de la fuerza directa o indirecta, y la aplicación y/o fomento de cualquier medida unilateral de carácter coercitivo contraria al derecho internacional o en cualquier otra forma incompatible con este, con el propósito de coaccionar a otro Estado a fin de lograr que subordine el ejercicio de sus derechos soberanos y obtener de él ventajas de cualquier orden.
- m) El rechazo total de la agresión al considerarla como una violación peligrosa y grave del derecho internacional, la cual entraña responsabilidad internacional para el agresor.

- n) El respeto del derecho inmanente a la legítima defensa, individual o colectiva, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas.
- o) La condena del genocidio, los crímenes de guerra, los crímenes de lesa humanidad y las violaciones sistemáticas y manifiestas de los derechos humanos, de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas y el derecho internacional.
- p) El rechazo y la oposición al terrorismo en todas sus formas y manifestaciones, dondequiera que se cometa, quienquiera que lo perpetre y por las razones que fuere, por constituir una de las más graves amenazas a la paz y la seguridad internacionales. En este contexto, el terrorismo no se debe equiparar con la lucha legítima de los pueblos bajo dominación colonial o foránea y ocupación extranjera por su libre determinación y liberación nacional.
- q) La promoción del arreglo pacífico de controversias y la abstención, en cualquier circunstancia, de participar en coaliciones, pactos o cualquier otro tipo de iniciativa coercitiva unilateral en contravención de los principios del derecho internacional y la Carta de las Naciones Unidas.
- r) La defensa y consolidación de la democracia, reafirmando que la democracia es un valor universal basado en la voluntad libremente expresada de los pueblos de determinar su propio sistema político, económico, social y cultural y su participación plena en todos los aspectos de su vida.
- s) La promoción y defensa del multilateralismo y las organizaciones multilaterales como los marcos idóneos para resolver, mediante el diálogo y la cooperación, los problemas que aquejan a la humanidad.
- t) El apoyo a los esfuerzos que realizan los países que sufren conflictos internos para lograr la paz, la justicia, la igualdad y el desarrollo.
- u) El deber de cada Estado de observar plenamente y de buena fe los tratados internacionales en los que son partes, así como de cumplir los compromisos contraídos en el marco de las organizaciones internacionales y de vivir en paz con los demás Estados.
- v) La solución pacífica de todos los conflictos internacionales de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas.
- w) La defensa y promoción de los intereses comunes, de la justicia y la cooperación, con independencia de las diferencias que existan en cuanto a los sistemas políticos, económicos y sociales de los Estados, sobre la base del respeto mutuo y la igualdad de derechos.
- x) La solidaridad como fundamento de las relaciones entre las naciones en cualquier circunstancia.
- y) El respeto a la diversidad política, económica, social y cultural de los países y pueblos.

Anexo II

	<p style="text-align: center;">17ª Conferencia Ministerial del Movimiento de los Países No Alineados Argel (Argelia) 26 a 29 de mayo de 2014</p>
---	---

Declaración de Argel **“Una mayor solidaridad** **en pro de la paz y la prosperidad”**

Argel (Argelia), 29 de mayo de 2014

Nosotros, los Ministros de Relaciones Exteriores, reunidos en la 17ª Conferencia Ministerial del Movimiento de los Países No Alineados, celebrada en Argel (Argelia) los días 28 y 29 de mayo de 2014, hemos realizado un examen del progreso logrado en la aplicación de los resultados de la 16ª Conferencia de Jefes de Estado celebrada en Teherán (República Islámica del Irán) los días 30 y 31 de agosto de 2012 con el objetivo de mejorar nuestra contribución al tratamiento de los problemas multifacéticos que preocupan a todos los Estados Miembros y, de esta manera, ayudar a la preparación con éxito, desde la perspectiva del Sur, de los principales actos internacionales pertinentes que se organizarán en 2015, incluida la celebración del 70º aniversario de la creación de las Naciones Unidas y la 17ª Cumbre del MNOAL en la República Bolivariana de Venezuela.

Inspirados por la visión, los principios y los objetivos del Movimiento de los Países No Alineados, articulados en Bandung (1955) y Belgrado (1961), ***asistidos*** por el mecanismo institucional establecido en Argel (1973) y ***guiados*** por la Declaración sobre los Propósitos y Principios aprobada en La Habana (2006), en nuestros esfuerzos por conseguir un mundo de paz, igualdad, cooperación y bienestar para todos;

Profundamente preocupados por el deterioro continuo de la situación política, social, económica, financiera y ambiental del mundo, que está afectando cada vez más a los Estados Miembros;

Decididos a cumplir siempre nuestro firme compromiso con los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas y los principios del derecho internacional;

Decididos también en esta coyuntura particular en las relaciones internacionales a reactivar y revitalizar el papel y la influencia que ejerce nuestro Movimiento como principal plataforma política que representa al mundo en desarrollo en los foros multilaterales, especialmente en las Naciones Unidas;

Decididos además a mejorar la coordinación con el Grupo de los 77 y China en el contexto del Comité Conjunto de Coordinación del Movimiento de los Países No Alineados y del Grupo de los 77 y China, y acogiendo favorablemente a tal efecto la iniciativa de Argelia, en su calidad de anfitrión de la primera Reunión Ministerial del Grupo de los 77 y China celebrada en octubre de 1967, de convocar por primera vez una reunión a nivel ministerial el 30 de mayo de 2014 para conmemorar el 50º aniversario de la creación del Grupo de los 77 y China;

Acogiendo con beneplácito la Cumbre del Grupo de los 77 y China, convocada por el Gobierno del Estado Plurinacional de Bolivia en su calidad de Presidente del Grupo de los 77 y China, que se celebrará en Santa Cruz (Estado Plurinacional de Bolivia) los días 14 y 15 de junio de 2014;

Acogiendo con beneplácito también la organización de la Conferencia de Alto Nivel del MNOAL dedicada a la mejora del diálogo mundial en nombre de la paz, la seguridad y el desarrollo humano, que se celebrará en Ashgabat (Turkmenistán) en diciembre de 2015;

Fortalecidos por nuestra determinación individual y colectiva de aprovechar las oportunidades que ofrecen los principales actos internacionales pertinentes que tendrán lugar en 2015, incluida la celebración del 60º aniversario de la aprobación de la Declaración de Bandung y el 70º aniversario de la creación de las Naciones Unidas, así como de esforzarnos por contribuir de manera concertada a abordar los retos multifacéticos que afronta la humanidad, y de hacer una aportación constructiva a una nueva pauta de las relaciones internacionales que se base en lo siguiente: el respeto mutuo, la igualdad soberana de todos los Estados, la integridad territorial, la libre determinación, la soberanía sobre los recursos naturales, y la no injerencia en los asuntos internos de ningún Estado, así como la solidaridad y una asociación renovada para una prosperidad compartida y sostenida;

Observando que el año 2015 coincidirá también con la aprobación, por parte del septuagésimo período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, de la agenda para el desarrollo después de 2015, el acuerdo posterior a Kyoto relativo al cambio climático que se espera se apruebe en París en diciembre de 2015, así como la posible entrada en vigor del Protocolo de Nagoya sobre Acceso a los Recursos Genéticos y Participación Justa y Equitativa en los Beneficios que se Deriven de su Utilización;

Reiteramos nuestro compromiso con

1. Los principios consagrados en la Carta de las Naciones Unidas y la cooperación multilateral para la paz, el desarrollo sostenible y el respeto de los derechos humanos, incluido el derecho al desarrollo;
2. No escatimar ningún esfuerzo en contribuir a crear un sistema justo, inclusivo, representativo, transparente y eficaz de relaciones internacionales equitativas, basadas en la justicia y la participación equitativa de todos los países sin excepción;

3. Colaborar activamente con nuestros asociados para abordar los actuales retos y riesgos derivados de las amenazas a la seguridad mundial, el aumento de la marginación del Sur, riesgos ambientales como el cambio climático y la desertificación, las enfermedades transmisibles y la pobreza;

4. Incrementar la cooperación para la solución de los problemas políticos mundiales, incluida la persistencia de la presión, la coacción y la vulneración de los principios del derecho internacional; el incremento del uso ilegal del ciberespacio; la existencia de amenazas políticas, militares y económicas contra los Países No Alineados; y la inclusión de estos países en listas o certificaciones elaboradas unilateralmente sobre la base de consideraciones políticas;

5. Mejorar la coordinación a la hora de definir y defender nuestra posición en los principales foros pertinentes de las Naciones Unidas y unir fuerzas con los demás miembros del Grupo de los 77 y China para defender los intereses del Sur; y, para tal fin, acoger con beneplácito la iniciativa de Argelia de convocar por primera vez a nivel ministerial el Comité Conjunto de Coordinación del Movimiento de los Países No Alineados y del Grupo de los 77 y China con ocasión de la celebración del 50º aniversario de la creación del Grupo de los 77 y China;

6. Acoger con beneplácito la iniciativa de Argelia como una aportación que dará mayor relevancia y visibilidad al MNOAL manteniendo consultas con el Buró de Coordinación sobre el establecimiento de un sitio web general que ofrezca información detallada y fiable sobre los propósitos y las actividades del Movimiento de los Países No Alineados.

Declaramos lo siguiente:

1. La reforma del sistema de las Naciones Unidas de manera justa, equitativa, democrática y participativa es fundamental para promover la paz duradera, la seguridad internacional y el desarrollo. Esta cuestión debería abordarse con la máxima prioridad. Las Naciones Unidas, como organización multilateral universal e inclusiva, debería seguir siendo el único foro legítimo para abordar los multifacéticos retos y crisis internacionales. No obstante, el papel de los Países No Alineados aún debe reflejarse lo suficiente en las estructuras de gobernanza de los principales órganos decisorios existentes a nivel internacional. Las decisiones clave relativas a las cuestiones de la gobernanza mundial no pueden seguir siendo dominio de un pequeño y exclusivo grupo de países;

2. La resolución de conflictos debería basarse en medios pacíficos de conformidad con los principios y normas internacionales del derecho internacional, consagrados en la Carta de las Naciones Unidas y los Principios Fundacionales del Movimiento de los Países No Alineados.

A tal efecto, los Estados deberían abstenerse del uso de la fuerza o la amenaza de uso de cualquier otro medio que vulnere los propósitos y principios de las Naciones Unidas;

3. Un sistema multilateral renovado que tenga por pilar central a las Naciones Unidas debería permitir la participación activa de todos los Estados, sin excepción, en la gestión de los asuntos internacionales. Las medidas unilaterales como las sanciones, el embargo, las llamadas guerras preventivas, y la injerencia, incluso bajo la apariencia de un cambio de régimen o de asistencia humanitaria, contravienen el derecho internacional y los propósitos y los principios de la Carta de las Naciones Unidas. Se anima a Argelia, en su calidad de Coordinador del Comité de Trabajo del Movimiento de los Países No Alineados sobre la Revitalización de la Asamblea General de las Naciones Unidas, a proseguir con sus esfuerzos dirigidos a restablecer el equilibrio entre los órganos principales de las Naciones Unidas, y a potenciar la función y la autoridad ejercidas por la Asamblea General en la paz y la seguridad internacionales, y promover el multilateralismo en su forma originalmente prevista en la Carta de las Naciones Unidas;

4. El desarme universal y completo, incluido el desarme nuclear, es la mejor garantía para la paz duradera y la seguridad internacional, y, en este contexto, acogemos con beneplácito el importante resultado de la Conferencia de Alto Nivel de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre el desarme nuclear, convocada en septiembre de 2013, en respuesta a la iniciativa del Movimiento de los Países No Alineados, ya que esta ponía de relieve la necesidad de lograr el desarme nuclear con máxima prioridad;

5. La negociación de un instrumento jurídico sobre el desarme nuclear mundial y completo tal y como sugieren los Países No Alineados, así como el derecho inalienable de los Estados Miembros a obtener beneficio del uso pacífico de la energía nuclear. Los Estados del MNOAL partes en el TNP apoyan plenamente los esfuerzos encaminados a convocar, antes del fin de 2014, la Conferencia sobre el establecimiento en el Oriente Medio de una zona libre de armas nucleares y de todas las demás armas de destrucción en masa. Además, el Movimiento de los Países No Alineados respalda completamente la organización, a más tardar en 2018, de una

conferencia internacional de alto nivel de las Naciones Unidas sobre el desarme nuclear;

6. El terrorismo constituye una grave amenaza a la estabilidad de los Estados y a la paz y la seguridad internacionales, ya que no reconoce fronteras, nacionalidades, etnias ni religiones. Requiere una mayor cooperación internacional respaldada con medios operacionales que apoyen las estrategias nacionales dirigidas a combatir el flagelo del terrorismo en todas sus formas y manifestaciones. Las actividades de la delincuencia organizada internacional, incluidos el problema de las drogas y las exigencias de rescates resultantes de la toma de rehenes, suponen una amenaza a la estabilidad de los Estados. A este respecto, la plena aplicación de las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad enviará un mensaje firme de la comunidad internacional sobre su lucha decidida contra el terrorismo;

7. La esperanza que ha despertado la reanudación de las negociaciones de paz, con vistas a concluir un acuerdo sobre todas las cuestiones relacionadas con el estatuto definitivo, que garantizarán el derecho legítimo del pueblo palestino a un Estado viable, con Al-Quds como capital, se está viendo socavada por la intransigencia israelí y pone de relieve que la restitución al pueblo palestino de sus derechos nacionales legítimos es la primera condición para una paz duradera y una auténtica seguridad regional en el Oriente Medio;

8. El Movimiento de los Países No Alineados brinda su plena solidaridad y apoyo a la lucha palestina e insta a la comunidad internacional a asumir su responsabilidad con el pueblo palestino prestándole asistencia en la independencia de su Estado nacional dentro de su patria. Reiteraron la exigencia del Movimiento a Israel de que cumpla la resolución 497 (1981) del Consejo de Seguridad y se retire por completo del Golán sirio ocupado a las fronteras del 4 de junio de 1967, en aplicación de las resoluciones del Consejo de Seguridad 242 y 338;

9. La promoción y protección de todos los derechos humanos, pues todos ocupan un lugar central en los objetivos del Movimiento de los Países No Alineados. Durante el pasado reciente se ha logrado un progreso considerable. Todos los derechos humanos son indivisibles, interdependientes y están relacionados entre sí en los planos civil, cultural, económico, político y social. El derecho al desarrollo es fundamental. El carácter universal de los derechos humanos es incompatible con cualquier planteamiento selectivo o su uso inadecuado para obtener beneficios políticos. Los derechos humanos se deben abordar mediante un diálogo constructivo y un enfoque cooperativo sin selectividad ni discriminación y respetando la soberanía nacional, la no injerencia en los asuntos internos de los Estados y la integridad territorial;

10. Nuestro compromiso de proseguir con nuestros esfuerzos dirigidos a promover los derechos de las mujeres y mejorar su papel y participación en todas las esferas de índole política, económica, social y cultural, y, en particular, de facilitarles el acceso a cargos de categoría superior en la adopción de decisiones en los órganos estatales y cuyos miembros sean objeto de elecciones;

11. Si bien el mundo ha experimentado cambios de gran calado en los últimos decenios y se ha avanzado en varios ámbitos importantes del desarrollo, los Estados Miembros siguen enfrentándose a serios retos a la hora de erradicar la pobreza y elevar sus niveles de desarrollo. Estos retos se están agravando debido a un entorno económico internacional desfavorable y la falta de reforma de las instituciones de

gobernanza económica y financiera mundial. Las crisis de los últimos años han puesto de manifiesto las deficiencias y los fallos de estas instituciones, que afectan negativamente a su capacidad para hacerles frente y lograr una coordinación adecuada de las políticas macroeconómicas. Cada vez más, los Países No Alineados son los más perjudicados. El número de personas que viven en la pobreza absoluta continúa creciendo en muchos países. La erradicación de la pobreza es el mayor reto mundial al que se enfrenta el planeta hoy en día y un requisito indispensable para el desarrollo sostenible. El principio de responsabilidades comunes pero diferenciadas, así como el derecho al desarrollo, siguen siendo plenamente pertinentes y deberían formar la base de la agenda para el desarrollo después de 2015;

12. La actual estructura económica, financiera y ambiental no ha logrado abordar adecuadamente los retos mundiales actuales, en particular aquellos a los que se enfrentan los países en desarrollo. La estructura internacional vigente, establecida tras la Segunda Guerra Mundial, es anticuada y no puede responder a las realidades de hoy. Muchas regiones del mundo y, en particular, los países africanos se están viendo excluidos de la gestión de la estructura de gobernanza internacional. Es urgente que los países desarrollados cumplan con su compromiso relativo a la asistencia oficial para el desarrollo y apliquen de inmediato el Consenso de Monterrey, la Declaración de Doha sobre la Financiación para el Desarrollo y el documento final de Río+20. La agenda para el desarrollo después de 2015 debería tener como objetivo primordial la erradicación de la pobreza en los países en desarrollo mediante la aplicación equilibrada de todos los pilares del desarrollo sostenible establecidos en Río+20;

13. El quinto informe de evaluación publicado recientemente por el Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC) confirmó las graves amenazas que el cambio climático plantea a todos los países. No obstante, el informe confirmó que los países más pobres y aquellos que han contribuido menos a la acumulación sin precedentes de gases de efecto invernadero en la atmósfera serán los que más sufran. El informe volvió a recalcar la necesidad urgente de intensificar la acción para mitigar el cambio climático y reducir sus efectos mediante la adopción de medidas de adaptación. La comunidad internacional debería llevar a cabo tales esfuerzos intensificados de conformidad con los principios y otras disposiciones de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático y su Protocolo de Kyoto;

14. Los países desarrollados deberían encabezar la lucha contra el cambio climático. Lamentablemente, pocos países desarrollados han cumplido sus compromisos contraídos en virtud del Protocolo de Kyoto sobre reducciones de emisiones de gases de efecto invernadero, y muchos de los que no los han cumplido incluso han decidido retirarse del Protocolo. El apoyo financiero y tecnológico a los esfuerzos que los países en desarrollo tienen que realizar para mitigar el cambio climático y adaptarse a sus efectos adversos debería ajustarse a las necesidades. Los planes de financiación deberían recibir urgentemente unos recursos acordes con los compromisos y tales recursos deberían desembolsarse con prontitud. En particular, a la mayor brevedad y a más tardar a finales del año 2014, los países desarrollados deberían proporcionar al Fondo Verde los recursos que necesita para estar operativo. Cualquier nuevo acuerdo sobre el cambio climático debería garantizar, con carácter prioritario, la plena aplicación de los compromisos ya contraídos por los países industrializados en virtud de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático y el Protocolo de Kyoto, y basarse en estos compromisos para el

futuro. Para tal fin, insistimos en que la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático es el único marco multilateral legítimo para la adopción de decisiones relacionadas con el cambio climático;

15. La desertificación, que está afectando de forma dramática a varias regiones del mundo, en particular en África, también debería recibir una atención prioritaria por parte de la comunidad internacional. El resultado de la Conferencia de las Partes (COP 11) de la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación (UNCCD), incluida la Declaración del Namib, presenta una plataforma eficaz para trabajar a favor de un mundo con un saldo neutro de degradación de las tierras. Los Países No Alineados instan al cumplimiento pleno y eficiente de los compromisos contraídos en virtud de la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación a fin de prevenir la degradación de las tierras y mitigar los efectos de la sequía y, de esta manera, contribuir a la reducción de la pobreza y la sostenibilidad ambiental;

16. Hay una necesidad urgente de acelerar la entrada en vigor del Protocolo de Nagoya sobre Acceso a los Recursos Genéticos y Participación Justa y Equitativa en los Beneficios que se Deriven de su Utilización, y se insta a los países industrializados a agilizar su procedimiento interno de ratificación para garantizar la convocatoria, lo antes posible, de la primera reunión de las Partes y el establecimiento de su mecanismo mundial multilateral de participación en los beneficios, que constituye un elemento clave para hacer realidad el tercer objetivo del Convenio de las Naciones Unidas sobre la Diversidad Biológica. Al promover el uso de los recursos genéticos y los conocimientos tradicionales asociados, y al aumentar las posibilidades de lograr una participación justa y equitativa en los beneficios que se deriven de su utilización, el Protocolo creará incentivos para conservar la diversidad biológica, hacer un uso sostenible de sus componentes y seguir incrementando la contribución de la diversidad biológica al desarrollo sostenible y el bienestar humano;


17. Durante el último decenio, la cooperación Sur-Sur ha registrado un crecimiento sin precedentes como resultado del aumento de la cooperación Sur-Sur entre los Estados miembros del MNOAL, que actualmente está desempeñando un papel central a la hora de ayudar a muchos países en desarrollo a afrontar retos múltiples y complejos relacionados con el desarrollo. Instan al Sistema de las Naciones Unidas para el Desarrollo a fortalecer la Oficina de las Naciones Unidas para la Cooperación Sur-Sur, incluso mediante la aportación de mayores recursos humanos y financieros;

18. Acogemos con beneplácito la oferta del Presidente de la Conferencia Ministerial del Movimiento de los Países No Alineados de convocar en Nueva York en septiembre de 2015, en colaboración con el Grupo de los 77 y China en Nueva York y con la participación de los Presidentes de los otros capítulos del Grupo de los 77 y China, una reunión a nivel ministerial del Comité Conjunto de Coordinación del Movimiento de los Países No Alineados y del Grupo de los 77 y China con miras a celebrar el 70º aniversario de la creación de las Naciones Unidas y conmemorar, en colaboración con Indonesia, el 60º aniversario de la aprobación de Declaración de Bandung.

Argel, 29 de mayo de 2014

Original: inglés

Anexo III

	<p style="text-align: center;">17ª Conferencia Ministerial del Movimiento de los Países No Alineados Argel (Argelia) 26 a 29 de mayo de 2014</p>
---	---

Declaración

Reunión Ministerial del Comité del Movimiento de los Países No Alineados sobre Palestina

Mayo de 2014

17ª Conferencia Ministerial

Argel (Argelia)

Reafirmación de las posiciones de principio:

1. Los Ministros del Comité del Movimiento de los Países No Alineados (MNOAL) sobre Palestina se reunieron el 28 de mayo de 2014 en Argel paralelamente a la 17ª Conferencia Ministerial del Movimiento. Los Ministros *reafirmaron* los principios y posiciones adoptados en anteriores Declaraciones del Comité, así como en anteriores Conferencias Ministeriales y Cumbres del Movimiento, con respecto a la cuestión de Palestina, y *reiteraron* su solidaridad permanente con el pueblo palestino y su apoyo firme a su justa causa.

2. Los Ministros *hicieron hincapié* en que una solución justa y duradera a la cuestión de Palestina en todos sus aspectos debe seguir siendo una prioridad en el programa del Movimiento, e *instaron* a la intensificación de los esfuerzos internacionales y regionales para alcanzar una solución pacífica en el año 2014, proclamado por la Asamblea General de las Naciones Unidas como Año Internacional de Solidaridad con el Pueblo Palestino, iniciativa a la que los Ministros brindaron todo su apoyo. *Instaron* a prestar apoyo político, económico y humanitario para ayudar al pueblo palestino y fortalecer sus esfuerzos por ver realizadas sus aspiraciones nacionales legítimas, incluido su derecho inalienable a la libre determinación en su Estado independiente de Palestina, con Jerusalén Oriental como su capital, sobre la base de las fronteras anteriores a 1967 y por lograr una solución justa para los refugiados palestinos basada en la resolución 194 (III) de la Asamblea General, así como una paz, una seguridad y una coexistencia auténticas.

Situación general y perspectivas de paz:

3. Tras una exposición informativa del Ministro de Relaciones Exteriores del Estado de Palestina, los Ministros evaluaron los acontecimientos recientes sobre el terreno y en el proceso político. *Expresaron grave preocupación* ante la crítica situación existente en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental – el territorio que constituye el Estado de Palestina–, debido a las políticas y prácticas ilegales que está desarrollando Israel, la Potencia ocupante.

4. Los Ministros *lamentaron* en particular la campaña israelí de asentamientos en todas sus manifestaciones, que tiene por objeto alterar por la fuerza e ilegalmente la demografía, el carácter y el estatuto del Territorio Palestino, sobre todo la Jerusalén Oriental ocupada, así como las sistemáticas violaciones de los derechos humanos contra el pueblo palestino, entre ellas el homicidio y las lesiones de civiles, incluidos los ataques contra manifestantes pacíficos; las violentas redadas militares, particularmente en los campamentos de refugiados, que aterrorizan a la población civil; la detención y el encarcelamiento de miles de personas; el terror y la destrucción desenfundados causados por los colonos; la demolición de hogares y bienes; el desplazamiento forzado de civiles; el bloqueo contra la Franja de Gaza; la explotación de los recursos naturales; y muchas otras medidas ilícitas de castigos colectivos, todas las cuales repercuten gravemente en las condiciones humanitarias, socioeconómicas y de seguridad del pueblo palestino, sometido a 47 años de ocupación militar israelí.

5. Los Ministros *expresaron su profundo pesar* por el impacto negativo de las prácticas ilegales israelíes en la ronda de negociaciones de paz, de nueve meses de duración, que había recibido un amplio apoyo internacional, incluso por parte de los Países No Alineados. *Encomiaron* la participación de buena fe del Estado de Palestina en las negociaciones, bajo el liderazgo del Presidente Mahmoud Abbas, y el compromiso demostrado con los parámetros de larga data para una solución pacífica. *Lamentaron* la intransigencia de Israel y su reiterada obstrucción del proceso de paz, en particular debido a la continuación de sus actividades de asentamiento ilegales, así como su decisión de incumplir acuerdos pasados, incluso en lo tocante a la liberación de los presos desde antes de las negociaciones de Oslo, y de suspender unilateralmente las negociaciones, mostrando una falta de respeto total a sus compromisos y a los intensos esfuerzos internacionales y regionales a este respecto.

6. Los Ministros *advirtieron* de que el *statu quo* es insostenible y requiere una acción internacional urgente y voluntad política que proporcionen un horizonte político creíble para alcanzar un acuerdo de paz. Los Ministros *recordaron* el papel histórico y las obligaciones de la comunidad internacional, así como del Consejo de Seguridad y de la Asamblea General de las Naciones Unidas, respecto del logro de una solución justa, duradera y general del conflicto israelo-palestino, núcleo del conflicto árabe-israelí. *Recalaron* la necesidad de realizar esfuerzos intensos y coordinados, que incluyan la adopción de medidas de rendición de cuentas, para obligar a Israel, la Potencia ocupante, a cesar de inmediato todas las políticas ilegales y comprometerse con el proceso de paz, sobre la base de los mandatos convenidos desde hace tiempo y consagrados en las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas, los Principios de Madrid, incluido el principio de territorio por paz, la Iniciativa de Paz Árabe y la Hoja de Ruta del Cuarteto. *Reafirmaron* que el cumplimiento del derecho internacional es la clave para la paz.

Palestina en el escenario internacional:

7. Los Ministros *reiteraron su posición* y acogieron favorablemente la aprobación de la resolución 67/19 de la Asamblea General, de 29 de noviembre de 2012, que, entre otras cosas, concedió a Palestina la condición de Estado observador no miembro en las Naciones Unidas, lo que reflejó el apoyo de principio y de larga data de la comunidad internacional a los derechos inalienables del pueblo palestino, en particular la libre determinación, y a una solución biestatal basada en las fronteras anteriores a 1967. También *celebraron* la admisión de Palestina como Estado miembro de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), así como la reciente adhesión del Estado de Palestina a varios convenios y convenciones internacionales, incluidos los principales tratados humanitarios y de derechos humanos, lo que confirma su compromiso de defender el estado de derecho y mejorar su capacidad para proteger y promover los derechos del pueblo palestino.

8. Los Ministros *reafirmaron* la importancia de estos logros políticos y diplomáticos para el pueblo palestino y el Gobierno del Estado de Palestina, bajo el liderazgo del Presidente Mahmoud Abbas, y *expresaron su apoyo* a los esfuerzos por mejorar el estatuto y los derechos de Palestina en el escenario internacional y por garantizar que Palestina ocupe su legítimo lugar en la comunidad de las naciones, lo que incluye lograr su admisión como miembro de las Naciones Unidas y así dar una respuesta satisfactoria a la solicitud presentada por el Presidente Mahmoud Abbas el 23 de septiembre de 2011, que sigue pendiente de examen por parte del Consejo de Seguridad. *Acogieron con beneplácito* también el reconocimiento del Estado de Palestina por parte de muchos miembros del Movimiento, y *expresaron la esperanza* de que todos los miembros del Movimiento brinden un reconocimiento oficial al Estado de Palestina sobre la base de las fronteras anteriores a 1967, acción que ocupa un primer lugar en los esfuerzos internacionales de apoyo al pueblo palestino para que este realice sus derechos inalienables.

Actividades de asentamiento israelíes y otras violaciones sistemáticas del derecho internacional:

9. Los Ministros *expresaron su profunda preocupación* por el deterioro de la situación sobre el terreno y en la vía política debido a la intensificación de las prácticas ilegales israelíes, que siguen causando privaciones y sufrimiento al pueblo palestino, avivando las tensiones y socavando todos los esfuerzos de paz, incluida la reciente ronda de negociaciones. *Exigieron* a Israel, la Potencia ocupante, que detenga de inmediato su campaña de asentamientos ilegales y las violaciones de los derechos humanos contra el pueblo palestino, y que cumpla con sus obligaciones jurídicas, se comprometa con la vía de la paz y participe de buena fe en las negociaciones. *Instaron* a la comunidad internacional, sobre todo al Consejo de Seguridad y la Asamblea General, a asumir sus responsabilidades y actuar con urgencia para ayudar a propiciar un entorno adecuado, firmemente arraigado en el respeto del estado de derecho, para el avance de un proceso político significativo, basado en los mandatos convenidos desde hace tiempo, con el fin de lograr una paz justa, duradera y general. *Reclamaron* que se haga todo lo posible por recuperar la posibilidad de alcanzar la paz, reconociendo el compromiso palestino con una solución pacífica, justa y negociada, y afirmando su apoyo en este sentido.

Advirtieron de que la oportunidad única de hacer realidad la solución biestatal está difuminándose con rapidez debido a las prácticas ilegales y destructivas de Israel, que llevan a considerar soluciones alternativas.

10. En consecuencia, los Ministros *reiteraron su firme condena* de todas las actividades de asentamiento que está realizando Israel, entre ellas la confiscación de tierras palestinas, la construcción y expansión de asentamientos y de los llamados “puestos avanzados”, la construcción del Muro, el traslado de colonos israelíes, la demolición de hogares, los desalojos y el desplazamiento forzado de civiles palestinos, la construcción de carreteras solo para israelíes y la imposición de otras restricciones severas a la circulación. *Condenaron* la reciente provocación de Israel al declarar la construcción ilegal de miles de unidades de asentamiento adicionales en el Territorio Palestino Ocupado, sobre todo dentro y en los alrededores de Jerusalén Oriental, el Valle del Jordán, la zona de Belén y la zona de Al-Jalil. *Hicieron hincapié* en que las actividades de asentamiento constituyen graves incumplimientos del derecho internacional humanitario, vulneraciones de las resoluciones de las Naciones Unidas y una falta de respeto flagrante a la Opinión Consultiva de la Corte Internacional de Justicia (julio de 2004). *Señalaron* que este año es el décimo aniversario de la Opinión Consultiva e *instaron* a realizar serios esfuerzos, colectiva e individualmente, para garantizar el cumplimiento de las obligaciones jurídicas que en ella se definen, también por parte de las Altas Partes Contratantes del Cuarto Convenio de Ginebra.

11. Los Ministros *insistieron* en que la campaña de colonización de Israel mediante asentamientos constituye el mayor obstáculo para alcanzar la solución biestatal, ya que socava la contigüidad, unidad y viabilidad de las tierras palestinas, poniendo materialmente en peligro la solución biestatal basada en las fronteras anteriores a 1967, y contradice por completo los parámetros aprobados internacionalmente para alcanzar una solución. *Advirtieron* de que las actividades de asentamiento israelíes, así como los crímenes y actos de terrorismo cometidos por colonos extremistas israelíes contra civiles palestinos y sus bienes, están causando una amplia devastación económica, social y ambiental, y exacerbando las tensiones, lo que amenaza con desestabilizar por completo la frágil situación sobre el terreno. *Reclamaron* que se rindan cuentas por todos los crímenes israelíes cometidos a este respecto, y *pusieron de relieve* la responsabilidad de Israel, la Potencia ocupante, respecto de la presencia y los actos de todos los colonos que ha trasladado al Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental, incumpliendo gravemente el derecho internacional humanitario.

12. Los Ministros *condenaron en particular* la escalada de los actos de agresión, provocación e incitación israelíes, especialmente por parte de colonos, extremistas religiosos y funcionarios gubernamentales, en la Jerusalén Oriental ocupada, incluida la Explanada de las Mezquitas (Al-Haram Ash-Sharif), que alberga la mezquita al-Aqsa. *Advirtieron* de que tales actos ilegales están exacerbando las tensiones y sensibilidades religiosas, y *exigieron* el cese de todas esas vulneraciones y actos de vandalismo contra los lugares sagrados musulmanes y cristianos. *Instaron* a la Potencia ocupante a garantizar a los palestinos la libertad de acceso y de culto, así como el pleno respeto de la santidad de todos los lugares sagrados, recordando la función del Reino Hachemita de Jordania como custodio respecto de la administración y protección de los lugares sagrados en Jerusalén Oriental.

13. Los Ministros *también expresaron grave preocupación* por la situación humanitaria crítica en la Franja de Gaza, que sigue siendo parte integrante del Territorio Palestino Ocupado. *Reiteraron su condena* del bloqueo ilegal e inhumano por parte de Israel a la Franja de Gaza y *exigieron* su cese completo y la apertura permanente de los cruces para la circulación tanto de personas como de bienes, entre ellos suministros humanitarios, materiales de construcción y exportaciones. *Expresaron profunda preocupación* en particular por la vulnerabilidad de los refugiados palestinos, que constituyen la mayor parte de la población de Gaza y que están sufriendo una pobreza extrema y un alto desempleo a causa del bloqueo. *Encomiaron* los esfuerzos del OOPS a la hora de prestar asistencia vital y ayuda de emergencia a los refugiados palestinos en todos los ámbitos de operaciones, especialmente en vista de la inestabilidad y las crisis que vive la región, e *instaron* a los miembros del Movimiento a brindar más apoyo al OOPS para que cumpla su mandato.

14. Los Ministros *reiteraron su condena* de las agresiones militares israelíes contra Gaza en los últimos años, lamentando profundamente las bajas palestinas causadas, incluso de niños, mujeres y ancianos, y la destrucción de hogares, bienes e infraestructuras civiles. *Recalaron* la necesidad de que se rindan cuentas por estas graves vulneraciones y crímenes israelíes, y de que se haga justicia a las víctimas, recordando las resoluciones pertinentes de la Asamblea General y el Consejo de Derechos Humanos, así como de que se respete el acuerdo de alto el fuego entre las partes.

15. Los Ministros *reiteraron su profunda preocupación* por la difícil situación de miles de civiles palestinos, incluidos niños, mujeres y cargos electos, que permanecen detenidos en cárceles israelíes. *Condenaron* los malos tratos dispensados por Israel a presos y detenidos palestinos, incluidos los casos denunciados de tortura, reclusión en régimen de aislamiento, detención administrativa prolongada, acceso inadecuado a atención médica apropiada, educación y visitas de familiares, juicios militares, y condiciones insalubres de detención, lo que constituye una grave vulneración del Cuarto Convenio de Ginebra y del derecho de los derechos humanos. *Expresaron preocupación* por la situación crítica de los detenidos que se encuentran en huelga de hambre, ya que las vidas de muchos de ellos corren peligro, y por la muerte de presos a causa de malos tratos y negligencias médicas. *Volviéron a reclamar* que se permitan el acceso internacional adecuado a los presos y detenidos palestinos y la inspección de sus condiciones, y *renovaron el llamamiento* a su liberación inmediata, reafirmando las Declaraciones Ministeriales sobre los Presos Políticos Palestinos adoptadas en Bali en mayo de 2011 y en Sharm El Sheikh en mayo de 2012. *Expresaron su apoyo* a todos los esfuerzos realizados en este sentido, incluida la campaña internacional en pro de la libertad del dirigente Marwan Al-Barghouti y la de todos los presos palestinos, y acogieron con beneplácito la Declaración de Robben Island.

Llamamientos a la acción y el apoyo a Palestina:

16. Los Ministros *instaron* a prestar asistencia constante para apoyar la recuperación económica y el desarrollo palestinos, así como para fortalecer las instituciones e infraestructuras estatales y hacer frente al desempleo generalizado, en particular entre la numerosa población joven, unos esfuerzos que se están viendo seriamente obstaculizados por el bloqueo israelí y otras medidas de castigo colectivo. *Exhortaron* a Israel a detener todas esas prácticas opresivas e ilegales,


expresando profunda preocupación por el impacto negativo de tales medidas punitivas, incluidas la retención de los ingresos tributarios palestinos y otras acciones ilegales realizadas en represalia por los esfuerzos legítimos, políticos y pacíficos de los dirigentes palestinos. *Prometieron* brindar su apoyo a los esfuerzos llevados a cabo para hacer frente a la crisis económica palestina e *instaron* a los miembros del Movimiento a hacer todo lo posible por prestar asistencia. *Alabaron* las numerosas iniciativas de apoyo por parte de los Estados Miembros en este sentido.

17. Los Ministros *recalaron la necesidad* de adoptar medidas urgentes para movilizar a la comunidad internacional, incluido el Consejo de Seguridad, de conformidad con sus deberes emanados de la Carta, para obligar a Israel, la Potencia ocupante, a cesar por completo todas las actividades de asentamiento ilegales en el Territorio Palestino Ocupado, incluida Jerusalén Oriental; todos los actos de violencia, provocación e incitación, como los perpetrados en la Explanada de las Mezquitas (Al-Haram Ash-Sharif); su bloqueo de la Franja de Gaza; su detención de palestinos y los malos tratos dispensados a presos palestinos; y todas las demás prácticas ilegales y violaciones de los derechos humanos. *Acogieron favorablemente* las medidas para forzar a Israel a cumplir con sus obligaciones jurídicas, incluidas las medidas dirigidas a cesar el apoyo a las actividades de asentamiento ilegales de Israel, como por ejemplo las “directrices” de la Unión Europea y la iniciativa de Sudáfrica consistente en etiquetar los productos de los asentamientos israelíes. *Instaron* a la adopción de más medidas por parte de los Estados de conformidad con sus obligaciones jurídicas internacionales, incluido el Cuarto Convenio de Ginebra, y en cumplimiento de las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas y las posiciones defendidas por el Movimiento.

18. Los Ministros *reafirmaron su apoyo* a la Organización de Liberación de Palestina, la única y legítima representante del pueblo palestino, bajo el liderazgo del Presidente Mahmoud Abbas. *También expresaron su apoyo* a la reconciliación palestina y los esfuerzos realizados por la República Árabe de Egipto, el Estado de Qatar, la Liga de los Estados Árabes y otros agentes regionales interesados para reunir a las partes, haciendo hincapié en que la unidad es vital para hacer realidad los derechos y las aspiraciones nacionales legítimas del pueblo palestino. *Acogieron con beneplácito* el acuerdo concertado el 23 de abril de 2014 para formar un gobierno de unidad nacional, encabezado por el Presidente Abbas, basado en el Acuerdo de Reconciliación firmado en El Cairo en mayo de 2011 y la Declaración firmada en Doha en febrero de 2012, e instaron a su pronta aplicación. *Hicieron un llamamiento* a la comunidad internacional para que respete y apoye la reconciliación palestina y, mostrando su rechazo, exija el cese de las amenazas y las medidas punitivas israelíes a este respecto.

19. Los Ministros *reafirmaron la determinación* del Comité del MNOAL sobre Palestina, con el apoyo del Movimiento en su conjunto, de seguir ayudando al pueblo palestino en su lucha legítima e histórica a favor de la justicia, la dignidad, la paz y el ejercicio de su derecho a la libre determinación y la libertad en su Estado independiente de Palestina, con Jerusalén Oriental como capital, y una solución justa para el problema de los refugiados palestinos basada en la resolución 194 (III). *Instaron* a la comunidad internacional a redoblar los esfuerzos, a nivel gubernamental, intergubernamental y no gubernamental, para lograr estos nobles objetivos, que deberían haberse cumplido hace mucho tiempo, en el año 2014 y dar paso a una nueva era de paz y estabilidad en el Oriente Medio.

Anexo IV

	<p style="text-align: center;">17ª Conferencia Ministerial</p> <p style="text-align: center;">del Movimiento de los Países No Alineados</p> <p style="text-align: center;">Argel (Argelia)</p> <p style="text-align: center;">26 a 29 de mayo de 2014</p>
---	---

Declaración sobre desarme nuclear

Los Ministros de Relaciones Exteriores del Movimiento de los Países No Alineados, reunidos en Argel (Argelia) los días 28 y 29 de mayo de 2014, con ocasión de la 17ª Conferencia Ministerial del Movimiento,

Reafirmando el firme compromiso del Movimiento con el objetivo de un mundo más seguro para todos y con el logro de la paz y la seguridad en un mundo sin armas nucleares,


Acogiendo con beneplácito la celebración, por primera vez, de la reunión de alto nivel de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre el desarme nuclear el 26 de septiembre de 2013, y reconociendo su contribución a la promoción del objetivo de la prohibición y eliminación completas de las armas nucleares,

Acogiendo con beneplácito la resolución 68/32 aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas a propuesta del Movimiento, en virtud de la cual el 26 de septiembre se ha declarado el Día Internacional para la Eliminación Total de las Armas Nucleares,

1. Expresan su compromiso de conmemorar adecuadamente el Día Internacional para la Eliminación Total de las Armas Nucleares, dedicando ese día a promover el objetivo del desarme nuclear, entre otras cosas mediante el aumento de la conciencia y la educación de las personas sobre la amenaza que las armas nucleares plantean a la humanidad y la necesidad de su eliminación total a fin de movilizar esfuerzos internacionales para alcanzar el objetivo común de un mundo libre de armas nucleares;

2. Reiteran su apoyo a la convocatoria, a más tardar para 2018, de una conferencia internacional de alto nivel de las Naciones Unidas sobre desarme nuclear, a fin de examinar los avances realizados a ese respecto.

Anexo V

	<p style="text-align: center;">17ª Conferencia Ministerial</p> <p style="text-align: center;">del Movimiento de los Países No Alineados</p> <p style="text-align: center;">Argel (Argelia)</p> <p style="text-align: center;">26 a 29 de mayo de 2014</p>
---	---

Declaración sobre las tecnologías de la información y las comunicaciones

En consonancia con las fases de Ginebra y de Túnez de la Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información, hace un decenio, los Ministros de Relaciones Exteriores del Movimiento de los Países No Alineados, reunidos en Argel (Argelia), los días 28 y 29 de mayo de 2014, con ocasión de la 17ª Conferencia Ministerial del Movimiento,

Observando con preocupación algunos casos de uso ilícito de las nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC), incluidas las redes de contactos sociales, en perjuicio de los Estados miembros del Movimiento,

Tomando nota con inquietud, en este sentido, de la información publicada en los medios de difusión internacionales con relación a los objetivos de la llamada red ZunZuneo, que constituiría un uso ilícito de las nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC), en particular los medios sociales en perjuicio de un Estado miembro del MNOAL,

Poniendo de relieve las importantes oportunidades que ofrecen las TIC como vehículo para un mejor entendimiento entre las naciones y para promover el logro de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente,

Destacando, asimismo, que el uso ilegal de las TIC tiene un impacto negativo para las naciones y sus ciudadanos,


1. **Expresan** su rechazo más contundente al uso de las TIC en contravención del derecho internacional y todas las acciones de esta naturaleza dirigidas contra cualquier Estado miembro del MNOAL;

2. **Destacan** la importancia de garantizar que el uso de tales tecnologías se ajuste plenamente a los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas, el derecho internacional y, especialmente, la soberanía y la no injerencia en los asuntos internos y las normas internacionalmente conocidas de coexistencia pacífica entre los Estados;

3. **Reiteran** su compromiso de intensificar los esfuerzos internacionales dirigidos a salvaguardar el ciberespacio y promover su uso exclusivo para la consecución de fines pacíficos y como vehículo para contribuir al desarrollo económico y social;

4. **Subrayan** que la cooperación internacional, dentro del respeto pleno a los derechos humanos, es la única opción factible para fomentar los efectos positivos de las TIC, para prevenir sus posibles efectos negativos, para promover su uso pacífico y legal, y para garantizar que el desarrollo de la ciencia y la tecnología tenga por objetivo preservar la paz e incrementar el bienestar y el desarrollo de nuestros pueblos.

Anexo VI

	<p style="text-align: center;">17ª Conferencia Ministerial</p> <p style="text-align: center;">del Movimiento de los Países No Alineados</p> <p style="text-align: center;">Argel (Argelia)</p> <p style="text-align: center;">26 a 29 de mayo de 2014</p>
---	---

Decisión sobre modalidades relativas a la memoria institucional del Movimiento de los Países No Alineados

Los Ministros de Relaciones Exteriores del Movimiento de los Países No Alineados, reunidos en Argel (Argelia) con ocasión de la 17ª Conferencia Ministerial del Movimiento que tuvo lugar del 26 al 29 de mayo de 2014,

- Recordando la decisión adoptada por la cuarta Cumbre del Movimiento de los Países No Alineados, celebrada en Argel (Argelia) en septiembre de 1973, sobre la creación del Buró de Coordinación del Movimiento a fin de garantizar la continuidad de las actividades y los trabajos realizados entre las Cumbres y Conferencias Ministeriales,
- Recordando también el documento final relativo a la metodología adoptado por la 11ª Cumbre celebrada en Cartagena (Colombia) en octubre de 1995, que puso en marcha el proceso relacionado con la mejora de la metodología de trabajo del MNOAL,
- Reconociendo la Declaración de la 12ª Cumbre celebrada en Durban (Sudáfrica) en septiembre de 1998, en la que se reclamó un proceso de revitalización que permitiera al Movimiento hacer frente a los nuevos retos internacionales,
- Reconociendo además la Declaración aprobada por la 13ª Cumbre celebrada en Kuala Lumpur (Malasia) en febrero de 2003, que instó a adoptar medidas para examinar y redefinir el papel del Movimiento y mejorar su estructura y metodología para hacerlo más eficiente,
- Destacando la decisión de la 14ª Cumbre celebrada en La Habana (Cuba) en septiembre de 2006, en la que se instó al Movimiento a promover los mandatos y tareas relativos a las actividades del MNOAL, así como la Declaración sobre los Propósitos y Principios y el Papel del Movimiento de los Países No Alineados en la Actual Coyuntura Internacional,
- Destacando también la importancia de la difusión constante de los valores y principios del Movimiento, así como la preservación de su memoria institucional sobre las actividades de interés para los Países No Alineados,

Deciden:

1. Encargar al Presidente de la 17ª Conferencia Ministerial del Movimiento de los Países No Alineados, como contribución para dar mayor relevancia y visibilidad al MNOAL, que mantenga, dentro del Buró de Coordinación, consultas sobre las maneras y los medios pertinentes para el establecimiento de un sitio web general que exponga información detallada y fiable sobre los propósitos y las actividades del Movimiento de los Países No Alineados,

2. Pedir al Presidente de la Conferencia Ministerial de Argel que informe del resultado de sus consultas a la próxima Cumbre del Movimiento de los Países No Alineados, que, según está previsto, se celebrará en la República Bolivariana de Venezuela en 2015.
